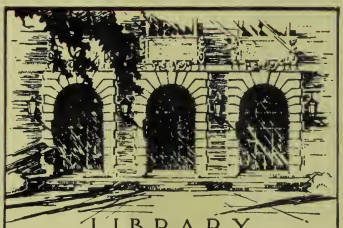
946.7
P77ℓ
1883

Librería Puvill
LIBROS ANTIGUOS
Boters, 10 - BARCELONA (España)



LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF ILLINOIS

946.7
P77l
1883

CENTRAL CIRCULATION BOOKSTACKS

The person charging this material is responsible for its renewal or its return to the library from which it was borrowed on or before the **Latest Date** stamped below. **You may be charged a minimum fee of $75.00 for each lost book.**

Theft, mutilation, and underlining of books are reasons for disciplinary action and may result in dismissal from the University.

TO RENEW CALL TELEPHONE CENTER, 333-8400

UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY AT URBANA-CHAMPAIGN

JUL 24 1995

JUN 03 1996

When renewing by phone, write new due date below previous due date.

L162

95/250

REMOTE STORAGE

REMOTE STORAGE

LIBRO DE LAS GRANDEZAS Y COſas memorables dela Metropolitana Inſigne y famoſa Ciudad de Tarragona.

Hecho por Micer Luys Pons de Ycart, gentil hombre y Doctor en derechos, natural dela meſma Ciudad.

Impreſſo en Lerida por Pedro de Robles y Iuan de Villanueua, Año.

1572.

Vidit M. Petrus Salaſius pro Inquiſit.

Lérida.—Imp. M. á c. de F. Carruéz.—1883.

Al Lector.

En nuestro prospecto espusimos las causas que nos inducian á hacer una segunda edicion del presente Libro de las Grandezas y cosas memorables de la Metropolitana insigne y famosa Ciudad de Tarragona, *que no son otros que los de salvar del olvido en que podía caer una obra tan interesante, como es la del Sr. Pons de Icart, de la cual existen ya solo cuatro ejemplares conocidos, que se conservan en poder del Sr. Marqués de Montoliu, D. Mariano Albiñana, de Tarragona, D. Antonio Mir, de Tremp, y en el nuestro el cuarto, y del cual es copia la edicion presente.*

Ni lucro, ni gloria hay en nuestra empresa, que como en todas solo nos guia el bien de la pátria.

J. P. de P.

946.7
P77l
1883

Micer Luís Pons de Icart.

No se sabe, como harto sensiblemente ha acontecido con otros muchos varones, cuya fama ha pasado á la posteridad, el dia en que vió la luz primera el ilustre tarraconense autor del famoso Libro de las Grandezas de Tarragona que hoy reproducimos. Sospéchase, sin embargo, con fundados motivos que debió nacer Pons de Icart por los años de 1518 á 1520, siendo su padre Don Juan Pons, quién, entre otros honrosísimos cargos había ejercido el de Gobernador de Nápoles, segun se lée en la dedicatoria que el autor del libro hace á su Magestad el rey Don Felipe y la cual figura al frente de la obra. Por la misma dedicatoria se sabe quién fué su abuelo, así como de sus parientes nos ha dado

noticia otro ilustre hijo de Tarragona, en la Biografía que de Pons de Icart escribió y publicó recientemente (1), y por la cual se sabe que nuestro autor pertenecía á una de las mas nobles y distinguidas familias de dicha Capital.

Es de deducir del hecho de imprimirse en Lérida la obra de Don Luis, que haría sus estudios en aquella Universidad, muy famosa entonces por los célebres catedráticos que en ella enseñaban y por los ilustres varones que salían de la misma, y que fueron y son ornamento de Cataluña; así como sospechamos igualmente que al tiempo de imprimir su famoso libro, debió hallarse en aquella ciudad, atendidas las dificultades con que hubiera tenido de tropezar una primera

(1) *Descripcion Histórica de las estátuas, medallones, bajos relieves y bustos que adornan el frontispicio del Palacio de las Excmas. Corporaciones Diputacion Provincial y Ayuntamiento de la fidelísima y ejemplar ciudad de Tarragona.* Obra escrita en colaboracion por D. Buenaventura Hernandez Sanahuja y D. Francisco Morera.

edicion hecha desde larga distancia y en época en que la imprenta se hallaba todavía en la cuna. Hacíase notar Lérida á la sazon por su Universidad, no menos que por el adelanto de las artes, entre las que figuraba la tipográfica, que se había desarrollado al amparo de la misma Universidad, llegando á tener imprenta con su nombre, y á la cual tal vez pertenecía la en que se editó la obra de nuestro historiógrafo.

Escasas son las noticias biográficas que se conservan de Pons de Icart, y habiendo tenido que acudir á las pocas que él mismo nos facilita, para escribir estos apuntes, el lector se hará cargo de las dificultades con que tropezamos para ser tan extensos como naturalmente quisiéramos serlo.

Tomado el grado de Doctor en leyes, (lo que debió efectuar en la Universidad leridana) se retiró en 1554 á su *dulcísima pátria*, como se complace en llamarla, y allí ejerciendo la carrera de abogado, y sintiéndose con una

vocacion irresistible hácia los estudios históricos y arqueológicos, siguió por algun tiempo leyendo cuantos libros sobre historia llegaban á sus manos, especialmente de *los romanos*, como él mismo nos dice, y de ellos fué tomando y registrando en un cuaderno cuantas noticias le suministraban referentes á Tarragona, noticias que luego cuidaba de comprobar con sus propias investigaciones. Para convencerse del celo y paciencia con que procedió para llevar á término su trabajo, basta fijarse en el catálogo de los autores consultados, que estampa á continuacion del Índice y cuyo número asciende á 156. Trabajo ímprobo que solo el inmenso cariño que á su pátria natal profesaba, era capaz de imponerle, y que á cualquiera hubiera desmayado menos á Pons de Icart, que se propuso con él hallar una distraccion ó pasatiempo, en medio de sus contínuas y graves ocupaciones de abogado.

No se ha hecho todavía la crítica de su libro, que sepamos nosotros, al

menos, ni es nuestro intento tampoco hacer tanto; pero es preciso convenir en que, atendiendo al estado en que se hallaban las ciencias históricas, y la arqueología especialmente, en tiempo de Pons de Icart, no era posible decir la última palabra en materia tan intrincada y expuesta á equivocaciones, cuando sin mas guia que las propias opiniones, como le acontecia á nuestro autor, se camina por senderos cuasi desconocidos. De todos modos, nadie le disputará la gloria de haber sido, de entre el considerable número de veinte y mas escritores que de Tarragona se han ocupado, el primero en abrir las puertas á las investigaciones arquéológicas é históricas en la propia ciudad, ofreciendo con ello vasto campo á los historiógrafos posteriores que han copiado y aceptado muchos de sus descubrimientos, aun cuando hoy hayan de modificarse algunas de sus aseveraciones y apreciaciones. Un moderno y distinguido escritor, competentísi-

mo en arqueología, especialmente en lo que se refiere á Tarragona, su pátria, y á quien hemos consultado al ir á hacer la segunda edicion de esta obra, apropósito de la misma, nos ha hecho conocer su opinion, é indicado de paso algunas de las omisiones y equivocaciones que padeció Pons de Icart, hijas como hemos ya insinuado del atraso en que se hallaban á la sazon las ciencias históricas. Y para que se convenza el lector de la verdad de nuestros asertos vamos á poner algunos ejemplos. No menciona nuestro autor en su libro ninguna de las seis puertas ciclópeas que existen en la parte alta de la ciudad, ni habla tampoco de los muros transversales de la propia época, y que como dice el aludido anticuario, *manifiestan, que, en su orígen, la Tarragona primitiva se redujo á una simple Acrópolis, en la parte mas culminante de la colina, á la que fueron añadiéndose recintos y mas recintos hasta convertirla en una ciudad amurallada única en su género en lo antiguo.*

Falto de conocimientos arqueológicos, no acertó á ver en algunos de los inmensos bloques que componen aquellos recintos las cabezas esculpidas en los mismos, y que son un comprobante de la existencia del pueblo que los construyó en los tiempos prehistóricos, llevándole el desconocimiento de estas cosas á atribuir á los Escipiones la fundacion de la ciudad.

Pons de Icart da á las murallas de Tarragona un circuito de cinco ó seis leguas, que no tiene actualmente la mayor ciudad del mundo, ni tuvo jamás ninguna ciudad romana, y, *olvídase de mencionar el célebre y notable muro ibérico, con sus letras y carácteres autónomos*. Confunde el *Forum* con el palacio de Agusto dando lugar con ello á que le copie el P. M. Florez, cayendo en sus mismos errores, y al hablar de la poblacion de Tarragona le atribuye un exagerado guarismo de habitantes que no se sabe como podian albergarse en su recinto. En otras equivocaciones incurrió el autor y

tuvo omisiones en su obra que hoy fuera de agradecerle no hubiese cometido, pero como no se propuso con su libro escribir la historia de Tarragona, sino reunir datos para encomendarlos á la memoria, como dice en el prefacio, no hay para que inculparle por aquellas, antes al contrario, debemos estarle profundamente agradecidos por las noticias que con su obra ha legado á la posteridad, así respecto á las antigüedades de Tarragona romana, como por otras muchas referentes á las costumbres poblacion, agricultura, indústria y comercio de la propia ciudad, á principios del siglo décimo quinto, á mas de las que proporciona sobre algunos ilustres varones y escritores hijos de la antigua capital de la España citerior ó tarraconense.

En resumen, de la obra de Pons de Icart, Muñoz dice que *es libro muy raro y digno de aprecio,* aun cuando no deja de extraviarse cuando *trata de los orígenes y fundacion de Tarragona*; y Morera refiriéndose á nuestro autor

y siguiendo los preceptos sentados por Balmes, añade que *por su posicion, por sus estudios y por su profesion es una autoridad irrecusable respecto á todo aquello de que nos dice haber sido testigo ocular*.

Otros dos libros compuso en catalan nuestro infatigable anticuario. Titúlase el uno *Llibre de tots los epígramas se son trovats de temps dels romans*. De él dice Torres Amat, que se guardaba todavía en la Biblioteca de los Carmelitas descalzos de Barcelona antes del 25 de Junio de 1835. Constaba de un tomo en 4.° manuscrito y contenia las inscripciones acompañadas de una traduccion de todas las lápidas descubiertas en Tarragona y sus alrededores.

Es el segundo un *Catálogo dels archevisbes que son estats de la metropolitana Esglesia y antiquísima ciutat de Tarragona y de las cosas notables de cada cual de aquels compilat per Micer Lluis Pons de Icart, el Doctor en Drets, Jutge general de les apelacions de la*

ciutat y camp de Tarragona. Este título llevaba el manuscrito que existía en la bibloteca del convento de San José de carmelitas de Barcelona. En la dedicatoria al cardenal Cervantes que suscribía fechada en Tarragona á 14 de Mayo de 1572, decia Pons de Icart que escribia su obra en catalan para ser de este modo mejor entendido.

Ignoramos hoy donde paran estas dos producciones del escritor tarraconense. Aparte del libro que reproducimos solo conocemos de Pons de Icart una carta particular dirigida al famoso autor de los *Diálogos sobre las medallas*, D. Antonio Agustin, infatigable investigador de antigüedades, como nuestro autor, y gloria de la iglesia y de las letras españolas, carta que puede ver el curioso en el Diccionario de Escritores Catalanes de Torres Amat, ya otra vez citado.

Tales son las noticias bio-bibliográficas que nos ha sido dable recojer de Pons de Icart. Escasas por cierto;

pero las suficientes para que junto con la lectura de la presente obra pueda formar el lector cabal concepto de la fisonomía moral de uno de los mas ilustres hijos de Tarragona, cuyos talentos empleó en bien de la cultura general y especialmente de su dulcísima pátria nativa.

J. P. DE P.

Sacra Catholica y

Real Magestad.

CORDANDOME AUER leydo en los libros primero dela Rhetorica y de Oratore de los principes Arist. de los Philosophos, y M. T. C. de la Romana Eloquencia (a cuyas obras en tiempo de mi juuentud he sido aficionado) el grande bien que pueden sacar los hombres delas historias con las quales y con los hechos y exemplos delos passados se hazen sabios y prudentes, y quan preciadas, alabadas, recebidas, y admitidas ayan sido delos sabios y grandes hombres.

Inuictissimo y Felicissimo Señor, pro-

puse el Año de nuestra redemption mil y quinientos y quarenta y cinco que bolui de mis estudios en esta antiquissima ciudad de Tarragona tomar por recreacion y passeo como de hecho tome las horas desocupadas y fuera de los negocios de mis clientulos y judicaturas de leer y passar todas las historias que a mi noticia han venido y he podido auer, principalmente las de los Romanos pues las leyes están llenas dellas y de sus antiguedades, y assi como a cosa mas conjuncta, y cassi necessaria a mi profession he leido muchas dellas, y leyendolas la affecion de la naturaleza mia me mouio a notar, especialmente todo lo que hallaua en loor y excellencia de la dicha ciudad, dulcissima patria mia, escriuiendolo todo en vn quaderno de

papel

papel para poder mejor encomendarlo a la memoria y dar alguna satisfaccion a diuersas gentes que piden de las antiguedades dela dicha ciudad, cuya fama esta por todo el mundo estendida. Considerando despues de auer recopilado aquellas cosas que me han parecido mas notables y dignas de perpetua memoria, que ningunos o pocos se ocuparian pues hasta aqui no lo han hecho con tantas y diuersas ocasiones de libros. Atendiendo (como dize Tulio en el libro de los officios, y es doctrina de los philosophos stoycos) que los hombres fueron hechos y formados por razon e causa de si mesmos: assi que nacen obligados a valerse, y aprouecharse los vnos de los otros, y assi tambien dize Platon que el hombre no nace para si solo,

mas tambien por su patria, y que conforme a esto dixo Publio Cornelio Scipion, segun recita Marco Antonio Sabellico en el libro primero de la Eneida quinta, que se auia de pelear por la patria, por los hijos, y por la propia salud: y que tal qual seria en aquella jornada la virtud delos caualleros, tal seria la dela patria; y que assi Codro rey delos Athenienses quiso morir por el descanso de su tierra preferiendo la salud della a la suya propria, segun escriue Laziardo en el libro primero capit. treinta y siete de su historia. Pues tambien el amor que se ha de tener ala patria y la obligacion que se le deue es tan grande, que basta para escusar qualquier persona, que por su seruicio se atreua á hazer mas de lo que pueden sus fuerças, como he he-

cho

cho yo en la recopilacion deste libro. Por esta me ha parecido de todo lo que auia y he recolegido y notado de diuersos libros con algun orden con ueniente, hazer este intitulado de las grandezas y cosas memorables desta antiquissima y famosa ciudad de Tarragona, y aquel dirigir a V. S. C. y Real M. que pues mi ahuelo don Luys Ycart siruio de Castellano del castillo nueuo de Napoles, y mi padre el doctor Ioan Pons en la mesma ciudad e Reyno en letras y en armas, de gouernador delas prouincias de principato citra vasilicatan, de auditor de las dichas prouincias, y de juez dela gran corte de la vicaria de Napoles, y en el tiempo dela guerra y sitio de Musiur de Lautreque, y en otros cargos y officios importantes a la S. Cesarea C. y

R. M. del Emperador señor nuestro de gloriosa memoria, tambien tenemos mis hijos y yo como a fieles vassallos V M. obligacion con nuestras flacas fuerças de continuar esta possession de nuestros passados empleandonos ensu seruicio para mayor exaltacion de su sacra y real corona. Este reciba V. M. con aquel animo que yo su fiel vassallo se lo offrezco, y mandele por su real clemencia tomar debaxo de su amparo y protection pues sera tambien menester por ser peligrosas las cosas que se sacan a luz enestos tiempos tan auisados porque con este fauor y merced no sera mal tratado este mi trabajo, ni mordido de los que tienen officio de mordicar sin dar algun fructo de sus ingenios y habilidad y aun que el volumen sea pequeño y de estilo baxo muestrese en el V. Real M.

tan

tan benigno como enlas cosas grandes y arduas acostumbra, y tome el buen zelo deste su fiel vassallo y el animo que tengo de emplearme en su seruicio, como mis passados lo han hecho, y supla con su real grandeza y autoridad lo pue le ha faltado al lib. stilo y autor. nuestro señor la S. C. y Real persona de V. M. felicissimamente guarde con aquel triumpho y victoria de los enemigos de nuestra santa fe catholica, y de su Real corona que sus vassallos desseamos y hemos menester. Desta su ciudad de Tarragona á 10. de março .1571.

De. V. S. C. y Real M. Fiel vassallo que sus manos Reales besa.

El Doctor Luys
Pons de Ycart.

Al lector Micer Luys Pons de Ycart.

STE libro auia yo compuesto, discreto y sabio lector, en mi lengua natural Catalana, por que hombres, mugeres, y mochachos que supiessen leer gozassen y pudiessen dar razon de las grandezas y cosas memorables de la antiquissima, opulentissima, y metropolitana, ciudad de Tarragona. Pero conociendo despues el agrauio que hazia ala dicha ciudad, que para sola Cataluña mi libro fuesse hecho, pues se podia hallar forma que en otros reynos se viessen, publicassen y entendiessen las cosas de que trata, pues es razon que llegue el libro por todas las partes donde ha llegado la antigua fama dela ciudad, y le haga buen

buen testigo y prueua bien. Viendo tambien yo que esto no se podia hazer sin mucho trabajo dc los lectores que no estan versados en la dicha lengua Catalana, pues es cosa mas difficultosa al Italiano, al Aleman, al Vizcaino, al Frances, al Castellano y a los de otras naciones y lenguas, entender la Catalana, que al Catalan entender qualquier otra lengua y hablarla. Por estas causas me ha parecido traduzirle en Castellano (aunque yo en el este poco versado) no porque tenga yo por mejor lengua esta que la Catalana, ni que otras: mas como sea natural del inuitissimo rey Philipe señor nuestro, esta mas vsada en todos reynos. Assi que amado lector pues yo por tu seruicio y descanso me pongo a peligro de ser reprehendido y mal notado, suplico

te

te que con humildad benignamente lo leas, de manera que mis errores y faltas con silencio passen, y para ti solo siruan sin llegar a los oydos de los ignorantes. Y si por caso seras tal, que en ti domine mas la lengua que la prudencia e discrecion, como vaso vazio que tocandole resuena mucho, auisote que no lo acertaras en publicar mis descuydos y faltas pues yo voluntariamente las confiesso: con que delos sabios seras increpado y reprehendido. Y si me culpas porque escriuo en lengua agena esso quiero yo que me perdones pues ni yo podia en otra manera seruirte ni pagar la obligacion que tengo y deuo a mi patria, por la qual segun dize Ciceron, ningun peligro ha de temerse. Y si toda via me reprehendieres consolarme he con lo

que

que dize el Poeta. Solatium est misseris socios habere pœnarum: porque seremos dos los notados, tu en ser ingrato y cruel, no quiriendo perdonar a quien con humildad perdon te pide, y yo en screuir en otra lengua que la mia por mas seruirte. Vale

☞ ☞

SONETO DE MICER LVYS

Pons de Ycart a su patria

Tarragona.

Antiquissima ciudad quien tuuiesse
aquel grande saber stilo y mano,
que tuuo Ciceron padre Romano,
porque todo tu bien contar pudiesse.
Si la musa de Homero a mi viniesse,
scriuiria el ser tan soberano
que te dio Scipion el Africano,
quando quiso quel ser te renaciesse.
Pero pues que mi pluma no es tan rara
y de tanto saber casi indigna,
mi musa en este caso desampara.
Remite su scriuir ala ruyna,
quen parte quanta fuiste bien declara,
dexandote memoria de diuina.

MICER LVYS PONS DE

Ycart a su libro Soneto.

Porque quieres salir, di libro mio,
tan presto ala luz pues los lectores,
suelen agora ser graues censores,
que juzga cada qual a su aluedrio:
Harto tiempo ternas yo lo confio,
recogete a mi que tus errores (res
yo los he de enmendar y hazer meno
de lo que agora son y darles desuio.
De ingenio de varon flaco has nacido
dun soplo te echaran a ti y al padre:
huerfano quedaras tambien sin madre,
Echado en vn rincon y aborrecido
Perded padre el temor que voy guiado
pues de su M. soy amparado.

EL LIBRO ALOS LECTO res Soneto.

Lectores, si empeçayz leedme todo:
y leyendo sabreis bien lo que digo.
entonces juzgareis y hareis testigo
de lo que visto abreis, estilo y modo,
Podreisme condenar ó hacer apodo
de mi ó si quereis dar me abrigo
á todos me humilio, soy buen amigo
de quien me juzgara no como agodo.
Soberuios no passeis mas adelante,
si teneis presumcion de lastimarme
porque no tengo yo fuerça de Atlante,
Para me sostener ni descargarme:
mirad que si me heris me dareis tuer
y que honra ganareis hirien (to
do á vn muerto.

SONETO A MI LUIS PONS

de Ycart, del señor Iuan de
Valbona gentil hombre
natural de la mis-
ma ciudad.

Egregio Doctor, supremo senza eguale
i eloquenza, spiritu in ogni arte
Poncio Ycardo. ch' de Apollo et Marte
sei sopra ognaltro herede vniuersale.
Patria felice. ch'a un figlio tale
che col suo docto estil, ingegno et arte
il grand' nome tuo in ogni parte
ch'e morto eragia fa inmortale
Taccia la patria homai. chepiu si crede
hauer tra l'altre grado, piu honorato
per figlio chele' Illustri, et dia gloria
Che tanto tu la tua hai Illustrato. (de
che Tarragona par ch'á ognaltra ecce
merce de la tua penna et vera historia.

MICER FRANCISCO HIE
ronymo Osorio Iuris consulto de su
amigo Micer Luys Pons de Ycart
en la mesma profession fa-
cundissimo.

Soneto.

Aquella Nynpha Aegeria valerosa,
por su gran llanto en fuente conuertida
de quien Numa Ponpilio gran partida
hizo de sus leyes muy gloriosa:
Minerua conlas nueue muy graciosa
Panopea,y Medusa bien vestida,
de las damas driades la mas sentida
xantho,ægle que's nimfa mas hermosa
Prostradas por el suelo dan la palma,
y'l laurel queal de Ycart se deue tanto
quanto al de Mantua, y al de Verona:
Pues deshizo el duro yelo y calma
scriuiendo la grandeza, que's espanto,
que tuuo en otro tiempo tarragona.

El mesmo doctor Osorio del eminen-
tissimo autor otro
Soneto.

Polybio'l preceptor del Africano,
Dionysio, Liuio, ni Diodoro,
Dion, Eutropio, ni Lucio Floro,
Caio Iulio Lampridio, ni Appiano,
Fœsto Tranquillo, ni Herodiano,
Vulcacio, Cornelio, ni Isidoro,
Egnacio, Hesychio, ni el Ephoro,
Gennadio, Blondo, Crispo, ni Trallia
Supieron con estilo tan excellente (no,
Screuirnos de su Roma la grandeza
Como haze el de Icart de tarragona
Qu'en hablar della tiene tal destreza,
Que merece el laurel muy justamen
Y que dellos solo el lleue corona. (te:

SONETO ALA CIVDAD

de Tarragona de Serapio Bar
tholome hijo suyo.

ARoma han alabado y muy subido
elblondo y otros mil: y a bien cantado
de Mantua el gran varon: y blasonado
de thebas a Pindaro: y a mantenido
Sillio a Cartago: y el esclarecido
Tucidides Athenas a encumbrado:
Venecia a Sabellico ensalçado:
y a Napoles Papino engrandecido.
Mas de ti Tarragona ciudad alma
ninguno se atreuio que dos mil faltas
vieron 'nellos caber para alabarte,
Quiso fortuna en esto auentajarte,
que para declarar tus cosas altas
te a dado Luys pons de doctos pal
(ma:

ALESANDRO BATAGLIA DE la Cita di Mantua a micer Luys Pons de Ycart.

Soneto.

Alme che se te alle virtude amiche
vinche rare, e'l vostro stil glic amico
ve inuicto ascoltar del tempo antico
l'opere stupende piu d'ogni altre amiche
Del pelegrino spirito son fatiche
del Pontio Icardo edegno Lodouico
dottor d'ogni scienza chiaro il dico
de dolci cose autor ch'erano apriche
Et se dolzeza tra concetti belli
in audita sperate eccola qui vi
et l'intelletti vostri siano quelli
Che gustino il sapor de questi Riui
Alessandro di Mantoa gusto d'lli
ei sen si morti soi ritorno viui.

DI ALESSANDRO BATAglia ala cita di Tarragona.

Soneto.

Le Pietre,gli Archi,Ponti, gli vestigi
gli scritti,et intagliati sassi.
gli spirti che d'ingegno non son Cassi
gli manifesti e nobili prodigi
Il ciel, la Terra, l'aria,i lidi stigi
le gran ruine piene de fracassi
i Calami ch'a scriuer non son lassi
dirandi Tarracona i gran litigi
Diranno l'Antichissimo e buon sito
la potenza, la gloria, e dignitade
human parlar non gia ne stile vdito
Cita dotada d'ogni maestade
Coll ona vnica al Tebro e al Hispan
sola Regina d'alta nobilitade. (lito

SONETO AL SEÑOR LUYS

Pons de Ycart del señor Luys
de Adrian, a modo que
habla el libro.

Mi padre es vn tal hombre que professa
tener mas libertad quel aluedrio
y al despedir me dixo o hijo mio
de mis armas y arnes muy bien te adres
Malicia e ignorancia se dan priessa (sa
descurecer del todo y que por frio
se tenga el sol, por donde el desuario
nos manda el mundo todo y nos lo opres
Por tanto cien mil golpes de fortuna (sa
en ti descargaran muy sin medida
por sacarte del mundo los malditos
Fieros golpes seran mas ten buen tino
que siendo de virtud tu armadura
en menos los ternas que de mosquitos
trabajos infinitos
han de passar por ti mas ten memoria
que do no ay trabajo alli no ay gloria.
El mundo haze historia

y muerto el interese vemos que vno
vale por mil, y mil por no ninguno.
Iuzgarte han de importuno
o necio, o loco, o bobo, nada empece,
quel hierro acicalado resplandece.
Siempre el vulgo embilece
Mi padre aqui acabo de hablar conmigo,
tambien acabo yo lo mesmo os digo.

Finis.

TABLA DE LAS COSAS MEmorables que se tratan en este libro.

Apitulo primero dela diuision del mundo, hecha despues del diluuio. fo. 1

Capítulo segundo del repartimien to que hizo Noe de la Asia, Afri ca, y Europa, y quien poblo esta Europa, y de los montes Pirineos y otras cosas notables. fo. 3

Capitulo tercero de la prouincia de Tarragona, y hasta do llegaua antiguamente, y de donde tomo el nombre y en el capitulo sexto. fo. 8

Capitulo quarto quando se hizo y constituyo esta provincia de Tar ragona, y que obispos le han si-

do suffraganeos y como y quando le fueron quitados y eximidos. folio. 13

Capitulo quinto, de la preheminencia y autoridad del Arçobispado de Tarragona, que no reconoce al arçobispo de Toledo por primado delas Españas.fo. 26

Capitulo sexto dela ciudad de tarragona, y de los loores y alabanças de ella, y como la dicha prouincia tomo el nombre de ella y que fue colonia delos Romanos. 49

Capitulo vij. donde parece como Tarragona a sido condado y despues principado y como V.Sacra Catholica y Real Magestad se puede llamar principe de ella, o Rey de Tarragona: porque en historia siempre se ha dicho Rey de Tarragona. fo. 60

Capitulo ocho, del sitio antigo dela ciudad de Tarragona, segun se ha podido colegir por los vestigios y ruyna della.fo 64

Capitulo nueue, de las diuersas opiniones que son entre los escritores sobre quien fue el que començo de edificar la ciudad de Tarragona, y concluyese que fue Tubal, nieto de Noe, y hijo de Iaphet reprouadas las opiniones delos otros.fo 71

Capitulo diez, de la sequedad de España, y assi dela primera ruina de Tarragona, y de las naciones que despues entraron en España. 80

Cap. xj. de como tuuieron principio las guerras entre los Romanos y Africanos y de los capitanes de ambas partes hasta la fin dela primera guerra punica o paz que hizieron. fo. 83

Capitulo doze, de las guerras que hizo Anibal en España, en especi al contra Sagunto. fo. 87

Capitulo treze, de los embaxadores que los Romanos embiaron a Anibal y despues al senado Cartagines, y de sus embaxadas. fo. 89

Capitulo catorze que trata dela venida de CNeio y de Publio Scipion hermanos en España contra de Anibal y otros Cartagine ses y como CNeio llego en la ciu dad de Tarragona y delas guerras que hizo sin su hermano. folio. 91

Capitulo quinze, como CNeio Scipion dela parte delas riquezas que se hallaron en el Real de Hanon capitan Cartagines, por el vencido que toco a Roma fortifico la ciudad de Tarragona y puso en

ella

ella el assiento de la señoría que te nian los Romanos en España, y de la vieja Cartago de España, y otras cosas notables. fo. 95
Capitulo diez y seis de la victoria que tuuo CNeio Scipion contra Has drubal y de lo que despues hizo. folio. 98
Capitulo diez y siete, como se junto Publio Scipion con CNeio su hermano en Tarragona, y de lo que los dos hiziron, y de la muer te de ellos. fo. 101
Capitulo diez y ocho de lo que hizieron Tito Fonteyo y Lucio Marcio muertos los dos Scipiones y de caio Neron que vino por capitan.fo. 105
Capitulo diez y nueue, dela venida de Publio cornelio Scipion que fue dicho Africano, y dela guerra y

victoria que gano echando los Cartagineses de España, y otras cosas notables.fo. 107

Capitulo veynte en el qual se trata del origen delos Godos, y de las diuersas opiniones de los historiadores sobre esto, y del daño que hizieron enla ciudad de Tarragona que la destruyeron, y los Alanos, Vandalos, y Franceses en el campo de la dicha Ciudad de Tarragona.fo. 113

Capitulo veynte y vno, que trata, de la perdida de España y daño que los moros hizieron en la ciudad de Tarragona y de otras cosas notables.fo. 124

Capitulo veinte y dos, en el qual se trata dela guerra que hizo el rey don Ioan a la ciudad de Tarragona y de otras cosas notables.fo. 128

Capitulo veinte y tres en el qual el autor da las razones de como Tarragona se puede dezir ser obra delos Scipiones, y de todos los que han reedificado la dicha ciudad.fo. 130

Capitulo veinte y quatro que trata como se cobro España de los moros y de diuersas opiniones que ay quando se cobro Tarragona dellos y quien la cobro.fo. 134

Capitulo veinte y cinco, de lo que hizo el conde Borrell con el Papa Ioan que vnio Tarragona con la yglesia de Osona, y de lo que hizo el papa Vrbano segundo, y otros porque Tarragona se restaurasse y habitasse hasta que don Ramon Berenguel Conde de Barcelona la reparo y restauro.folio. 141

Capitulo veynte y seis, como el conde don Ramon Berenguel dio la ciudad de Tarragona a sant Oldegario, que fue Arçobispo della y quando se edifico la yglesia mayor, y quando fue hecho principe de Tarragona Roberto, y otras cosas notables.fo. 147

Capitulo veynte y siete, en que se muestra como aquella grande plaça de la fuente que se dize el corral era antiguamente el circo o Hipdromo, y la largura y anchura que tenia, y para que seruia en aquel tiempo.fo. 152

Capitulo veinte y ocho del palacio que dizen de Cesar Augusto que estaua delante el circo. 164

Capitulo veinte y nueue, en el qual parece como auia foro en Tarragona donde ponian las estatuas

Arcos y otros tropheos en honra de los dioses que lo merecian. folio. 167

Capitulo treynta, de algunas estatuas o figuras que se han hallado en Tarragona.fo. 175

Capitulo treynta y vno de como salio del dicho palacio el edicto o mandato que pone san Lucas en el euangelio, que Cesar Augusto mando hazer para que se descriuiessen todos los del mundo, folio. 182

Capitulo treinta e dos, de los emperadores que dominaron y señorearon en la España de Tarragona y de muchos Romanos que han sido en ella. fo. 187

Capitulo treinta y tres de los reyes que despues de los Romanos han sido en Tarragona, y de las cor-

tes y concilios que en ella se han tenido. fo. 206

Capitulo treynta y tres el qual trata delos aqueductos que venian a la ciudad de Tarragona, y de como era proveyda de agua y dela puente dicha de los Ferreros y dela grandeza y hechura della. folio. 211

Capitulo treynta y cinco que trata del Theatro que esta junto á la casa de nuestra señora del milagro de Tarragona y del effecto para que seruia aquel edificio. folio. 215

Capitulo treinta y seys de algunos edificios que parecen templos antiguos donde se specula a que dioses o diosas podian ser didicados. fo. 218

Capitulo treynta y siete, de lo que

despues algunos de los dichos y otros templos han sido y quien hizo el de sancta Tecla la uieja. 228

Capitulo treynta y ocho que trata del puerto que estaua fabricado en Tarragona, y dela gran comodidad que alli se tiene de proueer vituallas de vizcochos, vinos azeytes, habas, y otras cosas para las armadas Reales de España. folio 235

Capitulo treynta y nueue, en el qual se trata de los vinos dela ciudad y campo de Tarragona, y quan loados son por los scriptores antiguos. fo 241

Capitulo quarenta que trata de los cañamos de Tarragona, y de la bondad y abundancia de ellos y quan loados son por los escriptores. fo 243

Capitulo quarenta y vno que trata de los martyres e senctos hombres, que se tiene noticia, han sido en Tarragona.fo 245

Capitulo quarenta y dos que trata de los hombres de letras naturales de Tarragona, o de su campo y de lo que han escrito. 257

Capitulo quarenta e tres que trata de muchas especies de marmol y otras minas de piedras notables e graciosas que son en Tarragona.fo 266

Capitulo quarenta y quatro, en el qual el autor trae cinco razones o causas por las quales da a entender, como no sin causa la ciudad de Tarragona es tenida de todos y reputada por tierra templada y sana. fo 267

Capitulo quarenta y cinco que trata de la torre que se dize de los Scipiones y de la figura e mesura de ella. fo 280

Capitulo quarenta y seis donde se declara el arbol de los Scipiones y hechos de aquellos y de su origen.fo 285

Capitulo quarenta y siete, que trata de algunos edificios que son vezinos a la Ciudad de Tarragona, y de otras cosas notables. fo 312

Fin de la Tabla.

CATALOGO DE LOS autores de los quales ha sido compilado este libro.

Albanio.
Alonso de Castrillo.
Alphonso de Cartagena.
Antonio Augusto.
Antonio Nebrissense.
Antonio de Gueuara.
Antonio Ros.
Alonso Venero.
Antonio de Torquemada.
Antonio Agustin obispo de Lerida.
Aymario Riuallio.
Appiano Alexandrino.
Agathio.
Aulo Gellio.
Andres Palladio.
Andres Alciato.

Andres Fulbio.

B.

Beroso.
Bartholome Marliano.
Bruneto maestro de Dante.
Bernaldo Gregorio Obispo de Tur.
Blauio.
Beroaldo.
Bartulo doctor en drechos.

C.

Claudio.
Cornelio Tacito.
Conrado.
Carolo Sigonio.
Curita.
Cassaneo.

D.

Dion.
Dionisio Vticense.
Diego de Valera.
Dionisio Helicarnaseo.

E.

Eusebio.
Eutropio.
Erasmo.

F.

Francisco Petrarcha.
Francisco Curcio.
Francisco Robortello.
Francisco Patricio.
Francisco Florido.
Francisco Tarafa.
Francisco Tamara.
Francisco Aluarez.

Fernando Mexia.
Florian de Campo.
Fenestella.
Fernan Nuñez.

G.

Gofredo doctor en drechos.
Galeno y otros medicos.
Gemma Phrisio.
Guillermo Duran.
Gregorio Holoando.

H.

Historia Escolastica.
Hieronymo de Vrrea.
Hieronymo Paulo.
Hernando Diaz.

I.

Iosepho.
Iulio Capitolino.
Isidoro.
Iayme Ziccler.
Ioan de Socarrats.
Ioan Egidio.
Ioan Textor.
Ioan Oroscio.
Ioan Annio de Viterbo.
Ioan Coras.
Ioan de Tritenhen.
Ioan Elisio.
Ioan Bocacio.
Iornando.
Iustino.
Iulio Cesar.
Iulio Cesar Scaliger.
Ioan Perez de Moya.
Ioan Pontano.
Iuliano Diacono.
Ioan Stela.

Ioan Sepulueda.

L.

Lampridio.
Lucio Floro.
Laonico del origen de los turcos.
Lucio Domicio Brusonio.
Laziardo.
Lactancio.
Lorenço Valla.
Lucas Tudensis.
Lucano.
Lucrecio.

M.

Marco Tulio Ciceron.
Marco antonio Sabelico.
Marco Iulio Polux.
Marcial.

Marquillos doctor en drechos.
Marineo Siculo.
Macrobio.
Marliano.
Martin de Viciana.
Montaner.

O.

Ouidio.
Odon obispo de Viena.

P.

Paulo Orosio.
Plinio dela natural historia.
Plutarcho.
Ptolemeo.
Pedro de Medina.
Pedro Alias.
Pedro Comestor.

Pedro Appiano.
Pedro Crinito.
Pedro de Alcocer.
Pero Mexia.
Pedro Ciruelo.
Pedro Molina.
Pedro Canales.
Pedro Carbonell.
Philon.
Philipo Beroaldo.
Probo Aemilio.
Procopio.
Pomponio Mela.
Polo.
Prudencio.
Polibio.
Platon.

Q.

Quintiliano.

R.

Raphel Volaterrano.
Roderico arçobispo de Toledo.
Regino Pruniense.
Rufo.
Rua.

S.

Solino.
Strabon Capadocio.
Suetonio Tranquillo.
Sillio Italico.
Spurciano.
Sebastiano Serlio.
Suetonio Tranquillo.
Sant Hieronymo.
Sant Lucas.
Sant Mattheo.
Sant Augustin.

T.

Titolibio.
Trebellio Pollio.
Trogo Pompeio.
Tomich.
Torello Surayna.
Turpi.
Theofastro.
Theo philato.

V.

Vitruuio.
Vasco.
Valerio Maximo.
Vergilio.

X.

Ximenez.

FINIS.

COME EGLYSSE DAL CIEL TOE LUCE AL MONDO

CAPITULO PRIMERO dela diuision del mundo, hecha despues del Diluuio.

SEGVN sanct Isidoro en el libro segundo Cap. xiiij. de sus Etimologias, y Vicentio en su espejo natural libro xxij. Cap. j. Ptolomeo, y otros antiguos, el mundo (es a saber aquella zona o circulo que se podia entonces habitar) porque los matematicos diuidian la tierra en cinco zonas, y tres dellas hazian inhabitables, la vna por razon del grande frio, y la del medio por el estraño calor, segun recitan Vergilio en el libro primero delas Georgicas, en el verso que dize. Quinq; tenent cælum zonem: qua-

rum vna corusco. con los versos siguientes, y Ouidio en el libro primero delas transformaciones, en el verso que dize. Vtq; duæ dextra cælum totidemq; sinistra parte secant zonæ,quinta est ardentior illis: con los versos siguientes, y mas largamente lo declara Pedro Alia enel commento sobre la sphera en el capitulo ij.en la question iij.el qual las haze todas habitables: como en verdad lo son, y assi lo afirman muchos cosmographos. Todo lo que se podia entonces habitar segun la noticia que dello tenian,fue diuidido en tres partes,en ASIA. en AFRICA. y en EVROPA. Y assi despues de Ptolomeo lo dizen Plinio de la natural historia,en el principio del libro iij. y Paulo Orosio en su Hormesta Mundi y Francisco Tamara en el libro j. de

las

las costumbres de todas las gentes del mundo, enel capitulo iij. y Polibio historiador grauissimo en el libro tercero,y Pedro Medina en el capitulo j.delas grandezas y cosas memorables de España, y Casseneo enel catalogo glorie mundi,enla parte xij. enla consideracion xvij.y Antonio Nebrissense, enla descripcion de España,y Florian de Campo en el lib. j. capitulo ij. y xxxij. y Iornando en el libro del origen y hechos de los Getes,enel principio, y Bruneto maestro de Dante,en el libro iij.cap. ij. y iij.y iiij.de su thesoro, y Alonso de Cartagena,en el cap.j.del libro intitulado Anacephaleosis Regun Hispaniæ,y el obispo de Gerona, enel lib. primo.del Paralipomenon de España,y fernan Nuñez en el comento de Iuan de Mena, sobre las coplas xxxiiij

y xxxv. enestos lugares podra ver el queverloquerra,comosediuiden,ASIA y AFRICA. Porque yo no entien do tratar sino de EVROPA,la qual esta diuidida de Africa por el mar Oceano Ocidental que entra por me dio dela tierra por el estrecho de Gi braltar,segun fray Iuan Laziardo en el capitulo xvij.del lib.j.de su vniuersal historia,y Iuan de Coras enla ley obseruare,en el paragrapho que comiença, antequam, en el titulo de officio pro consulis et legati enla pa gina cccccv. en el numero viij.Esta quarta parte tiene de largo Dccl. leguas Alemanas,y de ancho ccxxv. Es verdad,que despues desta diuision segun dize Pedro Appiano y Genma Phrisio,esta oy añadida vna quarta parte dicha America, la qual toma el nombre de Americo , Vespusio que

la

la hallo : y esta quarta parte esta circuyda del mar Oceano , y fue halla da el año M.ccccxc.vij.por mandado del Rey de Castilla , la longitud del medio desta quarta parte tiene ccc.xxx. grados , y la latitud dela parte hazia medio dia tiene x. grados,y dentro desta quarta parte son estas poblaciones.America, la Insula pariana,Isabela que se dize Cuba, la Española donde se halla el palo sancto,y el Peru que se dize nueua Castilla o nueua España,y otros grandes pueblos que dexo delos nombrar,por no ser prolixo,pues no entiendo de tratar sino desta Europa.

CAPIT.II. DEL REPARTIMIENTO que hizo Noe,dela Asia, Aphrica , y Europa, y del primero poblador della y de otras cosas notables.

ALIDO que fue Noe despues del diluuio dela arca, y despues de auer hecho la dicha diuision del mundo,residio algun tiempo en Armenia,en una ciudad dicha Sagalbina, la qual es cerca del rio Araxes, alpie delos montes Caspios, segun escriue Pedro Beuter en el capitulo ij.de la primera poblacion del mundo, en la parte primera dela historia de Valencia,y conforme a esto dize Pedro Medina en el libro de las grandezas de España en el capitulo iij.que salio Noe despues del diluuio de la arca en tierra de Armenia, y segun Odon obispo de Vienna en su coronica en el capi.ij.salio enel monte Ararath,y enla dicha ciudad,los tres hijos de Noe, Sem,Cam y Iaphet, empeçaron de multiplicar su linaje,y quiriendo reparti

tir y estender aquel para poblar el mundo con ciertas fustas que hizo Noe nauego por tiempo de diez años,segun dice Veroso, assentando y haziendo poblaciones por las riberas del mar,enlos lugares que mejor le parecian,y ansi yua siguiendo Noë las partidas del mundo , porque despues del diluuio viuio cccl.años multiplicando,segun se lee en la historia scolastica, sobre el Genesis en el cap.xxxiij.y quando fue el diluuio tenia Noe Dc.años,segun dize Iornando enellib.dela sucession de los reinos y delos tiempos.Y ansi entre los hijos que engendro despues del diluuio, con los tres primeros,Sem,Cam,y Iaphet,y los hijos de los nietos suyos pudo verNoe multiplicado su linaje hasta xxiiij.M.y c.hombres sin las mugeres y hijos segun recita la historia scola-

stica enel capit. xxxvij. y tambien lo dize Philon enel breuiario de los tiempos,y Pedro Alcocer en el capitulo j.dela historia y descripcion imperial de Toledo.Porque las mugeres por voluntad de Dios todas parian o dos o quatro cada vez,que ninguna era steril,y parian siempre varon y hembra,y quiso Noe señalar como dice Beroso aquellos tres hijos en las tres partes del mundo , que les dio. Aphrica a Cam,Asia a Sem,y Europa a Iaphet. Partido el mundo desta manera, despues que Dios diuidio las lenguas,por la original soberuia delas gentes que edificauan la torre de soberuia dicha Babilonia, que significa confusion,como se lee enel Genesis capitulo xj. aunque Ximenez enel libro xij. del christiano intitulado de regimiento de principes,

en el

enel capitulo xviij.del libro primero,dize que Nembroth rey primero por tirania,en la segunda edad del mundo, muerto que fue Noe se fue al gran de campo de Canaar,y edifico la ciudad de Babilonia, y la torre dicha Babel, que quiere dezir confusion: porque fueron confundidas las lenguas y vn lenguaje que todos hablauan, fue diuidido en setenta y dos como dize Odon obispo de Vienna en el capitulo quarto de la segunda edad del mundo, y fray Alonso de Castrillo, en el tratado de republica en el cap. segundo y quinze, y recitalo tambien Pedro Alcocer en la historia de Toledo capitulo primero, y por aquel pecado los coraçones de las gentes se hinchieron de odio y mala voluntad, y con la diuersidad de las lenguas no se entendian, e assi si-

guiendo cada cual su lengua se diuidieron:y los hijos de la generacion de Cam poblaron Aphrica, y los hijos dela generacion de Sem, quedaron en Asia, y poblaron aquella casi toda,y los hijos dela generacion de Iaphet,poblaron a Europa, segun tambien lo dize el obispo de Gerona, en el principio del libro primero del paralipomenon de España,y en el cap. de los primeros habitadores de España,y Pedro Carbonell en la cronica de España a hojas veinte y vna. Dexemos Asia y Africa como hizieron Pedro Carbonell en el principio de la dicha historia,y Pedro Medina en el capit.iij . y Tomich y otros muchos,pues no son a mi proposito y tratemos de los hijos de Iaphet, qual dellos en la Europa poblo esta nuestra España : porque Iaphet hijo

terce-

tercero de Noe vuo siete hijos que se diuidieron por laEuropa:y el quin to hijo que se dixo Tubal , llego en España segun dizen Iosepho y sant Hieronymo, sant Augustin, y todos los historiadores, Beroso y otros an tiguos que mejor han escrito.Y assi Medina en el capitulo tercero, e Fernando Mexia en su nobiliario, lib.j. cap.xxx. dizen que Iaphet poblando España,edifico quatro ciudades, Pamplona, Calahorra, çaragoça, y Taraçona o Tarragona,que con la impression o pronunciacion, se pudo recebir engaño.Porque antiguamente Tarragona se dezia Tarcoa, como se vera en el capitulo viiij.y como en tan poco difieran , puede ser el vocablo corrompido.Y assi se ha de creer pues hallamos que muchas vezes se corrompen las palabras.Yo no lo affirmo,Ioan

Annio

Annio commentador de Beroso, al qual Florian de Campo llama Ioan de Viterbo. Dize que llegando Tubal en España en la Andaluzia edifico vna ciudad y le puso nombre Tubal, ala qual algunos dizen Dubal.El arçobispo de Toledo en el cap.iiij.dize que la primera ciudad que edifico en España fue en los Pirineos,y esto parece muy grande verdad,por que es muy cierto que Tubal y sus hijos buscado que vuieron muchas partes de Europa,se vinieron á esta parte de España y habitaron en los dichos montes Pirineos que segun tienen todos son entre Francia y España,como lo escriue el obispo deGerona en su paralipomenon de España en el libro primero capitu. de los montes Pirineos,y en el capitulo de los montes de España:y Pedro Beu-

ter

ter en su cronica de Valencia capitu lo xj.donde tambien declara muy largamente porque fueron dichos Piri rineos,y Pedro Medina en el capitulo cxxxiiij. Y viniendo en los dichos montes crescieron en grandes pue blos,los quales fueron dichos Cetu bals,porque descendian del linaje de Tubal hijo de Iaphet. Y esto tienen muchos escritores antigos, segun di ze el obispo de Gerona en el libro j. capitulo de los primeros pobladores de España, y Pedro Beuter en el capitulo xi.y assi Beroso quando habla de los Españoles los nombra Cel tiberos.Fueron dichos tambien Celtiberia Celtis pueblos de España, que como los Celtes eran pueblos de Francia,y viniessen al rio Ebro, retiniendo parte del nombre del dicho rio fue ron dichos Celtiberos, y la region Cel-

Celtiberia. Para esto se pueden ver Pedro Beuter en el capitulo ij.y La ziardo en el libro primero capitulo veinte,y Pedro Carbonell en el cap. tercero dela Celtiberia,e Florian de Campo en el libro segundo capitulo tercero. Y mejor que todos lo escriue el obispo de Gerona en el lib. primero cap.de los Iberos y Celtas, y Plinio de la natural historia, Ptolomeo ,e Trogo Pompeyo en el lib. vltimo. Y finalmente el dicho obispo de Gerona,en el cap. Quæ de Celtiberis et Celtis antiqui historici et poetæ scripserunt. Llego Tubal con su gente en España, el año c.xxxxiij. despues del diluuio y dos mil clxvj. años antes de la natiuidad de nuestro redemptor, segun la menor cuenta ,como dize Iuan Annio de Viterbo enel cap.iiij.hablando de España

y

y assi lo siente Beroso, al qual sigue Pedro Beuter, en el cap.ij.col.xij.e dize Pedro Alcocer enel capitulo ij. que Tubal reyno en España clv. años y assi con esto se puede sacar, cien años poco mas o menos, quanto ha que fue edificada Tarragona, o que tuuo principo de Tubal como mas largamente escriuire en el cap.viij.

CAPITULO III. DE LA prouincia de Tarragona, y hasta dollegaua antiguamente.

EN esta Europa son las tres Espannas o segun dize Pomponio Mela, de situ orbis, en la descripcion de España, enel lib. segundo cap.tercero, y Plinio en el lib. iij. cap.I.de Europa, y Philippo Beroaldo, en el commento sobre Sue

to-

tonio Tranquillo en la vida de Cesar dictador , en el capitulo de gemitu, la España que se diuide en tres partes,es a saber la Betica,que es Andaluzia,Lusitania que es portugal,y la de Tarragona,la qual segun escriue Laziardo en el libro primero capit. diez y siete de su vniuersal historia tiene seys prouincias , y la primera es la prouincia de Tarragona, dexando aparte la Betica,y Lusitania pues no son a mi proposito:escriuire solo de la españa de Tarragona. La qual segun Ptolomeo enel libro segundo cap.sexto,contiene en si Aragon,Valencia,Cataluña,Nauarra , y parte de Castilla. Pedro Medina , en el libro de las grandezas de España, capitulo veinte y quatro hablando de la diuision de España,dize que la España de Tarragona , comprehende Catalu-

luña, Aragon y toda Cantabria, y Galizia. Pedro Appiano dize que en la España de Tarragona se entien den los reynos de Galizia, de Nauarra,de Castilla de Cataluña, y de Aragon.Francisco Tamara enel libro de las costumbres de España en el capitulo quarto de la region de España dize, que la de Tarrago na por la vna parte llega a Francia, y por la otra ala Betica,y lusitania, y que alos dos lados se entiende ha sta el mar, y por la parte de medio dia hasta el mar Mediterraneo, y a la parte del norte hasta el mar Oceano,y enel capítulo v.de la region de Portugal dize que aquella regionen parte es vezina a la prouincia de Tarragona. El obispo de Gerona en el libro primero tratando desta diuision de España hecha por Pto-

meo y seguida por Plinio, por Estrabon, y por otros dize que a la prouincia de Tarragona pertenecia toda España citerior,e todo lo que es vltra Tago o Tajo hasta el Oceano, y lo mismo dize en el capitulo de las prouincias de España que mudaron el nombre,segun Alonso Venero en el inquiridion de los tiempos,en cartas lxxv. La Tarraconense toma toda Cataluña y el reino de Aragon y toda Cantabria hasta los montes Pirineos, y deciende por las montañas de Miera y trasmiera y toma el nacimiento de Duero, Ebro, Pisuerga, Carrion, Arlança y Arlançon:y ocupa mucha parte de los cursos y meatos destos rios. Dize çurita en el libro i.cap.xiiii.en la primera parte de los Annales de Aragon, que la prouincia de Tarragona fue

tan

tan estendida que comprehendia no solamente lo que oy se llama Cataluña y los reynos de Aragon, Nauarra, Valencia y Murcia, pero todo el reino de Toledo y las prouincias de Guipuzcoa, Alaua y Vizcaya, y las montañas con las Asturias, y Galizia, hasta las riberas del Duero, que diuidia por aquella parte la prouincia citerior de Tarragona, dela Lusitania. Marineo Siculo en el libro tercero dize que la prouincia que llaman Tarraconense, a quien dio nombre la clarissima ciudad de Tarragona, comprehende dos grandes regiones, es a saber la Celtiberia, que despues por los rios Aragonesees que por ella corren fue dicha Aragonia y los pueblos Aragoneses y Aletania que tambien llamaron Cataluña, y los pueblos Catalanes. Laonico

Calcocondile enel libro ii.en cartas setenta y dos , tambien dize que la region de Portugal llega hasta la de tarragona. Alonso Venero tambien dize,que el fin desta prouincia tarraconense hasta aqui no estaua puntualmente conocido : y que de poco aca se sabe donde es el cabo,y donde comiença otra prouincia. Y assi escriue que andando vna persona de mucha fe muy curiosa de las antiguedades de España en la Palomera de auila,entre las Nauas del marques,hallo vna piedra hiniesta con letras en latin escrita de vna parte y de otra y en la vna parte dezia.
Hic est tarraco et non Lusitania,dando a entender que hasta alli es la prouincia de tarragona:e dela otra parte dezia.Hic est Lusitania et non tarraco:demostrando que alli comien

ça

ça la prouincia de Lusitania, y assi da a entender la dicha piedra a donde llega la prouincia de tarragona, y do comiença la Lusitania. Y de la ciudad de tarragona hasta el lugar do esta la dicha piedra ay ciento y cinquenta leguas poco mas o menos Puedese dezir que la dicha piedra mando poner el emperador Hadriano,por lo que dize antonio de Gueuara en la vida de Hadriano enel capitulo x. Que como en la prouincia de tarragona tuviessen question o differencia sobre los terminos proueyo e mando Hadriano que se pudiessen mojones de piedra a manera de columnas porque no se las pudissen hurtar los vnos alos otros.

a antigua forma desta España despues que Pompeyo Magno vuo reduzido a la potestad y señorio del

pueblo Romano Dccc.xxxxv. Ciudades, toda esta prouincia fue diuidida en siete conuentos, segun dize plinio enlanatural historia en el lib. j cap.iii. y fueron nombrados tarraconenses, Cesar augustano, Cluniense, Asturo, Lucrense, Bracarense, y de algunos destos conuentos hallamos mencion en algunos Epigrammas que son en tarragona, del Bracarense en aquel Epigramma que dize.

C. CERAECIO
C.FIL.QVIR.
FVSCO AQVIFL.
EX CONVENT
BRACAR AVG.
OMNIB.H. INRE
P.SVA FVNC

Del conuento Asturicense ay otro epigramma que empieça.

GENIO

CON

CONVENT
ASTURICENSIS

Del conuento Cluniense ay dos epigrammas el vna dellos empieça.

AVRELIAE
MASCULINE
EXCLVNIENS
FLAMINICAE

Lo demas esta rompido demuestra se por el primero Epigramma que Caio Ceracio hijo de Caio dela tribu quirina tuuo cierto sacerdocio del conuento Bracarense, como tengo largamente declarado enel libro delos epigrammas de Tarragona. El segundo epigramma nos denota que se hizo alguna estatua, o algun tropheo o otra cosa en honra del Genio que era el dios del conuento Asturicense. Y el tercero epigramma demuestra como Aurelia Masculina fue Flami

nica es a saber sacerdotissa muger del sacerdote del conuento Clunien se,como declara Aulo Gelio en el li bro x. cap.xv. Y porque lo demas del epigramma esta rompido no se puede explicar toda la sentencia o historia del.Otro epigramma que esta rompi do que empieça.M. Acilio,habla del conuento Tarraconense. Y fin estos conuentos tenia la dicha prouincia de Tarragona dozientas nouenta y tres tierras, doze colonias, treze tierras de ciudadanos Romanos, diez y ocho delos antiguos latinos, vna de confederados, y otras mas de ciento e treynta de tributarias, segun se puede ver en Plinio. Toda esta España Tarraconense tomo el nombre y denominacion dela ciudad de Tarragona,como dize Alonso Venero en su enchiridion de los tiem-

tipos en cartas lxxvj. y lo mesmo tiene Plinio enel lib.iij.cap.i.y Florian de Campo en el lib.i.capit.iij.y Marineo Siculo enel lib. iij. y çurita en el lib.1. dela parte primera capit. veinte y ocho delos anales de Aragon,y Pedro Medina en el libro de las grandezas de España en el cap. clxiij.dela ciudad de Tarragona,y Cassaneo en el catalogo gloriæ mundi,parte doze, en la consideracion xvii. Todos tienen y muchos otros que de la prouincia de Tarragona es cabeça la ciudad de Tarragona, de quien ha tomado el nombre y en el capitulo treinta y quatro dize lo mesmo Solino de Mirabilibus mundi,y Iuan Annio, en el tomo 2. en cartas D.xviiij. e Antonio Nebrissense enla descripcion que hizo de España,Rufo en vna epistola que es criuio

criuio al emperador Valentiniano de la dignidad real o imperial y del sucesso y señoria del pueblo Romano, hablando de las provincias de España pone por primera como a mas principal la de Tarragona, y Laziardo en el libro primero capit. xvii.hablando delas seys prouincias de España,tambien pone por primera la de Tarragona,y con mucha razon porque dize Ximenes en el do zeno del christiano de regimiento de principes cap.xxij.que Tarrago na es lumbre de toda España.

CAP.IIII. QVANDO SE HIzo y constituyo esta prouincia de Tarragona, y que obispos le han si do suffraganeos, y como y quan do le fueron quitados y eximidos.

Dize

IZE Pedro Alcocer en el libro primero cap.xx. de la historia de Toledo, que el emperador Constantino sucedio en el imperio Romano el año de nuestro señor ccc.xij. vn y año menos y reyno treinta años e x. meses, el Preposito escriue sobre el canon que comiença. Constantinus, en la distincion xcvij. que constantino tomo el imprio el año ccc.viij. y que hizo exercito contra Maxencio que se occupaua la ciudad de Roma, y que declinando el sol vio Constantino vn señal colorado bermejo e vna escriptura que dezia,con este señal venceras,y ala noche durmiendo le aparecio Christo redemptor nuestro con el señal que hauia visto enel cielo, y assi mando el emperdor conuocar todos los sacerdotes de los christia

nos

nos, y comunicandoles lo susodicho entendio que aquel señal de la cruz que hauia visto era el tropheo dela victoria de Christo contra el infierno:y entendido esto el emperador mando poner el señal dela cruz en sus pendones y vanderas, y fue a pelear contra Maxencio, el qual huyendo cayo del cauallo en el rio Tiber, y Constantino entrose en Roma con las vanderas que lleuauan el señal dela cruz. Y assi mando despues hazer e pintar imagines y cruzes y escriuir como aquel era el inuencible señal de Dios e hizo muchas leyes en fauor de los christianos en tiempo del papa Syluestre segun dize sant Ambrosio en el lib. de Obitu Teodosij. Fue el dicho emperador Constantino baptizado,e dio licencia por todo su imperio

rio de hazerse cristianos, y de frabricar yglesias. Y siendo conuertido a la sancta fe Catholica, por la predicacion del dicho pontifice, se vino en España alos xxiiij. Años de su imperio, que fue el año del señor cccxxxvj. e mando congregar todos los Obispos de España en vna ciudad que se dezia Eliberre que agora se dize Cobliura cerca de Perpiñan, y en aquel concilio, en el qual entreuino sancta Elena madre del dicho emperador Constantino, con autoridad Apostolica, fueron en España hechas cinco sillas Metropolitanas, Es a saber Tarragona, Tole do, Seuilla, Merida, y Braga. Y lo mesmo dize el obispo de Gerona en el lib. 1. cap. dela descripcion de la España Mediterranea. Y alli enel dicho concilio constituyo e assigno a

ca-

cada vna dellas los obispos que hauia de tener por suffraganeos, y tambien los terminos e dioceses que hauian de tener, aunque algunos dizen que esto se hizo muchos años antes de Constantino, empero que como en su tiempo floreciesse mas la fe christiana, los obispos tuuieron mayor poder para vsar de sus dignidades. Y esto puede ser assi porque las mas principales ciudades en España eran obispados. Prueuase esto por el decreto de Graciano en la distincion nouenta y nueue, donde se lee, que la mayor parte de las prouincias antes del nacimiento de Christo ya estauan diuididas: y que despues los Apostoles, y sant Clemente Papa renouaron la diuision en las cabeças de todas las prouincias: donde poco antes estauan los primados de la ley secu-

secular. Y segun Stela en la vida de los pontifices escriue, este Clemente murio papa y martyrizado el año xcij. en tiempo del emperador Trajano. Ioan de Trittenhen enel libro de Scriptoribus Ecclesiasticis, dize que murio sant Clemente papa el año tercero de Trajano, y del nascimiento de nuestro señor ciij.
Y es muy cierto que Trajano tomo el imperio el año despues de la encarnacion del señor c.e reino xviiij años vj. meses e v. dias como tengo mas largamente dicho en el lib. de los epigrammas y declaracion de aquellos, en la letra T. en la palabra Trajano. Y assi ha de ser verdad que fue antes de Constantino: porque este emperador Constantino, hijo de sancta Elena, tomo el imperio despues, el año cccxj. como tengo larga-

gamente dicho en el dicho libro , en la palabra Constantino.Prueuase tam bien por lo que se halla y tengo dicho en el catalogo de los Arçobis pos que han sido de Tarragona , que el glorioso sant Fructuosio fue obis po de Tarragona e tomo martyrio el año cclxij.como mas largamente se puede ver enel capitulo xxxxj. de ste libro , y escriue Prudencio en sus odes. Como quiera que fuesse o antes o despues de Constantino, dizen Pedro Alcocer en el cap.xxxv.y Pe dro Medina en el cap.lxiiij. de la vi lla Hyrcania,que en el concilio xj.de Toledo celebrado en tiempo del rey Bamba el año de nuestro señor Dc.lxv. enel año iiij.de su reyno enlos idus de nouiembre cerca del tiempo de Vitaliano papa segun don Bartholo me Carrança Arçobispo de Toledo

en la

en la summa delos concilios en car tas ccc.v. y Alphonso de Cartagena en el cap.xxxviiij.dizen que el Rey Bamba començo de reinar el año Dc. lxxvj. el arçobispo de Toledo en el libro 3. cap.xj. dize que començo de reynar enla era Dcc.xiiij.aunque al go difieran en el tiempo que començo de reynar, son empero conformes que el dicho concilio fue el año quarto de su reyno y fue aquel con cilio por quitar las differencias e que stiones que tenian los obispos sobre los terminos e diocesis;que vnos se querian ocupar parte de los terminos y diocesis de los otros. Y ansi enel dicho concilio fueron todos los arçobispos y obispos de España y de Francia,como a cosa que a todos tocaua. Y en aquel concilio con autoridad del summo pontifice y conse-

jos

jos de grandes letrados se aprouo y confirmo lo que en tiempo del emperador Constantino fue hecho de los Arçobispados y obispados en España, y declararon á cada arçobispo los obispos que le hauian de ser suffraganeos: y repartieronles la tierra y declararon la diocesis que cada vno hauia de tener, y con esto se escusaron grandes daños que de contino se seguian. Y al arçobispo de Tarragona y a su arçobispado declararon ser subjectos y suffraganeos los obispados de Mallorca, Menorca, Yuiça, Formentera, Barcelona, Gerona Ampurias, Vique de Ausona, Vrgel, Lerida, Tortosa, çaragoza Huesca, Pamplona, Calahorra, Taraçona y Oca que despues passo su silla a burgos y a ytosa y Exara, que agora no se sabe quales son. Demanera que tenia xviiij obis-

bispados o mas.Enla coronica gene ral de españa hecha por el rey don A lonso el sabio, segun escriue Pedro Me dina, enel libro de las grandezas de Es paña cap.lxxviij.fueron puestos e con stituydos por suffraganeos del Ar-çobispo de Tarragona, los obispa-dos de Mallorca, Menorca, Barcelo na, Xatiua, Gerona, Ampurias, Au-sona, Vrgel, Lerida, Tortosa, çara-goça, Burgos, Pamplona, Calahorra Taraçona y Lucca, en el año de M. cliiij.segun parece enla bula dela con firmacion de los bienes y possessio-nes dela yglesia de Tarragona, que hizo el papa Anastasio al arçobispo de Tarragona don Bernardo Tort, despedida por manos de Rotlandi-no deta sancta yglesia Romana pres bytero cardenal, y canciller a viiij. delas calendas de Abril del dicho

año enla indiction segunda, aun le eran subjetos y suffraganeos los obispos de çaragoça, de Huesca, de Pamplona, de Taraçona,y de Calahorra con los mesmos obispados que agora le son subjetos,es asaber Barcelona, Vique de Ausona, Lerida, Gerona, Vrgel,y Tortosa. Y assi tambien el papa Celestino en otra bula dirigida a don Ramon de Castell Terçol arçobispo de Tarragona. confirmo todos los dichos doze obispados que fuessen subjetos y suffraganeos al arçobispado de Tarragona. La qual bula fue despedida en Roma por manos de Sensi de sancta Lucia Diacono cardenal a iij delas calendas de deziembre,en la indiction trezena Año de la encarnacion del señor.M.c.xc.iiij.y del pontificado del papa año quarto. Hieronymo

Pau-

Paulo enel Prouincial que ha hecho de todas las yglesias Cathedrales del mundo vniuerso al arçobispo de Tarragona puso por suffraganeos los obispados de Barcelona, Vich, Vrgel, Valencia, Gerona, Lerida, Tortosa, Mallorca. Marineo Siculo en el lib. viiij.pone Elna y Menorca debaxo del dicho arçobispado de Tarragona.Fray Martin del orden de sancto Domingo en su prouincial que de letra de mano esta escripto en la libreria dela yglesia mayor de Tarragona dize:que le eran suffraganeos al de Tarragona los dichos obispados de Barcelona, Osona, Lerida, Huesca, Taraçona, Mallorca, Girona, Calahorra, Vrgel, Valencia, çaragoça, y Pampiona. Maestro geruasio en su libro intitulado Otia imperialia en el cap.de España en cartas

xxxxvij. pone los mesmos obispados por suffraganeos de Tarragona. el rey don Iaime de Aragon de spues que vuo tomado a Valencia y echados los moros dela señoria de lla,tambien hizo todas las yglesias que se edificaron y de alli adelante se con struirian tanto las cathedrales como qualesquier otras de qualesquier ciudades del reyno de Valencia que fues sen subjetas al Metropolitano de tar ragona como parece enel libro blanco dela prepositura que esta en el Archivo del cabildo de la yglesia mayor de Tarragona en cartas xij. por aquel acto que comiença:Pateat vni uersis etc. Diez persecuciones halla mos dela yglesia,segun Paulo Orosio en su Hormesta mundi,y Ioan La ziardo enel libro ij. cap. xvj.y muchos otros. La primera fue en tiem

po

po del emperador Neron. La segun
da fue en tiempo de Domiciano el
Año del señor lxxxij.La tercera mo
uio el emperador Trajano el año del
señor ciento. Y aunque fuesse Espa-
ñol en España se començaron a to-
mar inquisiciones contra los chri-
stianos, mas cesso aquella persecu-
cion por vna carta que escriuio Ca-
yo Plinio philosopho al emperador
Trajano, en la qual hizo buena rela
cion dela fe delos christianos,la qual
letra hallamos entre las epistolas que
Plinio escriuio al dicho Trajano, la
qual empieça. Solemne est mihi do-
nine omnia de quibus dubito, y la
respuesta de Trajano a Plinio em-
pieça. Actum quem debuisti mi. La
quarta persecucion fue el año del se
ior clxj. en tiempo del emperador
Antonino Vero y esta quarta perse
cu-

cucion tambien se mitigo por vn libro que escriuio Iustino, philosopho al dicho emperador antonino segun dize Paulo Orosio enel lib. vij.ca.viiij. La quinta persecucion fue en tiempo del emperador Seuero el Año del señor c.lxxxxv. La sexta fue en tiempo del emperador Maximino el año ccxxxvij.La septima fue en tiempo de Decio emperador el año ccliiij. La octaua fue en tiempo del emperador Valeriano el Año del señor cclvj.La nouena fue en tiempo de Aureliano el Año cc.lxxij. La decima mas cruel y mas carnicera persecucion fue en tiempo de Dioclecia no y de Maximiliano, el Año del señor cclxxxv. Pedro Beuter enel capitulo xiij.de la primera parte de su historia a las dichas diez persecuciones añade dos diziendo que la on-

zena

zena persecucion fue por la seta y he regia de los Arrianos en tiempo del emperador Constancio en el Año de nuestro señor ccc.xxxviiij. y la dozena persecucion fue en tiempo de Iuliano Apostata renegado en el Año del señor cc.lxiij. En todos estos tiempos fue muy perseguida la yglesia de Dios y vacauan los arçobispados y obispados algunos años, y assi las dioceses y terminos se confundian: y quando se voluian a rehazer quitauan algunos obispados que eran suffraganeos de un arçobispo y los dauan y ponian en subjeccion de otro. Y por esta causa en diuersos tiempos tenia el arçobispado de Tarragona algunos obispados suffraganeos, que otro tiempo no los tenia. Es verdad que el obispado de çaragoça fue hecho arçobispado en tiem-

po

po del papa Iuan xxij. en el año del señor M.ccc.xviij. a suplicacion del rey don Iaime de Aragon, y assi fueron sacados dela subjeccion que tenian al arçobispado de Tarragona los obispos de çaragoça, de Taraçona, de Huesca, de pamplona y de Calahorra, y puestos por suffraganeos al arçobispado que se hizo de çaragoça como lo escriue çurita en el lib. sexto delos Annales de Aragon capit.xxiij.donde veran las causas por que se hizo esta separacion en tiempo de don Ximeno de Luna Arçobispo de Tarragona, mas por complacencia que por necessidad que dello se tuuiesse. El obispado de Valencia tambien fue sacado de la subjecion que tenia al de Tarragona, y hecho arçobispado por el Papa Calixto el Año del señor M.cccc.lv. a

supli

suplicacion del rey don Alonso de Aragon, y el obispado de Mallorca tambien fue sacado de la subjeccion del arçobispado de Tarragona y puesto enla del arçobispado que se hizo de Valencia. Del arçobispado de çaragoça lo escriue el obispo de Gerona enel lib. primero capitulo de la descripcion de España Mediterranea, y Pedro Alcocer en el dicho capit. xxxv. Y del Arçobispado de Valencia muy largamente lo escriue Martin de Veciana en la primera parte dela historia de valencia, donde ha puesto la bula de la nueua ereccion. El obispado de Oca, como dicho es, era suffraganeo de Tarragona, segun lo escriue Pedro Alcocer en el dicho capitulo, fue sacado desta manera dela subjeccion de Tarragona. Que siendo mudada la sede episco

pal

pal de Oca en la ciudad de Burgos, el rey don Alonso que gano a Tole do lo suplico al papa Vrbano segundo en el año del señor M . xcv. por quitar las differencias y pleyto que era entre el arçobispo de Tarragona y el de Toledo, sobre qual dellos auia de ser subjeto y suffraganeo: porque la ciudad de Burgos enton ces era del obispado de Osma que era subjeta al arçobispado de Tole do y la ciudad de Oca donde antes estaua la sede episcopal que se puso en Burgos era subjeta al arçobispado de Tarragona. Y assi el de Tarrago na por auerle sido subjeta la ciudad de Oca queria que Burgos lo fuesse pues la sede episcopal de Oca era passada en Burgos. Mas el dicho rey Don Alonso no permitio que Burgos que era de su reino y señorio

rio fuesse subjeto y suffraganeo al Arçobispado de Tarragona que era dela señoria del conde. Y por esto el papa Vrbano segundo lo hizo libre y exempto de Tarragona y sub jeto inmediatamente a la yglesia Ro mana segun en el dicho cap. xxxv. lo escriue Pedro de Alcocer. El obis pado de Elna tambien se halla que fue suffraganeo de Tarragona anti guamente como parece en la bula del papa Iuan de la vnion dela ygle sia de Tarragona que estaua enton ces yerma y deshabitada con la ygle sia de Osona. Y Otho que era obispo de Osona fue hecho Arçobispo de Tarragona el año del señor nueuecientos ochenta y cinco, como esta dicho en el capitulo veynte y cinco, y la dicha bula fue dirigida a Guisado obispo de Vrgel, y a Pe-

dro

dro obispo de Barcelona, y a Soma rio obispo de Elna, la qual bula he puesto en el catalogo de los arçobispos dela yglesia de Tarragona:y en ella se contiene en summa la vnion y que como a subjetos y suffraganeos que eran del Arçobispo de Tarragona le recibiessen y tuuissen la subjecion que en tiempo passado sus antecessores auian tenido a los arçobispos de Tarragona. Despues el dicho obispado de Elna ha sido suffraganeo al de Narbona: porque Hieronymo Paulo en su prouincial lo pone entre los obispados que son suffraganeos al de Narbona. Agora es el dicho obispado de Elna buelto al Metropolitano de Tarragona, desta manera. Que don Hernando de Loazes Arçobispo de Tarragona con su carta patente despedida en vn

lugar

lugar que se dize la Selua en este campo de Tarragona a treynta de Agosto del año del señor M.Dlxiiij. conuocando concilio prouincial en la ciudad de Tarragona, por cosas del sacro concilio Tridentino, principalmente por la publicacion y obseruancia de los sacros decretos de aquel en la capilla del corpus christi que esta enla claustra dela Metropolitana yglesia de Tarragona. Cito al obispo de Elna que entonces era don Martin de Lagunilla requirien dolo que en virtud del dicho concilio Tridentino en la Session veynte y cinco cap.ij.del titulo de Reformacion que comiença. Cogit temporum calamitas,que hiziesse elecion de Metropolitano, segun era obligado, como mas largamente parece enlas dichas letras. Y assi a seys de nouiem

bre

bre del dicho año por aquella Session que comiença. Prouincialia concilia el dicho obispo de Elna eligio al Metropolitano de Tarragona, y por cierto impedimento de la gota que tenia no pudo venir, sino que para el dicho concilio prouincial constituyo por sindicos y procuradores suyos al Arcidiano mayor dela yglesia de tarragona llamado Raphel Doms y a Bernabe Munyoz canonigo dela dicha iglesia. Y desta suerte segun el dicho concilio tridentino, el obispo de Elna es buelto al Metropolitano de tarragona, saluadas las exempciones y priuilegios del dicho obispo y de su yglesia, como en el dicho canon y concilio esta ordenado y enel prouincial que tuuo el dicho Loazes en el capitulo xxv. de Elnensi ecclesia. Es verdad que

han

han pretendido los de Elna o Perpi nyan e consejo de buenos letrados que pues todas las constituciones y decretos que en el concilio pro uincial de Tarragona se hizieron y harian despues en qualquier tiempo se auian de seruar por todos enla diocesi de Elna que pueden ellos pro ceder delante del offial de Tarrago na en virtud de las constituciones de Inuasoribus, como los otros de la prouincia, pues aquellas constituciones de Inuasoribus no solo se confirmaron y en cuanto fuesse me nester las innouaron,ampliaron y estatuyeron y ordenaron en el dicho concilio prouincial, como parece en la constitucion xxj.de decimis etc. pre mitijs.En esto no affirmo nada por a gora y assi alomenos es buelto a tar ragona y subjeto que ha de venir a

los prouinciales concilios de alli y no puede yr en otra prouincia pues eligio la de Tarragona.El acto dela dicha constitucion de procurado-res y de la elecion de Metropolita-no fue despedido en Perpiñan enel palacio episcopal dia y año sobredi chos cerrado y autenticado por Fran-cisco Roys por autoridad Apostolica y real escriuano, como de todo esto mas largamente parece en el pro cesso del dicho prouincial concilio del cual fue escriuano Damian Gili notario ciudadano de Tarragona. El doctor Per Anton en la segunda parte de la cronica de España en el cap.quinze hablando del concilio que se tuuo en Barcelona por el noueno conde llamado don Ramon Veren guel el viejo dize,que Elna,Gerona Roda, Barcelona, Vrgel, Vique, eran

ya

ya de christianos y que Tortosa, Le rida y Mallorca que estauan en poder de moros fueron obispados y que la catreda archiepiscopal de ellos fues se Tarragona quando se reedificasse que aun estaua destruyda del tiempo que los moros entraron en Espa ña. Y assi parece como Roda fue obi spado subjeto al arçobispado de tar ragona. Delos otros obispados que en tiempo del emperador Constantantino eran suffraganeos de Tarragona no hallo memoria del como fueron eximidos de la subjecion de ella y la causa desto es las tantas ruinas desta ciudad, y el grande discurso de tiempo en que ella ha estado sin ha bitarse yerma. Y assi dize Pedro de Alcocer que agora no se sabe donde son los dichos obispados que de xo de nombrar.

CAP. V. DE LA PREHEMINENCIA y autoridad del Arçobispo de Tarragona que no reconoce al Arçobispo de Toledo por primado de las Españas.

TAnta es la preheminencia y autoridad de la prouincia y Arçobispado de Tarragona, que don Iuan hijo del rey don Iayme de Aragon, siendo Arçobispo de Toleto en edad de diez y siete años. Assi florecio diuinamente por gracia de Dios con sciencia que le dio que ninguno en su tiempo le imito ni le fue semejante, castigando sus carnes con ayunos, silicios y otras penitencias: no dexando de lleuar aquella camisa tan aspera que suelen traer los frayles Cartusianos y de Iesus. Siendo en edad de veynte y ocho años de-

xo el arçobispado de Toledo y fue hecho Patriarcha Alexandrino y arçobispo de Tarragona segun largamente parece enel escrito dela piedra de su sepultura, que esta dentro de las rejas del altar mayor de la yglesia de Tarragona, la qual piedra tengo puesta palabra por palabra en el catalago de los arçobispos de tarragona. Marineo Siculo en el libro tercero loando la yglesia de Tarragona dize,que tiene titulo de arçobispado illustre. Y es de notar que en tiempo passado a pocos se daua semejante titulo segun se lee en libros antiguos que mostrauan de bien escreuir. El obispo de Gerona enel lib.primero capitulo de la descripcion de España haze mas antiguo el arçobispado de Tarragona que al de Toledo, y lo que dize çurita en el libro pri-

mero de sus Annales en el capitulo veinte y ocho, que en vn mesmo tiempo fueron dedicadas las yglesias de Tarragona y de Toledo, se ha de en tender dela dedicacion hecha despues dela perdicion de España. Por que segun dize el mesmo çurita en tiempo antiguo ya auian sido de gran preheminencia: enlas quales en aug mento dela sancta fe catholica anti guamente se auian celebrado diuer sos concilios generales. Es verdad que don Rodrigo arçobispo de Tole do pretendiendo ser primado delas Españas en el concilio Lateranense el papa Innocencio tercero cito a los arçobispos de Torragona, de Narbona, de Sanctiago, y de Braga, por que no le querian obedecer como a primado segun dize Pedro Alcocer en el lib. primero capitulo diez

y

y ocho y veinte y quatro y veynte y cinco , y treinta e dos donde se esfuerça a escreuir afectadamente por su pratia.Empero el mesmo dize que no se declaro sino que mando el papa dar copia y traslado a todas las partes de las cosas que el Arçobispo de Toledo auia produzido. Dize tam bien que despues solo fue mandado a los arçobispos de Sanctiago y de Braga que tuuiessen y obedeciessen al de Toledo por primado. çurita enel libro segundo capitulo lxvj.de los cinco libros primeros delos Annales de Aragon dize quel obispo de Vique suffraganeo que es del arçobispo de tarragona, por la absencia de su perlado respondio al de toledo que no era primado de tarragona,y que no se declaro, y en el capitulo treinta y tres del libro sexto

dize

dize tratando delo sobredicho, e del processo que don Pedro de Luna Arçobispo de çaragoça hizo contra el infante don Ioan Arçobispo que era de toledo, porque queria vsar de primacia en la prouincia de tarragona que siendo la causa y lite de la primacia en la corte Romana no pudo el rei obtener como procuraua que a su hijo por especial concession apostolica se le hiziesse gracia y honra, que durante su vida tuuiesse el primado.Sino que quedaron en possession los Arçobispos de tarragona y de çaragoça de prohibir a los de toledo que no vsassen de derecho de primacia en sus prouincias,y assi se ha de tener por muy cierto hasta que se muestre lo contrario, que el de toledo no es primado en la prouincia de tarragona:porque si lo fuesse, el

Ar

Arçobispo de Tarragona le vuiera prestado la obediencia segun que sus passados se la vuieran prestado. Empero no se halla que ningun Ar çobispo de Tarragona aya reconocido al de Toledo por primado. Y es muy cierto que ansi como los patriarchas son sobre los Arçobispos,segun parece en aquel canon que comiença,Conquestus en el decreto de Graciano,en la nouena causa question tercera, y en la distincion nouenta y nueue,en el canon que co miença , Prouincia, y en el otro que comiença , De primatibus : assi tambien son los primados que no difie ren enel officio sino enel nombre como prueua el dicho canon prouincia . Si el arçobispo de Tarragona fuesse inferior al de Toledo no fuera hecha aquella constitucion prouin-

uincial de Tarragona que comien-
ça, sacro aprobante concilio. En el
concilio que celebro en Valencia Pe
dro de Albalat deste nombre prime
ro Arçobispo de Tarragona en los
idus de mayo del año del señor M.
cc.xlviij.en la qual constitucion esta
ordenado con aprouacion de todo
el concilio que passando el arçobis-
po de Toledo por la prouincia de
Tarragona con la cruz alta delante
de si, vsando de pallio o dando in-
dulgencias enla dicha prouincia de
Tarragona en continente cessassen
los diuinos officios. Y porque la pre-
sumpcion del arçobispo de Toledo
no quedasse sin punicion y castigo
en tal caso declararon que el dicho
Arçobispo de Toledo incidiesse y
cayesse en sentencia de excomunion,
la qual ya entonces contra el declara
ua

ua el dicho concilio prouincial. Y don Rodrigo Arçobispo de Tarragona en el primer concilio prouincial que el celebro en Tarragona en el idus de Março, en el Año del señor M.ccxcj, con otra constitucion que en aquel concilio se hizo, la qual tambien comiença, Sacro aprobante concilio, ordeno lo mismo con aprobacion de todo el concilio prouincial: y añadieron enla dicha constitucion que suspendian del ingressu de la yglesia al Obispo diocesano de Tarragona por la diocesis del quel elarçobispo de toledopassaria con cruz alta delante de si o vsaria de pallio o daria indulgencias, sino lo prohibia como mejor podria: y el que vsaria y tomaria de aquellas indulgencia,que fuesse punido y castigado como ha falsario.Si el Arço

bispo

bispo de Toledo fuesse primado de las Españas y el de Tarragona le vuiesse de reconocer como primado no se vuieran hecho las dichas constituciones prouinciales de Tar ragona contra el. Porque segun dis pone el derecho pueden el Patriarcha y el primado que solo en el nombre diffieren traer cruz delante de si en cualquier prouincia saluo delante del Papa o su legado, y en esto se allega vn capitulo que comien ça,Antiqua en el paragrapho que comiença,Dominice, en el titulo de priuilegijs.Y querer traer cruz alça da delante de si el arçobisqo de Toledo por la prouincia de Tarragona no podia ser sino por la pretencion que tenia de ser primado delas Españas o de tarragona.Porque como arçobispo de Toledo es muy cier-

cierto que no la podia traer, que el derecho prohibe que ningun Arço bispo pueda traer en otra prouincia cruz alta delante de si ni vsar de Pallio, sino dentro de su prouincia. Prueuase esto por vn capitulo que comiença. Ex tuorum, y alli lo determinan los doctores en el titulo de autoritate etc. vsu pallij, tambien para esto se allega el dicho capitulo Antiqua, y dizenlo tambien los doctores enla Clementina que comiença, Episcopo de Priuilegiis, y dizelo expressamente alliel texto y la glosa en el capitulo primero, del titulo vt lite pendente. Escriuelo tambien Gonsaluo de Villadiego enel tratado de Legato enla v. question, y Francisco de Pauinis enla question segunda dela primera parte, en el tratado de pote state capitulo sedeuacante. Y es la razon porque traer cruz ó vsar de

Pallio sabe superioridad de jurisdicion como dizen Panormitano y otros doctores enlos dichos capitulos y en la dicha Clementina y el Speculador en el titulo de Autoritate etc. vsu Pallii y el dicho Villadiego en la quinta question, en el numero quarto hasta la fin, y la ley, que comiença, Extra territorium de jurisdictione omnium iudicum, y la ley, Nam magistratus, de arbitris, y el Preposito en aquel canon que comiença, Qui in aliquo en el decreto de Graciano, en la distincion lj. en el numero sexto. Enlos dichos lugares se trata y prueua como ninguno puede exercitar jurisdicion en otro territorio sino en el suyo. Y por estas y otras muchas causas y razones que aqui se dexan de declarar y allegar, por escusar prolixidad, parece bien

cla-

claro como el Arçobispo de Tarragona no ha de reconocer al de Toledo por primado. Y assi dice çurita en el libro sexto de los Annales de Aragon ca.xxxiij. que el Papa mando que el arçobispo de Toledo no lleuase cruz alta delante de si en la prouincia de tarragona ni de çaragoça: y que assi quedaron los Arçobispos de tarragona y de çaragoça en possesion de prohibir al Arçobispo de toledo, que no vsase del derecho de primicia en sus prouincias, y assi conuienen muy bien para este lugar las cosas que çurita en el dicho capitulo escriue, las quales no refferire por escusar prolixidad pues alli se pueden ver con todos los procedimentos que hizieron don Ximeno de Luna Arçobispo de tarragona y don Pedro de Luna Arçobispo de çarago

ça contra don Iuan Arçobispo de toledo,y assi tambien lo prueua el acto y letras Apostolicas que son del tenor siguiente.

HOC est trasumptum bene etc. fideliter tarracone sumptum á quodam publico pergameneo instrumento non vitiato,non cancellato,nec in aliqua eius parte suspecto,sed omni prorsus vicio et suspensione carenti.In nomine Domini nostri Iesu Christi Amen. Anno ab eius natiuitate millessimo trecentessimo vigessimo tertio indictione sexta pontificatus Sanctissimi patris et Donni. D. Ioannis Papæ xxij. anno octauo mense octobris die martis, xxv.die mensis eiusdem in præsentia nostrum notariorum et testium subscriptorum ad hec specialiter vocato

rum

rum et rogatorum,dum Reuerendus in Chisto pater et D. D.Ioannes ar chiepiscopus Toletanus Hispaniarum Primas ac regni Castellæ Can cellarius de sua prouincia versus re gnum Valentiæ,pro suis negotijs ex pediendis ibi sicut dicebat cum cruce erecta transiret constitutos in si ne dicte sue prouincie vt dicebatur et iuxta principium Dioc. Valentin. prouincie Tarracon. in via quaitur de villa Rechene Conchen. Dioc. prædicte prouinciæ Toletan. ad locum qui vocatur Septem aquas, dictæ Dioc. Valentin. præsentibus ibi Reuerendis patribus Dominis Raimundo Valentino episcopo predictæ prouincie Tarrac. et fatre Sancio episcopo Segobrien. provincie Cesaraugustanen. qui prefactum dominum Archiepiscopum venerant

recepturi post quandam auctorita tem sacre scripturæ per eum propo sitam et expositam idem dominus Archiepiscopus dixit, quod inter cæteros prælatos sancte matris ecclesiæ, ipse magis tenenebatur esse obediens Domino nostro summo Pontifici et apostolice sedi a quibus magna receperat munera gratiarum.Et statim per me Bernardum nota.publ. infra scriptum publice legi mandauit quoddam transumptum quarundam litterarum apostolicarum sub nomi ne supradicti domini Ioannis Pape xxij.scriptum in papyro cuius te nor infraproximo describetur quo transumpto sic publice lecto supra dictus dominus archiepiscopus in continenti per me prædictum Bernardum notarium publice,legi mandauit quandam cedulam protesta-

tio-

tionis scriptam similiter in papyro cuius etiam tenor inferius continetur,nos ipsos notarios de electione et publicatione predictarum litterarum apostolicarum et protestationis ad suam et ecclesiæ suæ Toletanen. cautelam conficeremus sibi publicum instrumentum et immediate supradictus dominus Episcopus Valentinen. per Raimundum Ferrarij notarium suum loco nostrum notariorum publice legi mandauit quamdam aliam cedulam alterius protestationis scriptam similiter in papyro cuius tenor inferius continetur requirens etiam dominus Episcopus prædictus nos notarios ipsos vt de protestatione hmoni daremus sibi publicum instrumentum, qua cedula lecta, et requisitione facta, per eundem dominum Episcopum Va-

lentinum supradictus, dominus fra ter Sancius Episc. Segobrien. in no mine suo et ecclesiæ ac nostre Cesaraugustanen. cuius suffraganeus est in eundem modum sunt dominus Valentinen. Episc. extitit protestatus requirens nos e am notarios ipsos modo quo supra quibus protestatio nibus memoratis dominus Archie piscopus contradixit: et ipsi Dñm Epis.protestati fuerunt vt supra et idem Dns. Archiepiscopus non con sentijt protestationibus eorum. Te nor autem supradicti transumpti et litterarum apostolicarum de mandato ipsius Dni. Archiepiscopi vt prædictum est publice lecti per oran talis est.Ioannes Episcopus seruus servorum Dei ad futuran reimemoriam nuper auditui nostri apostola tus innotuit quod dum vener. fra-

ter

ter noster Ioannes Archiepiscopus Toletan. ad ecclesiam suam Toletanam, accedens cum per Cesaraugustanam et Tarrac. prouincias tran situm facere contingisset et ante se per easdem prouincias crucem faceret vti credens suo iure defferri venerabiles fratres nostri Cesaraugustan.et Tarrac.Archiepis.dicentes, id eidem archiepis. non competere nec licere prefatum Archiepis.Toletanum quem propter hoc asseberant virtu te quorumdam constitutionum prouincialium excommunicationis sententiam incurrisse fecerunt excommunicatum publice nuntiari. Nos vero dicto Toletan. Archiep. in hac pte. puidere. volentes ipsum a dicta sententia excommunicationis de consilio fratrum nostrorum absoluimus adcautelam cum eo q̄uis. post denuntiationem

huiusmodi abstinuisse dicat. a diuinis sup. irregularitate tamem si q̄ dicta ligatus sententia celebrando diuina vel in miscendo se illis contraxisset forsitam dispensando, et insuper ut scandalis ac turbationibus quæ possent occasione præmissorum oriri salubriter obuietur et plenum cognoscatur de iure partium eorundem præfatum negotium ad nostrum et Apostolice sedis reuocantes examen partibus ipsis districtius inhibemus ne ipso pendente negotio in illo præsumatur aliquam facere nouitatem ac iniungentes dicto Archiepiscopo Toletano vt interim ab vsu dicte deffendendæ crucis per prouincias supradictas studeat abstinere nisi aliter super hoc per sedem Apostolicam fuerit ordinatum ac mandantes partibus supra dictis vt post

quin-

quindenam resurrectionis domini proximo venturum per sufficientes et idoneos procuratores peremptorie cum omnibus actis iuribus et munimentis huiusmodi negotium contingentibus apostolico se conspectui ræpresentent in negotio ipso legitime processuri ac facturi et recepturi quod iustitia sua debit, nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrorum absolutionis reuocationis, inhibitionis monitionis, et mandati infringere vel ei ausu temerario contraire siquis autem hoc attemptare presumpserit indignationem omnipotentis Dei, et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se nouerit incursurum. Datis Auinionij xij. Kal. decembris Pontificatus nostri Anno quinto. Item tenor protestationis per ipsum dominum Archiepisco-

pum facte per omnia talis est. Noue uerint vniuersi presentis publici instrumenti feriem inspecturi que cum ad nos Ioannem miseratione diuina, Tooletan. Archiepiscopum pri matem Hispaniarum ac regni Castellem Cancellarium et nostram ecclesiam Toletanam in Tarracon. et Cesaraugustanen. ac alijs Hispaniarum prouincijs iura primaciæ ad deffe rende crucis vigore priuilegiorum Papalium pleno iure pertinere nos cantur nosq; et prædecessores nostri ex longeuo illis iuribus simus vsi quamquam dudum nobis per dictas prouincias transitum facientibus ac ad nostram ecclesiam Toletanam accedentibus dictu Archiepiscopi super predictis contra nos nouitates seu processus intentarunt de fa cto potius quam de iure sicq; sanctis-

simus

simus dominus noster nunc Papa Ioan nes xxij. dictum negotium citatis partibus ad se reuocauit nobisq; ad sedandum escandalum inhibuit ne interim in dictis prouincijs crucem coram nobis faceremus defferri vt patet per eiusdem rescriptum nobis per tabelliones presentatum quod incipit sic , Ioannes , etc. et finit,etc. Cum igitur nos Ioannes Archiepiscopus predictus in itinere costituti dictam pronunciam Tarraco. intran tes ad ciuitatem Valentie ex certis causis accedere intendentes ac volentes mandatis predictis Apo stolicis obedire necnon nos et præ dictam nostram Ecclesiam Toleta nam in et super predictis tenemus seruare indemnes ea propter a dicta delatione crucis ex causa dicte inhi bitionis seu reseruationis et ex de

biso

biso obedientie abstinemus prote-
stantes ex causis prædictis expresse
nomine nostro et dictæ nostre To-
letan. Ecclesiæ que non obstantibus
his nullum nobis nec Ecclesie nostræ
Toletan. predicte tam in proprie-
tate quam in possessione seu quasi
in supra dictis nunc vel in futurum
preiudicium generetur. Item tenor
protestationis per ipsum dominum
Episcopum Valentinum facte de
verbo ad verbum talis est. Et Reue
rendus pater dominus Raimundus
diuina prouidentia Valentin. Epis
copus in presentia notariorum et
testium predictorum protestationi
predicte, per reuerendum patrem
dominum Ioannem diuina prouiden
tia Toletanum Archiepiscopum su
perius facte non consentijt imo no
mine suo et ecclesie Valentinen. et

no

nomine etiam Tarrac. Ecclesie Metropolitan. ipsius Ecclelesiæ Valent. eidem et contentis in ea contradixit specialiter et expresse in his scriptis in quantum faciunt contra prouinciam Tarrac. et negando nomine quo supra ipsum dominum Archiepiscopum Toletanum ius primiciæ in dicta prouincia Tarraco. habere protestat fuit de omni iure Tarrac. Ecclesie et prouinciæ eiusdem tam super proprietate quam super possessione cui Tarrac. prouinciæ seu iuri suo tam super dicta pro prietate quam possessione nullum per dictam protestationem seu con tempta in ea preiudicium generetur sed sit et remaneat in omnibus et per omnia sibi saluum protestationem autem presentem petijt et requisiuit ipse dominus Episcopus

poni

poni in fine protestationis prædicte ad memoriam futurorum et sibi fieri et tradi publicum instrumentum per alphabetum diuisum de omnibus et singulis superius lectis et protestatis ad conseruationem iuris Ecclesiæ Tarrac. et prouinciæ supra dictæ. Acta fuerunt hæc in via predicta præsentibus venerabilibus et discretis viris dominus Boneto de Riuopullo canonico Ilerden. I. V. D. Bernardo Luy canonico Barcinonen. doctore decrectorum Bernardo Archidiacono de Guoldefazaria, in Ecclesia toleta. Guillermo Riqueri Archidiacono sanctæ Engratiæ in Eclesia Hoscensi, Georgio de Salucijs canonico Toletan. Hugone de Pallans canonico Vichen. Alphonso Ioanne magistro scolarum Ecclesiæ Segobiensi, Gar

cia

Garcia Petri abbate secularis Eccle siæ sancte Columbe in Ecclesia Sa guntinen. et Ioanne Alfonsi canonico Talaueren. in Ecclesia Toletan. prædicta ac nobilibus viris Sancio Sancij de Monton Ioanne Fernandi de Vargas, Martino Didaci de Toleto, Roderico Lupi, ac Martino Di daci de supradicta villa Requenæ et multis alijs tam clericis quam laycis testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis. Et ego Iacobus Ioannis Rogerij de Aquamun dula Gaietan. dioces. publicus Apo stolica auctoritate notar. omnibus et singulis supradictis vna cum su prascriptis notar. et testibus vocatus interfui ipsaq; in hac pecia de corio propria manu scripsi et in publicam formam redegi meoq; signo consueto signaui ab eisdem domi-

nis

nis Archiep.et Episc.requisitus.

Sig ✠ num mei Bernardi de Fonte Subdecan . sancte Mariæ de Talaue ra , Toletan . dioc . Apostol . auctoritate notarij public. qui prædictis omnibus et singulis vocatus et rogatus interfui vna cum not. et testi bus supra scriptis die mense anno et loco prefixis et hic meum signum assuetum requisitus apposui in te stimonium præmissorum.

Sig ✠ num Philippi Monserrat ciuis Tarracone Apostolica et Regia auctoritatibus notarij publici testis.

Sig ✠ num Iacobi Bellisen aucto ritatibus Apostolica atque Regia notarij publici ciuis Tarracone testis.

Si

Sig ✠ num meum Ludouici Cendra, Apostolica et Regia auctoritatibus notarij publici ciuis Tarrac. qui huiusmodi trassumptum a suo vero originali sumptum et cum eo veraciter et ad verbum comprobatum testificatum que vt supra patet in ijs precedentibus sex papyri foleis præsentis forme minoris presentiq; conputato scribi feci et ad instantiam magnifici domini Ludouici Pons de Icart iurium Doctoris ciuis dicte ciuitatis Tarrac. clausa die octaua mensis Nouembris anno á natiuitate domini millesimo quingentessimo septuagesimo.

El

El qual acto traduzido en roman ce quiere dezir.

STE es traslado bien y fielmente sacado en Tarra gona, de cierto acto publi co en pergamino, no viciado ni can cellado, ni en parte alguna del sospe choso, sino fuera de todo vicio y so specha. En el nombre de nuestro señor Iesu Christo Amen, en el año de su natiuidad M.ccc.xxiij. enla indicion sexta del pontificado del sanctissimo padre y señor D. Ioan Papa xxij.enel año viij.enel mes de octubre martes a los xxv del dicho mes, en presencia de nosotros los no tarios y testigos infra escriptos para estas cosas especialmente llamados y rogados, como el reueren do en Christo padre y señor D. Ioan Arçobispo de Toledo y primado de

las

las Españas,y Canciller del reyno de Castilla, passasse de su prouincia ha zia el reyno de Valencia por la expedicion de sus negocios lleuando segun alli dixo su cruz alta constituydo en el extremo de su prouincia, y segun se pretendia, estando muy cerca dela diocesis de Valencia prouincia de Tarragona, en el camino que va dela villa de Requena, de la diocesis de Cuenca, prouincia de Tole do a vn lugar que se dize siete aguas de la diocesis de Valencia, siendo a lli presentes los reuerendos padres y señores Raimundo Obispo de Va lencia de la sobredicha prouincia de Tarragona, y Fray Sancio Obispo de Segorbe dela prouincia de çaragoça, los quales auian venido a rece bir al dicho señor Arçobispo. Despues de auer aquel propuesto y de-

clarado vna autoridad de la sagrada escriptura, el mesmo señor Arço bispo dixo: que entre otros prelados de la sancta madre yglesia el tenia mas obligacion de ser obediente al summo pontifice nuestro señor y a su sancta sede Apostolica, de los quales hauia recebido grandes dones y gracias. Y luego por mi Bernardo notario publico infra escripto, mando publicamente leer vn trasumpto de ciertas letras Apostolicas en nombre del sobre dicho señor Papa Ioan veynte y dos escrito en papel, el tenor del qual aqui luego se continuara, el qual trasumpto publicammente leydo, el sobre dicho señor Arçobispo mando que por mi el dicho Bernardo notario publicamente fuesse leyda vna cedula de protestacion escrita ansi mesmo en papel

el

el tenor dela qual en esta escriptura sera continuado, y que nos los mismos notarios lleuassemos por acto a cautela la publicacion y notificacion delas dichas letras apostolicas y dela protestacion que hazia en su fauor, y de su yglesia Toledana, y luego el sobredicho señor obispo de Valencia, por Raimundo Ferrer notario suyo en lugar de nosotros los notarios infra escriptos, mando se leyes se vna otra cedula de semejante protestacion escrita ansi mesmo en papel, el tenor de la qual enla presente escritura sera continuado, requiriendonos tambien el dicho señor obispo alos dichos notarios, que desta protestacion se lleuasse acto publico, y se le diesse en forma, la cual cedula leyda y hecha la sobredicha requisicion por el dicho señor obispo de Valen

cia,

cia, el sobredicho señor Fray Sancio obispo de Segorbe, por si y en nombre de su yglesia, y dela de çaragoça, de la qual era suffraganeo de la mesma manera quel señor obispo de Valencia dio su protestacion requi riendonos de la mesma manera sobredicha, alas quales protestaciones el dicho señor Arçobispo contradixo, y los dichos señores obispos protestaron como antes, y el mes mo señor Arçobispo no consintio enlas protestaciones dellos, el tenor empero del dicho trasumpto y de las letras Apostolicas, por mandamiento del dicho señor Arçobispo como dicho es publicamente leydo en todo y por todo es del tenor siguiente. Ioan obispo, sieruo delos sieruos del señor para perpetua me moria, poco ha que se nos ha referi

do

rido que yendo el venerable herma no nuestro Ioan Araobispo de Tole do,ala dicha su iglesia,auiendo de pas sar por las prouincias de çaragoça y Tarragona, hizo por ellas ante si lleuar su cruz alta creyendo poderlo assi hazer de derecho, los ve nerables hermanos nuestros Arçobispos de çaragoça y Tarragona, pretendiendo no le competer al dicho Arçobispo la dicha preheminen cia, al qual por esta causa dixeron: en virtud de ciertas constituciones prouinciales auerlo publicado por descomulgado, y ansi nos quiriendo proueer en esta parte lo que con uiene al dicho Arçobispo de Toledo, de consejo de nuestros hermanos a cautela le hemos absoluido dela dicha censura dispensando con el sobre la irregularidad si en al

guna auria incurrido celebrando los diuinos officios o mezclandose en ellos aunque se pretende despues de la sobredicha denunciacion hauerse el dellos apartado y mas adelante por obuiar salubremente a los escandalos y turbaciones que por la ocasion sobredicha se podria recrecer, y porque plenamente se conoz ca del derecho delas partes euocan do a nos y a nuestra sancta sede apo stolica,el examen desta causa mandamos a las dichas partes que pendente el dicho negocio en el no atreuan ni presuman hazer alguna nouedad, mandando assi mesmo al dientretanto procure de abstenerse en cho Arçobispo de Toledo que en el lo del lleuar la dicha cruz por las pro uincias sobredichas, si ya sobre esto no se puee. otra cosa, por la sancta

se-

sede apostolica, mandando assi mesmo alas sobredichas partes que quinze dias despues de la resurrecion del señor luego siguiente por sus sufficientes e idoneos procuradores peremptoriamente, con todos sus actos derechos y fuerças tocantes a la expedicion deste negocio, se representen en el conspecto de nuestra sancta sede Apostolica para auer en el de proceder legitimamente y hazer y recebir lo que sera de justicia, a ninguno pues sea licito infringir esta nuestra carta de absolucion, reuocacion, inhibicion, monicion y mandato, o con atreuimiento temerario contrauenir, y si alguno esto presumiere de atentar sepa que aura incurrido en la indignacion del omnipotente Dios y delos bienauenturados apostoles sant Pedro y sant Pablo.

Dada en Auiñon a diez y ocho de nouiembre en el año quinto de nuestro Pontificado. Item el tenor de la protestacion por el dicho señor Arçobispo hecha en todo y por todo es del tenor siguiente. Sepan quantos esta carta vieren, que como a nos Ioan por la miseracion diuina Arçobispo de Toledo Primado de las Españas, y Chanciller de Castilla, y a nuestra yglesia Toledana sea cosa cierta pertenecernos con entero derecho enlas prouincias de Tarragona y çaragoça, y en las otras de España los derechos del primado, y ansi el poder lleuar cruz en virtud de indultos apostolicos, y nos y nuestros predecessores mucho ha que ayamos vsado de los dichos derechos, aunque poco ha que yendo nos por las dichas prouincias de passo

ha

hazia nuestra yglesia Toledana, los dichos arçobispos sobre las cosas ante dichas, intentaron de hazer contra nos ciertas nouedades y proces sos, mas de hecho que de derecho, y sea ansi que nuestro muy sancto Padre Ioan Papa xxij. se aya euocado assi el sobredicho negocio citadas las partes, mandandonos por euitar escandalo que en el entretanto en las dichas prouincias no lleuassemos ante nos cruz alta, como consta por su rescripto a nos ante notario publico presentado, el qual comiença ansi. Ioan. etc. y acaba etc. Y como nos Ioan Arçobispo predicho, estando ya de camino para entrar enla prouincia de Tarragona a la ciudad de Valencia, a donde por ciertos negocios tenemos intento de yr queriendo obedecer

a los

alos sobredichos mandatos aposto licos por la obligacion que tenemos de mirar por nuestra indemnidad, y dela nuestra yglesia de Toledo so mos contentos de no llevar ante nos la dicha cruz por el respecto y obediencia que se nos manda protestan do expresamente por las dichas cau sas en nuestro nombre,y en el de nuestra yglesia Toledana, que no obstante lo que dicho es, a nosotros ni a nue stra yglesia Toledana ansi en la pro priedad como enla possesion, o qua si enlo sobredichas cosas ahora o enlo por venir ningun perjuyzio se nos haga ni engendre. Item el tenor dela protestacion por el dicho señor obispo de Valencia hecha de palabra en palabra es del tenor siguien te. Y el reuerendo señor padre Ray mundo, por la prouidencia diuina

Obis-

Obispo de Valencia, en presencia de los notarios y testigos sobredichos no consintio enla sobredicha protestacion hecha por el reuerendo señor y padre Ioan por la diuina prouidencia Arçobispo de Toledo, antes en nombre suyo y de su yglesia de Valencia, y en nombre tambien de su Metropolitana de Tarragona, ala dicha protestacion y alo en ella contenido contradixo, especial y expressamente en aquestos escriptos en quanto hazen contra la prouincia de Tarragona, y negando en el dicho nombre el dicho señor arçobispo de Toledo tener derecho alguno primacial enla dicha prouincia de Tarragona, y protesto de todo el derecho dela yglesia de Tarragona y de su prouincia, assi sobre la propriedad como aun sobre la possesion, a la qual

pro-

prouincia de Tarragona e al derecho de aquella ansi sobre la dicha propriedad como sobre la possesion ningun perjuyzio se recrezca ni engendre por la dicha protestacion ni por lo en ella contenido, antes le sea y que de saluo en todo y por todo: y ansi el dicho señor obispo pidio y requirio, que la dicha protestacion fuesse puesta al fin dela protestacion precedente a perpetua memoria, y que sele hiziesse y entregasse acto publico diuidido por el A b c. de todas las sobredichas cosas leydas y protestadas en conseruacion del derecho de la yglesia de Tarragona, y dela dicha su prouincia. Todo lo qual fue hecho enel sobredicho camino, presentes los venerables y discretos varones los señores Benito de Ripoll, canonigo de Lerida, doctor en de-

rechos, y Bernardo Lull, canonigo de Barcelona, doctor en canones, Bernardo Archidiano de Gualdefosaria en la yglesia de Toledo, Guillem Riquer Archidiacono de sancta Engracia en la yglesia de Huesca, George de Saluces canonigo de Toledo, Hugo de Palans canonigo de Vique, Alonso Ioan maestre escuela dela yglesia de Segobia, Garci Pedro Abad secular de la yglesia de sancta Columba en la yglesia de Siguença, y Ioan Alonso canonigo de Talauera en la dicha yglesia de Toledo, y los nobles varones Sancho Sanchez de Monton, Ioan Fernandez de Vargas, Martin Diego de Toledo, Rodrigo Lopez, y Martin Diego escuderos de la sobredicha villa de Requena, y muchos otros testigos ansi clerigos como legos para

lo

lo que dicho es especialmente llama dos y rogados. E yo Iaime Ioan Ro ger de aquamundula, de la diocesis de Gayeta notario Apostolico a todo lo que dicho es fuy presente con los sobredichos notarios y testigos llamado, y ansi todo por mi propria mano lo escriui en este pargamino, y lo redigi en publica forma, y con mi acostumbrado signo siendo requerido de los dichos señores Arçobispo y obispos.

Signo de mi Bernardo de Fuente sub dean de sancta Maria de Talauera diocesis de Toledo, por la autoridad apostolica notario publico que entreuine en todo lo que dicho es y en cada vna cosa dello llamado y roga do juntamente con los notarios y testi gos sobredichos, en el dia mes año y lugar sobrodichos, y assi en testi-

mo-

monio de lo que dicho es siendo re querido hize aqui este mio signo atal. ✻

Signo de Philippo Monserrat ciudadano de Tarragona, notario publico por la autoridad apostolica y Real por testigo.

Signo de Iayme Belissen por la au toridad Apostolica y Real, notario publico ciudadano de Tarragona por testigo.

Signo de mi Luys Cendra por la au toridad Apostolica y Real notario publico ciudadano de Tarragona, que el sobredicho traslado de su ver dadero original transcribido y con el verdaderamente palabra por palabra comprouado, y del modo que dicho es testificado en las precedentes seys hojas de la forma presente menor esta comprehendida hize

escri

escriuir y a instancia del magnifico señor Luys Pons de Ycart, doctor en derechos dela ciudad de Tarragona, e cerrado a ocho del mes de Nouiembre año dela natiuidad del señor mil quinientos y setenta.

Y ansi parece claramente el Arçobispo de Toledo aunque se diga ser primado de las Españas que no puede lleuar cruz alta ni vsar de la dicha preheminencia en las dichas prouincia.

CAP. VI. DE LA CIVDAD de Tarragona, y de las loores y alabanças de ella, y como la dicha prouincia tomo el nombre de ella y que fue Colonia delos Romanos.

LA dicha ciudad de Tarragona de la qual toda la prouincia Tarraconense ha tomado el nombre, como esta dicho en el capitulo precedente, no solo es muy antigua y Metropolitana, pero muy insigne y famosa: y en los reynos de España auer resplandeci do en muchos titulos de dignidad y gloria no solo lo demuestran los indicios de su antigua nobleza, mas aun las viejas escripturas dello hazen testigo, como dize el papa Anastasio quarto en la confirmacion de

los bienes dela yglesia de Tarragona, hecha al Arçocispo don Bernardo y a sus sucessores, la qual fue despedida a viij.delas Calendas de Abril por manos de Rolandino de la sancta Romana yglesia presbytero Cardenal y chanciller en la indicion segunda año del señor M. cliiij. y de su pontificado año primero. Y el Papa Inocencio quarto dize lo mismo en otra bula, la qual fue despedida en Perosa por manos de Guillem maestre escuela, y vicechanciller de la sancta Romana yglesia a cinco de las Calendas de hebrero año del señor de M.cclxx. y de su pontificado año x. Tambien el Papa Vrbano segundo en otra bula o priuilegio de la confirmacion delas libertades y costumbres delos que habitarian en Tarragona, la qual fue despedi-

da

da en Capua por manos de Ioan de la sancta Romana yglesia Diacono Cardenal, enla indicion xiiij. año de la encarnacion del señor M.xcj. y de su pontificado año quarto. Dize que entre las principales ciudades de España, Tarragona ha sido insigne: empero que el señor justo en todas sus cosas, y sancto en todas sus obras que muda los reynos y los tiempos y en tiempo passado hauia ensalçado la gloria de la Tarraconense Ciudad, quiso enla mesma donde habitaua pueblo christiano, visitar las iniquidades del pueblo, y con açotes corregir los pecados de aquel.

Y que tambien passados trezientos y nouenta años que la dicha ciudad estaua yerma por los Agarenos, quiso Dios espirar enlos animos de los principes de aquella, que insistiessen

enla restauracion de la dicha ciudad. y assi mesmo el papa Gelasio segundo en la bula que hizo suffraganea Tortosa ala Metropolitana de Tarragona concediendo el Pallio a sant Ologuer arçobispo de aquella, la data de la qual es de Gayeta por mano de Grisogono, dela sancta sede romana Diacono Cardenal, a doze de las Calendas de Abril, enla indicion onzena, año de la encarnacion del señor M. cxviij. y de su pontificado Año primero, dize que Tarragona ha sido ciudad insigne, segun declaran las viejas escripturas de las diuisiones prouinciales, y lo mismo dize el papa Lucio segundo en otra bula a Gregorio Arçobispo de Tarragona la data es a siete de las Calendas de Abril por manos de Baro clerigo y escriptor, en la indicion vij. Año de

la encarnacion del señor M.cxliij.y de su pontificado año primero. Y tambien Papa Eugenio tercero, en otra bula al Arçobispo Bernardo, despedida en Viterbo, por manos de Roberto dela santa yglesia Romana presbytero y cardenal, a seys de las Calendas de Iunio, en la indicion nouena, Año de la encarnacion de nuestro señor de M.cxlvj. y de su pontificado año segundo. Ha sido en fin la dicha ciudad de Tarragona, vna de las mejores ciudades de España, en obras, edificios, potencias, y riquezas. Y ansi Alonso Venero en el Inquiridion de los tiempos en hojas lxxviiij. dize: que entre las otras ciudades de España, es no menos principal que antigua. Estrabon Capadocio enel libro tercero de la Geographia tambien dize que Tarrago

UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY

na en Cataluña es ciudad muy principal y muy excelente para recebir principes, y assi oy se reciben en ella los principes y perlados de la yglesia de Tarragona con mucha honra haziendo mucha diuersidad de juegos agradables y amenisimos entre los quales hazen aquel de los Titanes, tan celebrado que de los Griegos tomaron los Romanos con las mesmas cerimonias y gesticulaciones antiguas que escriue Dionisio Halicarnaseo, en el libro seteno delas antiguedades de Roma, del qual juego raro y notable en estos tiempos aunque en la dicha ciudad muy vsado escriuire el modo en particular porque se entienda quan al pie de la letra allude la vsança moderna ala antigua. En este juego entreuienen ordinariamente al

pie

pie de cien hombres que van todos en hilera dentro de quatro paños cosidos por la parte superior que so lo lleuan defuera las cabeças descu biertas, y encima dellas lleua cada vno vna calabaça hecha a manera de cuello y cabeça de vn aue, el vno la lleua como de Cisne, el otro como de Anade, el otro como de Ansaron y assi de otras diuersidades de aues que es cosa graciosa de ver tan al na tural estan pintadas. Los paños son los dos azules, y los dos colorados entremezclados vn azul y vn colorado de vna parte, y dela otra al oposito, y enlas caras lleuan vnas max caras de aluda con vnas narizes colgando tan largas como vn xeme, y todos en esquadron siguen al primero baylando a saltos con muy gran compas haziendo sus gesticulacio-

nes con las cabeças siguiendo el son tuerce el cuello el vno por vna parte y el otro por la otra cada salto todos a vn compas siguen al primero que es cosa de ver, y este juego o representacion de aquel tiempo de los Griegos, y despues de los Romanos, ha quedado enla dicha ciudad y que fuesse de aquel tiempo prueuase por Dionisio Halicarnaso que lo pone, dize tambien çurita enla parte segunda delos Annales de Aragon enel cap.xiiij.del primero libro que Tarragona fue señalada cosa en aquellos tiempos. Y enel capitulo xxviij. Plinio, Marineo Siculo, Florian de campo, Cassaneo en los lugares en el precedente capitulo alegados y Iuniano Mayor en el lib. de la propriedad delas palabras antiguas, en la palabra Tarraco, todos

loan

loan y magnifican la dicha ciudad de Tarragona, de la qual se halla memoria que era Hispanici Orbis regina et Dea Romani populi quondam gloria, et Cartaginis æmula. Que quiere dezir que Tarragona era reina y diosa de la España, y gloria del pueblo Romano, y Emula y competidora de Cartago. Y segun Florian de Campo en el capitulo xiiij. y otros muchos historiadores, Cartago tenia grande magnificencia de pueblo y fue tambien delas principales ciudades del mundo: y la que mas podia con gentes y riquezas. Marineo Siculo en el libro tercero hablando dela prouincia de Tarragona dize: que la clarissima ciudad de Tarragona dio el nombre a la prouincia. Y en el capitulo siguiente tratando delos pueblos de la prouincia de Ca

ta

taluña dize, que la muy noble ciudad de Tarragona es cabeça de las onze ciudades que ay enla prouincia, que llaman principado, y tambien condado, es ha saber de Barce lona, Lerida, Tortosa, Vique, vrgel, Gerona, Elna, Balaguer, y de otras alli nombradas. Marco Antonio Sa belico en el commento sobre suetonio enla vida de Cesar Augusto, capitulo xxvj. tambien dize que Tarragona es pueblo nobilissimo de la España citerior, dela qual ha tomado el nombre. Y tambien lo dize Phi lippo Beroaldo en su commento alli en la Vida de Sergio Galba en el capitulo viij. prueuase tambien por algunos epigrammas notabilissimos que aqui porne dexando muchos o tros que son en mi libro.

DEVICTORI OMNIVM GEN-
TIVM BARBARVM ET SU-
PER OMNES RETRO PRINCI-
PES PROVIDENTISSIMO
IMPE.CAES.MARCO
ANTONINO VERO
INCLIT.AVG.P.M.T.POT
P.P.COS.II.PRO
VAL.IVLIANVS.V.P.
P.P.H.TARRAC.NVMI
NI MAIESTATIO. EIVS
SEMPER DICATISSIMVS

Que quiere dezir, al gran vencedor de todas las gentes delos Barbaros y sobre todos los passados principes prouidentissimo Emperador Marco Antonio Vero, inclito Augusto es a saber Illustre o famoso, pontifice maximo que era cierto sacerdocio del qual tengo largamente escrito enel libro de los epigrammas.P.P. quiere de-

zir

zir padre dela patria dos veces consul y proconsul ques en lugar de Consul, Valerio Iuliano.V.P.quieren dezir hombre perfectissimo. P. P. H. Tarraco. quieren dezir presidente de la prouincia de España de Tarragona, a la deidad y magestad de aquel siempre dicatissimo, es a saber dado y consagrado. Otro epigramma tengo puesto enel capi.xxxxviij. y declarado donde aquellas palabras Badi9 Macrimis. V.P.P.H.T. quieren dezir Badio Macrino hombre perfectis simo presidente dela prouincia de Tar ragona, prueuan como la prouincia toma el nombre de Tarragona, y assi como a cabeça dela prouincia, fue colonia delos Romanos, como dizen Plinio dela natural historia en el libro tercero, capit. segundo,y Ma rineo Siculo enel libro tercero y en

el

el principio del libro quarto y el obispo de Gerona en el libro quinto ala fin del capitulo segundo. Y Cornelio Tacito a la fin del libro primero, y prueuase por muchas piedras escritas delas quales porne dos, la primera que dize.

GENIO COL.I.V.T.TARRAC.
L.MINICIVS APRONIANVS
II.VIR.Q.Q.TESTAMENTO
EX ARG.LIBRIS XV
PONI IVSSIT

La qual quiere dezir, que al Genio es a saber, al dios de la Colonia de Tarragona, que tenia los derechos o priuilegios de la ciudad de Roma Lucio Minicio Aproniano vno que no solo tuuo el ducem viratus pero fue tambien questor y fueron dos magistrados, el primero quiere dezir que este Lucio Municio era vno de

dos

dos que delos decuriones eligian y tenian administracion, y gouierno dentro la ciudad, y el Questor tenia cargo del erario donde se ponia el tributo del pueblo Romano como agora dezimos tesorero del rey en nuestro tiempo, segun tengo largamente declarado enel libro de los epigrammas de Tarragona, en la letra II. y Q. el vn magistrado y el otro, Y assi este Lucio Minicio en su testamento mando poner al dicho Genio alguna estatua o otra cosa de plata de peso de quinze libras. Y no se marauille nadie si por aquellas tres letras. I. V. T. que son en la dicha piedra, digo que la Colonia de Tarragona tenia los derechos o priuilegios de la ciudad de Roma: porque segun dize Alexandre de Alexandro en el libro quarto de los genia-

geniales Coloniarum aliæ latinæ, a liæ Ciuium Romanorum dictæ sunt, aliæ ex vtriusque conflactæ. Que quiere dezir, que delas colonias vnas eran latinas, otras Romanas, otras que eran hechas de latinos y Romanos. Romanas colonias eran dichas aquellas que tenian o poseian los derechos dela ciudad de Roma y assi podian pedir magistrados enla ciudad de Roma. Colonias latinas eran dichas aquellas que tenian el derecho del lacio, que era debaxo del derecho de la ciudad de roma. Y assi siendo Tarragona colonia de Romanos a mi parecer poniendolo siempre a toda correction conuiene y toman aquella exposicion sobredicha, que tenia los derechos de Roma. Y para esto haze muy bien lo que dize Alciato en el ij.libro de las dispunctiones, capitulo xxj. que al-

algunas Ciudades de España fue conce dido el derecho de la ciudad de Roma, para mejor inteligencia de lo sobre-dicho el que entiende latin puede ver lo que tengo acerca desto escrito en el dicho libro delos epigrammas en la letra C. alli donde dize COL.El obispo de Lerida don Antonio Agustin hombre doctissimo y en las Romanas historias y antiguedades muy versado dize que aque llas cifras o letras sobredichas.I.V. T. son sobrenombres de Tarragona y que sospecha que quieren dezir Genio Coloniæ Iuliæ Vlpiæ Traiane Tarraconis, y que las letras IĪ.VIR. Q̄. Q̄. quieren dezir duum vir quin quenalis, porque muchas colonias se llamaron delos nombres de los em peradores segun parece en las histo rias y en plinio, y en Ptolomeo y en

el

el Itinerario de Antonino se hallaran muchas Iulias y Augustas y en España vuo algunas. Augusta, Emerita, Cesaria Augusta, Bilbitis Augusta, Iulia Fidencia, Forum Iulium, Illiturgi, Iulia Constancia Osset, ha sido Cessarina. Astigi Augusta, Turci Augusta Gemella, Ituci Virtus Iulia Attubi Claritas Iulia. Dize tambien que se vee en medallas antiguas e inscripciones abreuiados muchos sobrenombres de Colonias y algunos escritos largamente en vnas tablas de metal se hallaron en Italia estas palabras por las quales se confirma esta interpretacion de Iulia Vlpia Traiana.

COLONI COLONIAE. CONCORDIAE VLPIAE TRAIANAE AVGVSTAE ERVGIFEREHADRV:METINAE.

Y que por esta sospecha es de creer que Taragona fue Colonia de Romanos en tiempo de los Scipiones, aunque a esto contradizen los que dizen que la primera Colonia fuera de Italia fue Norbo Martius, mas defiendese con Plinio que dize. Colonia Tarraco Scipionum opus,sicut Cartago pœnarum, y que es de creer que despues por Iulio Cesar o Augusto fuesse tornada a reparar, y tercera vez por Traiano emperador. Todo esto esta muy bien considerado y aduertido pues no hay que dudar que no sea hecha Colonia por Scipion. Otras cosas se podrian dezir a cerca dela interpretacion delas dichas letras, las quales no quiero repetir assi pues las tengo puestas en el libro de los epigrammas muy largamente, y pues todas las sobredichas

chas interpretaciones les conuienen y todas son en honra y gloria gran de dela ciudad de tarragona y de su nobleza, que por ellas se sabe los nom bres que ha tenido, y porque causa o como dicho es los priuilegios y derechos que tuuo. El lector podra tambien admitirlas todas y tomar la que mas conueniente le pareciere pues todas son buenas, y no carecen de buenas razones y fundamentos, y queda el campo abierto para todos los que quisieren interpretar las dichas letras en otras maneras. Otras piedras podria poner aqui que empieçan.L.LICINIO. y por ser todas vna cosa no porne ninguna dellas sino esta que se sigue.

C.CALPVRNIO
P.F.QVIR.FLACC O
FLAM.P.H.C.

CVRATORI TEMPLI
PRAEFEC.MVRORVM
COL.TARR.EX D.D.
CAL PVRNIVS FLACCVS
HONOREM ACCEPIT
IN PENSAM REMISIT

Que quiere dezir que a Caio Calpurnio hijo de Publio dela tribu Quirina Flacco sacerdote dela prouincia de España Citerior, curador del templo, prefecto de los muros dela Colonia de tarragona, por decreto de los Decuriones Calpurnio Flacco tomo la honra y remitio el gasto que se hizo en aquella cosa que la piedra sobredicha tenia sobre si, es a saber alguna estatua o si le hauian hecho algun Tropheo o otra cosa en honra del dicho Caio Calpurnio en vn libro viejo de letra de ma

no

no cubierto de tablas de madera con vnos vallones o clauos de Laton a la antigua, el qual libro por su grande antiguedad es digno de ser creydo, en esto que dize que era la ciudad te Tarragona antes de sus destruyciones y ruynas de sesenta y quatro mil vecinos, los vestigios de su grande destruycion y ruyna hazen della muy buen testigo. Dize y afirma Suetonio Tranquillo enla vida del emperador Galba en el capitulo dela Seuicia y auaricia de aquel, que al Emperador Galba dieron en Tarragona vna corona de oro de peso de quinze libras la qual el dicho Emperador mando hundir. Y como despues de hundida faltasen tres onças aquellas tres onças hizo pagar al que la hundio, lo mismo dize Lucio Domicio Bruzonio, en

el libro de Facecias y exemplos en el titulo de auaricia en el lib. prime ro. Dize Plinio de la natural historia enel libro tercero, capitulo segun do tratando de esta España Citerior de Tarragona, que assi la llama uan los Romanos, como escriuen Flo rian de Campo en el libro primero capitulo tercero, y el obispo de Ge rona en el libro primero capit. de prouincijs Hispaniæ quæ nomina mutauerunt. Y Pedro Medina en el capitulo xxiiij. y en muchas piedras escritas donde aquellas tres le tras, es a saber. P.H.C. no quieren dezir otra cosa sino prouincia de Espa fia Citerior, que ala ciudad de Tarragona venian quarenta y quatro pueblos a tomar justicia, es a saber quarenta y quatro ciudades, de las quales dize Plinio que la mas noble

era

era la ciudad de Tortosa, porque eran ciudadanos Romanos.

CAP VII DONDE PARECE como Tarragona ha sido condado, y despues principado, y como V.S.C.R.M. se puede llamar pricipe o rey de Tarragona, porque en la historia siempre se ha dicho rey de tarragona.

SEgun lo que dize çurita en el libro primero capitulo xlviij. y liij. donde habla del conde de Tarragona, la dicha ciudad de tarragona ha sido condado, tambien lo dize Pedro Medina en el libro delas grandezas de España, enel cap. clxj. Tambien parece como despues ha sido principado en el acto dela donacion que hizo

sant Ologuer Arçobispo de Tarragona dela dicha ciudad a Roberto Bordethaziendolo, principe de Tarragona. El qual acto fue despedido pridie idus Marcij Año de la encarnacion del señor mil ciento veinte y ocho, y tambien llama principe de Tarragona al dicho Roberto el arçobispo. Bernardo sucessor de sant Ologuer en la confirmacion que hizo dela dicha donacion, al dicho Roberto, la qual fue hecha a cinco de los idus de Febrero, Año dela encarnacion del señor mil y ciento y quarenta y ocho. Y si inuictissimo y felicissimo señor V.S.C. y real magestad se quisiesse valer del titulo de principe de Tarragona lo podria muy bien hazer: porque el principado que entonces se hizo no hallo yo que sea deshecho mas pareceme

con

conforme a lo que dize el Obispo de Gerona, en el Paralipomenon Hispaniæ en el libro dezeno capitulo de Cesare Augusto. Que quando vuo dominado los Cantabros, los Vacceos, y otros pueblos alli nombrados, merecia muy bien triumphar, empero que ya era tanto Cesar Augusto, que no hazia caso de triumphos menospreciandolos.

Ansi tambien se podria dezir de V. real Magestad que aunque se pueda nombrar principe de Tarragona, es tan grande y tan poderoso señor que no haze caso de titulos, aunque a la verdad siendo la ciudad de Tarragona cabeça de la qual toda la España Citerior tomo el nombre, como esta dicho, tambien ansi como vuestra Magestad se dize Rey de Aragon se deuria dezir Rey de

Tar-

Tarragona, porque dela cabeça se deue tomar el nombre. Y esto lo dize Antonio Nebrissense en la historia del rey don Fernando en la descripcion de toda España, que con nombre corrupto es dicho rey de Aragon, porque en historia siempre hauemos dicho rey de tarragona. Y Laonico Chalcocondyla en el libro segundo carta lxx. hablando de Delues que era vn español, dize: Hic ortus erat de genere tarraconensium regum. Quiere dezir, que tenia origen delos reyes de tarragona, y en el libro quinto en cartas nouenta en muchas partes dize rey de tarragona al rey que dezimos de Aragon. Y por esto como la historia sea lumbre dela verdad, testigo delos tiempos, maestra dela vida, dela memoria, y mensajera de la antiguedad se

gun

gun dize Ciceron , y en historia siem pre se ha dicho rey de tarragona con verdad V. M. se podria dezir rey de tarragona , y assi escriuiendo el rey Ildefonso a Guillem de tarragona vna carta la qual empieça. Ildefonsus dei gracia rex Aragonum comes Barchinone et dux prouincie , Guiller mo de tarragona salutem quam me ruit , minor valde plus quam credi potest ego et tota curia mea super factis tuis et super his maxime quæ hominibus tarraconem. quotidie facis quia non possunt exire de tarracona , quin statim capiantur et depræ dentur per te et tuis debitis ac guer ris. Y mas baxo dize. Certe caueres tibi ne de cætero talia faceres sed forsitan ideo facis quia me vilipendis et pro nihilo ducis : et credis quod ego non possim deffendere ti

bi

tibi Tarraconam quæ caput totius regni mei fore dignoscitur: vnde qui eam destruit: caput meum destruit: quia ergo ciuitas illa sicuti maior est dignitate omnibus regni mei ciuitatibus ita debet esse maior franquitate et libertate. Todo lo demas dexo por ser muy prolixa la dicha carta, y no ser lo demas a mi proposito, quiere dezir.

Ildefonso por la gracia de Dios rey de Aragon, Conde de Barcelona y duque de la prouincia, a Guillermo de Tarragona, la salud que ha merescido: marauillome mucho mas delo que puedes creer yo y toda mi corte sobre tus hechos, y ma yormente sobre las cosas que cada dia hazes a los hombres de Tarragona que no pueden salir de Tarra gona sin que en continente no sean

pre-

presos y robados por tu y por tus deudos: y guerras ciertamente deurias proueer que de aqui adelante no hiziesses tales cosas, mas por uentura por esto lo hazes que me tienes en nada, y me menosprecias y piensas que yo no soy para defender de ti Tarragona, la qual es cabeça de todo mi reyno, por donde quien a Tarragona destruye mi cabeça destruye. Y que como la dicha ciudad de Tarragona fuesse mayor en dignidad que todas las otras ciudades de su reyno, tambien auia de ser mayor en franqueza y libertad. Lo demas dela carta podra ver quien querra en el lib. blanco de la prepositura en hojas xxiij. enel archiuo del cap. de la yglesia mayor de Tarragona, dize çurita enel capit. xxxij. de la parte primera, y del libro segundo que el

rey

rey don Alonso el segundo quando caso con doña Sancha hija del Emperador don Alonso en presencia de don Guillem Arçobispo de tarragona legado dela sede apostolica, y de don Artal de Perexens obispo de Vrgel, y de don Pedro obispo de Pamplona, y de don Ponce obispo de Tortosa, y de don Pedro obispo de Osona, y de don Ioan Frontino obispo de Taraçona, y de don Guillem obispo de Gerona, y de don Bernardo obispo de Barcelona, y de don Guillem obispo de Lerida, y de muchos otros señores y ricos hombres alli nombrados, señalo y dio el dicho rey por contemplacion del matrimonio ala reyna su esposa en Cataluña tarragona, Ciurana, tortosa, y otros lugares alli por çurita nombrados, Dexando a parte todo esto, que como

mo quiera que se intitule V. M. no por esso dexa de valer mucho la ciudad de tarragona ni pierde la autoridad ni antiguedad suya : ni dexamos los de tarragona de ser muy buenos y fieles vassallos de V. M. y tan affectadissimos seruidores como conuiene y pensarse puede , y por V.M.tienen los consules y gouernadores della las llaues delas puertas dela ciudad.

CAP. VIII DEL SITIO ANtiguo de la ciudad de tarragona segun se ha podido coligir por los vestigios y ruina della.

Vedame ahora tratrar del sitio antiguo dela dicha ciudad segun se puede por los vestigios antigos entender y colegir

gir , ende mas ala parte dela marina. Passaua parte dela dicha ciudad segun muestran los muros viejos aruy nados , partiendo del monasterio de sant Francisco yendo ala yglesia de sant Fructuos hasta cerca del rio de Francoli por donde se muestran los muros viejos , y dos pequeñas puer tas , y cinco torres de pedaços de pe ñas muy grandes hechas como el muro , y dela vna torre ala otra ay de espacio ochenta y cinco varas poco mas o menos , saluo que ay dos torres que dela vna ala otra no ay sino quinze varas , que segun estan cerca la vna dela otra , a respeto de las otras dan a entender que entre ellas auia alguna puerta dela ciudad principal. Mayormente que de alli es el cami no derecho para Sagunto , que ahora se dize Moruedre , que era muy insi-

insigne y antigua ciudad. Y assi en la antigua Barcelona esta en la plaça nueua vna puerta entre dos torres y en otras partes, y puertas de otras ciudades. Passaua tambien el muro viejo dende la acequia mayor haziendo como vn arco encima de los Guertos Viña y caseria de Gabriel Rausig mercader, y de Francisco de Soldeuilla, Francisco de Monserrate, y Ioan de Valbona suegro mio, caualleros de la dicha ciudad, y baxaua hasta el muelle, y de alli subia hasta la yglesia de sant Miguel dela mar, y de alli por la halda delas peñas cerca de la marina subia hasta el mirador, y de alli se juntaua con el muro donde esta el baluarte nueuo de santa Clara, Y todo este circuyto de muro viejo tiene al rededor quarenta mil, ochocientas y quaren

ta y dos varas, las quales he visto y hecho medir vara por vara. Y el dicho muro viejo tenia de anchura, segun claramente se muestra, seys varas y media. Era este muro viejo de pedaços de peña seca sin cal tan grandes, que sino supiessemos que puede mas el ingenio que las fuerças, assi que muchas cosas que con impetu no se pueden vencer y sujetar poco a poco se venzen y sujetan segun dize Plutarcho en la vida de Sertorio, causarian admiracion muy grande, y aun la causan, con que fuerças humanas se podian aquellos pedaços tan grandes de peñas traer y poner enel muro delos quales muchos he querido medir y he hallado que tienen cinco varas de largo y la anchura que esta dentro del muro no se puede ver de alto se ve que tienen,

vnas

vnas quatro varas, otras poco mas otras menos entendiendose esto de las piedras mas grandes que se ven en el muro. Que todo el dicho circuyto fuesse muro viejo se conoce muy claramente y dello haze testigo el fundamento y parte del muro que oy tiene la ciudad. Mayormente hazia la puerta dicha del Carro que tiene vna mesma hechura saluo que oy esta bien reparado con cal y arena. Podria ser que despues lo mandasse reparar el Emperador Hadriano: porque dize don Antonio de Gueuara enla vida del mesmo Hadriano que estando vn inuierno en Tarragona teniendo cortes el dicho Hadriano dio dineros para reparar los muros caydos. Y aunque diga que Tarragona en tiempo de Hadriano era la cosa mas fuerte, mas rica, y

mas estimada de toda España, no repugna dezir que el mando rehazer el muro entre piedra y piedra, pues es cierto que siendo el dicho emperador Hadriano en Tarragona, dio dineros y mando reparar y fortificar los muros al prefecto que tenia cargo dellos que segun parece en aquella piedra escrita ya dicha, Caio Calpurnio fue prefecto de los muros de la Colonia de Tarragona. Y assi el que tenia este magistrado o dignidad en tiempo del emparador Hadriano por ventura los hizo reparar. Tambien pueden auer sido reparados despues de la conquista que hizo el conde Ramon Berenguel de la dicha ciudad de Tarragona: porque aunque el dicho Emperador Hadriano los vuiesse hecho reparar, pues el rey vitiza de los Godos hi-

hizo en su tiempo derribar todos los muros delas ciudades, porque temia no lo echassen del señorio y reyno en que estaua puesto, por ser el hombre iniquo, vicioso y de malas costumbres, peruerso segun dize don Rodrigo Arçobispo de Toledo enel libro tercero capitulo xv. y reyno por tiempo de nueue años como escriue Alonso de Cartagena enel capitulo lij. y empeço de reynar el año de nuestro señor Dcc.ij. Los dichos muros viejos tan fuertes y casi inexpugnables de Tarragona, se puede tener por cierto que mandaron hazer en su tiempo los dos hermanos Publio y CNeo Scipiones quando reedificaron y engrandecieron la ciudad de Tarragona, como esta dicho en el cap. xv. porque dize el obispo de Gerona en el libro

quinto capitulo de Tarracona vr be, que los dichos dos hermanos Scipiones cercaron la dicha ciudad de Tarragona de fortissimo y valerosis simo muro, y toda la parte del mu ro viejo derribado se junta con el mu ro que agora tiene la ciudad que oy es, de mil vezinos y tiene de circuy to dos mil trezientas sesenta y vna varas, de manera que juntadas estas con las sobredichas del muro viejo tenia esta parte de ciudad qvarenta tres mil e dozientas veinte e tres va ras en mi presencia medidas y por todo este espacio de los muros viejos pueden passear los apelantes que vienen presos de qualquier obispado de la prouincia al Metropolitano de Tarragona, quando el official juez ecclesiastico les alarga la carcel por la ciudad hasta los muros viejos

jos. Y assi lo he visto yo practicar de mas de xxiiij años aca, y assi lo he obtenido yo por algunos clientulos mios. Es verdad que esta en arbitrio del dicho juez que puede arbitrar segun la qualidad del delito del apelante, si y por donde lo dexara y sacara dela carcel con fianças y omenage o no. Otra parte dela dicha ciudad se dize que passaua mas alla de sant Pedro, y por la era del diezmo, y tiene este espacio por do se dize que passaua otra parte de la ciudad de circuito mas de veinte y cinco mil varas. Y que fuesse todo ciudad no lo puedo yo affirmar sino que lo he oydo dezir a hombres muy viejos que dezian que sus aguelos de sus aguelos lo auian oido dezir, procurando yo de certificarme dela verdad, por no escreuir cuentos

por historia y ser reprehendido, como dize el bachiller Rua en la tercera carta que escriuio al obispo de Mondoñedo en hojas xxxv. y xlij. donde quiera que el escritor escriua verdad, o cosa semejante a la verdad y haziendolo de otra suerte pierde la autoridad y credito. Por que dize Tulio que la primera y mas principal ley dela historia es que ninguna falsedad se diga por amor ni por otro quaquier respecto, como segun el mesmo Ciceron en el segundo de Oratore la historia sea testigo delos tiempos, y luz dela verdad, vida de la memoria, maestra dela vida, y mensajera dela antiguedad. Y assi por esta causa muchas vezes he buscado passeando si por esta parte de sant Pedro hallaria vestigios de muros viejos y no los he hallado. Bien ay ve

sti-

stigios de otros edificios y muchas ruynas, solas dos cosas me dan oca sion de escreuir que hasta sant Pedro y mas adelante llegaua la dicha ciu dad de Tarragona. La primera se que he visto el vestigio claro y ruy-na de vn aqueducto que passaua de lante la dicha yglesia de sant Pedro y por la dicha era del diezmo. Y no es de creer que aquella agua tan co stosa y estimada por los Romanos que la mandauan guardar y tenian creado vn magistrado que era dicho curador delas aguas, que tenia cargo dellas, y tambien tenian hecha una muy rigurosa ley que los campos que de aquel agua se regarian fuessen todos perdidos segun dize Andres Fuluio en el libro tercero titulo de Aqua-ductus en hojas xxxj. y Bartolome Marliano en su topographia de Ro

ma

ma enel libro quarto capitulo diez en hojas lxx. y en el libro onze del Codigo enel titulo de aqueductu se halla una ley que empieça , Si quis de cætero que loco dispone , y pues del dicho aqueducto por el qual passa ua agua no podia aquella agua subir ni seruir a ninguna parte dela parte dela ciudad primero designada , no se ha de pensar que passando la agua por alli,que fuesse sin poblacion aque lla parte , ni que passase alli sin hazer seruicio al pueblo pues campos de-ella no se podian regar. La segunda cosa que me da ocasion de creer y escreuir que fuesse hasta alla la dicha ciudad de Tarragona es que tengo halladas en aquel grande llano cerca de sant Pedro las peñas en muchas partes escritas , y entre los lugares escritos queda de espacio de

vna

vna buena calle de ancho. Y porque con el tiempo estan perdidas y deshechas muchas letras no se pueden leer todos los lugares escritos que se pueda colegir cierta sentencia, lo mas claro y cierto esta desta suerte. TITI. en otro lugar. P.ETHEI. y a lo que entiendo yo las primeras letras quieren dezir Cati Titi, y las otras Publi Etheij que son nombres de particulares, e danos a entender que cada qual dellos tenia alli su lugar en aquel llano y assi conuiene de sto dezir, que en aquel llano era el Emporio que era lugar de mercado, lugar dedicado para ferias y mercaderias. Porque enlas ciudades grandes y bien populosas como era en tiempo passado Tarragona suelen tener los lugares delos mercados, y para tener ferias ciertos, y en aquellos mu-

muchos particulares. Tambien aco stumbran tener sus lugares ciertos y señalados, porque con aquello se quitan questiones y pendencias, pues ninguno se puede ocupar el lugar del otro. Y ansi creo yo que tambien alli en aquel llano auia lugar de mer cado, y que aquel lugar en el merca do tenia Cayo Tito y el otro Publio Etheio. Y ansi deuia ser delos o tros lugares que estan escritos y no se pueden bien leer. Deste nombre de Etheio ay vna piedra escrita en mi libro delos epigrammas la qual empieça.

H. ☙. S.
ETHEIVS.F.L.COELI
VS BELLICVS

Todo lo demas esta tan rompido que no se puede colegir cierta cosa porque faltan muchas letras y puede ser

que

que las sobre dichas quieran dezir herederos son Etheio hijo de Lucio Celio Bellico. Aquellos nombres so bredichos estan en genitiuo Caij Ti ti, Publij Ethei dando a entender que aquel lugar es de Caio Tito y el otro de Publio Etheio, y pues todo esto no esta sin fundamento, y en otras ciudades se halla, no sera fingido ni fabuloso, ni carecera de presumpcio nes buenas, dezir que todo aquello fuesse tambien ciudad Arrabal, o burgo de aquella. Y como los antiguos no lo dezian sin causa, aunque no lo ayan visto los viejos ha quedado siempre la fama. Y tambien hallan piedras escritas de sepulturas y otras cosas mas alla de sant Pedro que argu ye no estaua lexos de alli la ciudad o burgo de aquella. Si la ciudad tenia sesenta y quatro mil vezinos co

mo

mo se halla por memoria otro tanto y mas lugar es fuerça que ocupasse de que lo en este capitulo he designado.

CAP. VIIII. DE LAS DIVERsas opiniones que son entre los escritores, sobre quien fue el que primero començo de edificar la ciudad de tarragona, y concluyese que fue Tubal nieto de Noe y hijo de Iaphet, reprobadas las opiniones de los otros.

Vcho han variado los historiadores en querer saber quien fue el primero que començo a edificar la ciudad de Tarragona. Vnos quieren dezir que fue edificada por Hercules, como lo refiere Ioan de Socarrats doctor en leyes enel capitulo que comiença habito en hojas ccc.xlij. en el numero xxj.

tam-

tambien lo dize Tomich en su coro nica, capitulo vj. el Obispo de Gero na en el lib. segundo del Paralipome non de España, hablando delas ciudades que Hercules edifico aunque no ponga alli la ciudad de Tarrago na. En el libro quinto capit. de Tarracona vrbe, dize tambien que fue Tarragona edificada por Hercules. Otros dizen que fue edificada por Theucro Griego del qual habla el licenciado Molina en la descripcion del reyno de Galizia, y delas cosas notables de aquel. Y Pedro Carbonell enel capitulo octauo: empero Florian de Campo enel libro prime ro capitulo treinta y seys do habla de Theucro e de sus edificios, ni el dicho obispo de Gerona enel dicho libro segundo no dizen que aya edificado la ciudad de Tarragona. Fran

cis-

cisco Vicens doctor famoso official y vicario general que fue de mucha virtud y doctrina de don Pedro Patriarca Alexandrino y perpetuo administrador de la sancta yglesia de Tarragona, escriuiendo unos versos en loor de la dicha ciudad haziendola segunda Roma dize que si miramos y tenemos cuenta enel principio y estado de Roma, y la dignidad y gloria suya, no ha tenido en si mesma Roma cosa que la ciudad de Tarragona no la aya tenido en segundo lugar, y que assi como Roma ha sido edificada por Romulo, assi Tarragona por el segundo Remo. Y que si Roma ha tenido principio, el primer año a Romulo, que Tarragona lo ha tenido el segundo año a Remo. Florian de Campo en el libro segundo capitulo xiij. hablando

do del estrago y daño que hizo en vna parte de España vn rey Egipcia no,llamado Taraco, dize que algunos historiadores affirman que el dicho Taraco edifico la ciudad de tar ragona.Assi que primero se dixo Taraco tomando el nombre del dicho Taraco,que dize la edifico.Empero Florian de Campo no tiene esta opi nion sino la de Iuan de Viterbo que es el Anio commentador de Beroso. Tarafa ensu coronica en hojas vein te y ocho tambien dize que viniendo los Egipcios á reynar en España el año Dccxcviiij.antes del adue nimiento de Christo, trayendo por capitan a Taraco, dexo en su nombre fundada Tarragona. Pedro de Alcocer en el capitulo tercero de la historia de Toledo, hablando de la trezena generacion que vino en Es-

paña dice tambien que vino el rey Tercon de Egipto y que edifico la ciudad de Tarragona nombrando la Tearcona, y dize mas que otros tienen por mas cierto, que fue edifi cada la dicha ciudad de Tarragona por Griegos dichos Phosenses , los quales le pusieron nombre Tetrago na que en lengua Griega quiere dezir quadrangular. Plinio dela natural historia enel libro y capitulo ter cero, y el commentador de Iuan de Mena en la copla quarenta y ocho hablando dela España de Tarragona,y Solino de Mirabilibus mundi en el capitulo xxxiiij.y Cassaneo en el catalogo Gloriæ Mundi enla par te dozena en la consideracion diez y siete,y Pedro Carbonell en el capitulo octauo dela venida de los Romanos en España , y Francisco Xime

nez

nez enel dozeno del christiano de regimiento de principes en el capitulo xxiij.y Marineo Siculo enel libro tercero y quarto, y Estrabon enel libro tercero tratando dela España y de los edificadores de las ciudades que son en ella, todos tienen que la ciudad de Tarragona fue edificada por los Scipiones y dizen algunos que le pusieron el nombre que tiene agora: porque Tarragona segun dizen quiere dezir tierra Agonum tierra de grandes batallas. porque en ella hallaron mucha defension al tiempo que la tomaron, y auida la vitoria la edificaron y ensalçaron tanto quanto pudieron: haziendola cabeça de todas estas partes. Y esto dize Ximenez y si bien se mira lo que dize, el mesmo se contradize, porque si hallaron en ella los Scipiones defension, como

dize y que la tomaron , claro esta que ellos no la edificaron , ni podian ser ellos los primeros edificadores de lo que ya estaua edificado. Tambien el mesmo Ximenez se engaña , en lo que dize , que despues los Godos vi nieron , y que derribaron la ciudad de Tarragona , en tal manera , que que do despoblada hasta que el conde de Barcelona , la dio a sant Ologuer Ar çobispo della. Verdad es que fue arrui nada por los Godos como adelante se vera , pero entonces no quedo derribada , hasta que el conde la dio a sant Ologuer : porque siendo habita da la tomaron los moros en la perdida de España en tiempo del rey Rodrigo por la traycion del conde Iulian , entonces estuuo Tarragona ar ruynada y despoblada hasta que el con de de Barcelona la tomo o dio a san

Olo-

Ologuer. Ni es possible que sea dicha tierra Agonum como dize, ni que sea edificada por Hercules, segun quiere Tomich: porque dize que Hercules la llamaua Arcana y no se halla que nunca aya tenido tal nombre. Y ansi Laurencio Valla en el libro primero de su historia enla quinta plana reprueua la opinion de aquellos que dizen, Tarraconem quasi terram Agonum, et Vrgellum quasi vrgens bellum, et Barchinonam quasi barcam nonam, diziendo no ser verdad lo que dizen de Hercules y tambien lo reprueua Pedro Carbonell en el capitulo xj. y segun dize Plinio de la natural historia, son cosas fabulosas y contra toda verdad, reprueua lo tambien el obispo de Gerona en el capitulo de vrbibus ab Hercule in Hispania Conditis, cerca dela fin del

capitulo, y Florian de Campo en su cronica en el libro quarto capitulo xij. tambien reprueua lo que dizen que Hercules edifico Barcelona teniendolo por fabula, concluyendo que fue edificada Barcelona por Hasdrubal Barcino. Ni puede ser verdad que la ciudad de Tarragona sea edificada por los Scipiones. Porque Publio Cornelio Scipion quando vino en España con armada de treyn ta Bareles de cinco remos con ocho mil caualleros llego al puerto de tar ragona, y alli desembarco y CNeo Scipion su hermano, que vino primero en España, segun dize Titoliuio en la decada tercera del libro quinto, vencio Hanon capitan Car tagines cerca de Tarragona y le to mo a el y ala dicha ciudad de Tarragona como adelante se dira. Tam

bien

bien Publio Cornelio Scipion que despues fue dicho Africano quando vino en España despues de muertos los dichos dos Scipiones hermanos padre y tio suyos, dize Titoliuio en el libro sexto de la decada tercera, que fue traydo alos montes Pirineos en vna ciudad dicha Ampurias y de a lli puesta su gente en tierra las naues vinieron al puerto de Tarragona, y el dicho Scipion se vino a pie a la di cha ciudad de Tarragona, la qual era cabeça de todos los que eran de vna voluntad en aquella prouincia. Llegando pues la primera vez que vinieron en España cada qual delos Scipiones en Tarragona como dize Titoliuio, no pueden ellos ser los primeros edificadores de Tarragona, pues estaua ya edificada, y esto tambien lo dize el obispo de Gerona

enel libro quinto capitulo de tarracone Vrbe , y Pedro Beuter en el capitulo iij. de su historia tambien dize , que aquel grande Anibal fue primero en España que no los Scipiones . Y al tiempo que Anibal destruyo la ciudad de Sagunto , que agora se dize Monuedre en el Reyno de Valencia , ya era la ciudad de Tarragona edificada , y assi el Sillio Italiano en el libro iij. dela segunda guerra Cartaginense , ya habla de Tarragona , de Lerida y de otras ciudades. Y por esta causa no puede ser edificada por los Scipiones . Que pues diremos con tanta variedad delos historiadores y escriptores ? en demas como en cosas de historias profanas no tengamos certitud que digan mas verdad los vnos que los otros , como dizen Pedro de Molina en la oracion

que

que haze al lector al principio del lib. delas grandezas de España, y el obispo de Mondoñedo respondiendo al bachiller Rua, por la mucha autoridad de Beroso historiador Caldeo y de Iuan de Viterbo su commentador que assi lo llama Florian de Campo,se deue tener que la ciudad de Tarragona fue en su principio edificada por Tubal hijo de Iaphet, y nieto de Noe. Y ansi lo dizen Beroso y Iuan de Viterbo en el tomo primero en hojas ccccxlj declarando que Tarragona quiere dezir en lengua Aramea es ha saber en lengua de Armenia, congregacion y ayuntamiento de pastores, segun sant Hieronymo y los Talmudistas. Y como Tubal primer poblador de España fuesse muy curioso en criar todo genero de ganado, assi pera la sustentacion hu-

humana , como para hazer ropas y coberturas de que los hombres tienen necessidad y aun aquella industria los de Armenia que son los Arameos en su lenguaje le dixessen Tharacoam , que significa aquella congregacion y ayuntamiento de pasto res que tenian aquella industria , por esto Tubal baxando delos montes Pirineos a qui en este llano y campo,que agora se dize de Tarragona , edifico la dicha ciudad y a esto conuiene ser la tiera fertil y abundosa de buenas yeruas y prados y bien templada co mo parece en el cap. xxxxiiij.el mis mo Annio sobre Beroso enel lib.v.en hojas clj.dize que algunos llaman este tubal Taracon y assi auria tomado la ciudad el nombre del fundador , co mo solian hazer antiguamente segun dizen Beroso , y Latancio , y Medina

enel

enel libro delas grandezas de España en el capitulo clj. y assi Gerona tomo el nombre de Gerion que la fundo, segun dizen el obispo de Gerona en el libro primero capit. de Vrbibus Hispaniæ ante aduentum Herculis, y Florian de campo enel libro primero capitulo decimo. Y Babylonia tambien tomo el nombre de Abelo su fundador. Y la ciudad de Niniue de Nino su fundador, y Roma de Romulo, y de Constantino Constantinopla segun dizen los historiadores, y tambien Alexandria tomo el nombre de Alexandro, que la edifico segun dize Francisco Florido en el libro de Cai Iulij Cesaris præstantia enla pagina cv. y çaragoça tambien tomo el nombre de Cesar Augusto. Y la ciudad de Barcelona el nombre de Hasdrubal Barcino padre que fue del gran Anibal

que

que la fundo segun dize Florian de Campo en el libro quarto capitulo xij. y Marco Antonio Sabellico en la primera parte de sus historias enel lib. primero de la Eueida quinta en hojas cccxj. y Pedro Medina en el lib. delas grandezas de España enel capitulo cxlviij. dela poblacion de los Boterones donde dize que Barcino estaua ocupado en edificar la ciudad de Barcelona, y para esto alega a Paulo Orosio que tiene la mesma opinion y esta es la verdadera la qual tienen otros muchos historiadores y ansi tambien la ciudad de Tarragona tomo el nombro de tubal que fue dicho Tharaco su fundador como a Sagis Sagunto segun dize alli el Annio, y esta opinion que la ciudad de Tarragona sea edificada por Tubal tiene Beuter en el capitulo

ter-

tercero dela primera parte de la historia de Valencia, y Pedro Medina en el capitulo clxiiij. dela ciudad de Tarragona y de su principio y nombre, y Florian de Campo en el libro primero capitulo quarto. Y como Beroso fuesse Caldeo y Tubal tambien, es de pensar que Beroso no escriuio sino la verdad. Y ansi muchos historiadores antiguos tienen por cierta esta opinion e yo la creo y tengo por tal, pues parece ser cierta. Y en esto todos concluyen que Tubal hijo de Iaphet, fue el primer poblador de España segun Iosepho historiador Hebreo, y Beroso Caldeo. Despues del diluuio el Año c.xliij. y antes de la natiuidad de Christo dos mil ciento y setenta y siete años segun dizen Iuan Annio tratando de los reyes de España en el capitulo

quar-

quarto,y Marineo Siculo en el prin cipio del libro sesto, y Florian de Campo en el libro primero, y Pedro de Alcocer en el capitulo segundo de la historia de Toledo aunque difier ra en el tiempo diziendo que fue el año dos mil ciento y sesenta y seis antes de la natiuidad de Christo re demptor nuestro. Para el remate de todo esto se puede ver Alonso Venero en el inquiridion de los tiempos en hojas setenta y seis donde di ze que los Scipiones fundaron la pro uincia de Tarragona quando vinieron a sujetar a España, y que fue po blada de nobles Romanos, y dando la razon porque se llamo Tarraco, dize que fue fundada por Tubal,y que es la misma que por nombre corrupto llamamos Tarragona.

CAP.

CAPITVLO DIEZ DE LA sequedad de España, y ansi dela primera ruyna de Tarragona y de las naciones que despues entraron en España.

PAra saluar la autoridad de Plinio, de Solino, y de todos los otros alegados en el precedente capitulo, que tienen que Tarragona fué edificada por los Scipiones, presupongo yo que la dicha ciudad de Tarragona ha sido destruyda y aruynada muchas vezes. La primera fue en tiempo de aquella gran sequedad que vuo en España por tiempo de veynte y seys años, que nunca llouio. Por la qual causa se despobló: porque se secaron las fuentes, los rios, los pozos los

arbo

Arboles y las yeruas de la tierra la qual se abrio toda en grandissimo estremo y por vnos grandes ayres que sobreuinieron los arboles ya secos vnos se rompieron y otros se desarraygaron dela tierra. Y fue esta tan grande sequedad que en toda España no se hallo arbol verde sino enla ribera de Ebro y de Guadalquiuir que se hallaron algunos azeitunos y granados,porque estos dos rios del todo no se secaron,por tener ellos las fuentes de do proceden en montañas frigidissimas,segun dize Pedro Beuter enla primera parte de la coronica de Valencia enel capitulo vij.dela sequedad de España el qual dice que fue M.ccl. años despues del diluuio. Pedro Medina enel libro de las grandezas de España en el capitulo viij. dize que fue M.cccxxxij . Años despues

pues del gran diluuio y antes de la natiuidad de nuestro señor mil sesenta años. Florian de Campo en el libro segundo de su cronica en el capitulo quarto dize que fue mil y treinta años antes dela natiuidad de nuestro señor . Aunque enel tiempo los historiadores difieran concordan empero que en españa se siguio la dicha sequedad dela qual tambien escriue Diego de Valera enla segunda parte capitulo quinto . Y assi por razon desta grande sequedad se despoblo España de tal manera , que las gentes se fueron a habitar a las prouincias comarcanas y vezinas donde habitaron hasta que fue passado aquel mal tiempo . Y segun algunos dizen , los pobres se saluaron y los ricos se perdieron , por causa que los pobres por no tener con que sustentarse se fueron

delos primeros y ansi se saluaron y los ricos con el poder que tenian estauan aguardando de dia en dia si mejoraria el tiempo y tanto se tardaron en partirse que quando quisieron salir dela tierra por faltarles las prouisiones, no pudieron, y ansi se perdieron por los caminos por falta de agua, y por el empacho dela tierra que estaua auierta por causa de la grandissima sequedad y deste modo murieron la mayor parte de los ricos y nobles de España, y los menores se saluaron, por auerse salido con tiempo della. Siguiendose despues que llouio tres años continuos que casi nunca hizo sino llouer, y muchas gentes vinieron a poblar España, segun dize Beuter enel dicho capitulo donde nombra las gentes que de diuersas partes vinieron a repo-

blarla

blarla , y Pedro Medina en el capitu lo viiij. pone las gentes estrañas que en diuersos tiempos en ella vinieron y tambien Tarafa en hojas treynta y tres , y enlas siguientes , Florian de Campo en el libro segundo capit. ij. y iij. y Alfonso de Cartagena enel li bro intitulado Anacephaleosis Regum Hispanorum en el capitulo iiij. donde escriue la venida en España delos Lidos , delos Traces , delos Ro dienses, delos Friges, delos Capios,de los Fe nices , delos Egipcios, delos Mi lesios , delos Cares , delos Lesbios,de los Phocenses , y de muchos Griegos y Cartaginenses en las guerras de los quales con los Romanos , Tarragona yua cayendo y leuantando : hasta la venida delos Scipiones , delas qua les guerras escriuire parte por lo que toca a la ciudad de Tarragona.

CAPITVLO XI. DE COMO tuuieron principio las guerras entre los Romanos y Aphricanos, y de los capitanes de ambas partes hasta la fin dela primera guerra punica o paz que hizieron.

Vuieron principo las dichas guerras entre los naturales y antiguos pobladores de España que boluieron despues dela dicha sequedad con los estrangeros que venian a habitarla porque la region de Iberia, que comprehende hasta la fuente de Salsas, segun dize fray Pedro Canales en la coronica antigua que de latin traduzio en romance por mandado del rey don Iuan. Entre las prouincias del mundo es muy buena, ale-

alegre fertil y abundante , y toda Es
paña es tenida por tal , como dize
Marineo Siculo , el qual trata delas
cosas que son en España en gran abun
dancia , y ansi era muy codiciada.
Y por esto pretendian los forasteros
que nueuamente venian a poblarla
que pues los naturales la auian de-
xado , siendo ellos los primeros ha-
bitadores despues de la sequedad , que
de ellos auia de ser : los naturales de
la tierra que despues delos estrange
ros eran venidos dezian que pues
por necessidad la auian dexado al-
gun tiempo que no por esso perdian
la señoria primera. Y desta manera
tuuieron principio las guerras y dif-
ferencias que fueron en España , de
las quales tratare de las que fueron
entre Romanos y Aphricanos que
tocaran al proposito de mi escriptu

ra. Teniendo pues guerra los Turdetanos,que eran vnos pueblos de España Betica , que agora se dize Granada con los de Caliz , embiaron los de Caliz embaxadores a Cartago pidiendo socorro contra los Turde tanos enemigos de los de Caliz , segun dize Pedro Beuter en el capit. vij. y tambien Iustino : explicada la embaxada y dichas las causas , los embaxadores por las quales los Carta gineses se auian de mouer contra España y lo quanto conuenia alos Car tagineses tener señoria en ella el senado de Cartago determino de dalles socorro. Y ansi de presto hizieron vn muy poderoso exercito y eligieron por capitan Maharbal , el qual era muy valeroso cauallero : y encargaronle mucho la vengança de los Gaditanos , es a entender de

los

los de Caliz. Y esto publicamente delante delos embaxadores : y en secreto el senado de Cartago le dio orden al dicho Maharbal que en quanto pudiesse procurasse y començasse de introduzir la señoria de Cartago en España . Pedro de Alcocer en el capitulo iij. de la historia de Toledo hablando delos Cartagineses y de su venida en España mas de quinientos Años antes de la natiuidad de Christo , para hazer el dicho socorro dize que fue elegido capitan Amilcar , y auiendose mouido muy gran rebuelta entre los de Caliz y Cartagineses los Cartagineses juntadas sus vanderas hizieron muchos daños enla isla de Caliz y en aquellas tierras que los Fenices que son los dela prouincia de Siria tenian cerca del mar y eran dichos Fenices a Fenice hijo de Age-

nor que edifico la ciudad de Sidon que despues tomo el nombre de Fenicia segun escriue Plinio dela natural historia en el capitulo xiij. Destos Fenices tambien habla Florian de Campo enel libro segundo capitulo octauo y xj. y Procopio enel libro quarto enla plana ccclv. de Bello Vandalicio, y el Obispo de Gerona enel principio del libro segundo y tercero. Escriuieron pues los capitanes Cartagineses a cartago lo que auia passado para continuar y passar adelante la guerra contra España. Auiendo recebido las cartas el senado de Cartago proueyo vn otro capitan dicho Magon con gran de exercito, el qual murio y dexo dos hijos el vno llamado Asdrubal que era el mayor, y el otro Amilcar. Y el dicho Asdrubal despues tambien

mu-

murio en pelea que vinieron contra los de Cerdaña , el qual tambien dexo tres hijos el vno llamado Anibal y el otro Sapho y el menor Asdrubal,delos quales habla Florian de Campo en el libro tercero quarto y noueno , y en otras partes tratando de las guerras que hizieron. El dicho Anibal hijo mayor de Asdrubal , fue proueydo capitan por la señoria de Cartago y con grande gente vino a Caliz , y despues de el vino otro capitan llamado Hanon . Y porque fueron mal considerados contra los Andaluzes de tal manera que los Andaluzes se reuelaron contra ellos , el senado de Cartago quito al dicho Hanon del cargo , y tambien a otros capitanes , y fue proueydo Beodez , pero no aprouecho contra los Andaluzes . Viendo esto el senado de Car

ta

tago proueyo a Amilcar para que sosse gase los mouimientos que se auian hecho el qual Amilcar siendo en el Andaluzia caso con vna señora española de gran linaje,y de aquella vuo vn hijo que se dixo Anibal segun su aguelo, como dize Plinio en el libro iij.cap.v. el qual nacio enla isla de Mallorca que se dezia Tricada y ahora la Conillera segun dize Florian de Campo en el lib. iiij. captu. iiij. y viij. Y ansi el dicho Anibal nacio en tierra de España. Tuuo tambien el dicho Amilcar otros dos hijos y vna hija el vno de los quales se llamo Magon y el otro Hanon, y vna hija que caso con vn cauallero Cartagines que se dezia Asdrubal y las bodas se hizieron con gran solemnidad y fiestas ala vsança Española,como lo refiere Florian de campo en el dicho capit. viij. y en el xj. Mu

rien-

riendo Amilcar Asdrubal su yerno fue proueydo en su lugar para las cosas de España por el senado de car tago . En este tiempo se hizieron pa zes entre los Romanos y Cartagine ses de tal manera que todas las guer ras de España entre ellos cessaron y la ciudad de Sagunto quedo esenta y señora de si misma con toda su tier ra y termino , de tal manera , que no quedo subjeta a los Cartagine- ses . Y con muy grande amistad con los Romanos , segun dize Alonso de Cartagena en el libro intitulado A- nacephaleosis regum Hispanorum , enel quarto capitulo y Titoliuio en el prologo del libro primero de la decada tercera , donde dize que los Saguntinos procuraron amistad y liga con los Romanos . Poco tiem- po despues de la primera guerra

Afri

Africana , y antes dela dicha concordia que los Romanos hizieron con Anibal capitan Cartagines , y por esto la dicha concordia y pactos que se hizieron eximieron a Sagunto especialmente como esta dicho , segun dizen Beuter en el capitulo septimo , y Medina en el capitulo x. y el obispo de Gerona enel libro quarto , capitulo segundo , y Pedro de Alcocer en el capitulo xiiij. de la venida de los Romanos en España , y Marco Antonio Sabellico en la primera parte de su historia en el libro primero enla Eneida quinta en hojas cccxij. y Florian de Campo en el libro quarto capitulo xviiij. donde trae toda la cerimonia que se hazia enlas pazes y concordias por vn sacerdote Romano , a la dignidad del qual dezian Fecial que era instituy
do

do solamente para confirmar amistades, y tratar desafios y guerras de su ciudad contra otras gentes, segun lo hazen agora los reyes de armas como se puede ver con lo que dize Fenestela de Magistratibus enel capitulo noueno, de Feciali sacerdote y con lo que dize Alexandro de Alexandro enel libro quinto de sus Geniales enel capitulo tercero.

CAPITVLO XII. DE LAS guerras que hizo Anibal en España en especial contra Sagunto.

DEspues de la muerte del dicho Asdrubal capitan Cartagines, tomo el cargo del exercito Cartagines aquel grande Anibal, segun dizen el obispo de Gerona enel libro quarto capitulo terce-

cero de Violato Federe pacis , y Fran cisco Florido enel libro tercero pa gina xciij. de Caij Iulij Cesaris præstantia,donde dize que muerto Asdrubal le fue dado el cargo por el senado Cartagines y por el exercito. Marco Antonio Sabellico enel dicho lugar , donde tambien dize , que Anibal en edad de xxvj. años fue declarado por los Cartaginenses empera dor. Tambien lo escriue Polybio enel lib. iij. el qual Anibal teniendo gana de tener guerra contra los Romanos viendo que la paz que tenian le em pedia que no podia cumplir su desseo començo de hazer guerra muy gran de segun dize Paulo Orosio en el lib. iiij. cap. xiij. contra la ciudad de Sagunto por la grande amistad y consede racion que los Saguntinos tenian con los Romanos , y tambien que Amilcar

siendo

siendo su hijo Anibal de edad de nueue años le auia tomado juramento que nunca auia de tener paz con los Romanos segun dizen Probo Emilio enla vida de Anibal, y Valerio Maximo enel lib. viiij. cap. Dcccclxxix. y Lucio Floro al principio dela segunda guerra Punica y Polybio enel lib. iij. y el Obispo de Viena en su cronica capit. x. de la quinta edad, y Gornando enel libro dela sucession de los reynos, en la plana seiscientas y sesenta, y el obispo de Gerona enel Paralipomenon de España en el libro quarto capitulo segundo, y Titoliuio enel libro segundo Decada iij. y Florian de Campo enel libro iiij. capit. viij. y xxviij. y Pedro de Alcocer enel cap. xiij. dela historia de Toledo, y Francisco Florido enel lib. iij. de Caij Iulij Cesaris præstantia

pla

plana xciij. y assi juntadas Anibal to das sus vanderas Africanas hizo guerra contra muchos pueblos de España en especial puso cerco sobre la ciudad de Sagunto, segun escriuen Titoliuio y Polybio en el libro tercero y Florian de Campo enel dicho libro capitulo xxvj. y Gornando enel lugar sobredicho, y Alfonso de Cartagena en el capitulo iiij. y el obispo de Gerona en el capitulo tercero del libro quarto, y Marco Antonio Sabellico en el dicho lugar y Medina en el capitulo cxlvij. donde muy largamente escriue la destruicion de Sagunto. Y el obispo de Gerona en el libro primero, capitulo de vrbibus Hispanie que propria nomina mutauerunt, en el capitulo siguiente, y Polybio en el libro tercero donde dizen queen espacio de ocho

me-

meses la destruyo y tomo, que nunca vino el socorro que los Saguntinos auian pedido a los Romanos. Porque Anibal tenia ciento y cinquenta mil combatientes, como lo escriue Pedro Beuter en el capitulo octauo dela destruycion de Saguntо,y Florian de Campo en el libro iiij. cap.xxx.y Marineo Siculo enel lib.iiij hablando de la lealtad de los antiguos españoles, y el obispo de Gerona enel sobredicho lugar, y Valerio Maximo en el libro sexto capitulo seiscientos sesenta y seis, de Saguntinis, y Lucio Domicio Brasonio enel libro segundo de Exemplis, en el titulo de Constancia, en la palabra Saguntini,y Marco Antonio Sabelico en cartas ccc.

CAP. XIII. DE LOS EMBAxadores que los Romanos embiaron a Anibal y despues al senado Cartaginense y de sus embaxadas.

Dize Francisco Florido en el dicho libro iij. plana xciiij. que sabiendo los Romanos la destruycion de Sagunto, se dolieron mucho della pesandoles por no auerles socorrido pues los Sagunti nos eran sus leales amigos, como dize Plutarcho en la vida de Anibal, y Gornando enel dicho lugar, y Marineo Siculo y el obispo de Gerona en el libro primero capitulo de Vrbibus Hispaniæ, y enel libro quinto al principio. Determinaron los Romanos de embiar embaxadores segun dizen Medina y Marco Antonio Sabelli-

bellico enel libro primero eneida v. en hojas ccxij. y Florian de Campo enel libro quarto cap. xxix. y Polybio enel libro tercero do escriuen que fueron embiados a Anibal por embaxadores Publio Valerio Flaco, y Quinto Fuluio Pamphilo, para que le dixessen que sino dexaua de hazer guerra ala ciudad de Sagunto que yrian a dar quexas a Cartago, porque rompia la paz. Y Anibal les mando dezir a los dichos embaxadores, que el estaua ocupado que no le podian hablar, y para ponerles miedo les dixeron que no estauan seguros entre tanta gente, y ansi los dichos embaxadores se partieron para Cartago, y en el tiempo que pusieron en el camino ya fue la dicha ciudad de Saguuto tomada y destruyda, como tambien Florido escriue enel dicho

libro tercero plana nouenta y quatro , y Florian de Campo enel dicho capitulo veinte e nueue , y Polybio enel libro tercero . Tornaron se los dichos embaxadores a Roma sin llegar a Cartago, y hecha que vuieron la relacion al senado Romano , delo que auia passado : el senado segun dize Sabellico en hojas trezientas y xiij.antes que mandasse mouer la guerra contra los Cartagineses embio otros embaxadores a Cartago , los quales fueron Quinto Fabio , Marco Linio . L . Emilio . Caio Licinio , y Quinto Bebio , Florian de Campo en el capitulo treinta y tres del lib.iiij. dize. Q. Lelio , y Polibio en el libro tercero dize que pidieron la persona de Anibal en pena dela paz rompida , y tambien para saber si la destruicion que auia hecho Anibal de Sagun

gunto se auia effetuado con determinacion del senado de Cartago, y siendo hecho con consentimiento del que rompiessen la paz, y ansi siendo los embaxadores Romanos dentro del senado explicada la embaxada sabiendo que Cartago consintio en la destruicion de Sagunto el Quinto Fabio embaxador Romano, como lo dize Medina en el capitulo viiij. tomo la halda dela capa en la mano y dixo en alta voz delante de todos. Senadores y pueblo de Cartago aqui (y mostro la halda que tenia asida) os traemos la paz y la guerra que quereis que os dexemos. Los senadores de Cartago respondieron en alta boz, que dexassen lo que quisiessen, y assi Quinto Fabio dexo caer la halda dela mano, e sacudiendola les dixo que les dexaua la guerra: y

los de Cargago respondieron, que la aceptauan, como dizen Florian de Campo en el libro quarto capitu lo treinta e dos y Lucio Floro en la segunda guerra punica, y Polybio enel libro tercero.

CAPIT. XIIII. DELA VENIda de CNeo y de Publio Scipion hermanos en España contra Anibal y otros cartagineses y como CNeio llego a la ciudad de Ampurias y delas guerras que hizo sin su hermano.

Echa por los dichos embaxadores en Roma la relacion como la paz quedaua rompida, eligieron a Publio cornelio Scipion consul para la guerra que se auia de hazer en España contra Anibal, se

segun dizen Alfonso de cartagena en el capitulo quarto , y el obispo de Gerona enel libro quinto capitulo primero , y Polybio en los libros tercero e quarto largamente , y Sabellico enel sobredicho lugar , y Pedro de Alcocer enel capitulo xiij. donde dize que el senado de Roma embio en España a CNeio Scipion hermano de Publio Scipion , que aquel año tenia el consulado : y que despues fue embiado el dicho Publio Scipion para ayudar a su hermano . Vino pues el capitan Scipion con sesenta galeras , y mil e ochocientos caualleros , y treinta e seis mil peones , e dos capitanes que auian de tomar en Francia , con el exercito de ciertas vanderas que tenia Tito Manlio , creyendo que con todo este exercito podrian hazer la empresa contra de Ani

bal. Y assi dentro de pocos dias llego Scipion cerca de donde estaua Anibal en la Proença, y puesta la gente en tierra, y assentado el campo, Scipion embio trezientos caualleros los quales eran nobilissimos mancebos cicilianos, segun dize Lucio Bruzonio en el libro segundo de exemplis enel titulo de caliditate et prudentia, en aquella palabra que dize Scipio superior, para que supiessen y viessen donde estaua el campo de los cartagineses y que assiento tenia. Sabiendo tambien Anibal que el exercito delos Romanos se ponia en campo embio ansi mesmo trezientos caualleros de Numancia, que agora se dize Soria, los quales eran grandes ginetes, para que le truxessen nueua delos Romanos. Estos trezientos caualleros encontraron con los otros

tre-

trezientos delos Romanos y tuuie ron entre ellos vna batalla muy cruel en que se perdieron muchos de las dos partes y ala fin huyeron los de Nu mancia, y los Romanos quedaron señores. Este primer encuentro de los dichos caualleros enemigos fue pronostico del sucesso dela guerra que auia de ser entre Romanos y cartagineses, que los Romanos auian de vencer, segun lo refiere Marco Antonio Sabellico enel libro primero de la Eneida quinta en cartas cccxiiij. despues desto scipion con su campo se fue a representar la batalla enel lugar donde estaua el campo de Anibal: y hallando que auia tres dias que Anibal se era ya partido determino Publo Scipion de passar se en Lombardia para verse con Ani bal y assi CNeio Scipion, con parte

del

del exercito que tenia Publio Scipion se vino en España para conseruar los amigos que en ella tenian los Romanos, y de nueuo ganar otros. Y assi lo dizen Polybio y Sabellico en hojas cccxv. y Medina enel capitu. xj. y CNeio Scipion llego a vna tierra que se dize Ampurias que era vna ciudad muy noble la qual fue fundada por Griegos dichos Phocenses, de la qual ciudad hazen mencion Titolibio enel predicho lugar, y el obispo de Gerona en el libro primero capitulo delas ciudades que en España antiguamente florecieron y son destruidas, y enel libro ij. enel capitulo dela venida delos Phocenses y dela ciudad de Ampurias, y en el libro quinto ala fin del capitulo primero, y en el capitulo segundo donde escriue expressamente la venida

de

de CNeio Scipion enla ciudad de Ampurias, y segun Pedro de Alcocer en el capitulo xiiij. de la venida de los Romanos en España en el libro primero. Tomo tierra en España el dicho CNeio Scipion ccxvj. años antes dela natividad de Christo, y quando fue el nacimiento de nuestro redemptor auia sietecientos y cinquenta y dos años que Roma era edificada y assi fue el año ccxxxvj. despues de la edificacion de Roma, quando Scipion tomo tierra en España. Y assi este año que corremos de M.D.lxxj. a mil y setecientos y ochenta e siete Años que CNeio Scipion tomo tierra en España: y despues que vuo desembarcado y assentado su real, vinieron alli muchos principales Españoles offreciendosele los quales tenian grande pesar del dominio y

seño

señorio que los Cartagineses tenian en España. Hanon hijo de Amilcar, segun Florido dize enel libro tercero plana xciiij. y hermado del grande Anibal, capitan cartagines que era quedado en España cerca de la ciudad de Tarragona, segun dize el obispo de Gerona en el lib. quinto capitulo ij. determino de llegarse hazia Scipion y presentole la batalla, assignando lugar junto a vna villa que se dezia Siso, segun tambien dize Polybio enel libro tercero, el obispo de Gerona dize que esta pelea fue segun colige delas viejas historias hazia villa Franca de Panades, que entonces era la vieja Cartago de España, como adelante se dira. Y siendo aceptada la batalla por Scipion acordo Scipion de darla al dicho Hanon antes que Asdrubal hermano de Hanon y de

Ani-

Anibal no le pudiesse socorrer : al qual Asdrubal Anibal su hermano auia dexado por gouernador de España , juntamente con otro hermano dicho Magon , segun dizen Sabellico enel lib. j. enla Eneida v. en hojas cccxvij. y Pedro de Alcocer enel cap. xiij. del lib. j.fue esta batalla muirezia y reñida , pues en ella murieron seys mil Africanos , y el dicho Hanon fue preso , y dos mil cartagineses quedando la victoria alos Romanos.

CAP. XV. COMO CNEIO Scipion dela parte delas riquezas que hallaron en el real de Hanon capitan Cartagines por el vencido tocante a Roma fortifico la ciudad de Tarragona , y puso enella el assiento dela señoria que tenian los Romanos en España y dela vieja Cartago de España y otras cosas notables.

Ha--

Grandezas

Allaronse tantas riquezas en el real de Hanon que no pudieron apreciar el valor entonces CNeio Scipion de la parte del tesoro que tocaua a Roma de aquello que auia tomado alos Cartagineses, fortifico la ciudad de Tarragona, segun escriue el obispo de Gerona enel libro v.capitulo de gente Nauarrorum la qual ciudad muy antigua no era tan principal ni con tanta reputacion como tuuo despues segun dize Florian de campo en el libro quarto capitulo doze, y puso enla ciudad de Tarragona el asiento dela señoria que tenian los Romanos en España: porque le parecio que estaua mas aparejado para recebir las armadas de la mar, y hazer la guerra a los cartagineses que te

nian

nian su principal assiento en cartago, y segun dize el Obispo de Gerona enel libro primero capitulo de citeriori Hispania, y en el capitulo de vrbibus, quæ quondam fuerunt deletæ, y en el libro quinto era lo que agora se dize Villa Franca de Panades, la qual Scipion continuando su victoria dize que destruyo y arruino en vengança dela destruicion de Sagunto y en injuria delos cartagineses. Y dize tambien el dicho obispo de Gerona que despues de arruinada Villa Franca de Panades, como es dicho, que era la uieja cartago, CNeio Scipion dio licencia y libertad alos que se eran huydos, y a qualquiera otras personas que quisiessen habitar enella, con que no tuuiesse el mesmo nombre de Cartago sino que en memoria delos Car-

ta-

tagineses se dixese Villa Franca Pænorum que quiere dezir Villa Franca delos Cartagineses: porque en la tin pæni son dichos los Cartagineses, y que agora corrompido el vocablo Pænorum se dize penitentium de Panades, y ansi dize el dicho obispo que fue la primera Cartago en España, y Colonia delos Cartagineses. Despues que tuvieron dominio en España para sacar oro y plata de los montes Pirineos questan cerca de Villa Franca y que desta manera se hizo tan poderosa la grande Cartago que era junto a Tunez, y desta cartago vieja de España haze mencion Ptolomeo enla descripcion dela España Tarraconense enel lib.j. el qual aunque no diga expressamente que fuesse Villa Franca de Panades, dize que era la vieja cartago cerca del

rio

rio de Lobregat, y aunque Florian de Campo diga ser en otra parte en el libro quarto capitu. viiij. no por esso es cosa mas cierta que sea Cantauecha, que Villa Franca la vieja Cartago de España que esta vezina del rio de Lobregat como dize Ptolemeo y a seys leguas dela ciudad de Barcelona que edifico tambien el mesmo Amilcar Barcino como dizen Iuliano diacono de Toledo y Hieronimo Paulo enel libro que hizo de Barcelona, y Florian de Campo enel libro quarto capitulo xij. Y es de notar que por la ruina desta Cartago que agora se dize Villa Franca de Panades, la ciudad de Barcelona se engrandecio, que era muy poca, como parece claramente, que solo tenia desde la plaça nueua del palacio del obispo hasta el palacio del Rey, e de

alli por la baxada de la carcel y por la de villa de coles, y de alli hazia cabo al palacio dela condessa: y de alli passando por la casa del cabildo de Tarragona, y por la baxada de sant Miguel y de sancta Eulalia se cerraua y juntaua al dicho palacio del obispo segun claramente demuestran las torres del muro viejo que por estos lugares passa, y ansi dize Iuan Annio enel segundo tomo en cartas D.xix. que la ciudad de Barcelona era muy poca cosa, y tambien lo dize el obispo de Gerona: y que despues dela destruicion dela dicha Cartago los Cartagineses o el grande Anibal segun dize Plinio dela natural historia enel libro tercero, hizieron la nueua cartago que oy se dize Cartagena, Polybio enel libro segundo dize que Asdrubal yerno de Amilcar

Bar-

Barcino la edifico y vnos la dezian Cartago otros dezian la nueua ciudad y dixose Espartaria porque ay mucho Esparto, y ansi la nombran Antonio Augusto en su Itinerario delas prouincias, y Pedro Medina en el capitulo cxliiij. dela prouincia de Cartagena. Y tambien la hizieron colonia delos Cartagineses, como hauian hecho CNeio Scipion dela ciudad de Tarragona, y pusieron en ella los Cartagineses su assiento, segun dizen Solino de mirabilibus mundi enel capitulo xxv. y el Obispo de Gerona enel libro tercero capitulo de Colonijs et vrbibus cartaginensibus in Hispania contractis, que quiere dezir delas colonias y ciudades que los cartagineses en España construyeron que Tarragona fuesse colonia delos Romanos affirmando Pli

nio dela natural historia enel libro tercero capitulo ij. y Marineo Siculo enel libro tercero y principio del quarto, y el obispo de Gerona enel libro quinto ala fin del capitulo segundo y Cornelio Tacito ala fin del libro primero: y prueuase por las piedras escriptas que tengo puestas enel capitulo sexto, y por otras muchas que son en mi libro delos Epigrammas de Tarragona.

CAPITVLO XVI. DE LA victoria que tuuo CNeio Scipion contra Asdrubal, y delo que despues hizo.

Iendo llegado el año siguiente Asdrudal en Cartago con quarenta galeras y mucha

cha gente con proposito de pelear contra Scipion, truxo su exercito cerca del mar. Sabiendo pues Scipion la venida de Asdrubal, y la gente que traya determino de pelear con el en mar antes que en tierra: y puestas en horden treinta e cinco galeras armadas salio dela ciudad y puerto de Tarragona: y encontro con dos galeras que el auia embiado delante: y supo por ellas que Asdrubal estaua enlos Alfaques con la armada Cartaginesa, bien que Asdrubal y su campo era media legua de alli, y haziendose noche Scipion continuo su camino, y por la mañana fue sobre sus enemigos, empero segun dizen Titoliuio enel libro primero decada tercera capitulo octauo, y Marco Antonio Sabellico enel libro segundo eneida quinta,

y Pedro Medina enel capit. xj. don de escriue esta jornada, y Polybio enel libro tercero. Por las torres que son en aquella marina fue descubier ta el armada de Scipion: y hecha se ñal y dado auiso a Asdrubal, el qual mando prestamente que todos los soldados y marineros se embarcassen: y era la priessa tanta que los unos impedian a los otros, porque iuan turbados del miedo que tenian a sus ene migos que estauan ya sobre ellos. Y en esto Scipion que traia su gente bien en horden, a los primeros encuentros echo a hondo quatro galeras de sus enemigos, y prendio dos de ellas. Viendo esto los Cartagineses boluieron sus galeras prestamente y en uistieron con ellas en tierra, demanera que ansi los que estauan armados como los que no lo estauan sal-

tauan en tierra y muchos dellos caian en mar por saltar en tierra, huyendo ala buelta donde estaua Asdrubal. Rindieronse a Scipion todas las galeras y assi quedo señor de veinte y cinco galeras Africanas que las otras hauia echado a hondo parte de llas y parte dellas quedauan encallados en el arena, de quando emuistieron en tierra, y con esta victoria Scipion quedo señor de toda la costa y partiendo de alli tomo tierra en Alicante y a fuerça de armas ganó la ciudad, y la destruyo, y de alli fue a Cartagena, siempre haziendo mil estragos y daños estendiendose la victoria y fama de Scipion. Dentro de pocos dias vinieron embaxadores a Scipion de parte de dozientos y veinte y cinco lugares de los que estauan cerca de Ebro, y todas aque

llas tierras se metieron debaxo de la señoria de los Romanos. Asdrubal con aquestas aduersidades retruxo su Campo hazia Cartagena, y viniendole a noticia que los del Reyno de Toledo se querian alçar contra el, passose en Portugal, pareciendole que allí estaria seguro hasta que de Affrica le viniesse socorro, segun dize el Obispo de Gerona en el libro quinto capitulo de gente Nauarrorum. Scipion pareciendole que tenia oportunidad, quiso visitar los pueblos que se le hauian offrecido, y ansi por tierra con su exercito se fue hazia Sierra Morena, y de alli se fue y passo cerca de Cuenca, que entonces se dezia Valeria, y llego a Ocaña, y hasta Calatraua, y dio la buelta despues ala ciudad de Toledo y tomo

mo a su cargo los pueblos que se dicen de Palencia,y de Valladolid y otras poblaciones de aquellas comarcas: y de alli se torno a la ciudad de Tarragona , y siendo en ella supo que Asdrubal era salido de Portugal con su exercito que venía para socorrer vnos amigos suyos ,que estauan cerca del rio de Ebro,y que ya era junto a los campos Ilarcaneos, que agora se dizen la plana donde esta Burriana y Castellon. Entonces Scipion escriuio alos Celtiberos que para detener la venida de Asdrubal mouiessen guerra contra los que eran amigos delos Cartagineses,y assi los celtiberos lo pusieron por obra y tomaron tres ciudades muy principales. Sabiendo estas nuevas asdrubal boluio atras para socorrer alosque eran de su parcialidad contra los celtiberos,e sucediole

tan

tan mal quando fue con ellos que en dos batallas que vuieron en todas dos fue vencido. Perdio Asdrubal muchas banderas, y quatro mil soldados que le tomaron, e quinzemil que quedaron muertos, con que perdio mucha reputacion el campo de los Cartagineses.

CAPITV. XVII. COMO SE junto Publio Scipion con CNeio su hermano en Tarragona, y de lo que los dos hizieron y de la muerte de ellos.

EN este tiempo llego Publio Cornelio Scipion hermano de CNeio Scipion el qual venia con treynta naues y en ellas ocho mil soldados de Lombardia, donde era passado contra Anibal, como esta dicho, y ansi juntose enla

ciu

ciudad de Tarragona con CNeio Sci pion su hermano porel qual fue muy alegremente recebido en el puerto de Tarragona como dizen el obispo de Gerona en el libro y capitulo v. y Marco Antonio Sabellico en el libro segundo dela eneida quinta, en hojas cccxx. y Polybio en el lib. iij. Y de los exercitos de los dos herma nos hizieron vno, determinando que los dos juntos hiziessen guerra,y as si en el tiempo que Asdrubal era buelto a la guerra de los Celtiberos, que se hazia por horden de CNeio Scipion,los dichos dos hermanos Scipiones se partieron de Tarragona y se fueron hazia Sagunto,y alli vuie ron por medio de vn cauallero Espa ñol los rehenes de todas las ciudades de España,que eran tributarias alos Cartagineses, despues de la de-

struycion de Sagunto,los quales re henes Anibal hauia dexado enel ca stillo de Sagunto que hauian repara do, y en tenerlas CNeio Scipion re stituyo a cada pueblo las suyas. Y desta manera ganaron la voluntad de aquellos pueblos,y el nombre delos Romanos que antes parecia y era te nido por cruel en españa,fue tenido por clemente,benigno y liberal, segun dize el obispo de Gerona enel dicho capitulo v. El modo y manera en que se vuieron aquellos rehenes escriue Titoliuio enel libro segundo deca-da tercera. Y hecho todo esto, por-que el inuierno se acercaua, passaron su real y se fueron ala ciudad de Tar ragona y siendo llegada la nueua a Cartago como los Scipiones auian auido la victoria contra Asdrubal, como dize Titoliuio en el capitulo

octauo, del libro y decada tercera. Embiaron de Cartago a Magon hermano de Anibal, con sesenta galeras, y mil e quinientos caualleros, y veinte y dos mil peones, e onze Elefantes, para hazer la guerra contra los Romanos. Y auiendo puesto los Cartagineses el campo sobre vna ciudad que agora se dize Iaen, la qual se era dada alos Romanos, los Scipiones tambien con el socorrro que de Roma les era venido, despues de auer proveido la dicha ciudad de Iaen, a pesar delos enemigos, començaron a combatir e pelear contra el campo de Asdrubal que passaua de sesenta mil hombres, y a los Scipiones no hauia quedado mas de diez y seis mil. Fue la pelea tan grande y tan reñida que los Cartagineses quedaron vencidos y muertos mas

de

de veinte mil y presos tres mil que los otros huyeron, y despues tambien en otra pelea los que eran huy dos con otros,con quien se auian rehecho y juntado fueron tambien vencidos y presos tres mil, y muertos mas de doze mil. Y con estas victorias casi todos los pueblos de España se passaron ala voluntad y deuo cion delos Romanos. Queriendo despues los Scipiones continuar las vi ctorias para acabar de hechar los Car tagineses de toda España, segun escriue Titoliuio en el capítulo xvij. del libro iiij. decada iij. començaron a dar sueldo que hasta alli no lo auian dado, contra los Cartagineses. Y assi ajustaron treinta mil Celtiberos con los quales parecio a los Scipiones que con los que ellos tenian, podrian acabar de echar todos los Cartagineses

de

de España, y assi CNeio Scipion con los celtiberos y algunos Romanos delos suyos fue contra Asdrubal hi jo de Giscon, como dize Titolibio, y Publio cornelio Scipion con la otra parte dela gente fue contra el exercito de Magon, y otro exercito del otro Asdrubal. Auiendo puesto CNe io Scipion su campo cerca de sus ene migos junto al rio de Ebro, Asdrubal el mayor tuuo tal maña con los celtiberos, que hizo con ellos que desampararon y dexaron a Scipion su capitan enla mayor necessidad. Vien do esto CNeio Scipion que quedaua solo con la poca gente de los Roma nos que tenia procuro de juntarse con su hermano Publio Scipion que tenia assentado su exercito en el llano de Cabañas ,contra de Magon ,y del otro Asdrubal.Y sobreuino contra

tra el vn capitan que se dezia Massinisa con muchos Affricanos de Numidia: y el rei de los Ilergetes que se dezia Indibili. Fue la pelea muy gran de entre ellos que ala fin murio Scipion al primer encuentro que le dieron los Cartagineses, segun dize Titolibio en el libro quinto decada iij. capitulo xiij. Y publio Cornelio Scipion su hermano fue atrauesado por el lado derecho de vna lançada, veinte e nueue dias despues de la muerte de su hermano, y esto tambien lo dicen el obispo de Viena ensu cronica en el capitulo x. de la quinta edad, e Alfonso de Cartagena, en el libro intitulado Anacefaleosis Regun Hispanorum en el capitulo quarto, y el obispo de Gerona en el libro quinto de morte duorum Scipionum, donde cuenta esta batalla y dize que vuo de trein

ta

ta dias dela muerte de vn Scipion al otro. Y Marco Antonio Sabellico en el libro quarto dela Eneida quinta, en hojas cccxxxix. de la parte primera, escriuen lo mismo Beuter y Pedro de medina en los sobredichos lugares: diziendo que en España fue muy llorada la muerte de los Scipiones y endemas la de CNeio Scipion porque fue primero en España y tenia ganadas muchas amistades. Y esto dize el obispo de Gerona.

CAP. XVIII. DELO QVE HIzieron Tito Fonteio, y Lucio Marcio muertos los dos Scipiones y de Caio Neron que vino por capitan.

SAbida la muerte de los dos Scipiones Tito Fonteio que era quedado en guarda de

la ciudad de Tarragona, recogio la gente que pudo, y que escapo delos reales delos Scipiones de aquella cruel batalla, y Lucio Marcio hijo de Sep timio, doliendose mucho de tan gran de perdida, ajunto tambien la gente que pudo animando alos caualleros Ro manos les dezia, que se acordassen que eran Romanos, y que como Romanos auian de tener el animo valeroso y doblado en aquella aduersidad y fortuna: y que alli se auia de mostrar la virtud antigua de aquellos de don de procedian. Y representauales la vengança dela sangre delos Scipiones, diziendo que las almas de aque llos noche y dia induzian y persua dian que no dexassen tarda la vengança de aquellos caualleros tan valerosos, que con los Scipiones eran muertos, y esto dize Sabellico en el

libro quarto dela eneida quinta, en hojas ccc.xxxix. y con estas amonestaciones tomaron muy grande animacion los Romanos, y ordenaron vna celada con Lucio Marcio, y en vn valle se juntaron y encontraron contra el mayor exercito delos Cartagineses, que estauan diuididos en dos partes, dos leguas el vno del otro. Y hallandolos descuydados mataron muchos de ellos, y siguiendo la victoria tambien se juntaron y hirieron en el otro exercito que como dicho es estaua dos leguas de alli en otro valle, y tambien mataua los que huyan al real de Magon y de Asdrubal. Assi que todos fueron vencidos con el descuido que tenian los Cartagineses. Y por tanto dize Titoliuio e Marco Antonio Sabellico en el dicho lugar, que en vna no-

che e vn dia mvrieron treinta y sie te mil Cartagineses, y fueron tomados mil e ochocientos, y lo mismo dize Claudio enlos Annales que ha traduzido de griego en latin, donde dize que fueron los presos treinta. Mas Asdrubal con algunos que le siguieron huyo, y fue hallado vn escudo o paues de plata de peso de ciento e treinta e ocho libras, aunque el obispo de Gerona e Marco Antonio Sabellico dizen que pesaua el dicho escudo treinta libras, y enel dicho escudo estaua la imagen de Asdrubal Barcino. Lucio Marcio desta victoria, gano grande honra por la vengança que hizo dela noble sangre Romana, segun dizen Titolibio enel lib. v. decada tercera cap. xv. y Marco Antonio Sabellico enel dicho lugar, donde escriue todo el sucesso desta guer

ra.

ra. Y Valerio Maximo hablando de Lucio Marcio, enel libro e titulo segundo cap. ccvij. dize qne el senado Romano hizo poner el sucesso desta batalla en el Capitolio con la imagen de Asdrubal en memoria y honra de Lucio Marcio, pues el solo auia restaurado el exercito de Roma per dido, y casi recobrado a España. De spues de la muerte de los Scipiones fue embiado por capitan en España Caio Neron segun dize Titoliuio en el capitulo vj. libro vj. decada terce ra, y el sabellico enla premera parte, li.iiij. eneida quinta en hojas cccxlj. el qual tambien desembarco enel puer to de Tarragona: y porque teniendo en muy grande aprieto a Asdru bal que muy a su saluo lo pudiera to mar y no quiso, los Romanos priua ron del cargo al dicho Caio Neron.

Escriuen todo esto, y el como fue Ne ron engañado por Asdrubal el obispo de Gerona enel libro quinto capit. Nerone, y Marco Antonio Sa bellico enel sobredicho lugar.

CAP. XVIIII. DELA VENIda de Publio Cornelio Scipion que fue dicho Affricano, y dela guerra y victoria que gano echando los Cartagineses de España y de otras cosas notables.

NO hallandose en Roma quien quisiesse tomar el cargo de España que Publio Corne lio Scipion hijo de Publio Cornelio Scipion que mataron en España siendo en edad de veinte y quatro años se offrecio de tomar el cargo y venir en España, como escriben Plutarcho enla vida de Scipion y Antonio

de

de Nebrixa en su cronica enla exor tacion que haze al lector , y Odon o bispo de Viena en su cronica capitu lo xj. dela quinta edad , y Alfonso de Cartagena enel iiij libro , y el obispo de Gerona en el libro quinto , en el capitulo de Publio Cornelio Scipio ne y Valerio Maximo enel libro iij. titulo de fiducia cap. cccxvj. y en el libro iiij. cap. cccxc. y Lucio Brusonio en el libro segundo de exemplis enel titulo de Fiducia en aquella pa labra que comiença in Hispania , y Marquilles doctor Catalan enel libro delos vsos de Cataluña , enel vso que comiença , Cum dominus , en el notable dezeno , que el dicho Publio Cornelio Scipion fue proueydo consul , y que con Scipion vino Marco Iunio Syluano por Pretor y adiutor enlas cosas que se auian de hazer ,

y enel capitulo siguiente dize el de Gerona que Caio Flaminio vino con Scipion por Questor. Marco Antonio Sabellico enel lib. iiij. dela quinta eneida en hojas cccxliij. dize, que vinieron con Scipion Quinto Tiberio Centurion, y sexto Digisio, y Caio Celio. En lo que dizen los sobredichos autores que fue proueido consul reciben engaño: porque no fue sino proconsul segun dize Paulo Orosio enel libro quarto capitulo xvij. y proconsul quiere dezir tiniente de consul, porque los Romanos tenian estos magistrados es a saber, consul proconsul, y exconsul, segun dize Alfonso de castrillo enel tratado de republica. Y eran dos consules, el vno tenia cargo del gouierno de la ciudad y el otro administraua las cosas dela guerra. El proconsul era en lugar

gar de consul, y exconsul se dezia aquel que era fuera del consulado, acabado el año dela guerra o gouernacion dela republica. Y esto tambien lo dize Pedro crinito enel libro x. de honesta disciplina. Vino pues Publio Scipion proueido proconsul con armada de xxx. naues o galeras, y en la ciudad de Ampurias desembarco con toda su gente y embio las Naues al puerto de Tarragona, y el a pie se vino a la ciudad de Tarragona, donde acudian los amigos y confederados delos Romanos, segun dize Titoliuio enel libro sexto capit. xij. Auiendo pues inuernado Scipion enla ciudad de Tarragona, fue sobre Cartago, que agora se dize Cartagena, y a fuerça de armas la tomo, y hallo en ella muchas riquezas y los rehenes de muchos pueblos de España que

alli

alli tenian los Cartagineses con mu chos capitanes , a los quales dio libertad , y tomo y captiuo muchos Cartagineses , principalmente a Ma gon capitan Cartagines , el qual era hermano de Asdrubal , y de Anibal. Tomo tambien con el quinze sena dores , segun dizen Titoliuio a la fin del libro vj. de la decada iij. de la segunda guerra Cartaginesa , y Sueto nio enla vida de Scipion , y el obispo de Viena enel crpitulo x. de la quin ta edad , y el de Gerona enel capitu lo de Vrbibus Hispaniæ , quæ propria nomina mutauerunt enel libro primero , y enel quinto enel capitu lo de captione nouæ Cartaginis , don de muy largamente escriue las armas y riquezas que Publio Scipion en ella tomo e assigno a Caio Flaminio que stor . Marco Antonio Sabellico enla

pri-

primera parte en el libro quarto de la eneida quinta, en hojas cccxliiij, dize lo mismo muy largamente. Empero reciben engaño el o el impressor, quanto a lo que dizen que tuuo scipion esta guerra sobre Cartago con Hanon capitan Cartagines, como sea cierto, segun todos dizen, que fue con Magon y Scipion embio a Magon con los quinze senadores que tomo a Roma, y dexando sus negocios y cosas en orden como conuenia se torno a la ciudad de Tarragona, y muchos legados embaxadores se hallaron enel camino, delos quales parte despidio, diziendoles que se hallassen en la ciudad de Tarragona: y parte hizo quedar con el. Este Scipion fue dicho Affricano el mayor, porque subjeto y gano a Affrica, como dize el obispo de Gerona enel principio del lib.

sex

sexto , y el bachiller Rua en la tercera carta que hizo al obispo de Mondoñedo , en hojas lxviij. y Marliano en el libro quinto capitulo veinte e dos. Este Scipion guiado por Mandonio e por Indibile , que con sus vanderas descontentos de Asdrubal , se auian venido al real de Scipion al qual primero auian embiado embaxadores , segun dize Lucio Brusonio en el libro iiij.de exemplos enel titulo de Imperatore, en aquella palabra que comiença , Cum Mandonius. Y atendiendo Scipion que no era menor honra vencer al enemigo con clemencia que con armas , como escriuen Sabellico en hojas cccxliiij. del lib. iiij. eneida quinta , e Pedro medina donde dize que viendo Mandonio e Indibile que Scipion les auia perdonado e bueltos los hijos e las señoras españolas que te

nia

presas de aquella batalla quando ven cio a Asdrubal, como dize Iornando enel libro dela sucescion delos reynos e delos tiempos, enla plana Dclxv. y el obispo de Gerona enel libro quin to capitulo Scipion obtenta Hispania y Antonio de Nebrixa enel sobredi cho lugar. Començaron los Españo les con los dichos Mandonio e Indi-bile a nombrar a Scipion rey conside rando el gran valor e liberalidad que auia vsado Scipion con ellos: empero sabiendo Scipion que el nombre de rey era odioso alos Romanos, les dixo que dexassen de nombrarlo rey y con esto les hizo quedar espantados segun dice el obispo de Gerona enel cap. dela bata lla de Scipion contra Asdrubal, e Iuan Sepulueda enel lib. j. de Regno en ho jas xxxvij. y leese vna cosa digna de notar de Scipion, que por ser digna de-

de memoria no se deue dexar,y es que siendo Scipion de edad de venyte e quatra años , le fue traida vna muy hermosa donzella , la qual era despo sada de Luceyo principe delos Celtiberos , y no solo vso virtud con ella , pero grande liberalidad , que como se la truxeron ansi virgen la voluio a su esposo Luceyo, y le dio todo lo que los padres dela donzella le hauian he cho tomar en lugar de rescate . Y di xo a Luceyo que tomasse aquello en pago del dote que los padres de su espósa le hauian de dar . Y esto escri ue Medina enel capitulo cxlij . dela prouincia de Cartagena , y Lucio Brusonio enel titulo de liberalidad y Marco Antonio Sabellico en el libro quarto de la eneida v . en hojas cccxliiij . donde dize que Scipion fue loado mucho de esta liberalidad y vir-

virtud : y que por esto Indibile se vino con mil e quarenta caualleros a servir a Scipion . Y tambien lo dize Laziardo enel libro primero capitulo lxviij. de su historia . Publio Cornelio Scipion , pues auia echado los Cartagineses de España y tomado a Cartago , no teniendo mas que hazer en España dexo a Lucio Lentulo , y a Lucio Manlio , que el vno gouernasse lo que solia ser de los Romanos y el otro lo que auian tomado de los Cartagineses , Segun dize Medina en el capitulo xiiij . y el obispo de Gerona a la fin del libro quinto . Y deste Lucio Lentulo prodria decender segun la semejança del sobrenombre Iuan de Llentes cauallero de Lerida muy valeroso . Y boluiose Scipion a Roma y no pudo triumphar por no auer tenido dignidad consular : por

que

que dizen Plutarcho en la vida de Pompeyo Magno, e Valerio Maximo en el libro segundó capitulo ccxix. en el titulo de Iure triumphandi, y Lucio Brusonio en el titulo de Victoría, alli donde dize triumphus negabatur illi qui sine magistraturem gessisset, qui neq; dictator, neq; consul neq; prætor fuisset. Que quiere dezír que el triumpho era denegado a aquel que no siendo constituido en dignidad de dictador, ni de consul, ni de pretor vuiesse vencido o hecho cosa por la qual mereciesse triumpho. Y tambien lo dize Marco Antonio Sabellico enel libro quinto eneyda quinta en hojas ccclj. de la primera parte de su historia: y el doctor Antonio Ros del consejo de su Magestad enel pretorio o audiencia Real de Cataluña enel capitulo iiij. del libro

del libro primero delas cosas memo rables donde trae las leyes, los modos, la forma e pompa que tenian los antiguos Romanos de triumphar, y el Obispo de Gerona en el libro octa uo enel capitulo de la muerte de Ser torio y de Perpena. Y ansi pues no pudo triunphar entro Scipion en Roma con mucha pompa, llevando delante de si trece mil trezientas y qua renta y dos libras de peso de plata y grandissima quantidad de dineros de plata. Marco Antonio Sabellico dice que lleuaua catorce mil pesos de plata. Y despues el dicho Scipion Affricano fue hecho consul: y le fue assignado el gouierno de Cicilia y de Affrica, como largamente escriue el obispo de Gerona en el Paralipomenon de España, en el libro quinto capitulo Scipio obtenta Hispania

Romam reuertitur , atq ; consul crea tur. Que quiere dezir , que Scipion te niendo ganada toda la España se bol uio a Roma y fue hecho consul . Al gunas otras cosas se dexan porque conuienen en otros capitulos.

CAP. XX. DEL ORIGEN DE los Godos y delas diuersas opinio- nes delos historiadores sobre esto y del daño que hizieron enla ciudad de Tarragona quando la destruye- ron , y los Alanos los Vandalos y los Franceses enel campo de Tarragona.

Mperando Honorio Empe rador en España despues de quarenta y siete Emperado res vinieron los Godos en España , segun dize medina enel capitulo xj. el año de nuestro señor cccxl. o el A ño quatrocientos en el libro de las

gran

grandezas de España . Francisco Ta
rafa en su cronica en hojas cinquen
ta e ocho y Vasco enel cupitulo xv .
tratando de la venida de los godos
en España dizen que Redagaizo pri
mero rey delos godos entro en ella
enel año trezientos e ocho aunque
en el tiempo haya diuersidad entre
los historiadores , pues es cierta la
venida de ellos en España no insistire
enel tiempo: porque tambien hallo yo
que el primer Rey que entro en España
fue Athaulfo , que murio en Barcelona
e despues del , Valia que domino e ven
cio los Vandalos , los Suevos , e los A
lanos e los Salingos segun dize Rode
rico enla cronica Ostrogotorum en el
capit . vxj . e Alfonso de Cartagena en
el libro intitulado Anacephaleosis
Regum Hispanorum en el capitulo
diez y onze conuiene mucho faber

el origen delos Godos y quantas ma
neras de Godos ha auido : para que
se pueda saber claramente , que Go-
dos arruinaron y destruyeron la ciu
dad de Tarragona , pues los histo-
riadores cuentan diuersos linajes de
Godos . Cornelio Tacito en la histo
ria que escriuio de Alemana a los Go-
dos dize , Gotinos y ponelos entre
los Alemanes : y en esto es visto con
cordar Blanio historiador Godo el
qual dize que su linaje es salido de
vna Isla de Alemania , la qual aun se
dize Golandia . Procopio historia-
dor Griego dize que es fama que el
origen de los Godos viene delos Ci
merios que habitan junto al rio Ta
nais , y que ciertos mancebos caça-
dores corriendo detras de vna cier
ua passaron el rio Tanais , y que de-
spues que fueron bueltos contaron
a los

alos suyos como auian uisto vna cam paña muy fertil y deleitosa, y que entonces ellos confiados de sus fuerças, vinieron peleando, venciendo y conquistando hasta el rio Danu bio, e de alli passaron en Italia, y de spues en España Iornando enel libro del origen y hechos delos Getas, en la plana Dcxj. dize lo mismo: pero pareceme que lo dize de los vnos. Alfonso de Cartagena en los capitu los v. vj. y vij. y Ximenez en el doze no del christiano de regimiento de principes, enel capitulo xix. donde pone el principio del reyno de los Godos, y dize que començo enel noueno centenario de la creacion del mundo es a saber. M.Dcccc. años despues que el mundo fue criado, y que procedieron de Magot hijo de Iaphet, Y assi tambien lo refiere Laziar

do en el libro primero capitulo xx. en hojas xvj . A esto tambien se conforman sant Isidoro , sant Ildefonso , y Albanio naturales godos e coronistas . Y ansi Pedro de Medina enel capitulo xviij. donde tambien trae la venida de los godos diziendo lo mesmo , affirma que fueron dichos Magogos naturales de vna Isla que se dezia Escancia , la qual segun Ptolemeo esta enel mar Oceano. Y Iayme Ziecler escriptor nueuo escriue el sitio dela dicha isla Escancia diziendo que esta debaxo del Polo Artico que es ala parte de Leuante donde son los Reynos siguientes , Gothia , Noruegia, Filandia, y suecia, y otros tratando dela historia delos Godos refieren lo mismo diziendo que de ellos son salidas diuersas naciones , es a saber los Danaos , los Dacios , los

Eru-

Erulos, los Rigios, los Turcilingios los Vandalos, y los Vinilos, que de spues son dichos los Lombardos y despues Borgoñones. Y los godos tambien fueron dichos Getes, y de muy muchas otras naciones barbaras escriue y trata, y lo mesmo dize enla plana ciento y treinta e nueue, tratando dela historia delos Lombardos. Dize Ximenez que los godos que estan poblados debaxo de la Tremontana sobre el mar mayor y que pusieron su assiento principal enla primera prouincia de Europa hazia Oriente que se dezia Sicia y en esto conforma don Rodrigo Arçobispo de Toledo, y la dicha prouincia dize Ximenez que se estiende hasta alemaña, y que esta hazia la parte del mar oceano e dize mas que los dichos godos estendiendose hazia Poniente

niente hizieron cabeça de reyno Adacia, y de aquestos son salidos los Vngaros y aquestos del reyno de Suecia. Tambien dize lo mismo Procopio enel libro tercero de Bello Vandalicio plana cccviij. y que los Godos y visgodos, Vandalos y Alanos, se nombran todos por un mesmo nobre Sarmatas, y que tienen origen de Samario y que son solamente differenciados por los capitanes que tuuieron, delos quales tomaron los nombres. Y mas dize que eran hombres blancos con los cabellos rubios y grandes los ojos. Y esto conforma muy bien con lo que dize Cornelo Tacito, porque los alemanes son hechos de aquella forma. Esparciano enla vida delos Cesares nombrandolos por otros nombres dize que son los Getes, y ansi lo affirma Iornando en el libro del origen

gen y cosas delos Getes enla plana Dxcvj. donde largamente refiere to do el origen delos Godos delos qua les Claudio segundo Emperador ma to trezientos mil enla batalla que tu uo enel reyno de Media, junto a la ciudad de Martinopolis. Raphael Volaterrano historiador muy sabio cree que los Godos eran los Simbros, los quales en otro tiempo fue ron vencidos por Mario capitan de los Romanos. Y dize que saliendo del mar de Alemaña, fueron dichos vis godos, es a saber Occidentales, y que los otros Godos eran Orientales, es a saber aquellos que Mario vencio. Y segun dize Lucio Floro, delos que quedaron, e se saluaron despues de la victoria de Mario se poblaron jun to ala laguna Meotis, y destos Go dos son los que vinieron con el ca-
pitan

pitan Teodorico rey noueno delos Godos el año de nuestro señor cccc liiij . Aunque Pedro Carbonell en su historia en hojas xvij. dize que era el año de cccclvij. y que reino xiiij. años el arçobispo de Toledo enel libro ij. capitulo viiij. de su cronica dize , que reyno xiii. años , y este segun dize Pedro de Medina enel libro de las grandezas de España enel capitulo xviii. entro en Roma e mato a Maximino porque auia muerto al Emperador Valentiniano , como parece en el libro tercero de Procopio , enla plana treinta e vna , y en Iornando enla plana Dclxxix. enel libro dela sucession delos reynos , y Pedro Alcocer enel libro primero capitulo xxiij. dela historia de Toledo refiere lo mismo : mas no le dize Teoderico , sino Gengerico. Eran estos Godos tan barba-

ros y crueles, que seguian la seta Ar riana, es a saber de vnos hereges que se dezian Arrianos, que tomaron el nombre de Arrio, la qual secta, con todas las otras malas fue confundi da y assolada segun parece en aquel canon que comiença, Quidan enel decreto de Graciano en la question tercera dela causa xxiiii. y segun dize Marineo Siculo en el libro sexto, dela venida delos Godos en España enlas guerras que hazian yuan destruyendo todas las cosas a fuego y a sangre. Odon obispo de Viena escriue enel capit. xi. de la sexta edad, que la gente fiera delos Vandalos, de los Alanos y delos Godos, que passando de España en Francia todas las cosas a hierro, y fuego robando con la mala secta Arriana que tenian todo lo destruyan y ensuziauan. Y

di

dize Medina en el dicho cap . xvij . que estuuieron tres dias en Roma , e para que quedasse memoria dellos , todas las piedras del coliseo horadaron : tanto que es cosa de admiracion ver en ellas los agujeros que en tan poco tiempo hizieron , y de alli vinieron a España . Y ansi Pedro Beuter enel capitulo xv . dela entrada de los Godos dize , que Eurigo rey de los Godos auia hecho matar al rey Theoderito . Alfonso de Cartagena enel capitulo xv . y Iornando enel libro del origen delos Getes en la plana Dcxxxij . y Pedro de Alcocer en el libro primero capitulo xxx . tambien dizen que Theoderico murio enel trezeno año de su reynado, y que su hermano Eurigo le sucedio . Iornando enla plana Dcxxviiij. dize , que Eurigo prendio la España porque se

era

era alçado rey dela ciudad de Tolo sa, y por aquella traicion que hizo al rey Theodorico las ciudades de España no lo quisieron por rey, y se alçaron contra el Año de nuestro señor cccclxvij. segun pedro Beuter. Pedro Carbonell en hojas vii. de su cronica dize, que era el año cccclxx y que reyno veinte años. El Arçobi spo de Toledo enel libro segundo capitulo x. dize, que reyno xvij. años y que en España se dolian mucho de la muerte del rey Theodorico, en tiempo del qual se auian celebrado en España muchos concilios particulares, y en el sexto año de su reynado se era celebrado el concilio Tarraconense, den tro de la dicha ciudad de Tarragona que fue el segundo concilio de Espa ña: porque el primero se auia tenido en Granada, y estando mal indigna

do

do el rey Eurigo contra los de Espa ña , siendo como era perseguidor muy ctuel dela sancta yglesia catho lica , segun dize Gregorio obispo de Tur en su historia enel libro segun- do capitulo veinte y cinco . Despues de auer tomado las ciudades de Pam plona y de çaragoça sitio la ciudad de Tarragona y la tomo a fuerça de armas y porque en la dicha ciudad de Tarragona le hizieron mayor re sistencia que en ninguna Ciudad de España, la destruyo e assolo segun dize el Arçobispo de Toledo enel li bro segundo capitulo x . en aquellas palabras superiorem que; Hispanian sue subdidit potestati Tarraconem et prouinciæ nobilitatem, quæ ei repugna uerat irrumptione exercitus pera- grauit . Que quiere dezir , que la Espa- ña Citerior puso debaxo de su po-

estad Tarragona: y la nobleza de
a prouincia que le auia repugna-
lo con el impetu de su exercito to
lo lo puso debaxo de su potestad: y
ssi lo assolo todo a fuego e a sangre
como acostumbrauan. Del fuego
claramente parece en muchas par-
es enlas piedras quemadas en par-
e del Castillo que se dize agora del
rey ala parte dela yglesia de Naza-
ret, y en aquel tan sumptuoso edifi-
cio que esta destruido e quemado mas
abaxo dela yglesia de sant Fructuo
sio y en otras partes dela ciudad, don
de veran las piedras todas abrusa-
das. Roderico enel libro Ostrogo-
torum enel capitulo xxvij. tambien
dize que Reciario con el fauor que
con sigo traya delos Godos boluien
do de Francia o dela Gallia Gotica
ocupo y tomo la de Tarragona
de

de çaragoça , y Carpentania , que esta uan todas debaxo del Imperio Romano , y tambien tomo las regiones que el Rey Ricila , padre del dicho re ciario , auia buelto a los Romanos : y todo lo sobredicho arruino. Marineo Siculo dize que en tiempo de Cesar Augusto, e de Pompeyo , e de Ho norio , los Vandalos , e los Alanos , e los Godos e despues los moros destruyeron con mucha crueldad Espa ña. Bernaldo gregorio arçobispo de Tur en su historia enel libro e capitulo segundo expressamente dize que los Vandalos persiguieron a los christianos, porque no seguian la secta Ar riana , y que hizieron grandes y crue les estragos por toda españa : e ansi dize Medina enel capitulo nono de las gentes estrañas , que vinieron en España que los Alanos quedaron enla

pro-

prouincia de Tarragona y que la nombraron Alania hasta que fueron venidos los godos que la tomaron y la nombraron gotalania, tambien dize enel capitulo cxxxiij. que los Alemanes llegaron a Tarragona e que destruyeron alguna parte della y bol uiendose pusieron por memoria de su entrada aquella grande Argolla que es enel puerto de Handorra en los montes Pirineos, y assi es muy cierto que los Vandalos, e los Alanos, e los Sueuos ocuparon las Españas segun escriue Conrado enel Epitome de inclinatione Romani Imperij, e tambien Iornando hablando de los Vandalos dize que viniendo el rey Ataulfo en Barcelona persiguio e señoreo las españas como claramente se lee en su libro de Rebus goticis enla plana Dcxvij. y enla historia

Ostrogotorum de Roderico en mu chos capitulos hablando delos Ala nos, Vandalos y Sueuos. Pedro de Medina dize lo mesmo en el libro j. capitulo xxx. dela historia de Toledo, e Hieronimo Paulo en el libro que hizo de Barcelona, hablando del rey Ataulfo delos godos primero rey que fue en España el año del señor cccc. xiiij. do tuuo muchas victorias con tra los Vandalos e Alanos, les gano muchas ciudades. Pedro Carbonel dize que empeço de reynar el Año ccccxiij. Pedro Alcocer dize que el Año ccccxj. Y estado los Romanos en quieta e pacifica possession de to da España, teniendola sojuzgada y en buen regimiento por sus gouernadores e magistrados con buenas leyes e costumbres gozando los Espa ñoles del priuilegio que gozauan los

ciu-

ciudadanos Romanos por expressa concession delos Emperadores, vsan do tambien la lengua traje e manera de vestir que los Romanos vsauan. Entraron en España todas juntas aque llas gentes Barbaras, conuiene a saber los Vandalos, los Alanos, e Sueuos y fue el poder de ellos tan grande que los Romanos que estauan en España, ni los naturales antiguos de la tierra no pudieron defenderse dellos tanto aquella gente barbará se apodero de ellos y de toda la tierra de España. Y dize tambien que los Ala nos viniendo en España se quedaron en la prouincia de Tarragona. Tam bien he leydo yo el Archiuo del cabildo dela yglesia mayor de Tarragona, que en tiempo del Arçobispo de Tarragona, que se dezia Patruuio, del qual como he dicho enel ca

talago delos Arçobispos de Tarragona la yglesia de Tarragona vaco cien años, por lo que los Vandalos tornaron otra vez a assolar a Tarragona. Mexia en su historia Imperial en la vida del Emperador Galieno, en el capitulo primero, que fue el Año del señor cclxxj. dize que los Germanos destruyeron y assolaron a Tarragona. Tambien he leydo en el dicho Archiuo, que el Año cclxxij. la yglesia de Tarragona vaco setenta y ocho por lo que los Germanos auian tomado y destruydo la Ciudad de Tarragona. Frrancisco Robortello en el libro de prouincijs Romanorum en hojas ciento veinte y tres dize, que en tiempo del Emperador Galieno vuo grande confusion de prouincias, y que los Germanos en España expugnaron a Tarragona. Y es a

saber

saber que este Galieno fue hijo de Lici nio Valeriano , que fue hecho Empe rador el año dela encarnacion del señor cclix . e reyno con su padre seys años , y despues solo nueue años segun escriuen los historiadores . Y esta ha de ser la nouena persecucion que tuuo la yglesia , segun tengo dicho enel capitulo quarto . Pedro Me dina tambien dize enel dicho capi. clxiiij. que enel tiempo del rey Theodoredo , el qual segun escriue en el capitulo xviij . reyno xvij . Años y qua tro meses , aunque Pedro Carbonell en hojas xiij . dize que fue coronado rey de España el Año del señor quinientos xxx . y vno . Vino un gran de exercito de Franceses en España y entro en el campo de Tarragona y assolo toda la comarca : y que persiguiendolos los Godos , los mas prin

cipales delos Franceses dieron muy gran tesoro alos capitanes delos godos, solo porque les diessen vn dia y vna noche de tiempo para poder hvyr mas que passado el tiempo los godos boluieron a perseguirlos y alcançandolos mataron tantos Franceses, que aun oy en dia se muestran los montones dela tierra y sepulturas donde fueron los cuerpos muertos cubiertos y enterrados. Y esto mismo dize el arçobispo de Toledo enel capitulo xij.y que el dicho rey Theodoredo fue hecho rey enla era de D.lxx. y que reyno xiij. Años. Alfonso de Cartagena enla cronica intitulada Anacephaleosis Regum Hipanorum, enel capitulo treinta y vno dize que fue hecho rey en el año D. xxxij. y que reyno diez y siete años. Y assi el dicho lugar donde mataron

tan-

tantos Franceses se dize oy en dia el campo de la matança, que es entre las villas de Ygualada e Ceruera, Pedro Beuter en el capitulo. xv. de la primera parte de su cronica dize que Theudes curador de Amalarico hizo cerca de Tarragona esta grandissima matança entre Ceruera e Ygualada, en los reyes diffieren y en los tiempos los historiadores, tanto que muchas vezes no se puede saber la verdad. El Arçobispo de Toledo en el libro segundo capitulo xviij. tambien dize que entraron gascones en el campo de tarragona, y que destruyeron aquella comarca: empero que Cintila rey de los godos junto su exercito y vino contra los gascones y los tomo a merced, y ansi lo escriue Pedro Carbonell en hojas xvi. hablando del rey Cintila, o Suintila que as-

si creo se ha de llamar segun he leydo en otras partes.

CAP. XXI. DE LA PERDIda de España y del daño que los moros hizieron en la ciudad de Tarragona y de otras cosas notables.

Ve tambien destruida y del todo assolada la dicha ciudad de Tarragona, quando España fue perdida y tomada por los moros de Affrica, reynando el rey don Rodrigo, que fue alçado rey el año del nacimiento de nuestro señor Dccx. y segun dize Pedro Alcocer, enel capitulo xl. del libro primero dela historia de Toledo, fue el año del señor Dcxcviiij. y vinieron los dichos moros en Fspaña el Año Dccxvij. y fue este el postrero rey de los Godos, el qual dio causa al conde

de don Iulian conde de Vizcaya, se gun dize el de Toledo, en el libro iij. capitulo xviij. por la gran traicion que le auia hecho de vengarse del rey don Rodrigo. Y vnos dizen que fue por auerle forçado y vituperado la Caua su hija otros dizen que la muger siendo ido el dicho Conde en Affrica por embaxador del rey don Rodrigo, como largamente escriue Pedro de Alcocer en el lib. i. capi. xlj. donde pone las causas que escriuen los historiadores dela destruicion de España las quales por escusar prolixidad no recitare aqui por mas cierta causa tengo yo que fueron los pecados del pueblo, por lo que tengo dicho en el capitulo vj. Y dize Iuan Sepulueda en el libro primero de Regno en hojas xvj. Perdieronse pues las Españas en tiempo del dicho rey don Ro-

Rodrigo y la señoria que en ella auian tenido los Godos mas de trezientos años, el año del señor Dccxij. que uinieron a ella los moros, y segun los historiadores vnos dizen que dentro de catorze meses, otros dizen que de dos años, otros que dentro de cinco. Esta perdicion escriue muy bien Pedro Carbonell en hojas xxii. hablando del rey don Rodrigo, y Francisco Tarafa enla cronica de España en hojas lxxviiij. donde dize que fue esta desdichada perdida de España el año Dcccx. despues del nacimiento de nuestro señor Iesu Christo en el mes de nouiembre. Della tambien escriue Marineo Siculo en el lib. vii. y mas largamente el Arçobispo de Toledo en el libro tercero capitulo diez y ocho y diez y nueue, y en otros siguientes. Y Alfonso de Cartage-

tagena en el capitulo quarenta y qua tro y Pedro de Alcocer en el capitulo quarenta y vno, y Pedro Anton enla segunda parte de la cronica de España enel capitulo xii. donde dize que fue la destruycion de Tarragona el año sietecientos y diez y nueue: y que quando los Alarabes llegaron a Tarragona tuuieron mucho trabajo en tomar la ciudad: porque se defendieron los que en ella estauan muy valerosamente, con lo que les ayudaua el sitio del lugar e la fortaleza del muro y fossos que tenia, quedandole algo de lo mucho que en ella hizieron los Romanos que no lo auian acabado de destruyr los Godos. Y que quando los moros entraron en la dicha ciudad hizieron en ella vn cruel castigo no dexando hombre a vida, la destruyeron toda

ha

hasta los fundamentos . Cosa cierto fue que pone espanto, dentro detan po co tiempo , como dicho es , verla tan grande y casi inuencible potencia de los Godos con la España perdida y assolada. Sin duda se puede dezir que lo pirmitio Dios por castigar los pe cados del pueblo de España , como dize el Papa Vrbano segundo en la bula o priuilegio de la conseruacion delas libertades y costumbres de Tar ragona , y el Papa Gelasio segundo en otro priuilegio o bula quando hi-zo suffraganea a Tortosa de Tarra gona . Los quales priuilegios o bu-las pues los tengo puestos en el capi tulo vj . no los referire mas . Lo mes-mo dizen Roderico y Carbonell en hojas veinte e quatro . Es de notar que ansi como los Romanos tenian la imagen dela Diosa Palas , la qual de-

zian

zian que era cayda del cielo en los muros de Troya, y traida en la ciudad de Roma cerrada y guardada de tal suerte, que dende que la truxeron en Roma nunca Consul ni senador, ni sacerdote la vio despues: porque tenian por profecia que el año que la verian auria muy grande mudança enla prosperidad de Roma, segun dize Antonio de Gueuara enla vida del Emperador Comodo enel capitulo xj. Ansi tambien segun dize el Arçobispo de Toledo enel libro tercero capitulo xviii. y Pedro de Medina enel libro delas Grandezas de España enel capitulo xviii. cerca de la fin. Y Pedro de Alcocer enel libro primero cap. xl. dela historia de Toledo, en Toledo tenian por religion y costumbre de poner cada rey vna llaue en vna torre del palacio dicha

la

la cueua de Hercules : porque tenian tambien por profecia y se dezia quel que veria lo que estaua dentro de la dicha torre veria la perdicion de España , y como este Rey don Rodrigo la mandasse abrir hallo eu ella vna cortina enla qual estaua pintada la perdida de España : hecha despues por los moros enel tiempo del dicho rey , y assi entonces estuuo la ciudad de Tarragona yerma y despoblada por trezientos y nouenta años segun dize el Papa Vrbano segundo , enel dicho priuilegio o bula , como se puede ver enel capitulo sexto y el doctor Peranton enla segunda parte dela historia de España , enel capitulo diez y siete , tambien dize que estuuo la ciudad de Tarragona destruyda passados trezientos y cin quenta Años.

CA-

CAPIT. XXII. DELA GVERra que hizo el rey don Ioan a la ciudad de Tarragona.

TAmbien la guerra que el rey don Ioan de Aragon hizo ala ciudad de Tarragona dela qual habla Marineo Siculo en el libro xv. al principio, y Pedro Carbonell, pues con ella la dicha ciudad padecio mucho, no quiero dexar de contarla breuemente dexando la causa porque vino la dicha guerra pues otros la escriuen y assi despues que el rey don Iuan determino de hazer guerra a la dicha ciudad de Tarragona, repartio el artilleria y gente suya por dos partes dela ciudad, los vnos junto al monasterio de sant Francisco, e los otros de sancto Domingo, y ala vna parte esta-

estaua el Conde de Fox y Pons de Ribera, y enla otra parte dos capitanes Franceses con sus escuadrones, y el rey con otros capitanes: y gran numero de caualleros y gente de pelea se puso ala parte dela marina, por que los dela ciudad no pudiessen salir. Y don Alonso de Aragon destruya a fuego y a hierro todas las viñas, campos y heredades, y despues de auer tirado muchos tiros el artilleria del rey a los muros, como no sintiessen defensa alguna dela gente que estaua dentro cessaron los tiros, y arremetieron todos los combatientes al muro: y poniendo las escalas començaron de subir cubriendose con los escudos que trayan. Los de dentro dela ciudad, entonces començaron de echar piedras muy grandes, y las almenas y otras cosas con

que

que los ofendieron de tal manera que los hizieron retirar. Viendo esto el Rey mando con mayor furia tornar a desparar el artilleria que tenian y otros ingenios de armas se defendieron hasta que al cabo de tres dias llego vna armada de Catalanes en socorro dela ciudad, y como no pudiessen tomar puerto, por lo que el rey lo impedia, vinieron delante del monasterio de sancta Clara, y alli desembarcaron gran numero de gente: y saliendo los de la ciudad para juntarse con ellos, el rey don Iuan haziendo dos partes de su gente, antes que los de la ciudad llegassen a los que venian a socorrerles, mando arremeter y herirlos vnos contra los otros, que a la fin fue forçado a los dela ciudad retirarse y los otros de boluerse a embarcar. En esta resi-

stencia y escaramuça murieron mu chos de todas partes. Viendo esto los que gouernauan la ciudad y los ciudadanos della considerando quan mal les sucedia, quedaron marauillados viendo los combates tan rezios que les dauan que las torres y muros derribauan con el artilleria, que nunca cessaua de noche ni de dia. Y teniendo temor, que siendo presos no fuessen mal tratados, mayormente que conocian que no se podian defender, determinaron de imbiar al rey don Ioan y darsele a merced, confiando en su real clemencia y ansi se dieron a partido y fueron recebidos por el rey, saluandoles sus personas y vidas. Partiose despues el rey de Tarragona y dexo a Rodrigo de Rebolledo por gouernador dela ciudad de Tarragona. Ni

tan-

tan poco se ha de callar lo que esta escrito en vna capitulacion hecha en el año M.cccclxv. entre la dicha ciu dad de Tarragona y los acreedores enla qual se halla que estando el rey don Iuan en Tarragona, como dize Francisco Tarafa en su historia de España, en cartas ciento y cinquenta y cinco, la ciudad o Consules y go uernadores della se juntaron con el cabildo y todos juntos fueron a ha blar al Arçobispo, para que todos su plicassen al rey como de hecho todos suplicaron que les hiziesse mer ced de otorgar a la ciudad de Tarra gona gracia del tercio en caso de re dempcion delas rentas o censos que la dicha ciudad hazia, diziendo que enel tiempo que se crearon al que agora la ciudad era, no podian pagar los: porpue era venida en tanta po-

breza , miseria y ruina que era buelta a tener no mas de trecientos vezinos y aquellos cada dia yuan desminuyendo.

CAP. XXIII. ENEL QVAL el auctor da las razones de como Tarragona se puede dezir obra de los Scipiones, y delos que han reedificado la dicha ciudad e otras cosas notables.

MVy bien pues se puede dezir que siendo la ciudad de Tarragona passada por tantos trabajos , guerras y ruinas como esta dicho , pues que CNeio Scipion la rehedifico y ennoblecio , haziendola cabeça y assiento dela señoria delos Romanos , como dizen Pedro Beuter enel capitulo viij . y largamen te esta dicho enel capitulo xv. y Publio

blio Cornelio Scipion y su hermano o los Scipiones segun dize el obispo de Gerona la cercaron de fortissimo e valerosissimo muro como esta dicho enel capitulo octauo, que los Scipiones la edificaron, e assi ser verdad lo que dizen Plinio, Solino, y los otros que Tarragona es obra de los Scipiones, mayormente que de derecho, segun dize Goffredo en la summa enel titulo de Ecclesijs edificandis, que la yglesia aruinada si despues es reedificada que no es la misma yglesia sino nueua yglesia, y tambien lo dize Francisco Curcio en el tratado delos Feudos enla segunda parte enla question primera, enel numero tercero, y tambien Bartulo en la ley que comiença, Inter stipulantem en el paragrapho Sacram en el numero nueue con los dos siguien-

tes en el titulo de verborum obliga tionibus , y assi por la reedificacion hecha por Scipion , cobrando nueuo ser la ciudad que por su ruina tenia perdido , se puede tambien dezir por la sobredicha razon edificio de los Scipiones . Socrates dixo que quando alguno pide de la union dela ciudad es a saber si es toda vna por sucession de tiempos que se le deue dezir y responder de que vnidad pides i de vnidad de muros, y de casas que no se han mudado, que toda es vna ciudad, y assi lo dize Ximenes en el dozeno del christiano de regimiento de principes en el cap . lxxiiij . y assi como Tarragona sea reedificada y engrandecida , se puede dezir nueua ciudad conseruando el mesmo nombre y edificada por aquel que la reedifico. Y si bien se mira lo que dize Plinio dela natural histo-

historia no dize que los Scipiones ayan sido los primeros edificadores dela ciudad de Tarragona sino que dize Tarraco Scipionu opus sicut Carta go pænorum, que quiere dezir que Tar ragona es obra de los Scipiones co- mo Cartago delos cartagineses, y es muy cierto que Cartago, tuuo antes o tro nombre y los Cartagineses hizie- ron della colonia, segun dize el obispo de Gerona. Renouaron y engrandecie ron tanto los Scipiones la ciudad de Tarragona, que segun el estado en que la hallaron, y despues la ennoblecieron se puede dezir que la hizieron. Y as si lo dizen Pedro de Medina en el li bro delas grandezas de España enel capitulo clxiiij. y Florian de Campo enel libro primero cap. iiij. y el obi- spo de Gerona en el lib. v. capit. de Tarracona vrbe. Y desta manera

se

se auerigua lo que algunos historia dores dizen, Tarragona ser obra de los Scipiones. Y assi por todas las sobredichas cosas queda concorda da la diuersidad de las dichas opiniones, y tambien por las dichas ra zones se podra dezir edificio de ca da qual de aquellos que despues de ser destruida e arruinada la tornaron a rehacer y reedificar, e assi dize Pe dro Canales fraile o monge de sant Cugat, enla cronica que traduxo de latin en romance por mandado del rey don Ioan de gloriosa memoria, que el año M. cxxxi. Roberto conde de Normandia con su muger y hijos e con muchos caualleros vino en España y reedifico la ciudad de Tar ragona que estaua desierta yerma y desabitada. En lo que tengo dicho de la reedificacion de Tarragona he-

cha

cha por los Scipiones hallo yo algu na diuersidad porque la comun opi nion es que Tarragona fue reedificada por Scipion Affricano, es a saber por Publio Cornelio Scipion hi jo del que murio con CNeio scipion que tambien se dezia Publio Corne lio Scipion, hermano del dicho CNe io Scipion, y assi lo entiende el arço bispo de Toledo en el compendio de las historias mayores que hizo de España. Empero parece lo contrario por lo que tengo dicho enel capitulo xv. que fue CNeio Scipion tio del Affricano el que reedifico y ennoblecio Tarragona, despues que vuo tomado a Hanom capitan Cartagines. A esto se puede responder que CNeio Scipion dio principio en reedificar e ennoblecerla, y que Publio Scipion Affricano viendo que era assiento

y

y cabeça delos Romanos la augmen to mucho mas y ennoblecio en tan ta manera, que le quedo el nombre de reedificador como a CNeio Scipion, y por esto dizen Plinio, Solino, y otros, Tarraco Scipionum opus. No dize obra del Scipion sino delos Sci piones. Y assi dize sant Ysidoro que Tarragona en España los Scipiones la edificaron, y el obispo de Gerona que los Scipiones la cercaron de fortissimo e valerosissimo muro. Fue tambien reedificada despues que el conde Ramon Berenguel la dio asant Ologuer Arçobispo de Tarragona, como se vera en el capitulo siguiente.

CAP. XXIIII. COMO SE COBRO España delos moros, y delas diuersas opiniones que ay quando se cobro Tarragona dellos.

Se-

SEñoreando los moros en España por la gran traicion del conde Iulian como dicho es, dizen Roderico enel libro iiij. capitulo primero y segundo , y Alfonso de Cartagena enel libro intitulado Anacephaleosis Regum Hispanorum enel cap. xxxxv. hablando dela restauracion de España , que por la gracia de Dios omnipotente el qual aunque muy ayrado , no dexa de vsar de misericordia , siendo España perdida, en las Asturias se leuanto vn noble y valeroso cauallero que vino de Cantabria que agora dezimos Nauarra o Vizcaya do se auia recogido quando fueron echados los christianos y Godos de España , el qual se dezia Pelayo , y començose a rebelar contra los Moros , buscando muchas partes de montes y Valles enlas

Astu

Asturias , hallo muchos christianos que se auian escondido , los quales procuro de consolar y confortar lo que pudo , diziendoles hermanos , a unque el señor castigue y açote los hijos inobedientes y malos empero no se oluida de vsar desu infininita mi sericordia : porque segun sant Matheo enel capitulo xviij. Magna misericordia et liberalitas fuit in domino qui omne debitam seruo dimisit . Que quiere dezir , gran misericordia y liberalidad ha vsado el señor que ha remitido la deuda a su sieruo. Y tambien se lee en sant Lucas , capitu lo xxij. que misericordioso y liberal ha sido el señor con sant Pedro que lloraua dela misericordia del señor. Parece enla Magdalena segun dize sant Lucas enel capitulo siete , y tam bien con el buen Ladron estando en

la cruz , enel capitulo xxiij y tambien se muestra la liberalidad del señor dize sant Mattheo enel capitulo xv. que dio de comer enel desierto a tan ta multitud de gente , y hecha esta consolacion como todos los que le vi nieron de aquellas partidas y lo eligieron por principe y señor , y començaron de pelear muy reziamen te. Sabiendo esto Tarife principe de los moros que estaua en Cordoua, embio vn capitan que se dezia Abra hen con muy grande exercito , empero Pelayo viendo que no era parte con la gente que tenia para pelear contra el exercito de Abrahen , se pu so con mil hombres en vna cueua guar necida de peñas muy fuertes , y la gente que no cupo en ella los dexo encima dela montaña encomendandolos ala misericorcia de nuestro se

ñor

ñor Dios , y estando en aquella cueua pedian la ayuda de Dios , y llegados los Moros a ella , por muchas persuasiones e amonestaciones que los moros les hizieron nunca los quiso escuchar : y viendo esto el capitan delos moros mando que fuessen con hondas , piedras y saetas , y dardos a combatirlos mas la mano de nuestro señor peleaua por los christianos que estauan dentro dela cueua de tal manera que todo lo que los moros les tirauan , se voluia contra ellos mismos que quedaron alli muertos mas de veinte mil y los otros huyeron segun se lee en diuersas historias y largamente lo recita Francisco Tarafa Canonigo de Barcelona enla cronica de España en hojas ochenta , y el Arçobispo de Toledo enel capitulo segundo del libro iiij. Viendo

esto

esto Pelayo salio dela cueua dando muchas gracias a nuestro señor Dios por el bien e socorro que les auia da do , y siguiendo sus enemigos mato muchos dellos y murio Abrahen y tambien los que huyeron despues murieron todos a mala muerte . Despues dela muerte natural de Pelayo el qual murio el año xvj. de su reynado , començo a reynar vn hijo suyo cuyo nombre era Fauila , el qual reyno dos años , despues reyno Ildefonso yerno de Pelayo e despues otros que siem pre hizieron guerra a los moros , los quales dexare de nombrar por escusar prolixidad , pues largamente dellos scriue el obispo de Toledo enel libro iiij.cap.v.y vj.y Pedro Carbonel en ho jas xxv.vino carlo magno por la gracia de Dios emperador Romano y rey de Francia con gran exercito y peleo

de

de tal manera contra los moros que les quito muchas ciudades de su prouincia, es a saber a Narbona, Carcasona, Bordegales, y toda la Aquitania, y en Cataluña tomo a Gerona, Barcelona y todas quantas fuerças vuo hasta Lerida, y dela ciudad de Tarragona como estuuiesse yerma y despoblada segun dize el Arçobispo de Toledo enel libro iiij. cap. xj. no se curo y ansi yo no hallo enlas historias que tomasse a Tarragona saluo que el Arçobispo Turpi contando la gloria de Carlo Magno dize que tambien tomo Tarragona, y otras muchas ciudades que alli nombra en su historia. Laonico Chalcocondyla en el libro segundo en hojas setenta dize tambien que Carlo Magno con sus principes persiguio alos turcos, y entre otras regiones alli nom

bra-

bradas nombra Tarragona en el libro del origen de los Turcos y hechos de aquellos çurita enel lib. j. dela parte j . cap . iij . delos Anales de Aragon dize que el rey Luys hijo de Carlo Magno el verano siguiente del año del señor sietecientos y nouenta despues que vuo sacado a Barcelona de poder delos infieles con muy grande y poderoso exercito passo a pelear contra los moros de Tarragona y que le fue por ellos entregada la ciudad con otros lugares dela comarca . Todo esto hallo yo no ser assi , por lo que se lee en diuersas bulas de summos pontifices como adelante dire : mayormente qne dize el obibispo de Viena en su historia en la edad sexta enel capitulo xj . que Carlo Magno murio el año de la encarnacion del señor Dcccxiij . hauien-

do el dicho Emperador entre muchas otras cosas buenas hecho condado a Barcelona y el rey luis despues hizo conde della a don Guifro, segun dize Pedro Carbonell en hojas quarenta e seis, que fue el segundo conde, y despues dize en el capitulo siguiente que le sucedio Guifre Pelos e fue dicho Peloso por vn señal a manera de lunar cubierto de pelos que tenia en su persona. Y este conde estando enla corte del rey de Francia que se dezia Carlo Caluo, porque los moros le auian tomado el condado de Barcelona vuo gracia del dicho rey que si el dicho conde lo podia cobrar delos moros que fuesse suyo e delos suyos perpetuamente: que no estuuiesse mas en subjecion delos reyes de Francia, como hasta alli lo auia estado: porque quando el rey

lo

lo daua a alguna persona no era por mas de por quanto fuesse la voluntad del rey . Y assi Guifre Peloso acepto la merced e donacion del dicho rey de Francia , e se vino hazia su condado , e juntando la gente que pudo peleo tan valerosamente , que echo los moros de su estado hazia las partes de Lerida . Y teniendo , como he dicho , su condado fuera dela subjecion de Francia quiso edificar , como de hecho mando edificar el monasterio de Ripoll el año dela encarnacion del señor ochocientos e ochenta y tres dexando a parte la historia delos condes de Barcelona e dela sucession de aquellos, pues no es mi intento en quanto podre: sino tratar de las cosas mas necessarias a mi proposita remetiendome en lo demas a lo que escriue Carbonell y otros historiadores .

Vengo pues al Conde don Ramon Berenguel que conquisto la ciudad de Tarragona y empeço a poblalla estando la ciudad despoblada y yer ma , como parece enla donacion que el dicho conde don Ramon hizo a sant Ologuer obispo de Barcelona , y arçobispo de Tarragona el Año dela encarnacion del señor M.c.xvij . a diez delas Calendas de Hebrero , por aquellas palabras ipsam ciuitatem Tarraconem quem diu per multos annos sub destructione et heremo absque cultore et in colatu mansit . Que quiere dezir , aquella ciudad de Tarragona , que por gran tiempo y muchos años estuuo destruyda , yer ma sin morador ni morada , y estuuo desta manera por trecientos y no uenta años segun tengo dicho en el capitulo seys . Tambien dize çurita

en

en el libro primero capitulo nueue delos anales de Aragon que el Año Dcccc . xlj . la ciudad de Tarragona estaua en poder de infieles . y que por no tener pastor no pudo ser con otros prelados alli nombrados en el concilio sinodal que aquel año se tvuo en la villa de Fontcuberta enla ygle sia de sant Iulian Martir que esta cer ca de Narbona . Y rambien dize que el año Dcccc.lvij . la dicha ciudad de Tarragona y toda aquella comarca estaua en poder de infieles yerma como esta dicho . En otro capitulo dize que el año M.lxxxvij . se gano toda la tierra que esta entre Villa Fran ca y Tarragona con la mayor parte del campo. De tal manera que los moros se retraxeron en las sierras y la mayor parte de ellos se recogio y fortifico enlas montañas de Ciura-

na , y de Pradas y esto tambien lo dize Marineo Siculo en el libro nono empero dizelo del rey Luis que en breue tiempo hecho los moros de la prouincia de Tarragona . Y ansi con esta tanta variedad no se puede saber lo cierto quando la ciudad de Tarragona fue recuperada .

CAP. XXV. DE LO QUE HIzo el conde Borrell con el papa Ioan que vnio la yglesia de Tarragona con la de Osona , y de lo que hizo el papa Vrbano ij. y otros porque Tarragona se restaurasse y habitasse , hasta que don Ramon Berenguel la reparo y restauro .

O mas cierto que hallo yo es que el conde Borrell de Barcelona se fue a Roma por deuocion de visitar la yglesia de sant

sant Pedro y sant Pablo y teniendo grande affecion que Tarragona fuesse reparada, pues solia ser cabeça y Metropolitana, pidio deuotamente y con deuocion al papa Iuan que entonces era, que Tarragona fuesse vnida con la yglesia de Osona que agora se dize Vique, y el papa visto que la publicacion era justa, permitio se hiziesse la dicha vnion, e hizo Arço bispo a Otho que era obispo de Vique, segun parece enla bula Apostolica dela dicha vnion escripta por mano de George notario y secretario dela santa yglesia Romana en el mes de Enero en la indicion xiiij. año dela natiuidad de ntro señor Dcccclxxxv. en la dicha bula quiso e mando el papa que la dicha yglesia de Ofona tuuiesse la potestad y el primado que solia tener la de Tarragona, y que todos los

obispos que eran suffraganeos a la yglesia de Tarragona en tiempo pas sado recorriessen a la de Ossona . Y assi el dicho papa Ioan notifico a los obispos de Vrgel , de Barcelona y de Elna la dicha vnion por el hecha , di ziendo que como la yglesia de Tarragona por la venida de los paganos fuesse sin pueblo y buelta en nada , aquella hauia vnido con la de Osona , y de dos auia hecho vna : y de aquella Arçobispo a Otho dandole el Pallio como en tiempo passado solian tener los arçobispos passados , y estaua ordenado y mandado por la auctoridad dela sede Apostolica , amonestandoles que tuuiessen a Otho aquella subjecion que en tiempo passado sus antecessores a los arçobispos de Tarragona tuuieron .
Despues de Otho, fue hecho arçobi
spo

spo don Berenguel y esta es la verdad segun parece por las bulas, y tengo dicho enel catalogo de los arçobispos de Tarragona, aunque el doctor Peranton enla segunda parte diga, que este don Berenguel fue el primero Arçobispo, y ansi sabiendo que Tarragona estaua desabitada y yerma que por causa delos moros no se podia habitar fue a Roma para traar con el Papa Vrbano segundo como Tarragona se podiia cobrar y reparar, y assi desseando el papa Vrbano que Tarragona fuesse reparada escriuio a Berenguel conde de Barcelona, y a Hermengau conde de Vrgel, y a Bernardo conde Befalu, y a todos los Obispos de la prouincia de Tarragona, y alos vizcondes, y atodos los otros nobles y grandes señores assi eclesiasticos como seglares

res rogandoles e amonestandoles que con toda diligencia entendiessen y se esforçassen en la reparacion del estado de la yglesia de Tarragona, en tal manera que pudiesse auer en aquella sede Episcopal concediendo a todos aquellos que vuiessen hecho voto de yr en Hyerusalen o en otro qualquier pelegrinage que si lo que auian de gastar en aquellos pelegrinages lo dauan y conuertian en la reparacion de la yglesia de Tarragona que ganassen aquellas indulgencias que aurian ganado cumpliendo el pelegrinage, offrecioles tambien el dicho papa Vrbano que si con diligencia trabajauan en ella que el bolueria y restauraria a la yglesia de Tarragona todo lo que le pertenecia antiguamente segun de todo esto parece enla bula que el dicho papa man
do

do despedir en Roma por mano de Ioan de la sancta Romana yglesia Diacono Cardenal, y canceller, en las calendas de Iulio el Año segundo de su pontificado en la indicion doze que era el año dela encarnacion del señor mil nouenta y vno porque segun escriuen Iuan Estela y Petrarcha enla vida delos pontifices, el papa Vrbano segundo començo su ponti ficado el año de la encarnacion del señor mil y ochenta e nueve. çurita enel libro primero capitulo veynte y ocho, de la primera parte de los Annales dize, que considerando el Papa Vrbano segundo, que la ciudad de Tarragona, en el tiempo antiguo hauia sido tan celebrada y famosa, que de su nombre le hauia tomado la prouincia superior que era la mayor parte de España,

y

y que enlo espiritual en la primitiua yglesia auia sido tan principal, cometio a Bernardo, que fue primer Arçobispo de Toledo despues que se gano delos moros que estaua en aquella sazon enla corte Romana que con gran cuidado entendiesse principalmente enla restauracion dela yglesia de Tarragona dandole general commission como a legado dela sede apostolica, para que entendiesse enlo que concernia a la fundacion y augmento de todas las yglesias de España, y algo desto tambien escriue el doctor Peranton enla parte segunda de la historia de España enel cap. xvij. Hecha pues la dicha exortacion y amonestacion por el dicho papa a los dichos condes, Obispos y otros nobles caualleros, Berenguel Ramon despues dio en remission de sus pecados

a sant Pedro de Roma la parte que le pertenecia y tocaua de Tarragona, desta manera que el y todos los que despues del viniessen lo tuuiessen en nombre de sant Pedro, e dela yglesia de Roma pagando cinco años v. libras de peso de plata, y aunque enla carta de Berenguel Ramon, aya xxv. libras enla bula del papa no ay mas de cin co libras, las veynte e cinco son la summa de todos los cinco años, y quiso tambien que los principes y otros de qualquier estado, que con el trabajarian enla restauracion y reparacion dela ciudad de Tarragona tuuiessen en libre Allodio y franqueza todo lo que tomassen y pos seyessen la comarca dela dicha ciudad no pagando cosa alguna mas delo que ellos quisiessen dar voluntariamente por amor de Dios. Y assi fue dada la di

cha

cha ciudad de Tarragona, alos que la quisieron poblar con toda franqueza, sin que vuiessen de pagar cosa alguna. Esto fue en el año dela encarnacion de nuestro señor M.xc. despues que el dicho Berenguel Ramon vuo hecho esta donacion ala dicha yglesia de Roma, la qual se tiene por ninguna segun he oydo e visto como a hecha por persona que no tenia derecho ni poder de darla, segun por algunos actos que he leydo y tengo copia de ellos, parece que el dicho papa Vrbano boluio al obispo de Osona en arçobispo de Tarragona, con que tuuiesse la dicha yglesia de Osona hasta que Tarragona estuuiesse restaurada, y assi le confirmo la dicha yglesia de Tarragona, con los obispados que antiguamente solia tener, y tambien le dio la dicha ciudad segun

el

el dicho Berenguel la auia dado ala yglesia de Roma , con franqueza que los habitadores de Tarragona no vuiessen de pagar nada ni dar cosa alguna por cosa que tuuiessen en Tarragona. Y por mas llena confirmacion dela dicha gracia dio el papa al dicho arçobispo el Pallio y restituyo la yglesia de Tarragona con todos sus derechos. Tambien mando el papa que todos los que tuuiessen cosa alguna injustamente que tocasse ni perteneciesse ala yglesia de Tarragona que la restituyese segun todo mas largamente parece enla bula del dicho papa Vrbano , despedida en Capua por mano de Ioan dela sancta Romana yglesia diacono cardenal enla indicion xiiij. Año dela encarnacion del señor M. nouenta y vno y de su pontificado año iiij. Entre este Berenguel obi-

obispo de Osona y sant Oldegario se halla que fue electo arçobispo de Tarragona Raimundo Tarrago obispo de Barcelona, el qual murio peleando contra los moros, a treinta del mes de nouiembre año del señor mil ciento y catorze, e por la muerte de este arçobispo se entiende como la ciudad de Tarragona aun estaua en poder delos moros, que no se podia habitar en ella. Empero que este aya sido arçobispo dudolo yo como tengo dicho enel catalogo delos arçobispos de Tarragona. Auiendo estado la ciudad xxv. años que no era restaurada ni habitada, contando del tiempo que el dicho Berenguel fue arçobispo della. Don Ramon Berenguel conde de Barcelona, el qual fue muy valeroso e famoso cauallero vuo muchas batallas y victorias contra los mo-

moros y reparo e restauro la ciudad de Tarragona segun largamente se contiene enlas historias y hechos de los reyes de Aragon y conquistas de llos e de los condes de Barcelona, y cobro tambien Tortosa delos moros el año M.cxlviiij. segun dize çurita enel libro segundo dela primera parte enel capitulo siete. Y desto haze memoria el papa Honorio enla confirmacion que hizo delas libertades e immunidades que el conde Ramon Berenguel auia otorgado e concedido alos ciudadanos de Tortosa, quando la vuo tomado, y empeço de poblarse: la qual fue despedida en Viterbo a ocho delas calendas de Enero enel quarto año de su pontificado. El qual papa Honorio segundo tomo el Pontificado el año M.cxxvj. y el biuio v. años e v. meses e iij. dias.

Y CA-

CAP. XXVI. COMO EL CON de don Ramon Berenguel dio la ciudad de Tarragona a sant Oldegario que fue Arçobispo della y quando se empeço de edificar la yglesia mayor y quando fue hecho principe de Tarragona Roberto y de otras cosas notables.

Este don Ramon Berenguel, conde de Barcelona como señor dela dicha ciudad de Tarragona y conquistador della por seruicio de Dios y de sant Pedro principe delos Apostoles hizo donacion ala yglesia de Tarragona, fundada sola inuocacion de sancta Tecla, la qual oy es patrona dela dicha ciudad dela qual era arçobispo sant Oldegario obispo tambien de Barcelona segun tengo dicho enel

cap.

capitulo vj. hecha esta donacion por el conde don Ramon Berenguel al dicho Oldegario y ala yglesia de Tarragona el papa Gelasio hizo Arçobispo al dicho Oldegario, y confirmo le la donacion que el dicho conde don Ramon Berenguel le auia hecho segun parece por la bula que comiença, Gelosius Episcopus seruus seruorum Dei venerabili fratri Oldegario Barchinonensi Episcopo, salutem et benedictionem. La qual esta declarada enel dicho capitulo vj. y en la dicha bula añadio que Tortosa fuesse suffraganea de Tarragona, en caso que christianos la cobrassen. Y tambien confirmo toda la prouincia dandole poder para que ordenasse obispos suffraganeos y el Pallio que pudiesse tener concilios prouinciales, segun la forma del derecho canonico por

estas y otras bulas se resulta vna du da , si al tiempo que el dicho Ramon Berenguel hizo la dicha donacion a sant Ologuer , si la dicha ciudad estaua aun en poder delos moros o si la auia ya el dicho conde tomado y libertado : porque el dicho Papa Ge lasio enla dicha bula haze suffraganea de Tarragona a Tortosa quan do christianos la vuiessen cobrado y es muy cierto que el dicho conde Ramon Berenguel tomo y conquisto despues dela ciudad de Tarrago na , Escornalbou , y Tortosa , y enel Castillo de Escornalbou, que agora es monasterio de canonigos dela orden de sant Agustin , estaua vn rey mo ro y aun tienen alli un juego de Axedrez de Marfil con el qual solia el ju gar, que los dichos lugares se an tomados despues de Tarragona es muy cier-

cierto y assi lo escriuen los historia-
dores que hablan dello. Y Antonio de
Nebrixa enel lib. iiij. de su cronica
enel cap. xj. la ocasion de dudar en lo
sobredicho nace tambien de otras bu-
las es a saber del papa Lucio ij. despe
dida a viij. de las calendas de abril en
la indicion vij. año dela encarnacion
de nuestro señor M.cxxxiij. y por otra
bula del papa Anastasio del año M.
cliiij. enlas quales bulas se lee y en-
tiende como enlos dichos años delas
bulas aun Tarragona no estaua habita
da sino que era delos moros,y tambien
Tortosa que fue tomada despues por
el dicho conde Ramon Berenguel el
año del señor M.cxlviij. segun dize Pe
dro Carbonell enlo que escriue dela
historia del dicho conde.Y siendo esto
verdad que la dicha ciudad de Tarrago
na estuuiesse en señoria delos moros

quando el dicho conde la dio a sant Ologuer como esta dicho, la dicha donacion segun disposiciones de derecho, seria ninguna y de ningun effecto ni valor. Mas pues es cosa que a mi no toca declararlo dexolo a la determinacion de quien toca y es interes alguno. Siempre que se offreciesse el caso daria yo muy buena razon dello porque tengo esta duda disputada por las dos partes con el cumplimiento que conuiene. Cobrada que fue la dicha ciudad de Tarragona delos moros, y empeçada de poblar, començo de crecer el pueblo y la deuocion assi enlos ecclesiasticos como enlos seglares en tanta manera que el dicho arçobispo començo de obrar muy magnificamente y con gran sumptuosidad de obra la yglesia mayor que oy es en Tarragona de

ba

baxo dela inuocacion ya dicha la qual antes tenian enla yglesia de sancta Tecla vieja la qual yglesia mayor fue edificada por el dicho Arçobispo y el maestreescuela e asignaron para la obra de sus rentas propias y tambien delas rentas delos suffraganeos: porque impetraron del papa Inocencio que todos los suffraganeos ayudassen y contribuyessen enla obra dela dicha yglesia. Y ansi constituyeron personas por toda la prouincia que pidiessen para la dicha obra segun parece largamente por dos bulas del dicho Papa Inocencio, que comiençan. Innocentius Episcopus seruus seruorum Dei: venerabilibus fratribus Episcopus suffraganeis ecclesiæ Tarraconensis, salutem et Apostolicam benedictionem. etc. que quiere dezir. Innocencio obispo sier-

uo delos sieruos de Dios alos venerables hermanos obispos suffraganeos dela yglesia de tarragona, salud y Apostolica bendicion. La qual fue despedida el año del señor M.cxxxj. Como sant Ologuer vuiesse posseydo la ciudad de Tarragona mas de diez años e no pudiesse proueer bien enla restauracion de aquella, porque los moros selo estoruauan e impedian, con consejo del conde Ramon Berenguel y delos obispos suffraganeos y delos nobles hombres dela tierra constituyo y hizo principe de Tarragona vn esforçado y muy valeroso cauallero llamado Roberto, para que la restaurasse y exercitasse su christiana milicia en defension dela yglesia y delos christianos, con retencion de cierta fidelidad que auia de prestar el dicho Roberto al arçobispo segun

pa

parece por el acto dela dicha dona cion hecho a x. delas calendas de he brero el año dela encarnacion del se ñor M.cxxviij. Y desta manera despues de tan grandes trabajos y rui na que la dicha ciudad auia padecido se esforçaron muchos Pontifices y procuraron que la dicha ciudad e iglesia fuesse rehecha y habitada.

Lo que mas se podria dezir en este capitu. se dira plaziendo a Dios enel ca talogo delos Arçobispos que no tie ne todo su cumplimiento, y me refiero alo que escriuen Tomich, Pedro Carbonell y Pedro de Medina enel capitulo clx. y el doctor Perantoa enel dicho capitulo diez y siete.

Auiendo pues sido tantas vezes la dicha ciudad de Tarragona arruynada y despues reparada, meritamente se puede dezir obra delos

Scipio-

Scipiones y obra del conde Ramon Berenguel y de cada qual de aquellos que la han reedificado y reparado. Y desta manera quedan concordadas las varias opiniones que son sobre quien fue el primer edificador de Tarragona, pues la mas cierta es que la primera fundacion fue por hecha por Tubal. Por donde necessariamente se ha de entender que los otros reedificaron, y no pudiendo al tiempo de Tubal ser sino poca poblacion, por la poca gente que auia siendo despues venida a tanto augmento e prosperidad, como en otros capitulos esta dicho, cada qual que la augmentaua se llamaua edificador y assi dizen Plinio y Solino enlos lugares ya alegados que Tarragona fue obra delos Scipiones.

CAP. XXVII. EN QVE SE muestra como aquella grande Plaça dela fuente que se dize, el corral era antiguamente el circo o el Hippodromo:e la largura y anchura que tenia: y para que seruia en aquel tiempo.

EN la ciudad que oy es de Tarragona ay vna plaça donde esta vna fuente, ala qual plaça algunos la dizen dela fuente, otros de sant Francisco: porque al vn cabo ha auido vna yglesia de sant Francisco que despues la han hecho fuera del muro dela ciudad. Y otros le dizen el corral, y es este nombre muy antiguo. Muestranse vnas bouedas muy grandes por todo el rededor dela plaça de piedra y cal e la ca

ra dellas es de piedras picadas muy grandes que por todo el rededor en lo alto lleuan su borde por la parte de fuera con su antepecho, la qual plaça se muestra enla hechura della que era el circo o Hippodromo, porque Marliano enel libro tercero capitulo xvij. hablando del Hippodromo dize, que no es otra cosa Hippodromo sino vn lugar de forma de circulo larga con muchos escalones enlos quales se assentauan los que estauan mirando los juegos que enel dicho circo se hazian, de tal manera que los vnos no impedian la vista alos otros, y dize que tenia el dicho circo alos cabos y en medio ciertos mojones a manera de columnas, y los cauallos con los carros juntos corrian partiendo de las carceles, que eran vnos lugares donde los ponian en orden para correr.

rer. Y assi micer Antonio Ros, doctor clarissimo del Real Consejo de Cataluña enel libro tercero capitulo final enel numero xx. de sus memorables dize, Carceres autem in numero plurali locus in circo erat, vnde emittebantur æqui in spectaculis, nam seruius dicit vnde vero erum punt quod rige carceres dicimus. que quiere dezir, que Carceles en numero plural era lugar enel circo donde los cauallos salian quando el magistrado les hazia señal, que era aquel que tenia el cargo de hazerlo para que corriessen los dichos cauallos. Y assi corrian por la vna parte de aquellas columnas hasta el cabo del circo y dauan buelta por la otra parte. Y esto tambien lo dize Andres Fuluio en su antiquario enel libro quinto de circo y de su hechura e Marliano en su to

po

pographia dela ciudad de Roma, y Andres Palladio enel libro delas antiguedades de Roma enel capitulo del circo y que cosa era en hojas viiij. donde todos concluyen, que circo era lugar donde se hazian los juegos y fiestas, donde corrian los caballos juntos con los carros por la vna parte del circo y boluian por la otra parte delas colunas que eran las metas del dicho circo como mojones hasta el lugar donde auian salido y que al rededor era todo hecho de escaleras a manera de tablados o cadahalsos donde estaua la gente mirando. Marliano y Fuluio enlos dichos lugares dizen que el Circo del qual ponen la forma que tenia tres estadios y medio de largo y vn estadio de ancho, y el estadio segun dize Plinio enel libro segundo capitu

lo

lo xxiij. son ciento y veinte y cinco passos, que son seyscientos veinte y cinco pies y lo mesmo dize Perez de Moya en su Aritmetica enel libro octauo capitulo xxiiij. del passo pagina Dcxliij. Y assi tiene conformidad la dicha plaça del corral de Tarragona alo que escriuen Marliano y Fuluio: porque enel cauo dela dicha plaça que oy dizen las cueuas den Carauaça esta hecho a manera de medio circo y todo por debaxo bouedas grandissimas, vnas dentro de otras de piedra e cal, y encima aun se muestran algunos escalones, y que sea assi prueuase por vn acto enel libro blanco del cabildo hecho el año M. ccxij. enel qual el rey de Aragon don Pedro dio vn espacio de tierra para construyr casas y otros edificios en el corral de Tarragona a Bernardo
de

de Borreda y a Oto hijo suyo y dize que en latitud es quanto se puede extender delas escaleras del corral hasta al acostumbrada carrera de los cauallos, y estas bouedas estan por todo el rededor dela vna parte y dela otra, delas quales salia mucha diuersidad de animales limpios y lauados segun dize Iuan Corasio, enel libro iiij. de sus Micelaneas en el capitulo xxiiij. donde trae todas las cosas que eran enel Circo y los que alli mirauan, y los musicos que estauan en la Escena del circo, que es cierto lugar de sombra donde el sol no tocaua. Y tambien los juegos y peleas que hazian. Tiene la dicha plaça de largo cccc. varas antes mas que menos porque las carceles de do salian los cauallos auian de estar mas arriba de una columna quebrada que

esta

esta al cabo dela dicha plaça hazia la puerta de sant Francisco, y de ancho del vn borde y antepecho dela vna pared ala otra ay cien varas, la largaria anchura y hechura que tiene al vn cabo y al otro y a medio circo nos da a entender y demuestra distintamente que era el circo, aunque no se muestra rastro ni señal de laguna o balsa ni de templos ni portales porticos o cobertizos que enel circo solia auer que el tiempo con las ruinas tan grandes dela ciudad lo ha assolado todo, de manera que no parece señal alguna. Porque solian hazer cerca del circo el templo de Baco, y de otros dioses segun se vera en el capitulo treinta y seis por quien ciertos juegos se hazian. Hazianse tambien enel circo exercicios de correr cauallos con los carros juntos,

peleas, y caças, y alli batallauan los hombres llamados Gladiadores que por su passatiempo se matauan vnos a otros como dize san Agustin en el libro sexto capitulo octauo de sus confessiones, peleauan tambien con los animales saluajes, es a saber leones, Cieruos, Ossos, Tigres, Toros, y otras diuersidades de animales. Dize Iulio Cesar Escaliger enel lib. j. capitulo treinta e cinco de sus poesias, que como los Gladiadores de primero matassen aquellos captiuos que tomauan de sus enemigos por escusar tanta crueldad hizieron que los mesmos captiuos que tomauan fuessen vnos contra otros e llos mesmos los Gladiadores y assi ellos con ellos enel circo peleauan y aquellos que vencian que su suerte y virtud les fauorecia, que quedauan

biuos

biuos, y los otros morian y uan a amansar los dioses infernales. Dize tambien el mesmo Iulio Cesar Esca iger, enel libro primero cap.xxviij. que Augusto Emperador para las pe leas del circo dio Tigres, y Elefantes, Cieruos, Leones e Ossos (aunque primero los auia dado Sceuola) y que Pompeyo dio trecientos y cinco de los dichos animales, y el dicho Iulio Cesar quatrocientos animales.

Destos juegos y Naumachias que son ciertas pugnas o batallas que se hazian enel agua, y de otros juegos di chos Circenses escriuen Iulio Capi tolino en la vida del Emperador Gor diano el mancebo en hojas ciento y se senta y vna, y Trebelio Pollio enlos hechos y actos del emperador Pro bo en hojas ccxx.e Lampridio escri uiendo del emperador Seuero en ho-

jas ciento y veinte y cinco donde pone tambien las raciones que dauan alos caçadores, y a los carreteros que eran los Aurigas que guiauan los cauallos y carros, y a los Gladiadores, y a otros. Ioan Corasio enel lib. iiij. de sus Micellaneas enel capi. xxiiij. y Pedro Crinito enel libro xij. capitulo vij. donde escriue de los espetaculos Romanos y delos juegos que el emperador Probo tuuo quando triumpho delos Germanos. Aymario Riualio enla historia del derecho ciuil enel quarto libro enel numero siete hablando del emperador Galba, escriue delos juegos Florales que son aquellos que se hazian en honra dela diosa Flora, que por ventura se deuieron de hazer enel circo de Tarragona porque Galba dos vezes o años señoreo la España de Tarra-

go-

gona. Bien he leydo yo que enel circo solian coronar los reyes y que algunas vezes con habito triumphal por el circo lleuauan las estatuas y figuras delos emperadores y delos capitanes que por honra dellos eran hechas: e que el emperador antonino mando traer delante de todos los otros juegos del circo la ymagen de Faustina hija suya que era muerta, ala qual Faustina la prouincia de España citerior deuio hazer alguna estatua o otra cosa de notable memoria segun nos demuestran los epigrammas siguientes en Tarragona.

P. H. C.
FAVSTINAE
IMP.
ANTONINI
FILIAE

Que quiere dezir que la prouincia

de España citerior a Faustina hija del emperador antonino hizo aquello que la dicha escriptura nos demostraua enel lugar donde estaua la piedra escripta el otro epigramma dize.

FAVSTINAE
AVG.
IMP.M.AVREL,
ANTONINI
AVG.
D. D.

Que quiere dezir que se hizo aquella estatua que la piedra o escriptura nos dezia a Faustina Augusta, muger del emperador Marco Aurelio Antonino Augusto con decreto de los decuriones. Otros epigrammas aqui se podrian poner, que por escusar prolixidad se dexan pues son en el libro que dellos tengo hecho y las estatuas o imagines que los hazian

al-

algunas vezes eran de oro, otras de plata, otras de marmol, y otras de marfil, segun dize Alexandro de Alexandro enel libro quinto cap. viij. y muestralo aquel epigramma que dize Genio COL. puesto y declarado enel sexto capitulo en aquellas palabras, ex argento libris quindecim poni iussit. Y es de saber que delos dichos juegos que se hazian enel circo algunos mandaua hazer la republica, otros algunos particulares a su costa, por votos que hazian, otros porque lo mandaua el libro dela Sibilla, otros porque lo mandauan en sus respuestas los Aruspices que eran los adiuinadores que entreponian los sacrificios y el orden que tenian las gentes que mirauan estando assentados enel circo, que los lugares eran ciertos. Alos reyes, alos juezes, alos

magistrados y senadores , se daua el lugar mas preheminente , segun dize Iulio Cesar Escaliger enel dicho capitulo xxj. es verdad que dize que el orden de estar assentados enel circo y Theatro , fue mudado : porque en tiempo de Caio Cesar se dauan diferentemente los assientos a los hombres . Y en tiempo de Syla , y de Oto tribuno del pueblo de otra manera porque los vnos dauan assientos particulares mirando alas riquezas , otros al linage de donde descendian otros al merito de su virtud , como largamente dize el dicho Iulio Cesar enel capitulo xxj. y enel capitu. xxv. dize que el rey Theodorico de los Godos quito todo el vso delos gladiadores : porque era cosa contra naturaleza quitarse las vidas los vnos alos otros voluntariamente , y

cosa

cosa nefanda e ilicita recibir con gemidos, llagas. Y pues no se halla en la ciudad cosa ni edificio que mas conuenga a circo que la dicha plaça pues es cierto que en Tarragona lo auia, conuiene dezir que alli era el circo, y esto se prueua por aquel epigramma que esta baxando ala yglesia de nuestra Señora del milagro, el qual es del tenor siguiente.

D. M.

FACTIONIS VENETAE FVSCO SACRAVIMVS ARAM DE NOSTRO CERTISTV DIOSI ET BENE AMANTES VT SCIRENT CVNCTI MONIMENTVM ET PIGNVS AMORIS INTEGRA FAMA TIBI LAVDEM CVRSVS MERVISTI CERTASTI MVLTIS NVLLVM PAVPER TIMVISTI INVIDIAM PAS

SVS

SVS SEMPER FORTIS TACVIS TI, PVLCHRE VIXISTI, FACTO MORTALIS OBISTI, QVISQVIS HNMO ES QV AE RES TALEM SVBCISTE VIATOR, PER LEGE SI MEMOR ES, SI NOSTIQVIS FVERIT VIR FORTVNAM·ME TVANT OMNES DICES TA-MEN VNVM, FVSCVS HABET TITVLOS MORTIS HABET TV MVLVM, CONTEGIT OSSALAPIS, BENE HA-BET FORTVNA VALE-BIS, FVNDIMVS INSON TI LACRIMAS NVNC VINA PRECAMVR VT IACEAS PLACIDE NE-MO TVI SIMILIS.

TOYC COY CAΓΠNAC AIΠN ΛAΛHCEI

Las dos letras D. M. quieren dezir alos dioses delos muertos y lo demas dize assi. A Fusco del vando de los venetos este tumulo sacro celebramos: por quanto somos ciertos en este caso con estudio y buen amor que todas gentes conoceran este monumento e amorosa prenda que por justa causa offrecido le auemos. La razon desto se alcança que con entera fama tu Fusco Veneto ayas recibido loor de grandes hechos y actos generosos: porque con quantos peleaste por falta ninguna los temiste, inuidiado fuiste pero constente, por mas virtud siempre callaste tu gloria aunque eres muerto semejante eres a immortal siendo hombre lindamente biuiste: quien quiere que seas bus que a Fusco, tu viandante espera vn poco, buelue a leer y si te acuer-

das

das por caso si conociste a este hom bre que tal fue. Teman todos la fortuna y bienauenturança que aqueste alcanço, perosi me preguntas si a Fusco sus nubladas letras le pregonan como lo alabo aqui tiene su tumulo esta piedra le encierra sus hue sos. Bien es verdad mas no es mucho lo que dizes, pues que tu y quantos en el mundo son eneste caso fenecen pues que llorado auemos al limpio de to dos vicios, roguemos a los Dioses por pan y vino y descansa tu Fusco que no tienes par ni segundo que de tus grandes batallas el mundo se hinche pregonando. Y estas postreras palabras son las que estan en letras griegas, y en latin quieren dezir, tua certamina seculum loquetur. Y assi por la sobredicha piedra se entiende la gloria y ſama que de sus hechos y

bata-

batallas en el circo donde se hazian Fusco Veneto gano porque este fus co era de la faction Veneta. Y es de saber que los antiguos tuuieron quatro factiones que eran iiij.vandos, Veneta, Prasina, Alba, y Rosea segun dizen Ale xandro de Alexandro enel lib.v. de sus geniales cap. viij.y Ioan Carapio en la ley segunda de origine iuris enla pagina cxxviij. numero xiiii. Y estas factiones o vandos tomauan el nombre delos colores y el Veneto dize Vegesio de remilitari en el li bro quarto, que es color de cielo semejante alas ondas marinas y al hier ro como tengo largamente declara do en el libro delos epigrammas en la letra F. en la palabra que dize factio nis Venete. Prueuase mas claro que auia circo en Tarragona por otro epigramma en el qual esta vn hom-

bre-

brezillo esculpido que tiene vna palma enla mano izquierda y el letrero vn poco mas baxo es del tenor siguiente

D. M.
EVTYCHETI
AVRIG,ANN.XXII
FL,RVFINVS ET
SEMP, DIOFANS SERVO B,M,F,
HOCRVDIS AORIGAE REQVI
ESCVNT OSSA SEPVLCRO
NEC TAMEN IGNARI FLECTERE LORA MANV
IAM QVI QV ADRI IVGOS AV
DEREM SCANDERE CVRRVS
ET TAMEN ABIIVGIS NON RE
MOVERER EQVIS
INDIDERE MEIS ANNIS CRV
DELIA FATA
FATA QVIBVS NEQVEAS OP
POSVISSE MANVS

NEC

NEC MIHI CONCESSA ESTMO
RITVRO GLORIA CIRCI
DONARET LACHRIMAS NE
PIA TVRBA MIHI
VSSERE ARDENTES INTVS
MEA VISCERA MORBI
VINCERE QVOS MEDICAE
NON POTVERE MANVS
SPARGE PRECOR FLORES SV-
PRA MEA BVSTA VIATOR
FAVISTI VIVO FORSIT AM IP-
SE MIHI.

Quiere dezir a los dioses misericordiosos o segun tengo declarado en el libro delos epigrammas de Tarragoda, olos dioses de las almas. Flauio rufino, y Semponio Ciofans al euticheto carretero criado de ellos de edad de xxij. años que bien lo merecia hizieron la piedra escrita o la sepultura que dize ansi de verso en verso.

en este

En este sepulcro descansan los gues
sos de vn rudo carretero
No empero ignorante en saber bien go
uernar las riendas con la mano
Era el que osaua subir en cima de vn
carro de quatro jugos : y los caua-
llos de dos en dos juntos no se des
mandauan:
Tuuieron embidia de mis años los
hados crueles:
Hados alos quales no quieras auer
puesto las manos.
Ni a mi que tengo de morir es concedi
da la gloria del circo daria lagrimas
por mi la multitud no piadosa
Como quien dize que por el lagrimas
echarian hasta los no piadosos
Las enfermedades ardientes quema-
ron dentro mis entrañas
Las quales las manos delos medicos
no pudieron vencer

Rue-

Ruegote viendante que eches flores encima de mi sepultura
Que por ventura me has fauorecido siendo yo viuo.

Entiendese tambien que auia circo en Tarragona por otro epigramma que esta en Barcelona en el canton de la casa dicha del Requesens, enla calle del Arlet cerca dela iglesia de sant Iust, el qual epigramma empieça, L. CAECILIO. que por estar muy gastado no pongo aqui sino estas palabras, Sub eadem forma spectaculorum, quod est ædendorum Tarraconæ. Que quiere dezir debaxo de la mesma forma de los espectaculos que ha de mostrar y publicar en Tarragona, tambien se prueua por lo que escriue Prudencio en la Ode que hizo del martyrio de sant Fructuosio en aquel verso, Intrant interea locun

rotunda conlusum cauea, madens fera-
rum:que quiere dezir que entraron en
vn lugar cerrado y cercado de cueua
redonda y humido delos animales fie-
ros. Y assi esta al rededor del circo den
tro delas casas que en el despues se
han fabricado como el dicho Verso de
Prudencio dize. Para esto tambien
conuiene vn acto hecho a tres de no-
uiembre del año del señor mil cien-
to sesenta y seys, el qual es en el li-
bro blanco dela prepositura en hojas
xxxv. enel archivo del cabildo dela
yglesia mayor de Tarragona: por el
qual no solo se entiende que auia circo
aun que le dizen alli Theatro, pero tam
bien se prueua como enel circo auia
laguna o balsa donde se hazian las
batallas nauales, el qual acto en sum
ma dize que Ricardo de Molner ven
de a raimundo Pabordre dela yglesia
de

de tarragona vn campo de tierra su yo que tenia cerca de los muros de la ciudad, el qual campo de la parte de Oriente confronta con el aqueduto que venia del rio de Gaya y ala parte de medio dia con el aqueduto que entra en el theatro de Tarragona, y deste aqueduto aun esta claro el vestigio ala puerta dela ciudad dicha de predicadores que baxaua al circo : creo yo que para henchir de agua la balsa o laguna , que suele tener el circo para el effecto que tengo dicho de hazer las batallas nauales.

CAP. XXVIII. DEL PALACIO que dizen de Cesar Augusto, que estaua delante del circo.

DElante del circo estaua el palacio dicho de Cesar Augusto el qual era tan largo o

mas que el dicho Circo porque tenia dende el peso que es agora dela hari na hasta el castillo del rey , y del casti llo del rey hasta el cabo de la casa de Phelipe Monserrate notario ; y den- de alli passaua siguiendo toda la ca lle de la Merceria y plaça delas coles y calle de ciuaderia hasta cerca del muro dela ciudad donde debaxo de tierra en vna cisterna que se ha he- cho en vna casilla he visto yo vna puerta del palacio , y de alli derecho se tornaua ha cerrar con el lugar don de es el peso dela harina. Y de todo este circuito se hallan muy claros fun damentos y vestigios de paredes y bouedas dentro de las casas que estan alli edificadas agora, y de largo te- nia este palacio ccccxxv. varas y de ancho ccxxv. era todo de piedras picadas muy grandes y la obra era

dori-

dorica, con pilastras basa, chapitel, architraba, freso y corniza todo al rededor a la parte de dentro, y de pilastra a pilastra ay tres baras y media segun se vee en el dicho castillo del rey, y la casa de Magin de Monserrate. Y por todo el circuito deste palacio passaua un aquaduto y otro delante la puerta de mi casa de don de he sacado yo vnas piedras muy grandes debaxo de tierra, y por la vna parte de ellas y por la otra passaua el agua descurriendo por todo el palacio. Dize Antonio de Gueuara en la vida de Hadriano en el capitulo x. que el emperador Cesar Augusto dicho Octauiano quando conquisto Cantabria que agora se dize Bizcaya o Nauarra edifico en Tarragona vna casa novilissima, y tambien dize que siendo antigua esta ca

sa o palacio que hizo Cesar Augusto y maltratada que el emperador Hadriano mando repararla a su costa. Pocos dias ha me dio maestro Ioan Norman te bonetero vna medalla la qual hallo vn albañir derribando vna boue da de su casa que era delo alto del pa lacio sobredicho toda llena de arga massa, la qual despues que yo la vue limpiado halle que las letras dezian IVLIVS CAESAR AVG P. M. T. P. que quiere dezir Iulio Cesar Augusto pontifice maximo con la tribunicia potestad, y enel medio dela di cha medalla esta el rostro del dicho Iulio Cesar y al rededor las dichas letras, y dela otra parte tiene vna figura de persona y muestra con las dos letras S. C. que quieren dezir Se natus consultum, y como la dicha medalla se aya hallado en la obra de

la

la boueda no puede ser sino que Iulio Cesar la edifico, y assi que hizo el, el dicho palacio, o parte del: porque assi lo solian hazer, que los que edificauan de nueuo, o restituyan y reparauan alguna cosa principal, man dauan poner delas medallas, o monedas que vsauan: mayormente pues es cosa cierta, que Iulio Cesar a esta do en Tarragona, segun en el xxxij. capitulo se prueua. Despues de Iulio Cesar vino el emperador Cesar Augusto, dicho Octauiano, y estuuo en el dicho palacio: del qual salio el edi cto que hizo Cesar Augusto. Y como se diga y tenga por cierto que el dicho edicto salio del dicho palacio a le quedado el nombre del palacio de Cesar Augusto: aunque por Iulio Cesar, o todo, o parte sea edificado. Tambien se muestran vestigios y pa-

redes y puertas delas mesmas piedras, dela mesma, o de otras fortalezas,que son cosas de ver: y parece que salian del mesmo palacio: empeçando cerca del estudio mayor en la antigua bodega delos diesmos, que agora es de Francisco Monserrate mercader, y sube drecho encima del horno delos canonigos, y sigue por la pared dela claustra dela yglesia mayor ala parte que suben ala pauordria, donde se muestran enla dicha pared antigua ciertas puertas de estraña hechura: y dela otra parte, empeçando al castillo dicho del Arçobispo, por el huerto y casa delos niños huerfanos dela doctrina: subia otra pared dela mesma hechura como se puede ver, y esta sin duda se venia a cerrar con otra que passaua encima del dormitorio delos ca-

nonigos que esta tras dela yglesia mayor: y assi se juntauan estas paredes haziendo vn quadrangulo puede se dezir que era otra fortaleza, porque en Tarragona auia fortalezas segun lo que dize Marcial en el libro x. de delos epigrammas, en aquel epigramma que haze ala fin del dicho libro: el qual comiença. I nostro comes libelle flauo: y en el quarto verso dize Hispanæ pete Tarraconis arces, y assi se entiende como dize Marcial en su libro que pida por las fortalezas de Tarragona. Y el dicho Marcial era en tiempo del emperador Tra yano, que vuo el imperio el año dela encarnacion del señor ciento, y despues dela edificacion de Roma ocho cientos años: y reyno diez y nueue años y medio y cinco dias. Assi que por lo menos contando del postrer

año que reyno Trajano emperador a mil y quatrocientos y quarenta y ocho, hasta cinquenta años que Marcial escriuio, y hablo a su libro delas fortalezas de Tarragona, y en el libro primero en aquel epigramma que haze a Lizinio delos lugares de España, tambien haze mencion de Tarragona.

CAP. XXIX ENEL QVAL paresce como auia foro en Tarragona, donde ponian las estatuas, arcos y otros tropheos en honra delos dioses, y delos que lo merecian.

Tambien en Tarragona era el foro, delante del palacio de Cesar Augusto sobredicho. Porque es cierto que en Tarragona como en Roma auia foro: y esto se prueua y entiende por algunas epigrammas que

se

se hallan en Tarragona, delos quales solo porne vuo por escusar prolixidad, pues los otros se pueden ver enel lib. delos epigrammas que he hecho.

L.NVMISIO
L.FIL,PAL,
MONTANO
AED.Q. II. VIR.
ITEM. Q. Q. II. VIR.
EQVO. PVBL. DONATO
ABIMP. HADRIANO. AVG.
IVDICI DECVR. I.
NVMISIA
VICTORIANA SOROR
TESTAMENTO INFORO
PONI IVSSIT

Que quiere dezir: dexando aparte los magistrados que tuuo este Lucio Numisio, los quales tengo declarados enel dicho libro delos epigrammas: que a Lucio Numisio hijo de

Lucio

Lucio del tribu Palatina que tuuo ciertos magistrados, Numisia Victo riana su hermana en su testamento mando poner en el foro, la piedra y la estatua, o aquella cosa que la piedra escripta designaua y demostraua que Numisia auia hecho en hon ra de Lucio Numisio su hermano, porque el foro era vn lugar enel qual ponian las piedras escriptas y las estatuas de oro, de plata, de marmol, y otras cosas que se hazian en honra de los dioses, y emperadores, y de otras personas, por las excelencias y grandezas que hazian: segun parece enel codigo, enla ley que empieça et virtutum, enel titulo de statuis et imaginibus. Las otras piedras escri ptas que prueuan como fueron pue stas enel foro, empieçan. L. VAL. TEMPESTIVO, en aquellas palabras

bras, in domo repertam, in foro posuerunt. Y ponianlas alli enel foro, porque todos los que las viessen se incitassen y mouiesen en hazer hechos grandes y cosas heroicas y de gran proeza: que mereciessen que por ellas se hiciessen estatuas, arcos, tro pheos, y otras semejantes cosas dignas de perpetua memoria: Las qua les no se hazian sino con autoridad y decreto de los decuriones. Los qua les tenian el mesmo cargo por las ciu dades y villas que tenian en Roma los Senadores. Porque segun dice Valla, y lo refiere Coras en las micellaneas enel lib.iijcap.vj, numero. vj. Decurrion, en las ciudades y pueblos, lo mesmo es que Senador en Roma. Y tambien allega Valla en el lib. vj. cap.xxxij. delas elegancias. Girardo enel libro intitulado Anchora titu

lorum

lorum,donde dize lo mesmo. Y pues Ponponio en la ley que empieça Pupillus enel paragrapho decurion es, en el titulo de verborum significatione,en el digesto nueuo, de donde son dichos decuriones, y para que fueron criados y lo tengo largamente declarado en el libro de los epigram mas enla letra.D.D.no insistire mas en ello. Y para prouar como se hazian con la autoridad y decreto delos decuriones,y no por cosas baxas,sino arduas y dignas de eterna memoria porne aqui algunas piedras escri ptas que son en Tarragona,las otras podra ver quien querra en el libro que dellas tengo hecho.

L.SEPTIMIO
MANNO
C. V.
CONCILIVM
P. H. C.

Que quiere dezir,que el concilio de la Prouincia de España Citerior, que es la de Tarragona como he di cho enel cap. vj.hizo la piedra escri pta y la estatua,o otra memoria que la piedra, o escriptura demostraua y designaua a Lucio Septimio man no,hombre clarissimo . Auiendo pues hecho aquella memoria el concejo de la Prouincia de la España Citerior a Lucio Septimio,al qual dize clarissi mo hombre, no sea de pensar sino que fue por alguna cosa, o cosas que hi- zo clarissimas dignas de aquella me- moria.Mas claro prueua lo sobredi cho la piedra siguiente.

C. VIRIO
FRONTONI
FLAMI
EXLVCENS
EX DECRETO

CON

CONCILII
P. H. C.

Que quiere dezir,que á Caio Virio Frontoni sacerdote lucense, es a saber del conuento Lucense.O porque Lucenses eran pueblos dela España Citerior, como tengo declarado en el dicho libro de los epigrammas en la letraL.enla palabra Lucens.y Brach. Y assi se le hizo la memoria y honra con el decreto del concilio dela prouincia dela España Citerior, otra piedra que dize ansi.

SEMPRONIAE
FVSCI.F.PLACIDAE
POMPAELONENSI
FLAMINCAE CON
SENSV CONCILII
P. H. C.
C. CORNELIVS VALENS
MARITVS
S. P. F.

Que quiere dezir, que a Sempronia hija apazible de Fusco dela ciudad de Pamplona sacerdotisa, es a saber muger del sacerdote, segun dize Aulo Gelio enel lib. x. cap.xv.con el consenso del concilio dela Prouincia dela España Citerior. Caio Cornelio valens, que quiere dezir valiente, poderoso, sano, robusto y fuerte. Marido dela dicha Sempronia. S.P.F. puede dezir. Sumptu proprio fecit, vel sua pecunia, vel statuam poni fecit: es a saber, lo hizo a su costa y con sus dineros: o tambien le hizo poner la estatua, porque las estatuas se dedicauan segun dize Suetonio Tranquillo en la vida de Cesar Augusto enel cap. xxxj. para que fuessen exemplar a los otros. Y por esto solia dezir Scipion menor: que mas le mouieron las estatuas e ymagines de sus

passados que veya enlas plaças de Roma : para emprender virtudes heroicas , que quantos libros de Philosophos auia leydo , segun escriue el doctor Per Anton enla par. ij. dela historia de España , enel cap. xxvij. donde dize que a este effecto se vso hasta nuestros tiempos colgar las banderas que de sus enemigos tomauan los caualleros , sobre sus sepulturas , y assi entonces era costumbre de dar dineros para dedicar a alguno estatua , o estatuas : como dize Suetonio enel cap. lix. y assi las dichas tres letras pueden dezir , que a su costa , y de sus dineros la hizo Caio Cornelio . Y tambien en otra piedra escripta que empieça, Lucio Annio, la qual dexo de escreuir pues entiendo de poner otras . Dize que a Lucio Annio , hijo de Lucio Cantabro , que es

cierta

ciera Region dela España , y los Can tabros son pueblos de aquella region, que despues de auer alcançadas todas las honras enla ciudad que aho ra se dize Sogorbe , segun Florian de Campo enel lib.j.cap.vij.o de Segobriga , segun Ptolomeo , que dize que Segobriga es ciudad delos Celtiberos : y Segobrigenses son pueblos del conuento carthaginense , con el decreto del orden de dineros publicos. Los Sego brigenses le pusieron la esta tua , o otra cosa y la piedra escripta. Otra piedra ay de Caio Atilio Segon tino , es a saber dela ciudad de Sagun to que ahora se dize Moruedre , sacerdote dela prouincia de España citerior , a quien despues de auer go zado de todas las honras de su republica , la prouincia dela España citerior le hizo la piedra escripta y esta

statua , o otra cosa memorable : otro tanto hizo la mesma prouincia por la mesma razon y causa en honra de Quinto Pontio , hijo de Quinto : y o tro tanto por Lucio Ausidio hijo de Quinto : y por muchos otros como se puede ver en muchas piedras escriptas que son en mi libro , que pa ra dar fin a este capitulo y escusar pro lixidad , porne quatro dellas. Y la pri mera dize.

CANNIO L.F
QVIR. FLAVO
IVLIO BRIGENS
EXGENTE CANTA
BRORVM
PROVINCIA HISPA-
NIA CITERIOR
OBCAVSAS VTILITA
TESQVE PVBLICAS
FIDELITER ET CON-
STANTER DEFENSAS.

Qve en summa quiere dezir, que a Lucio Annio hijo de lucio del tribu, Quirina por las causas y vtilidades publicas, fielmente y constantemente defendida la prouincia de España citerior lo hizo: y la otra piedra empieça.

M FABIO M. F.
GAL. PAVLINO
EQVO PVBLICO
DONATO AB
IMPE. CAES HADRIANO AVG.
ILERDENSES
CIVI OPTIMO OB
PLVRIMAS LIBERALITA IN REM PVBLIC
SVAM LOCO A PROVINCIA.

IMPERATO FOSVERVNT.

D. D.

Que quiere dezir, que a Marco Fabio hijo de Marco del tribu, Galeria Paulino es sobre nombre. Dado a ca uallo publico por el emperador Ha driano Augusto. Ilerdenses son pue blos dela España citerior, del conuen to Cesaraugustano, que son los de Lerida segun Ptolomeo enel lib. ij. cap. vj. Y Marco Antonio Sabellico enel comento sobre Suetonio en la vida de Cesar dictador enel cap. lxxxiiij. al dicho Marco Fabio su ciudadano bueno, por muchas liberalidades por el hechas en su republica, despues de auer impetrado lugar le pu sieron es a saber la estatua, o otra co sa en honra de aquel, con decreto de los decuriones: porque las dos.D.D. quieren dezir, que la pusiaron con

de-

decreto de los Decuriones otra piedra dize ansi.

Q. CAECILIO GAL . RVFINO
Q. CAECILI VALERIANI. F.
SAGVNTINO OB LEGATIO
NEM QVA GRATVITA A-
PVT MAXIMVM PRINC. HA
DRIANVM AVG . ROMAE
FVNCTVS EST.

P. H. C.

Que quiere decir, que a Quinto cæcilio del tribu, Galeria Rufino es sobre nombre, hijo de Quinto cæci liano, que es el nombre de Familia. Valeriano es tambien sobre nombre Saguntino dela ciudad de Sagunto sobre dicha: por la legacion y embaxada gratuita graciosa,o sin precio que hizo al gran principe Hadriano Augusto en Roma la prouincia de España citerior le hizo la estatua, o

lo que la escriptura dela sobre dicha piedra nos demostraua: la quarta piedra escripta es del tenor siguiente

L.NVMISIO
L. F. PAL.
MONTANO
TARRAC
OMNIB. HONO
INREP. SVA FVNCTO
FLAMINI. P. H. C.
P. H. C.

Quiere tambien dezir esta, que a lucio numisio,que es nombre de familia,hijo de lucio del tribu palatina,montano es sobre nombre, Tarrac.quiere dezir dela ciudad de Tarragona,despues de auer gozado de todas las honras en su republica sacerdote de la prouincia de España citerior:la mesma prouincia de España citerior le hizo la statua : y lo

mesmo y por la misma causa y razon la dicha prouincia la hizo a Cayo Mario, hijo de caio de la ciudad deGerona, como parece en mi libro delos epigrammas, en la piedra que empieça C.MARIO. y assi por las dichas piedras escriptas se entienden algunas causas y meritos por las quales los antiguos hazian las estatuas, figuras y otras memorias en el foro, con decreto delos Decuriones. Tambien dize Suetonio enel lugar sobre dicho: que se acostumbrauan fabricar y estatuyr estatuas a aquellos que defendian y seruauan al emperador, y quien queria daua dineros para fabricarlas. Lo que mas se puede dezir por declaracion de todas las sobre dichas piedras escriptas se puede ver en el sobre dicho libro mio. Assi que pues por las dichas piedras

escriptas se entiende que en Tarragona auia foro donde ponian las estatuas y figuras al natural, tropheos, arcos, columnas y otras memorias, se puede dezir que el foro estaua dentro del sobredicho circuyto: porque no hay lugar do se muestren vestigios que mas para ello conuengan. Y solianse edificar algunas vezes foros cerca de los palacios: y assi dice Fuluio enel libro delas antiguedades deRoma en cartas. xl. que el foroRomano mas viejo y antiguo que era cerca del palacio y del capitolio: y assi podia ser el foro todo lo que es foro dela carne y del pescado hasta la calle dengranada.

CAP. XXX. DE ALGVNAS estatuas, o figuras que se han halla do en Tarragona.

Pues

VES por las piedras escriptas sobredichas se presupone que enel foro se ponian las statuas, columnas, arcos, tropheos y otras cosas que se hizieron en honra de aquellos de quien hablan las piedras escriptas. Para testigo y comprouacion dello conuiene escreuir de algunas estatuas: y delo que de ellas tengo entendido. Se ha hallado en Tarragona en el huerto de Francisco de Soldeuilla cauallero, que esta al puerto fabricado, dentro de aquel antiquissimo edificio que era el templo de Neptuno al subir dela escalera esta puesta enla pared la estatua, o figura de Demosthenes de marmol blanco alabastrino, y tiene al ombro drecho estas letras ΔΗΜΟ CΘΕΝΗC: que quieren dezir, Demosthenis. Este fue vn orador de Græ

cia

cia clarissimo, de quien escriue Plutarcho la vida muy largamente. Vna vez pregunto a vna hermosissima señora cuyo nombre se dezia Lais, que viuia en Corintho, como lo refiere con la curiosidad que acostumbra Aulo Gelio enel lib.j.cap.viij. de sus atticas noches: quanto le costaria: respondiendo ella, que mil dineros, le dixo Demosthenes, que no queria gastar tanto por comprar vn arrepentimiento. Auiendo guerra entre Filipe Rey de Macedonia, y los de Athenas, tratandose la paz, demanda ua Filipe a los Athenienses, diez va lientes hombres: consultandolo con Demosthenes, dixo que no se hizies se, porque no les aconteciesse como ha aquel pastor que hizo paz con los lobos, dandoles por seguridad dela paz todos los perros, pues eran cau

sa

sa dela discordia : y quando los lobos tuuieron los perros que pidieron, pues no tuuieron quien les hiziesse resistencia se comieron todo el ganado : que assi les podria acontescer despues de auer dado los valientes hombres al rey Filipe. Fue en fin muy grande philosopho y abogado muy solicito, de quien escriue muchas cosas notables Hernando Diaz enel libro dela vida y excelentes dichos de los mas sabios philosophos que vuo enel mundo. Tambien ay enel mismo huerto y casa, vn cuerpo sin cabeça y sin braços armado de marmol blanco, y no se puede saber que era del mesmo marmol : haziendose vna bodega debaxo de tierra, se hallo aquel grande rostro, que tiene cerca de tres palmos, que mi padre el doctor Ioan Pons, dio al doctor Este

uan Salauardeña letrado que fue del real consejo de Cataluña, que esta puesta encima dela puerta del hermosissimo jardin que tiene enla casa y calle de nuestra señora del Carme, enla ciudad de Barcelona: La qual figura esta muy bizarra y no se sabe de quien era. En mano de mi suegro Iuan de Vallbona cauallero de Tarragona vino del mesmo marmol vna statua o figura delos pechos arriba sin braços, tan hermosa y bien acabada como si fuesse ahora salida de mano del architector que la hizo. Y hallose puesta la cabeça hazia la tierra vaziando vna torre del dicho palacio que estaua medio llena de tierra y piedras: y despues que fue bien limpia dela tierra y suziedad que tenia, se vio toda su perficion: y los que algo entienden en historia juzgaron ser

el

el retrato, o figura al natural de Pompeo Magno: porque tiene los cabellos en la cabeça y barua largos, y aquellas perfectiones que Plutarcho en su vida escriue:dela cara y ojos que combidaua a qualquiera a honrarlo, reuerenciarlo, y acatarlo. Para mejor certificarme si era de Pompeo magno, yo puse vna medalla antiquissima que tengo de el,enla qual son muy claras y bien limpias estas letras.
POMPEVS. Al lado dela dicha figura: y parecianse tanto la vna ala otra: que en nada diferian: y assi se tenia por muy cierto que era de Pompeo: tienela don Garcia de Toledo en su casa, que se la lleuo con las galeras, porque el se la pidio con carta de su mano que yo he leydo, offrecien dole darle otra que aun esta por venir: y hizo que el Obispo de Vrgel
don

don Pedro de Castellet tambien la pidiesse, a quien no se pudo negar, y se dio, y don Garcia se la lleuo en Italia, pesaua lo menos tres quintales, cierto que se puede alabar que tiene en aquella figura la honra de todas las antiguallas de España. Aun tiene mi suegro del mesmo marmol vna mano sin dedos muy grande, y vn dedo de otra mano muy bien aperficionado que claramente paresce eran de diuersas estatuas. Poco mas de tres años ha, que del mesmo marmol haziendo Marco Trompeta vn hoyo en su casa ala calle de caualleros, hallaron otra estatua sin cabeça muy bien acabada con todas las proporciones tan al natural, que nunca artifice inmito mejor a natura que el que la hizo: muestra que era viejo, tan flaco y sin carnes, que no tenia

sino

sino los guessosy el pellejo , y por los pechos encima del ombro hasta al otro lado le baxa vna cinta ancha de dos dedos , y enel braço yzquierdo tiene una cesta y dentro della tres gallos : y debaxo del otro braço tiene vn animal que no se puede conoscer , si es perro , o raposa : la qual estatua tiene Henrique Terrer de Picalques cauallero en Barcelona : han me dicho que fue juzgada por vn excelente pintor , o architector de V. S. C. y Real Magestad , que era la estatua de Saturno : y que tan viejo y descarnado significaua el tiempo : y los gallos que cantan al tiempo : y que en Roma affirmaua el auer visto otra semejante . Yo bien hallo que por Saturno es figurado el tiempo , y que Saturno es el mismo tiempo segun dizen Lactancio Firmiano en el li-

bro primero cap . xij. y Macrobio en el libroprimero cap . vj . Do dize que se cree que el tiempo es nascido de Saturno . Tambien dize Plinio dela natural historia enel libro . x . cap . xxj . de gallis : Que los gallos en su cantar hazen distincion delas horas que cantan en diuersos tiempos y horas : y que los engendro natura para romper el sueño a los mortales , denunciandoles el tiempo con su canto : es asa ber que viene el dia . Lo de mas para declarar dexo a quien mas en ello sa be y entiende . Encima dela puerta de casa dela viuda Vgueta en la ca lle dicha dela cuyrateria esta puesta vna cabeça muy antigua de piedra , la qual es de Medusa : y en esto no se puede poner duda , porque esta con los cabellos serpentinos que de rubios y muy graciosos que los tenia

la

la diosa Palas se los hizo boluer en serpientes: y hizo que todos los que la mirassen se conuertiessen en piedra: quando vio a Medusa que dormia enel templo de Palas con Neptuno, ala qual Perseo hijo de Iupiter y de Danaes con el escudo y fauor de Palas quito la cabeça de vn castillo muy fuerte y muy cercado de peñas que auia debaxo del monte Atlante, como escriue toda esta historia Ouidio en el libro quarto de sus transformaciones, y Lucano enel libro nono En el muro dela ciudad arriba entre la puerta del carro y el baluarte de sant Anton, en vna grande piedra, ay tambien una estatua, o figura con la ropa larga parece alguna diosa: tiene el rostro tan gastado que no se puede conoscer que diosa era. En la pared de la casa de Anton Vergilio de

lante las escaleras de la plaça delas versas, ay vna grande cabeça del sobredicho marmol: y en la calle de granada en la pared dela casa dela Giraua ay otra: y en la de la casa dela viuda Martina, mas abaxo ay otra: y estas son harto grandes: y encima la puerta dela casa juncto a nuestra señora de Nazareth ay otra pequeña y en la casa dela viuda Soldeuilla ay dos, vna de muger y otra de hombre con los cabellos dela cabeça y barua crespos todas son antiquissimas, y no se sabe en honra de quien se hizieron y dedicaron. Debaxo dela escalera dela dicha casa ay vn pedaço de tabla del mesmo marmol alabastrino que tiene. x. palmos de largo y quatro de ancho, enla qual de relieue ay vn cauallo con vn personaje encima a cada cabo, y en medio otros perso-

najes que entre todos son diez per sonajes: presumese que es parte de algun triumpho. Otro pedaço de otra tabla de diuerso triumpho esta enla pared dela casa de Miguel Colom. Tambien enla dicha calle de grana da ay dos columnas corinthias con sus chapiteles muy bien labrados: y segun estan puestas y son antiguas se juz ga que auia alli algun arco triumphal o algun notable tropheo. Hallose tam bien en Tarragona aquel pie gigantino de marmol que esta en Barcelo na en vn huerto del infante en la ram bla: y en mi casa tengo yo vnos pedaços de diuersas estatuas de marmol alabastrino y cada dia se hallan y sacan debaxo de tierra, que no se puede saber por honra de quien fueron dedicadas. Y muchas otras antigua llas diuersas personas curiosas en

los años passados se lleuaron en diuersas partes segun de muhos antiguos tengo entendido , y por esto no puedo escreuir deste capitulo mas largo pues tambien el discurso de tanto tiempo no me lo consiente , que ha borrado la memoria delas cosas que yo quisiera en este libro hacer . En vn jardin que yo tengo en la era del diezmo desta ciudad ay vna piedra de marmol muy galana tan grande como vna mesa : y ala vna parte della esta obrada de relieue de sarmientos , pampanos y razimos de vuas:y en medio vn retulo que dize con letras latinas ALETHI AVE . Enla casa del dicho Iuan de Vallbona tambien ay otra piedra muy grande y bien labrada , enel lado della esta de medio relieue vn personaje con vna toga como las que tienen los dos Scipio

nes

nes , de quien se hara mencion en el capi. xlv.

CAP. XXXI DE COMO SA lio del dicho palacio el edicto , o mandato que pone San Lucas en el Euangelio, que Cesar Augusto mando hazer para que se descriuiessen todos los del mundo.

OMO cosa muy cierta se tiene , que Cesar Augusto hizo enla ciudad de Tarragona aquel edicto , o mandato que pone S . Lucas en su Evangelio , que cada cabeça fuesse a registrarse ala ciudad de donde era natural : y que alli en señal de subiecion al imperio Romano , y al Emperador diesse cierta moneda , la qual segun los doctores sobre el Euangelio de S. Lucas.

Exiit ædictum á Cesare Augusto. etc . Era moneda de plata que valia diez memos vsuales , como desto tra ta S. Lucas enel cap.ij.del dicho Euan gelio , y Laziardo enel libro segundo capitulo primero , en hojas . liij . y Pedro Medina enel cap . xxvij . delas grandezas de España , hablando como se contaua el tiempo en España . Y assi por la fuerça de aquel edi cto dizen Paulo Orosio , y Alonso Venero enlos lugares siguientes , y Pedro Beuter enel cap . primero de su historia : que se partio Ioseph, con la Sacratissima Reyna delos Angeles señora patrona nuestra , dela ciu dad de Nazareth para Bethlem de do era natural: donde se acabo el tiem po del parto de nuestra señora , y vino al mundo de su sagrado vientre su vnigenito hijo . No caresce de razon

zon ni se dixo sin fundamento, que fuesse Cesar Augusto en Tarragona quando hizo aquel edicto. Porque dize Paulo Orosio historiador grauissimo, en el lib.vj.cap.xx. Que considerando Cesar Augusio quan poco aprouechaua auer tenido guerra en España dozientos años si los Cantabros y los Astures que eran dos gentes potentissimas no eran sojuzgadas, mando abrir las puertas de Iano que era vn templo de Roma dedicado al dios Iano: al qual offrecian los sacrificios que hazian en tiempo de guerra: el qual templo auia edificado Numa Pompilio segundo Rey de Roma, y quando estaua abierto era señal de guerra: y quando cerrado significaua que Roma tenia paz: y esto dize tambien Philipo Beroaldo sobre Suetonio enla vida de Cesar Au

gusto enel capit . xxij . donde escriue quantas vezes Cesar Augusto cerro el dicho templo . Y hechos los sacri ficios enel Cesar Augusto vino en España para subiectarlos como de hecho los subiecto segun tambien dize Lucio Floro enel lib.iiij.cap.xij. de sus epitomes , aunque algunos di zen que Cesar Augusto el en persona hizo la guerra. Lucio Floro dize que embio alla por capitanes Antistio Firmio,y Agrippa,y que el se que do a inuernar en Tarragona : y lo mismo refiere Francisco Robortello enel titulo de familia enla vida de Cesar Augusto , en hojas. xxviij tra tando de la tercera guerra que tuuo Cesar Augusto contra los Cantabros y Astures. El Obispo de Gerona enel Paralipomenon de España lib.x.ca. ij. Pedro Alcocer enel libro primero

cap.

cap.xvij. dela venida de Octauiano Augusto en España, en la historia de Toledo dice que el dicho Octaviano llego en España veynte y seis años antes de la natiuidad deChristo y que auiendo descansado en Tarragona algunos dias , el en persona hizo la guerra a los Cantabros , y que vencidos que fueron aunque con perdida de mucha gente se bolvio a Tarragona , y dende alli embio contra los Astures alos dichos Antistio firmio , y a Agrippa , por capitanes,o legados : los quales con mucho trabajo lo sojuzgaron: y dize tambien que estando Cesar en Tarragona, le vinieron embaxadores de diuersas prouincias delos quales aun los Romanos no tenian noticia : y reduzida que vuo la España en forma de prouincia, se boluio a Roma . Dizen Paulo Orosio enel

libro

libro vj.cap. xx. y Eutropio en el libro.vij. de su historia, y Robortello en hojas.xxx. Que quando los embaxadores de la India y aquellos de Tuscia yuan por el mundo buscando a Cesar Augusto, que despues de auello buscado en muchas partes, lo hallaron en la ciudad de Tarragona, el año.Dccxxvj.despues dela edificacion de Roma,segun dicen algunos:y atribuyan al dicho Cesar la gran gloria de Alexandro, que assi como los embaxadores de Gallacia y de España, yuan en Babylonia en medio del Oriente, a buscar paz con Alexandro segun dize Florian de Campo enel lib.iij.ca.xxxj. assi aquellos embaxadores dela India y de Tuscia vinieron del Oriente en Tarragonam do Cesar Augusto estava para auer paz de Cesar. Y assi confuso paz

ver-

verdadera , y en aquel año que por ordinacion de Dios fue firmissima paz: dize Orofio , que teniendo dominados los Cantabros y otros pueblos, puestos debaxo del vniuersal dominio, siendo cumplidas las profecias que dezian que CHRISTO auia de nascer en tiempo de paz, que entonces nascio nuestro Saluador, con el aduenimiento del qual, aquella paz quedo acompañada:y esto tam bien lo afirma Marco Antonio Sabellico en la segunda parte de su historia en el principio del libro prime ro de la eneida septima : y Pedro Alcocer enel cap.xvij.xxviij. y Alonso Venero enel enquiridion de los tiempos,en la hoja quinta, todos conclu yen que entonces pues tenia so juz gado todo el mundo, queriendo saber que tanta gente tenia debaxo de su

su mandado hizo el dicho edicto. Sien do pues Cesar en aquel año en Tarra gona , cierto es que en ella hizo el dicho edicto : y el Obispo de Gerona entre otras cosas que trae para prouar como el dicho edicto fue proueydo en Tarragona do Cesar estaua : a llega la dicha autoridad de Paulo Orosio cuya historia esta muy bien aprouada : y assi dize el Obispo de Gerona enel libro . x . ala fin , que en los Annales de Roma , se lee que dize el edicto datum Tarracone : a llega tambien a Tito Liuio , referido por Annio Lucio Floro enel tercero libro de sus epitomes : y siendo como era el edicto dela era de Cesar Augusto , en España como paresce enlos viejos concilios y en muchos priuilegios e instrumentos antiguos : siempre se ha guardado contar el tiempo dela era

de

le Cesar Augusto, segun dize Guilermo Durando enel libro vltimo del racional delos officios diuinos, y en España contar dela era de Cesar Augusto, a durado mucho tiempo, hasta que el Rey don Ioan primero deste nombre, hijo que fue del Rey don Enrique el bastardo. Ordeno y mando en las cortes de Segouia, que no se pusiesse mas enlas escripturas, priuilegios, ni otras qualesquier instrumentos, o numeros, la era de Cesar: sino que se tomasse la cuenta del nacimiento de nuestro señor Iesu Christo: pues fue cosa tan señalada enel mundo: y pues dela era de Cesar, que fue treynta y ocho años enteros antes del nacimiento de Christo, hasta que el dicho Rey don Iuan mando lo contrario se auia siempre contado dela era de Cesar Augusto. En España es argumento

mento muy claro que se hizo el dicho edicto en Tarragona donde Cesar se hallaua, porque la era desciende de aquella moneda que dauan los que se escriuian en virtud del edicto: la qual era de metal, que en latin se dize aes, aeris: y assi aquella descripcion se llamo aera segun dize Alonso Venero enel enchiridion delos tiempos, y por estas, y otras razones que trae el obispo de Gerona se tiene por cosa cierta, que pues Cesar Augusto era entonces en Tarragona, que en ella hizo el edicto. Y assi siempre se es dicho, y en Salamanca y otras partes en pulpito predicando, y en las escuelas leydo por los maestros en Sacra Theologia: es verdad que segun dize el dicho Obispo de Gerona: porque se reuelaron estando Cesar en Tarragona algunos pueblos en

la

la Gallia, y Germania Cesar suspen dio el dicho edicto que no fue pu blicado hasta que aquellos pueblos rebeldes fueron domados y subje ctados por Tiberio y Druso que alla fueron embiados por Cesar Au gusto. Fue proueydo en Tarrago na el dicho edicto por Cesar Augusto, a los xvj. o xvij. años de su imperio, y executado el año. xlij. Demanera que estuuo suspenso el edicto despues que fue hecho en Tarragona que no se publico. xxvj. años: y quando se executo y publico, no quiso Cesar Augusto mudar la data que el edicto tenia de Tarra gona, aunque el se hallasse fuera de lla. Y assi a quedado la memoria en Tarragona que el dicho edicto salio del palacio predicho de Cesar Augusto, y nuestros aguelos

de sus bisaguelos, siempre dizen que lo han entendido.

CAP. XXXII. DELOS EMperadores que dominaron y señorearon en la España de Tarragona: y de muchos Romanos que han sido en ella.

venida de Iulio Cesar.

A venida de Iulioi Cesar en Tarragona el mismo lo confiessa enel lib. segundo de sus comentarios dela guerra ciuil donde dize: que viniendo dela ciudad de Gadi, y de Cordoua, llego dentro de pocos dias enla ciudad de Tarragona, donde hallo los embaxadores de casi todas las prouincias que le aguardauan: y desto tambien hace testimonio Dion en las guerras y hechos

delos

delos Romanos enel cap.xlj. Don de dize que huyendo de noche A franio de Lerida por no ser visto hazia la parte de Ebro, el otro dia fue preso por Iulio Cesar: y que de alli despues que vuo guardado los pactos que hauia prometido al di cho Afranio, se torno Iulio Cesar ala ciudad de Tarragona: dizelo tam bien el Obispo de Gerona enel Pa ralipomenon de España enel libr. viij.enel cap. que comiença: Cesar obtenta, prueuase tambien por Ci ceron enla oracion. xliij. del thomo.iij.escriuiendo por el Rey De iotaro en aquellas palabras que di ze, non dubito quintuis literis qua rum exemplum legi quas huic ble samio Tarracone dedisti. Que quie re dezir: no dudo yo, que con vue stras letras cuya copia he leydo,

las quales a este blesamio en Tarra gona haueys dado. La venida de Cesar Augusto Octauiano en la ciudad de Tarragona, ya esta pro uada por lo que esta dicho enel ca pitulo precedente: y prueuala Sue tonio enel cap.xxvj.enla vida de Octauiano. Y Pedro Mexia enla historia imperial enel cap. viij. La venida de Pompeo Magno en Ta rragona se colige y tiene por cier ta, pues es cierto que dos vezes fue en España, y la vna triumpho de-lla, segun escriue Plutarcho en su vida, y Marco Antonio Sabellico en la segunda parte de su historia enel libro quarto, eneida sexta, en hojas xxxv. y xxxvj. Plinio dela natural historia enel libro y capi. tercero: dize que Pompeo Magno reduzio ala potencia del pueblo Ro mano

venida de Cesar augusto.

venida de pompeo magno.

mano . Dcccxlvj . ciudades , Rufo escriuiendo al Emperador Valeria no , dize que las Españas de Metel lo fueron domadas por Pompeo Magno , y diziendo como dize las Españas es a saber la citerior , y vlterior : la citerior es la de Tarra gona como esta dicho en otro ca pitulo , hauiendo sido la ciudad de Tarragona tan principal y cabeça dela España y Colonia delos ro manos donde tenian sus fortalezas y principal assiento en España , como en otro capitulo esta dino se puede ymaginar que siendo Pompeo en España que no viniesse en ta rragona que era la cabeça y assiento donde todos los Romanos hazian cabo , ende mas hauiendose hallado en Tarragona el retrato al natural del dicho Pompeo Magno , co

mo esta dicho enel cap . xxx . La ve nida de Seruio Galba Emperador en Tarragona es muy cierto , Ser uio Galba porque aunque sea error de muchos la verdad es : que Galba Emperador se llamaua Seruio Sulpicio Galba , segun paresce por medallas y libros antiguos , griegos y latinos , e inscriptiones : por que escriuela Iuan Baptista Ignatio en la vida de Seruio enel libro primero , y Cornelio Tacito enel libro . xvij . delos annales , donde dize . Iam senior citeriorem Hispaniam, pari iustitia continuit , etc . Que quiere dezir que Seruia Galba siendo viejo de setenta y tres años , o mas tuuo con ygual iusticia la España citerior . Dize Pedro Mexia en la vida de Neron enel cap . iij . que Seruio Galba era en España capitan de

venida de Seruio galba.

delas legiones ordinarias, y gouer nador en la parte llamada Tarraconense, y que en ella se alço Emperador: y tambien dize en la vida del mesmo Galba, que Galba fue el primero a quien los exercitos alçaron por Emperador, y mas claramente se prueua que fue en Tarragona, por lo que Suetonio dize en su vida, que en Tarragona le dieron vna corona de peso de. xv. libras de oro, como esta dicho enel cap. vj. La venida del Emperador Trajano en Tarragona. se prueua por lo que escriue Antonio de Gueuara en su vida, donde dize que despues que Trajano visito en España las prouincias de Betica y Lusitania y Carpentania, se vino para la prouincia de Tarragona. En la del Emperador Hadriano no hay que dudar se

venida de Trayano.

venida de hadriano

gun lo que tengo dicho enel cap. viij. porque dizen Sparciano en la vida de Hadriano y Pedro Mexia enel cap. ij. y x, y Antonio deGue uara en el cap. x. Que despues que Hadriano huuo visitado algunos lugares se fue a tener el inuierno en la ciudad de Tarragona, donde reedifico y reparo el palacio de Cesar Augusto: y con todos los grandes señores y hombres ricos de España tuuo cortes en Tarragona a todas las prouincias enel mismo palacio, y entre otras leyes que hizo fue, que mando que el padre que tuuiesse vn hijo, aquel fuesse para la guerra: y el que tuuiese dos, fuesse el otro para la sciencia, y el que tuuiesse tres, fuesse el tercero enseñado para algun officio de la republica: y quexandose los Españoles que

las

las naues de Italia se lleuauan de España en Italia mucho oro, y mucha plata, seda, azeyte, hierro, trigo, vino, y otras cosas: y que de Italia a España nunca trayan cosa alguna: mando Hadriano que naue estrangera no cargasse en la españa de Tarragona. Paseandose vna vez Hadriano por un huerto de Tarragona segun dize Sparciano en su vida, y Pedro Medina enel lib. delas grandezas de España en el capi. clxiiij. vn loco furioso con la espada desembaynada arremetió contra Hadriano, el qual estaua sin armas: mas Hadriano lo tomo y le quito la espada, y no quiso que lo castigassen, sino que en constarle como le consto que era loco y furioso, lo mando curar: y por esta causa fue Hadriano loado de esforça-

do y de piodoso . Y assi tengo yo vna medalla deste emperador Hadriano, que pocos dias ha se hallo enTarragona: y en ella esta la figura de Hadriano, y las letras dizen HADRIANVS AVGVSTVS. y en el reuerso tiene una figura de muger. y las letras dizen. CLEMENTIA AVG. COS. III. P. P. que quieren dezir: clementia de Augusto consul tercera vez, y padre dela patria. Tambien dize Antonio de Gueuara enel cap. xvj. que estando el emperador Hadriano en Tarragona, viendo que vn criado suyo se passeaua por vn huerto en medio de dosSenadores mando darle vna muy gran bofetada y que le dixessen que Hadriano se la mandaua dar, porque tuuiesse verguença de passearsse con aquellos

que

que era obligadode seruir. Menos duda se ha de tener que el empera dor Antonino Pio aya estado en Tarragona, por lo que dice Anto nio de Gueuara en la vida del mis mo Antonino enel cap.vinj.y ten go dicho enel cap.xlviij. del puer to que estando en Tarragona ree difico y ensancho vn puerto en ella y adorno con grandes edificios y priuilegios, y a ssi se hallan algu- nas medallas, y tengo yo hallado dos dellas en la ruyna del dicho puerto que el reparo, tambien hay dos piedras escriptas en Tarrago na, las de faustina, que tengo de- claradas enel c.xxvij.y otra quedice.

Venida de Antonino pio.

L.AELIO.
IMP.
ANTONINI
FILIO.

Que

Que quiere decir que a Lucio Aelio hijo del emperador Antoni no tambien le hizieron aquella memoria que con el tiempo y ruy nas de Tarragona se ha perdido lo de mas que las dichas piedras escriptas de marmol alabastrino nos demostrauan, y assi se prueua como el padre y hijos fueron en Tarra gona. El emperador Prouo tambien tuuo la señoria de España, y dio fa cultad que se hiziessen viñas y vino segun dize Flauio Vopisco, ha blando de Prouo: el qual fue hecho emperador el año dela encarnacion del Señor. cclxxxij. y reyno seys años. El emperador Carino tambien tuuo la señoria de España segun dize el mesmo Flauio Vopisco: y fue hecho emperador el año dela encarnacion del señor

venida de Prouo.

venida de Carino.

do

dozientos ochenta y ocho. Con Carino y Numeriano hijos suyos reyno dos años segun dizen. De Caro y Carino se hallan dos piedras de marmol escriptas en Tarragona: las del emperador Caro dizen ansi.

venida de Caro.

FORTISSIMO ET CLEMENTISSIMO
IMP. CAE. M. AVG. CARO
INVICTO. AVG. P. M. T. COS.
II. P. P. PROCONSVLI.
M. AVR. VALENTINIANVS.
V. C.P.P.HISP. CIT.LEG.AVG.
PR.PR.DNM,EIVS.

Que quiere dezir: al fortissimo y clementissimo emperador Cesar Marco Aurelio Caro nunca vencido Augusto Pontifice Maximo, con la potestad Tribunicia, Consul que era la segunda vez: padre

dela

dela patria, proconsul. Marco Aurelio Valentiniano, hombre claris simo, presidente dela prouincia de españa citerior, y legado delos augustos, es a saber delos emperadores que reynauan, prefecto pretor su señor. Del emperador Carino se hallan dos piedras escriptas, la vna dize ansi.

de marco aureliovalentiniano.

VICTORIOSISSIMO
PRINCIPI IVVENTVTIS
M.AVR.CARINO NOBIL.
CAES.CONS PROCOS
M.AVR. VALENTINIANVS
V.C.PRAE. PROVINC.HISP.
CITER.LEG.AVG.DEV
OTVS NVM. MAIESTATI
QVE EIVS.

Que quiere dezir: que al victoriosissimo principe dela juuentud Marco Aurelio carino nobilissimo

mo cesar , consul , proconsul , marco aurelio valentiniano , hombre clarissimo , presidente dela prouincia de españa citerior , legado de augusto , deuoto ala deydad y magestad de aquel . Es de notar que principes dela juuentud eran dichos aquellos hijos delos emperadores que hauian de suceder al padre , como dezimos al primogenito . Y assi Nero a los veynte años fue dicho principe dela juuentud , segun dice cornelio tacito en el libr . xij . delos annales : y tengo mas largamente declarado enel libro delos epigrammas , en la letra . p . en la palabra principi iuuentutis . La otra piedra dize ansi .

VICTORIOSISSIMO
PRINCIPI IVVENTVT
M . AVR . CARINO NOBILIS

SI-

SIMO CAESARI
COS . PROCOS . M . AVR
VALENTINIANVS . V . C .
PRAESES PROV . HISP . CIT .
LEG . AVGG . PR . PR . DN . EIVS .

Y que quiere dezir esta piedra lo mesmo que dize la otra, hasta la linea final que quiere dezir legado delos augustos, prefecto prefecto pretor á su señor. Esta piedra escripta con la estatua, o otra notable memoria que ella demostraua, la hizo Valentiniano en tiempo que reynauan caro y carino todos juntos, y por esto se dize legado de los augustos poniendo AVGG dos ges: y quando le hizo la primera piedra pues no reynaua sino carino solo, que caro ya era muerto por esto se dize solamente legado de augusto, pues no reynaua sino

vno.

vno . Constantio choro , ochloro que quiere dezir verde : con toda quietud por tiempo de onze años gozo dela españa , segun dize Iuan Baptista Ignacio enel libro primero de los cesares . Donde tambien dize que Marco Flauio constantino hijo de Constancio y de Helena , tuuo muchos años las españas , y que conuoco el synodo Niceno , en el qual huuo mas de trecientos prelados . Dize mas que constantino Maximo hijo del dicho Marco Flauio constantino , tambien tuuo las españas , y esto dize hablando delos tres hijos de Marco Flauio , es a saber de constantino , de constans , y de constancio , destos sobredichos emperadores no he podido hallar expressamente que sean venidos en Tarragona , bien

venida de Constantio Chloro.

de marco flauio constantino.

deConstantino maximo.

se dezir que dellos se hallan muchas medallas : por las partes don de en aquel tiempo llegaua la ciudad , y desto hago yo buen testigo que he hallado mucdas , y endemas enel reparo del puerto antiguo , que es entre las peñas y fundamentos que son al puerto , y le dizen farallon . Marco Porcio Caton viniendo en España , desembarco enla ciu dad de Ampurias , y despues de ci ertas victorias que gano y de hauer buelto la España del rio Ebro a esta parte se vino a la ciudad de Tarragona , sègun dizen Tito Liuio enel libro quarto decada quar ta cap. xiij . y el Obispo de Gerona enel paralipomenon de españa , en el lib. vj. cap . de Marco Porcio catone , y Marco Antonio Sabellico en la parte primera de su historia

de Marco portio Caton.

en-

enel lib . vj . eneyda quinta , en hojas ccclxij . y segun dize Tito Liuio , triumpho dela españa y lleuo enel triumpho . xxv . mil pesos de plata corrompida , cien veynte tres mil en moneda . Enla guerra de Silla enemigo de Mario . Tambien he leydo que embio en españa vn exercito contra Quinto Sertorio que era dela voluntad de mario , el qual ya se temia dello . Y assi sabiendo Sertorio embio al passo a lucio Salinato , el qual fue muerto a traycion , y Cayo Annio que era capitan del exercito Sillano , es a saber dela parte de Silla , vino sobre tarragona , donde huuieron algunas peleas segun dize Pedro de Medina enel libro delas grandezas de españa cap . xvj . Plutarcho enla vida de sertorio , solamente dize , que

dequinto sertorio.

De Cayo Annio.

Annio passo con gran gente en es paña contra Sertorio, y Paulo Oro sio enel lib. v. cap. xxj. y Marco An tonio Sabellico enla parte segunda de su historia enel lib. iiij. dela eneida. vj. en hojas. xxv. todos di zen lo mismo: mas no hazen mencion de Tarragona. No se yo de don de lo saco Pedro Medina, que mar co tulio ciceron aya sido en tarragona aunque no se halle expressamente scripto, combidan nos mu chas cosas a creerlo, y es la vna, auerse hallado en tarragona vna piedra escripta del tenor siguiente.

de Marco Tulio Ciceron.

M. TVLLIO CICERONI.
M. F.
ROMANAE FACVND.
PRINCIPI.
QVAESTAEDI. COS. PROCOS
IMPERATORI. P. P.
ARPINATES.

Que

Que quiere dezir, a marco tulio ciceron, de marco hijo dela Romana eloquencia, principe, questor ædile consul, proconsul, emperador, padre dela patria: Arpinates que es la tierra de do tiene origen segun dize plutarcho enla vida de marco tulio porque Arpinates son pueblos de Arpino, que es vna ciudad de do fue ciceron. Y tambien le dize principe dela philosophia Romana. Lactancio Firmiano enel libr. j. cap. xvij. y enel cap. xv. dize que ciceron tuuo el sacerdocio delos augures. Esta piedra ahora no la he podido hallar quando he hecho el libro de todos los epigrammas de tarragona, o alguna perso na curiosa se la ha lleuado, porque en Barcelona y en otras partes ay muchos que son salidos de tarra-

gona, o para poner en obra alguna la abran rompido, como se haze de cadal dia, que delos que yo he visto y puestos en mi libro, faltan ya algunas piedras, yo he sacado la dicha piedra de ciceron de vn quaderno viejo, donde hauia mas de treynta piedras escriptas, y el que las escriuio dezia que eran en tarragona: yo para certificarme si la dicha piedra escripta de ciceron seria en otra parte, he leido todos los epigrammas dela ciudad de Roma, que se imprimieron en tiempo del papa Leon. x. y no la he hallado. Tambien he leydo el libro de Raymundo Suggerio, enel qual ay epigrammas de muchas partes del mundo y otros libros, mas en ningun libro lo he podido hallar: y por esto creo que el que escriuio

el

el dicho quaderno delos epigram mas deTarragona que le hallo en ella. para mayor comprouacion de lo que pretiendo, podra ver quien querra vna piedra de anillo que pocos años a que se hallo en vn huer to de Serapio Bartholome, ciudadano de tarragona, que tiene ca mino del puerto: por donde en aquel tiempo estaua la flor y lo me jor dela ciudad: la qual piedra es tan grande como la vña del dedo pulgar, dicha agatha: y enel medio della estan grauadas las letras siguientes. M. T. C. S. que pueden de zir, marco tulio ciceron senador. Tienese por cierto segun la hechura dela piedra que era el sello de marco tulio ciceron senador de Roma. La qual piedra tengo ahora delante mis ojos, y es redonda to

da negra , y al rededor vna linea o listoblanca , y enel medio dela pie dra son las dichas iiij . letras grauadas , y cada una tiene su punto , hauiendose hallado esta piedra de ciceron en tarragona , podria ser a unque no lo affirmo que vino en ella y pues es cosamuy cierta que ciceron fue desterrado de Roma segun dizen plutarcho y Aymario Riuallio en la historia del drecho ciuil enel lib . ij . numero . lxiiij . y . lxix . donde dizen que clodio tribuno , rogando al pueblo , hizo que por quatrocientas millas al rededor en italia ninguno pudiesse dar fuego , ni agua a ciceron so pena de publicacion delos bienes, y que fuesse desterrado el que lo contrario haria , y fue tambien prohibido que en el senado ninguno osasse hablar

de

dehacerle boluer, ni que del se ha blasse, tratasse, ni disputasse, ni que se le escriuiese, y podria ser que al tiempo que duro este destierro, que viniesse a tarragona: Empero como tengo dicho yo no lo affirmo. Y porque es cosa notable y digna que todos lo sepan, porne aqui vn saluoconducto que tulio cesar dio a ciceron: no se si lo dio al tiempo del destierro que durodiez y seys meses segun dize plutarcho, o quando se lo dio. El qual es del tenor siguiente.

M. T. CICEROMEM. OB EIVS EXIMIAM VIRTVTEM ET EGREGIAS ANIMI SVI DOTES. PER VNIVERSVM ORBEM TERRARVM. SALVVM ESSE IVBEO

C. I. CAESAR.

Que quiere decir : a marco tulio ciceron , por su gran virtud y nobles gracias suyas : por todo el mundo yo mando que sea saluo. Caio iulio Cesar es el decreto y signatura que puso enel saluo conduto . El Reuerendissimo señor obispo de Lerida, don Antonio Agustin tiene por fingida la piedra de marco tulio ciceron, y dice que en italia vio vn otro traslado della , mas bien fingido , porque las letras. M. F . no estan en buen lugar: y que falta el nombre dela tribu cornelia, y el augurato: y la palabra facundia dize que nunca la uso ciceron y que Quæst. ædi. no estan escriptas a lantigua: dize tambien que las quatro letras del anillo sobredicho . M. T. C. S. no cree que esten bien interpretadas , ni que la. S. di

ga

ga senator, que antes diria signum, seruus, o otra cosa: y que pondria las otras palabras en genitiuo, empero que es cosa muy dudosa este genero de interpretar. Dize tambien queen una medalla de. M. Le pido donde estan estas letras despues de otras. H. O. C. S. por vn lugar de Valerio Maximo, atino a que dezian, hostem occidit ciuem seruauit: y que assi otro Romano podria traer estas letras. M. T. si se llamaua Marcus Thermus, o marcus titius, o marcus tertullus, y si gano alguna corona siuica por defender algun ciudadano Romano, sellaria con estas letrasmismas. M. T. C. S. marcus titius ciuem seruauit. Dize tambien, que no puede ser que Ciceron viniesse en españa en tiempo de su de-

destierro , porque por sus libros paresce donde estuuo casi cada dia , y que ni porhallarse medallas , o sellos de alguno , no por esso aquel estuuo alli , pues las medallas eran dineros que corrian por muchas partes enel trato comun, y el sello puede ser traido por otros despues: y tambien tiene por falso lo del saluo conduto, y que no pudo ser al tiempo de su destierro, porque Cesar estaua en Francia y Ciceron en Epiro, bien que pudo ser despues de muerto Pompeio quando boluio Ciceron a Italia. A todo lo oredicho digo que yo quanto alo que he escripto de M . Tulio ciceron no affirmo nada ni lo pongo por cierto , y en lo que toca ala interpretacion delas dichas quatro letras y ala exposicion , o interpre-

tacion

tacion del señor obispo tambien se puede dezir, pues marco tulio ciceron fue padre dela patria segun dizen Plutarcho y otros, que digan marcus tulius ciuitatis seruator, o ciuitatem seruauit, y desto le quedo ser dicho padre dela patria, pues la saluo muy bien dixo el señor obispo que es muy dudoso este genero de interpretar. Porque estas letras. S. N. S. tambien pueden dezir Scipion Numantiam sustulit y estas. S. C. D. Scipio Carthaginem deleuit. Y estas. S. C. S. Scipio ciuitatem seruauit, y todas estas interpretaciones son verdaderas segun las historias, y dize ciceron enel libro quarto dela Rhetorica ad herennium enel capitulo de repetitione, y quien algo siente les dara otras interpretaciones

por

porque el entendimiento delos le ctores es vna silua, cosas son estas que quadran y al proposito, y pues omne possibile est admitendum, podra escoger el lector la exposicion que quisiere, pues no se puede tener certitud que sea mas verdadera la vna que la otra. Y a lo de ser venido Ciceron en Tarragona en algun tiempo, pues, ni yo lo affirmo ni ay impossibilidad en ello, ende mas que Ciceron en la oracion que pro rege Deiotaro escriue en aquellas palabras, non du bitu quin tuis litteris, quarum ex emplum legi, quas ad eum Tarraconæ huic Blesamio dedisti. Que quieren dezir, no dudo que en vuestras letras, el exemplo delas qua les he leydo, las quales en Tarragona a este Blesamio haueys da-

das

das, demuestra y se entiende, que tenia algun tracto enla dicha ciudad de Tarragona como a cosa aparente se puede tolerar. Tambien vino a Tarragona por presidente Iuliano segun he hallado enlas constituciones Theodosianas enel titulo segundo, en la plana. xix. donde esto se lee. IMP. CONSTANTINVS IVLIANO. V. C. VEL DIC IVLIO VERO PRAESIDI TARRACONENSI. de Iuliano.

Y quiere dezir, que el emperador Constantino escriuio a Iuliano o a iulio vero, segun la correction del libro V. C. quieren dezir, hombre clarissimo presidente de Tarragona, es a saber dela ciudad y prouincia de Tarragona: porque es muy cierto segun dize Iuan Orosio en la ley que comiença præsidis

sidis enel titulo de officio præsidis columna . ccccxlij . que Augusto diuidio todas las prouincias subditas a la señoria delos Romanos y vnas hizo proconsulares , otras pretorias , otras presidales , como tengo dicho enel lib . delos epigrammas en la letra . L . Leg . Aug . y en la palabra , prouincie . Y assi la prouincia de tarragona tuuo sus presidentes como paresce en aquella piedra escripta que dize.

DEVICTORI OMNIVM GENTIVM BARBARVMET SVPER OMNES RETRO PRINCIPES PROVIDENTISSIMO IMP.CAES.MARCO ANTONINO VERO INCLITO AVG.

P.M.

P. M. T. POT. P. P. COS. II.
PROC. VALFRIVS IV-
LIANVS V. P. P. P.. H.
TARRAC. NVMINI
MAIFSTATIQ. EIVS
SEMP. DICATISSIMVS

Que quiere dezir: al gran vencedor de todas las gentes barbaras y sobre todos los passados principes, prouidentissimo emperador Cesar marco antonino vero inclito, quiere dezir illustre esclarecido y famoso Augusto. P. M. T. POT. P. P. COS. II. PROC. quieren dezir estas letras. Pontifice maximo con la tribunicia potestad, padre dela patria, que dos vezes fue consul y proconsul. Valerius Iulianus. V. P. P. P. H. TARRAC quieren dezir estas letras: hombre

De Valerio Iuliano.

perfectissimo presidente dela prouincia de tarragona, ala deydad y magestad de aquel siempre deuotissimo marco aurelio valentinia no hombre clarissimo. Tambien fue presidente dela prouincia de tarragona, como paresce en las piedras escriptas que tengo puestas delos emperadores Caro y Carino. Dela misma prouincia fue presidente Badio macrino, hombre perfectissimo como paresce en aquella piedra escripta que tengo puesta enel cap. xlvij. y por otra piedra escripta que dize ansi.

de marco aurelio valentiniano.

de Badio macrino.

PIISSIMO. FORTISSIMO. FELICISSIMO. DN CONSTANTINO MAXIMO VICTORI SEMPER AVGVSTO.
BADIVS MACRINVS. V. P. P. P. H. TARR. NVMINI MAGES-

TA

TATIQVE EIVS SEMPER DEVOTISSIMVS.

Y quiere dezir : al pijssimo , fortissimo , y felicissimo señor Constantino , gran vencedor siempre Augusto : Badio macrino hombre perfectissimo , presidente dela prouincia dela españa de tarragona , ala deydad y magestad de aquel siem pre deuotissimo . Todos estos pre sidentes estauan sin duda , y tenian su assiento en tarragona como ca beça dela prouincia delos Romanos . Y assi dize Plinio dela natural historia , enel lib. tercero cap. segundo , que ala ciudad de tarra gona venian a pedir justicia quarenta y quatro pueblos como he dicho enel cap. vj . Dize el obispo de Gerona enel lib. v. cap. dela enfermedad de Scipion , y y enlos ca-

pitulos siguientes, que por la enfermedad que tuuo Scipion tan grande, que dezian que ya era muerto se rebelaron muchos pueblos, entre los quales se rebelaron indibile, y mondonio: siendo despues scipion sano peleo con ellos y los vencio, y vencidos tomo la fe y palabra dellos y boluiose scipion a tarragona: como tambien escriue Tito Liuio enel lib. viij. decade. iij. cap. xxxviij. enel mio. dize tambien enel ca. iij. dela dicha decade: que despues que el dicho scipion huuo embiado a Lucio scipion su hermano que combaticsse la ciudad de Origuela, otra vez se boluio a tarragona: y esto tambien lo dize el obispo de Gerona enel lib. v. c. obsidio et captio ortigis. Syllano que con publio cornelio scipion

De Lucio Scipion.

De Syllano

era

era venido por pretor , con diez mil infantes , y mil caualleros se puso sobre las tiendas delos enemigos y despues que masinita se fue buelto a Africa , y magon a Gadez se vino Syllano a tarragono donde era scipion segun dize Tito Liuio enel cap. siguiente. xxij y . xxiij. del lib. viij. y decade . iij . Y el de Gerona enel lib . v . cap . de Publio Cornelio Scipione , y marco Antonio Sabellico enel lib . v. dela eneida . v. en hojas cccxlviij . con las siguientes : donde escriue las guerras que hizieron Lucio scipion y sillano, y las venidas dellos en tarragona La venida de P . y de CN . scipiones padre y tio deste mayor Affricano esta prouada en otro capitulo , y escriue della Sabellico enel libro . iij . dela eneade quinta do pa

rece tambien dela de Lucio Marcio y de T. Fonteio por lo que hizieron muertos los dos hermanos Scipiones, y de C. Neron y de otros que Liuio y el Sabellico nombran muchos que fueron vicarios de las Españas, como fueron Tiberiano Petronio, Marino, Valeriano, y otros que fueron condes de las Españas segun se lee en el codigo o constituciones Theodosianas que no pudieron dexar de venir a Tarragona siendo en España, ni tan poco Sebastiano capitan de aquella legion que Ecio conde y capitan de xo cerca de Tarragona, como dize Pedro Mexia enla vida del emperador Theodosio enel capitulo segundo. O dichosa ciudad de Tarragona que gozo dela felicidad y gloria Romana, dela qual dize Athio

De Tiberiano de Petronio, de Marino de Valeriano.

deSeb a

gathio enel libro segundo de su histo ria en la plana ccccxvij . que Nacerto decia a sus caualleros , Quæ nam enim est fœlicitatis magnitudo , que cum Romana poterit gloria compara ri , que quiere dezir . Que grandeza de bienauenturança se podra comparar con la gloria delos Romanos.

CAP. XXXIII. QVE TRATA delos reyes que despues de los Romanos han sido en Tarragona : y de las cortes y concilios que en ella se han tenido y celebrado.

NO han dexado despues que Tarragona perdio la felicidad e gloria que gozado auia delos Romanos , de venir en ella algunos reyes y otros señores y gran des prelados como parece enel libro delos concilios sacros de Tarrago-

na y enlas historias de España , delos quales aunque no siga orden de tiem po nombrare algunos . El rey don Iayme dicho el conquistador segun parece en su historia de Mallorca en el cap . xxxxv. y enla que escriuio Pe dro Carbonel , y tambien montaner enel capitulo vij. quando hizo la guer ra contra mallorca se partio de Tarragona y esto lo quiere çurita tambien enel libro tercero cap.j.y ij.de los Annales de Aragon donde dize que del primero de mayo del Año mil y dozientos y veinte y ocho hasta la fin de setiembre estuuo el dicho rey en Tarragona. Del rey don Alonso el segundo dize çurita enel libro segundo capitulo xliij . que se vino a Tarragona el año mil ciento y nouenta y dos enel mes de Abril . Escriue tambien montaner en su cronica en

el

el cap . cxlj . que el infante Namfos fue embiado a Tarragona para que de alli partiesse para mallorca . El rey don Ioan de Aragon el segundo fue tambien hallado en Tarragona por los embaxadores que los Ampurdaneses le embiaron segun dize marineo Siculo en el libro xvj. y enel libro xvij . escriue como la reyna doña Ioana muger del rey don Ioan murio en Tarragona al castillo del rey y como despues de auerle hecho el bien para el anima por todas las yglesias y monasterios dela ciudad segun conuenia , fue lleuada por muchos sacerdotes dela ciudad e capilla real acompañada del Arçobispo y de muchos caualleros y ciudadanos y otras gentes al monasterio de Poblete . Dize çurita en el libro quarto capitulo cxviij . qne el rey don Alonso

el

el tercero mando armar para las costas de Cataluña y Valencia doze galeras y otros nauios de remos y que nombro por vicealmirante de aquella armada a Berenguel de montoliu que hauia seguido la guerra con el Almirante y era muy exercitado en las cosas de mar. Y por dar priessa que se pussiesen en orden el rey se fue a Tarragona al fin del mes de Setiembre que fue principio del año mil ccxc. El emperador don Carlos quinto de gloriosa memoria, señor nuestro con V. magestad tambien vino a Tarragona, donde fue muy bien recebido haziendole muchas fiestas y juegos como suelen y saben muy bien hacer alas entradas de los reyes y nuestros señores, y alas delos Arçobispos.

Cortes en Tarragona no solo tuuo el Emperador Hadriano segun tengo

go dicho enel precedente capitulo: mas tambien las tuuo en Tarragona el rey don Iayme el primero, como parece enel libro delas constituciones de cataluña, en aquella constitucion que comiença, En nombre dela sancta trinidad, y en otras muchas. Dize çurita enel lib. vj. capitulo xxviij. de sus Anales de Aragon, que el rey don Iayme el segundo despues que su hijo don Iaime se velo con doña Leonor hermana del rey de Castilla enla yglesia de Gandeza como tengo dicho enel catalogo de los Arçobispos de Tarragona, hablando de don Ximeno de Lnna, el dicho rey se fue ala ciudad de Tarragona para do tenia cortes conuocadas enel monasterio de sant Francisco, y alli el infante don Iayme su hijo y primogenito renuncio en manos

nos y poder del rey su padre el dere cho dela succession y primogenitu ra . Tambien dize çurita enel capitu lo xxxv . como el dicho rey tuuo en Tarragona la fiesta de la natiuidad de nuestro saluador del año M . ccc . xxij. o xxiij . Tambien dize en el cap . xxxix . que de Tarragona proueya todo lo necessario para la expedicion y aparejos de la armada para Cerdeña, y enel libro quinto cap. vij. que estando el rey en tarragona llego a su corte Bonifacio de çalamandrana que era medianero entre el rey don Iayme y el rey Carlos , y rogole de parte del rey don Carlos que desistiesse de continuar la guerra , hasta que el se pudiesse ver con el rey de Francia para tratar con el de alguna tregua entre ellos . Dize mas çurita enel dicho libro cap.lxxxviij . que estando

el

el dicho rey en Tarragona llego a su corte don Garcia de toledo que bol uia dela corte Romana . El Rey don Pedro el tercero tambien estuuo en tarragona donde confirmo aquellas pragmaticas que son en hojas trezientas y veinte y siete delas dichas constituciones de Cataluña , que prohiben a los clerigos de officios publicos y de juzgar , y fue hecha la dicha confirmacion en Tarragona a cinco de las calendas de Iunio Año M . cccxlj . El rey don Pedro el quarto segun dize çurita en el libro vij . capitulo liiij. y enel lib. viij. cap. iiij. y viij. y xiij. y enel lib. ix. cap. lxij. el año Mcccl xvj. a xxi del mes de Enero se partio de Barcelona el dicho rey y se detuuo en tarragona hasta diez de Hebrero , y dize mas enel capitulo lxvij . que de tarragona se fue

a Lerida porque auia mandado con uocar cortes a tamarit de Litera para los veinte de Hebrero. Concilios se han tambien celebrado muchos en la dicha ciudad de tarragona prouinciales por diuersos Arçobispos dela Metropolitana yglesia de tarragona como parece enel libro de sus sacros concilios prouinciales y tengo dicho enel catalogo delos Arçobispos dela dicha yglesia. Y antes el rey theodorico segundo deste nombre de los Godos en el Año vj. de su reynado auia celebrado en ella concilio general que fué el segundo concilio de España: porque el primero auia sido celebrado en Granada como tengo dicho enel capitulo xx. y largamente lo escriue Pedro Beuter enla parte primera capitulo xxv. de su cronica, y por don Hernando de

Loazes arçobispo se ha enel año M. Dlxiiij . conuocado concilio prouin cial como tengo dicho enel capitulo quarto para la execucion del sacro Concilio Tridentino en la qual con uocacion se hallaron presentes con el don Antonio Agustin clarissimo y eloquentissimo doctor obispo de Le rida , cuyas obras en diuersos libros y materias se van por el mundo esten diendo y de cada dia de nueuo se imprimen tan elegantes y prouechosas que son no menos necessarias pa ra bien juzgar a los letrados y hallar la verdad delas dudas y questiones que fueron los libros y obras de Sal uio y Iuliano , de Emilio Papiniano , de quinto Mucio Sceuola , de Sa bino, de Pomponio , de Papiniano y de los otros sabios y prudentes letrados delos quales se hicieron los

libros

libros delos digestos tambien se hallo enla dicha conuocacion don Pedro de Castellet obispo de Vrgel cuyas alabanças callare por ser notorias y ser primo hermano mio no falto en ella don Martin de Mendoça obispo de Tortosa, doctor en sacra theologia, el qual en el dicho sacro concilio Tridentino hizo mucho fructo con su mucha prudencia y profunda doctrina Fue tambien enla dicha prouincia don Guillen Cassador obispo de Barcelona chanciller real enla sacra audiencia del reyno de Cataluña, a cuyas determinaciones y decisiones por su mucha prudencia, valor y doctrina se puede ir como al oraculo de Apollo. En ella fue tambien don Arias Gallego obispo de Gerona doctor no menos clarissimo, y muchos abades, priores y otros prelados

lados y canonigos capitulares que suelen ser llamados para la conuocacion dela prouincia, la cual se concluyo en Barcelona, para do fue porrogada, y enla conclusion fueron tambien don Benedicto de Toco obispo de Vique, e don Lope Martinez de Lagunilla obispo de Elna, como parece en el dicho prouincial concilio.

CAP. XXXIIII. QVE TRATA delos aqueductos que venian ala ciudad de Tarragona, y de como era proueida de agua, e dela puente dicha delas ferreras, e dela grandezas e hechura della.

Enia para proueer la ciudad de Tarragona en tiempo de los Romanos agua por muchos caños de piedra y ar-

gamassa que son aqueductos muy grandes y fortissimos, delos quales se muestra vestigio muy claro, parte sobre tierra que vn hombre puede yr derecho en algunos de llos: e parte debaxo de tierra segun conuenia para el niuel del agua, y en algunas partes auia puentes en cima delas quales passaua el agua de vn monte a otro, y se muestran los pies delos arcos enla viña de Vidal el cerrajero que se juntaua aquella puente que baxaua del monte don de agora estan vnas horcas con el caño de agua que venia dela fuente de las moriscas, cuyo aqueducto passa tras de la pabordria, e delante del baluarte que alli es: porque venia vn braço del dicho aqueducto desdel monte por el camino viejo de Valles hasta el dicho baluarte, y otro passa-

ua

ua por dentro del monasterio que es agora delos predicadores, e yva hazia aquella parte dela ciudad que estaua hazia sant Fructuos. Otra puente auia dende la montaña delante de sant Hieronymo que viene de las moriscas hasta la mesma montaña donde esta la hermita de sant Hieronymo, e por aquella puente passaua el agua que venia dela dicha fuente delas moriscas, e juntada con el sobredicho otro aqueducto segun se entiende siguiendo el discurso de los aqueductos no solo proueya de agua las fortalezas que dize Marcial de Tarragona, por donde passan aqueductos como tengo dicho enel capitulo xxviij. pero tambien proueya el Theatro o Hipodromo como mas adelante se vera. Otra puente muy grande dicha delas Fer

reras ay a medio quarto de legua de tarragona, e por encima dela qual passaua de vn monte a otro el agua, segun opinion de algunos que venia por el aqueducto que se tomaua al rio de Gayan a quatro leguas de Tarragona cerca de vn lugar que se dize Lopont Darmantera donde ay cerca de alli vna torre la qual aun oy se dize la torre de la guarda, enla qual el curador de las aguas tenia gente para guardar las aguas como tengo dicho enel capitulo octauo a la fin. Otros quieren que passasse en cima della el agua que tambien con aqueductos venia del rio de Francolin e de Pont de Goy que es a mas de dos leguas de Tarragona, camino de Monblanch. Y ansi se veejunto al camino cerca del Codony vn pedaço destos aqueductos. En otras

mu-

muchas partes se veen pedaços de aquedutos y ruinas dellos por los caminos e campos como tengo dicho enel capitulo iij. a la fin. Y ansi por estos aqueductos, por cauas y acequias y con cisternas muy grandes que se hallan por algunos huer tos, que todo era entonces ciudad, estaua toda proueida de aguas, y pues por la destruicion e ruina delos dichos aquedutos no se puede ver de donde venia el agua que por ellos passaua, he procurado prouarlo por cartas antiguas que son enel li bro blanco dela prepositura enel ar chiuo del cabildo de la iglesia de Tarragona en hojas xxxiiij. ay vna carta en la qual parece como vno vendio al preposito de la iglesia de Tarragona vna pieça de tierra que dize alinda con el edificio mayor e

mas

mas alto del aqueducto, y fue hecha la dicha carta el año M.clxxiij. y enla mesma hoja ay otra carta de otra propiedad que dize que alinda con el aquerio superior, y en hojas xxxv. del dicho libro ay otra carta que Ricardo de Molner vendio al mesmo proposito vn campo de tierra que tenia cerca de los muros de la ciudad, y dize que hazia la parte de Oriente alinda con el aqueducto que viene del rio de Gayano, y de la parte de medio dia con el aqueducto que entra enel theatro de Tarragona. Y este es segun su discurso el que se vee junto al muro y puerto de la ciudad dicha de predicadores: y hazia cabo a la plaça del corral que era el Theatro circo o Hippodromo como tengo dicho enel cap.xxvii. y fue hecha esta carta a

tres

tres de Nouiembre Mclxvi . enla misma hoja e libro ay otra carta hecha dos años antes de otra pieça de tierra que dize alinda ala parte de medio dia con los aqueductos de Tarragona , y en hojas treinta y seis ay otra carta de otra pieça de tierra que dize que ala parte de Tramontana alinda con los aqueductos de Viñales , y este lugar de Viñales era hazia las Moriscas , segun dize que ala parte de Oriente alinda con la viña del Arçobispo , la qual viña es muy cierto que era alas Moriscas , y fue hecha esta carta el Año M . clxiij . y este aqueducto es sin duda el que venia de la fuente de las moriscas : porque en otra carta hecha el año M . clxxii . de vn pedaço de tierra que vendio Pons , tambien dize que es cerca del aqueducto antiguo , que

es

es sobre Viñales de moriscas . Y ansi por estas cartas se prueua como vn Aqueducto venia del dicho rio de Gayano , y otro delas moriscas . Delos otros no he hallado sino la ruina de los aqueductos . La dicha puente delas Ferreras tiene lo que oy se vee por mi medido de vn cabo al otro , arriba por donde passaua el aqueducto ccxxxv . varas y arriba de ancho dos varas y media los arcos mas altos son xxv . muy grandes y espaciosos e los arcos mas baxos son onze , de la corniza de los Arcos mas altos a la Corniza mas baxos tomando en medio de la puente ay veynte varas y media de altura , y de la corniza de los arcos mas baxos hasta tierra ay treze varas demanera que toda la dicha puente tiene de alto tomando

lo

lo mas hondo entre los dos montes treinta y tres varas e media las dos lineas negras pongo por cornizas.

CAP. XXXV. QVE TRATA del Theatro que esta junto a la casa de nuestra señora del milagro de Tarragona y del efecto para que servia aquel edificio.

EN el lugar donde agora esta edificada la yglesia de nuestra señora del milagro ay vn edificio el qual segun lo que escriue Vitrubio enel lib v. cap. iij. y Marco Iulio Polux enel libro iiij. parece que sea theatro: porque estaua edificado como medio circo. Es nombre griego y fue tomado delos Griegos al principio la vsança y consuetud delos theatros, y assi dize Torelo Sarraino enel libro del origen y anchura de la ciudad de Verona

rona en hojas xiii . del libro segundo que el vso delos theatros y Anphi theatros y construcion de ellos fue mas antigua en Grecia y en Italia que en Roma , y alega Vitrubio en el libro quinto capitu . seis , los Atenienses los usauan , y le pusieron nom bre theatro porque la gente miraua de alli las fiestas que se hazian y re presentauan , assi que los vnos no im pedian alos otros . Y los Romanos tomaron y siguieron despues aque lla usança el primero que hizo thea tro de madera fue Marco Escauro , y el primero que lo hizo de piedra fue Pompeo Magno segun dizen el commentador de Vitrubio , y andres Fuluio enel libro quarto capi . del theatro de Pompeo Magno , y An dres Palladio enel libro delas antiguedades de Roma , enel capitulo de

Theatros , y que cosa eran. Los antiguos tuuieron grandissima diligencia en hazer los theatros , porque sabian que no podian hazer mayor plazer al pueblo que hazerles ver y oyr las comedias , tragedias satyras e otras cosas que alli se recitauan y hazian segun dize Ioan de Coras enel libro quarto delas micellaneas enel capitulo veinte e quatro nu mero xii. con otros siguientes y Andres Palladio enel dicho capitulo e procurauan en edificar los theatros en lugar donde la boz delos que re citauan pudiesse muy claramente oyrse , e de tal manera se esparziesse que aquellos que eran los postreros, no menos pudiessen oir y entender la boz que los delanteros e mas cer canos la oyan : porque se hallauan lugares que eran sordos donde la

voz no se podia entender ni declarar vna palabra dela otra , e tan dissonan tes que la voz yua mui baxa que pa recia que por fuerça la hazian reso- nar , e otros lugares se hallauan que hazian resonar la voz por todas par- tes de tal manera que no se podia en- tender palabra, e otros se hallauan que tomando la consonancia de la voz de vna hazia parecer muchas. Y por esto era necessario quel architetor es a saber el maestro que auia de ha zer el theatro , hiziesse elecion del lu gar que conuiniesse como largamen- te escriue Francisco Patricio enel li- bro octauo cap.x.de theatros. Este theatro de Tarragona esta hecho a manera de media luna , el circuito del son cccxxxvii. baras e media y en vna parte se muestran xviij. esca lones hazia la parte dela marina o

los

los lugares donde estauan, porque las piedras quitaronlas quando hizieron la yglesia de nuestra señora del milagro que alli esta edificada en el patio del theatro a la parte de la montaña de la qual el ingenioso architetor se siruio parecen los escalones en la peña biua como hizo el architetor del theatro de la antiquissima ciudad de Apola en la pro uincia de Dalmacia, que segun dize Sebastian Serlio en el libro tercero de las antiguedades enla dicha ciudad de Apola propinqua al mar se halla vn theatro en el qual el Architetor tambien se siruio dela montaña haziendo en ella vna parte de las escalas: y assi esta el de Tarragona. Representauan y hazian en el theatro las cosas que el Senado determinaua y mandaua y la gente estaua as

sen-

sentada por aquellos escalones mirando y oyendo lo que se hazia y representaua, que los vnos no impedian la vista a los otros. Seruia en fin aquel edificio, porque mejor se entienda, en lugar delos tablados y cadahalsos que se hazen de madera para ver las justas, torneos, toros y otras cosas, y de aquellas cueuas y bouedas que salian a la plaça del theatro salian vestidos los personajes que hazian las representaciones, y las colunas doricas que alli estaneran sin duda dela Scena que es nombre griego que quiere dezir tabernaculo o lugar de sombra que en los theatros se hazia quando se edificauan y en aquella Scena estauan las personas mas principales y en cierta parte della estauan musicos de Harpa, de Citara, de Lira, de Flautas, y de otros

tros instrumentos y cantores para alegrar los animos de los que alli estauan mirando e oyendo , segun escriuen Ioan de Coras enel libro quarto delas Micelaneas en el capit . xxiiij . numero xiiij . y xv . Este theatro y el Circo o Hippodromo que tengo dicho enel capitulo xxvij . en la grandeza y magnificencia de obra que tenian hazen buen testigo quan grande y populosa era en aquellos tiempos la ciudad de Tarragona : porque sinolo fuera no se fueran hechos tan grandes y soberuios edificios Y como la vayna se haga a medida del cuchillo assi tambien a medida de la gente es razon que se hiziessen los dichos theatros y circo que cupiessen enellos las gentes que venian a ver los espectaculos y juegos , y cosas que se hazian y recitauan en el thea-

tro

tro y circo como esta dicho enel capitulo veinte y siete.

CAP. XXXVQ.I VTRAta de algunos edificios que parecen templos antiguos donde se especula a que dioses ó diosas podian ser dedicados.

Vchos edificios antiguos se muestran que al parecer de muchos eran templos como son la yglesia de san Frutuos, de de sant Pedro, de sancta Magdalena, y enel huerto de Francisco de Sol deuilla y en el de Gaspar de Biura que estan los dos al puerto antiguo y otro edificio enel campo de Nicolas Rosell, que se dezia la antiguedad de Malgosa. Empero no se halla memoria a que dioses ó diosas los edificaron aurase con presumpciones

con

conuenientes de juzgar y conjeturar cada qual de ellos a que dios o diosa podia ser dedicado, teniendo respeto al architectura y arte que tenian los antiguos en edificar los templos. Dize Vitruuio enel libro primero capi. ij. que los templos del dios Iupiter, y dela diosa Iuno, y de Minerua los edificauan los antiguos dentro de los muros de la ciudad en el lugar mas alto y mas releuado con mucho gasto y admirable magnificencia: porque estos dioses y diosas se tenian por protectores de la ciudad. El templo del dios Mercurio dizen que edificauan en el foro que era el mercado como a dios dela mercaderia, aunque dize Marliano enel libro tercero cap. xx. que no siempre guardauan los preceptos de Vitruuio que aunque el diga que el templo de

Mercurio y el de Liber que es el dios Baco cerca del teatro a quien cier tos juegos eran dedicados . Y el templo de Venus al puerto porque Ve nus es nacida y tiene origen de la espuma del mar . Y el templo dela diosa Ceres fuera de la ciudad como a diosa de los sembrados empero di ze Marliano que a estos dioses y diosas hazian los templos cerca del cir co , y el templo dela diosa Isis y Sera pis dize Vitrubio que edificauan en el Emporio , que es cierto lugar donde se tratauan y tenian ferias de mer caderias , y ansi Florian de Campo en su cronica libro tercero capit . xxix . hablando dela ciudad de Ampurias dize que segun la lengua griega es lu gar de tratos y ferias . El templo del dios Marte , y del dios Vulcano , y dela diosa Venus dize que edifica

uan

uan fuera de la ciudad porque enla ciudad no vuiesse differencias de armas ni questiones porque el dios Mar te era el dios delas batallas, y el dios Vulcano el del fuego. Y porque de aquel fuesse la ciudad guardada y preseruada lo tenian fuera, a la diosa Venus diosa dela luxuria tambien fuera dela ciudad porque no reinas se en ella aunque Titoliuio autor gra uissimo dela historia Romana enel libro x. dela primera decade refirien do aquella composicion que hizo vn hijo de vn consul Romano, dicho Quinto Fabio con vnas matronas Romanas adulteras por gran summa de moneda, dize que de ella se edifico vn templo ala diosa Venus muy cerca del circo, y ansi dentro dela ciudad. Dizen Pedro Crinito enel libro y capitulo v. de honesta disci-

plina , y Francisco Patricio Senes obi spo de Gayeta en vna obra que ha hecho delas cosas que pertenecen a vna ciudad y familia noble enel lib. viij. cap. xij. escriuiendo sobre la distribucion delos templos que los antiguos hazian dize que en hazerlos y edificarlos vsauan tres proporciones , Dorico , Corinthio , y Ionico , los templos hechos al Dorico diz que eran hechos sin subtilezas ni delicaduras , sino que en si tenian vna gran dissima seueridad hechos con grandissima pompa y admirable magni ficencia . Persuadiendose que las po tencias y deidad delas virtudes de aquellos dioses vanos , se vuiessen con aquella pompa y magnificencia de obra de honrar , y que semejantes destos templos que ansi todas las naciones hazian los templos a la dio-

sa Minerua, e al dios Marte, los tem plos al Corinthio que eran al contra rio porque eran hechos todos llenos de flores y de hojas y de semejantes delicaduras y que estos templos ha zian ala diosa Venus, a Proserpina y a Flora, pensando que las potencias de aquellas vanas diosas se delei tassen con aquellas delicaduras. Los templos al Ionico dize que hazian con cierta mediocridad es a saber que no tenian en todo aquella seueridad del Dorico ni aquella delicadura del Corinthio sino que eran hechos de vn medio que participaua del dori co y del Corinthio. Y estos templos dize que hazian ala diosa Iuno, a Dia na, y al dios Baco, y otros semejantes dioses pensando que de aquellos dioses y diosas de calabaças les fues se mas apazible aquella mediocri-

dad. Por donde considerando yo to do lo sobredicho es a saber los luga res donde solian edificar los templos y el como los edificauan y destri- buyan , pues el circuyto de la ciudad de Tarragona esta designado enel capitulo viij. pues por la ruyna de los dichos templos de tanto tiem- po aca no se puede saber la verdad de que dioses o diosas eran , vengo a presumir que el dicho edificio del huerto de Soldeuilla que es al puer to , que era el templo de Venus , o de Marte , o de Vulcano segun Vitru- bio porque estauan fuera del circui to dela ciudad , empero atendiendo alo que dize Marliano conuiene mas dezir que era el templo del dios Ne ptuno porque era dios del mar , co- mo dize Latancio Firmiano enel ca pitulo xj. del primero libro donde di-

dize a neptuno emperador del mar y assi los poetas fingen los tres her manos hijos de Saturno , Iupiter Ne ptuno y Pluton , Iupiter dios superior delos cielos , Neptuno de las aguas y Pluton delos infiernos , como largamente dela vana y supersticio sa potestad destos y de otros dioses que los antiguos tenian escriuen Pedro Crinito en el libro xxv . cap . xj . de honesta disciplina , y Macrobio enel libro primero de los Saturnales enel cap . vj . y enlos capitulos x . xj . xij. con otros siguientes , y Lactan cio Firmiano enel libro primero de falsa religione in cap . x . xiij . y xviij . El templo que agora es de sancta Magdalena pues era fuera de la ciu dad segun Vitruuio se puede presumir que era de Marte a quien hazian el templo fuera la ciudad , y ansi Ti

to Aurelio decimo de la legion septima dicha Gemina prefecto pretor. Por la salud del Emperador Marco Aurelio Commodo Augusto y cauallero singularissimo dedico al Dios Marte de la Campaña vn castillo o otro edificio siendo consules Mamertino e Rufo, y esto quiere dezir la piedra escrita siguiente.

MARTICAMPESTRI . SAC .
PRO . SAL .
IMP . MAVR . COMMOD
AVG . ETEQVIT . SING .
T . AVREL . DECIMVS
LEG . VII . G . CEL .
PRAE . P . SIMVL . ET
CAMP . DEDIC . K . MART
MAMERT . ETRVFOCONS.

El edificio del huerto de Nicolas Rosell, pues tambien era fuera de la ciudad se puede dezir que deuia ser

el

el templo del dios Vulcano que era dios del fuego . El edificio del huerto de Gaspar de Biura que astaua junto del puerto por lo que de sobre esta dicho auria de ser el templo dela diosa Venus hija de la espuma del mar segun dize macrobio en el dicho capitulo sexto . Del templo que tengo dicho de sancta Magdalena , he leydo yo una carta hecha el año del señor mil ciento cinquenta y quatro á doze de las nonas de Enero en la escriuania comun de Tarragona que el Arçobispo don Bernardo con con sentimiento y voluntad delos canonigos dio a la yglesia de sant Pedro de Besalu una yglesia fuera dela ciudad de Tarragona la qual quiso que de alli adelante se dixese sancta magdalena de Bel lloc y que fuesse monasterio de monges del orden de sant

Beni

Benito, y dioles treynta passos al rededor de la yglesia de immunidad y sesenta parrochianos retiniendo se el diezmo y la primicia, y que a pascua florida y a pascua de spiritu sancto vuiessen de yr a comulgar a la yglesia mayor. Dioles tambien tanta tierra quanta quatro pares de bueyes pudiessen labrar en vn año, dioles tambien franqueza que de la barca y redes de pescar que ternian no pagassen derecho ni diezmo alguno. Y assi por la dicha carta autentica parece como el dicho templo de sancta magdalena tomo el nombre e inuocacion de sancta magdalena de Belloc, y las barcas que enla torre estan de piedra releuadas sin duda son memoria de aquella franqueza que tenian. Enel libro blanco de la prepositura, que es enel archiuo

del

del cabildo dela yglesia mayor de Tarragona en hojas veynte y cinco se halla vn acto hecho el Año de nuestro señor M.clxj. en el qual Pedro Carcasona vendio al Arçobispo don Bernardo vnas casas suyas que tenia enla ciudad de Tarragona en la villa de Pallas, y dizen que era cerca dela yglesia dicha en tiempo pas sado sancta Maria Magdalena, y se gun por otros actos semejantes que son enel dicho libro se entiende que la dicha villa de Pallas era hazia la puerta dicha del carro que por ven tura estaua en vn lugar donde se son hallados estos dias muchos pedaços de piedras de marmol blanco ala bastrino debaxo de tierra y algunos dellos muy bien labrados. El templo de sant pedro dicho delas Saladas, considerando lo que tengo dicho en

el

el capitulo viij. por razon delos nombres delos particulares que tenian el lugar cierto enel Emporio que es cier to lugar de ferias y mercaderias , que segun la distribucion de los templos que haze Vitruuio se ha de presumir que era el templo dela diosa Isis que solian edificar enel Emporio . Y aquellas tres columnas Ionicas que son alli reluzientes deuian ser del por tico que solian hazer delante del tem plo que en vulgar castellano se dize cobertizo, porque los que yuan al tem plo si estaua cerrado y agua les tomaua alli no se mojassen . Y ansi se halla vna piedra escrita en Tarrago na la qual en summa dize que a Isis sacrifico Clodia Osiana en honra y memoria de su hija Iulia Sabina , la qual piedra dize ansi.

ISIDI, AVG
SACRVM
IN HONOREM
ET MEMORIAM
IVLIAE SABINAE
CLOD. OSIANA
MATER.

El templo que agora se dize de sant Fructuos, pues era dentro dela ciudad en lugar alto y bien releuado cerca del muro atendiendo alo que dize Vitruuio, se puede presumir que era el templo del dios Iupiter, o de la diosa Iuno, o de minerua: porque como dize Vitruuio los edificauan enel lugar mas alto y mas releuado dela ciudad con grande gasto, y cierto segun muestra la obra y columnas Ionicas reluzientes que alli son dan causa de pensarlo. Aquellas y otras columnas que reluzen como Cri

stal

stal deuen ser dela piedra que habla Antonio Nebrissense en el prologo de su vocabulario donde dize, vbi in Tarraconensi ad segobricam: lapidis specularis metalia? Que quiere dezir adonde son aquellas minas de piedra que trasluzen enla prouincia de Tarragona cerca de Sogorbe. Y ansi hallo vna piedra escrita que significa en cuanto dize.

TVTELAE
TARRAC.

Como al dios que era protector y defensor de Tarragona, le hizieron o dedicaron algun templo o alguna estatua o otra notable cosa. Y segun dize Alicarnaseo enel libro sexto de sus historias, la Pallas era protectora delas ciudades. Tambien la sumptuosidad y ruynas que son en el dicho templo de sant Fructuos meda

oca-

ocasion de pensar si seria el templo que los españoles edificaron en Tarragona a Cesar Augusto, segun dize Cornelio Tacito ala fin del lib. primero de sus Anales. Y tienelo tambien Esparciano enla vida de Hadriano, y recitalo el commentador de Pomponio mela enel libro tercero de extimis Hispaniæ, y Pedro medina en el libro delas grandezas de España enel capitulo clxiiij. dela ciudad de Tarragona donde dize alegando Esparciano que el Emperador Hadriano natural de España, de la ciudad Italica y hijo de una sobrina del emperador Trajano vino en España y rehizo el templo del emperador Cesar Augusto enla ciudad de Tarragona. El canonigo Tarafa hablando del emperador Hadriano dize que vino en España cxx. Años despues

dela

de la natiuidad de Chisto: y que estando un inuierno en Tarragona torno alli a renouar las cosas de Cesar Augusto. Don Antonio de gueuara enel cap. j. cerca dela fin dize tam bien que el emperador Seuero reedifico en Tarragona vn templo de Cesar Augusto, que estando Cesar enla ciudad Turdetana soño que el dicho templo caya y que no fue menos sumptuoso y soberuio lo que Seuero añadio y reparo, que lo que era del primer edificio. Cuenta deste Emperador Seuero el mesmo Gueuara enel capitulo iij. de su vida que despues que fue elegido Emperador en Roma, vn dia antes que entrasse le salieron a recebir dos consules, cien senadores, treynta questores, veynte y dos censores, catorze tribunos, diez pretores, y quatrocientos sacer

do

dotes , y cinquenta virgines vestales . Dize Erasmo tornando a mi propo sito enlos apothegmas enel lib . iiij . plana cclxx . en el numero cinquenta y Lucio Domicio Brusonio enel libro de exemplos enel titulo de religione alli donde dize Augustus , que los de Tarragona muy alegres y contentos fueron a Cesar Augusto y le dixeron como una palma era nacida enla ara que le tenian dedicada teniendolo y reputandolo a milagro muy grande , y Cesar les respondio , en asso se muestra quan tarde en ella me hazeys sacrificios , dandoles a entender que como enlos caminos que no son muy piadosos ni frequentados se hazen yeruas , que assi enla ara pues tarde sacrificauan en ella se auia criado la palma , y assi lo que los de Tarragona atribuyan a milagro

en honrra de Cesar Augusto el lo atribuyo a negligencia dellos . Para tan sumptuoso templo como se lee que estaua en tarragona edificado al dicho Cesar no hallo ni veo edificio que mas conuenga quel de sant Fructuos que tenia todo el llano donde vendizen los ramos empedrado de losas marmoreas y otras piedras fuertes de parte de las quales se hizo la plaça delas Coles y las escalas que son en ella por donde suben ala yglesia mayor , esto es muy cierto que yo he leydo enel Archiuo del Arçobispo que esta en su castillo la memoria que se hizo dello quando hizieron la plaça y las gradas. Tambien podria ser que el grande y sumptuoso templo de Cesar Augusto en Tarragona fuesse parte dela yglesia mayor y que quando la edificaron despues

spues dela vltima ruyna de Tarragona como tengo dicho enel capitulo xxvj. que continuassen de edificar sobre el viejo edificio que enel se muestra y esto me combida a creer lo, el edificio que es detras del altar mayor do dizen que es la silla de sant Fructuos y capilla, enla qual toman todos los arçobispos la possession, y siendo ansi pues sant Fructuos fue antes que no se edificasse la yglesia mayor como parece en lo que tengo dicho enel dicho capit. xxvj. y en el catalogo delos arçobispos de Tarragona, bien se prueua desto que antes que se edificasse la dicha yglesia mayor que auia alli otro edificio y por consiguiente siendo aquel viejo edificio tan sumptuoso podria ser que alli fuesse el dicho templo que en Tarragona tenian edificado a Ce-

sar Augusto. En esto pues no puedo afirmar cosa cierta donde era el dicho templo cada qual lo podra mejor inuestigar y buscar si querra, que en todo me pongo siempre a correcion de quien mejor que yo lo sabe y entiende.

CAP. XXXVII. DE LO QVE despues algunos de los dichos y otros templos han sido y quien hizo o mando hazer el de sancta Tecla la vieja.

NO puedo ni deuo dexar de escreuir lo que he leydo en la escriuania comun de Tarragona en vn acto hecho a quatro de los idus de Septiembre del Año de nuestro señor mil trezientos y quatro pues es al proposito delos templos que son oy en Tarragona, y algunos de ellos eran en tiempo antiguo

guo en ella, que delos templos de san Miguel dela mar, y de sant Miguel del llano, que esta dentro dela ciudad, y del templo de sancta Magdalena, y de nuestra señora del milagro, y de sant Pedro de las Saladas, y del templo de sancta Maria de Pared Dalgada, y de sancta Tecla la vieja, y de sant Lorenço. El Arçobispo don Rodrigo Tello por ampliar el culto diuino considerando las pocas dignidades dela yglesia de Tarragona, instituyo y ordeno con consentimiento de Guillermo Pabordre dela yglesia y de todo el cabildo ocho priorados que fuessen perpetuamente en ella, y al prior de sant Miguel dela mar dio y assigno los huertos y casas dela dicha yglesia con sus cargos y quel prior que entonces era y despues fuesse vuiess

de residir en la dicha yglesia personalmente y celebrar los officios de noche y de dia y que precediendo canonica municion por censuras ecclesiasticas a ello fuesse compellido y dio y concedio al dicho prior y priorado la mitad de todas las rentas dela rectoria o parroquial dela Spluga de Francolin dexando la otra mitad para el rector con la escriuania el estudio, las offrendas, sepulturas, y otras cosas que se offrecen al pie del altar, y la cura de las animas y administracion delos sacramentos dela yglesia y los cargos arçobispales. Al priorado y prior de sant Miguel del llano que era y por tiempo seria, dio e assigno la mitad de todas las rentas y prouechos de la rectoria dela yglesia de Barbera y la otra mitad quedasse para el rector

ctor, al qual tambien dexo la cura de las animas, la escriuania, las sepultu ras, y otras cosas del pie del altar con los cargos Arçobispales, como enel primero esta dicho. Al prior de san cta maria del milagro concedio y as signo la mitad delas rentas dela rectoria del Velusell, y la otra mitad que fuesse del rector con las otras co sas sobredichas del primero priora do es verdad que el prior del milagro auia de pagar cada Año cierta renta al tesorero que era y por tiempo seria dela yglesia mayor de Tarragona Al priorado y prior de san cta Maria magdalena, dio e assigno casas y huertos que tenia la dicha iglesia y la mitad delas rentas dela rectòria de Carreal, y la otra mitad que fuesse del rector, como enlos otros esta dicho. Y el dicho prior auia de

hazer celebrar los officios diuinos enla dicha yglesia los domingos y fiestas que se guardarian enla ciudad de Tarragona. Al priorado y prior de sant Pedro delas Saladas, dio con stituyo y asigno la mitad delas rentas dela rectoria de Ciutadilla, y la otra mitad quedasse para el rector. Dio tambien y assigno al priorado e prior trezientos sueldos de mone da Barcelonesa que son ciento e cin quenta reales sobre la rectoria de Guimeran, paga el prior de sant Pedro cada año por el rector de Guimeran la mitad a la pascua de nauidad y la otra mitad ala pascua de re surrection. Al priorado e prior dela virgen Maria de Pared Dalgada, dio e assigno la yglesia, cassas, offrendas y otros derechos suyos e trezientos reales dela dicha moneda que el re-

ctor

ctor de la Selua vuiesse de pagar al dicho prior enlas mismas fiestas e pascuas, y el dicho prior era obligado a tener vn capellan continuamente enla dicha yglesia que celebrasse missas haziendo en ella residencia personal, ela collacion deste priorado era del pabordre. Al priorado e prior de sancta Tecla la vieja, dio, concedio e assigno con consentimiento de Gofre de cruillas Arcediano de Tarragona ochocientos sueldos dela yglesia de Valls para el rector de Valls enlas dichas pascuas de nauidad y de resurreccion, e la collacion del dicho priorado que fuesse del Arcediano. Al priorado e prior de sant Lorenço, dio, concedio, e assigno siete cientos sueldos delas rentas dela iglesia de Reus los quales pagasse enlas dichas pascuas e la collacion auia de

ser

ser del camarero dela iglesia mayor de Tarragona segun de todas estas cosas mas largamente parece enel dicho acto, enel qual tambien se di ze como los templos de sant Miguel del llano y de sancta Magdalena an tiguamente fueron iglesias collegiales. Dela iglesia de sancta Tecla la vieja he leydo y tengo yo copia de la bula Apostolica, que se dize auer se sacado del Armario y Archiuo de sant Pedro de Roma, enlos hechos de Sergio discipulo de sant Pedro, e sant Pablo, que es vna historia muy noble en lengua latina, la qual determinaua enla mesma lengua poner y despues traduzir, y por escusar la prolixidad que tiene, ha parecido poner sola la traducion que contiene lo siguiente.

El papa Esteuan en vna bula dirigida

gida a Hermemiro, e Frodoyno obispo de Barcelona dize que salido que fue el bendito sant Pablo Apostol de la ciudad de Roma para predicar la sancta fe catholica vino en España segun ya vuia notificado a los Romanos enla epistola suya ca. xv. como escriue Theophilato sobre la epistola ad Romanos, y Ioan Egidio enel libro de Laudibus Hispaniæ, e Luças Tudensis en su cronica, e sant Ysidoro, y otros autenticos doctores escriuen no obstante el decreto de Graciano. Y con el dicho sant Pablo vinieron Trophimo, Esefino y el sabio e prudente Sergio, Torquato Celon, Endelati, y otros que ya auia conuertido y bueltos a la fe de Iesu Christo. Y de Francia donde era llegado se fue a Arlet, que era ciudad Metropolitana, e auiendo alli residido

do algun tiempo sant Pablo con los otros predicando y manifestando la doctrina del sancto euangelio auien do conuertido muchos ala fe de nue stro señor dexo alli para consolar las animas conuertidas a Trophimo, al qual san Pedro hizo obispo y fue el primer obispo que se hizo, y sant Pablo con los otros se vino a Narbona de donde por mandato de sant Pedro embio al dicho Torquet con seis compañeros condiscipulos suyos en Galizia para predicar e sant Pablo quedo en Narbona con Sergio predicando e conuirtiendo infinita gen te a la sancta fe catholica, y de alla embio tambien delos conuertidos e mas catholicos a predicar por diuersas tierras de Francia la fe de Iesu christo, e pareciendo a sant Pablo que los de Narbona e delas otras ciu
da

dades que alli venian para oirlo esta rian firmes enla sancta fe catholica con Sergio se partio de Narbona e vino a España predicando por todas las partes que passaua el euangelio y en esta buelta que dio a España (se dize e cada qual lo puede piadosamente creer, por ser la ciudad de Tar ragona en aquel tiempo tan principal , insigne e famosa cabeça de Espa ña como tengo dicho enel capitulo sexto) que sant pablo estuuo en Tar ragona assi lo escriue Pedro Beuter doctor en sacra theologia , enla primera parte dela historia de Valencia en el capitulo xiij . Y por esto se dize que siendo en Tarragona sant Pablo mando edificar la iglesia de sancta Tecla la vieja sola inuocacion dela dicha sancta , la qual inuocacion se ha siempre tenido en Tarragona de enton

entonces a ca la tienen por abogada y protectora . Y despues procuraron el sancto braço que agora tienen dela dicha sancta , como tengo dicho largamente enel catalogo de los arçobispos de Tarragona hablando de don Ximeno de Luna . Continuando la dicha historia dize mas que despues de auer sant Pablo consolado la gente que auia conuertido se voluio a Roma , y passando por Narbona la segunda vez dexo en ella al dicho Sergio encomendandole toda aquella region y todos los pueblos que auia conuertido , y hizo que sant Pedro consagrasse a Sergio en obispo de Narbona y de alli sant Pablo se fue a Roma , y Sergio quedo en Narbona , el qual con otros discipulos que embio por todas las regiones de España conuirtio a la fe de Ie

su Christo los habitadores de aque llas regiones, segun muchos catholicos doctores han escripto. Y por esto que sant pablo auia hecho el pa pa Esteuan enla sobredicha bula re prehendia al dicho obispo de Barcelona, diziendole que no se deuia ocupar cosa alguna dela yglesia de Tarragona en perjuyzio dela iglesia de Narbona: que era madre dela de tarragona, e delas otras iglesias. Y assi el obispo de Narbona sabien do que el dicho obispo de Barcelona aplicaua ala yglesia de Barcelona todo lo que podia delos derechos dela de Tarragona que estaua yerma y desabitada, se quexo al papa Esteuan y el dicho papa escriuio la dicha bula al obispo de Barcelona, narrandole la dicha historia. Tambien he hallado en memorias antiguas que

hablan

hablan dela ruyna de Tarragona he cha por los moros en tiempo del rey don Rodrigo que todos los templos o iglesias quedaron aruinados y der ribados como otros nobles y grandes edificios para auer estado la ciudad tanto tiempo inhabitada y que solo quedaron de todos los templos sin arruinarse la iglesia de san Fructuos y vna capilla dentro dela for taleza dela ciudad dela gloriosa vir gen y protomartyr sancta Tecla, la qual oy se dize la vieja, y la capilla del glorioso sant Pablo, que fueron edificadas en tiempo de su predica cion y por esto se nos manifiesta co mo la dicha yglesia de sancta Tecla la vieja era dentro del castillo y for taleza que assi se halla enlas dichas antiguas memorias, y con esto se aue rigua mas lo que tengo dicho enel

cap

pitulo viiij . que las fortalezas de Tarragona passauan mas arriba dela iglesia de sancta Tecla la vieja.

CAP. XXXVIII. QVE TRAta del puerto que antiguamente estaua fabricado en Tarragona : y de la gran commodidad que alli se tiene de hazer vituallas de vizcochos , vinos , azeites , hauas y otras cosas para las armadas reales de España.

Eenia tambien la ciudad de Tarragona antiguamente vn puerto fabricado , segun en muchos actos antiguos se prueua , de diuersas propiedades que alindan con el puerto fabricado . Y en vna carta de concession que hizo el Rey don Pedro en la ciudad de Tarragona , a onze

de deziembre Año dela natiuidad del señor M.cciij. en poder de Ferrer notario suyo de vn molino dize que esta situado y tiene el rey en el puerto fabricado de Tarragona. Y enel libro blanco dela prepositura que esta enel Archiuo del cabildo dela yglesia mayor de Tarragona en hojas quarenta ay vna carta de diffinicion de vnos huertos que dize estan al puerto fabricado, y fue hecha la dicha carta a diez y siete de las calendas de deziembre Año del señor M.cxcviiij. el lugar por donde era el dicho puerto fabricado se muestra muy claramente por el vestigio y hondura que ha quedado enel huerto dela viuda Dalgada, y por el de Selma, de Francisco de Monsarrate y parte del de Soldeuilla: en el qual estaua el templo de Neptu-

no

do diuersas fuertes de mercaderia, vituallas y otras prouisiones. Propiamente es lugar enla orilla del mar cerrado por arte o naturaleza don de las naues pueden descansar seguras e inuernar, segun siente Ciceron Niuerren, enla action vij. en aquellas palabras que dize, statim sine vl lo metu in portum ipsum penetrari etc. y assi dessembarcados que fueron los dos hermanos Scipiones, y tambien despues de ellos el Scipion Affricano enla ciudad de Ampurias las naues en que vinieron embiaron al puerto de Tarragona, y CNeo Scipion quando puso el assiento y señorio delos Romanos en Tarragona, dize Titoliuio que lo hizo porque Tarragona le parecio que estaua mas al proposito y mas conueniente para recebir las armadas co-

mo tengo dicho largamente enel capitulo xv. no se si a este proposito dixo Estrabon hablando de Tarragona que era tierra para recebir principes muy excelente : porque assi por mar como por tierra , segun entonces estaua la ciudad y puerto en todas maneras podian los principes que ala dicha ciudad venian ser muy bien recebidos , y assi el obispo de Gerona enel Paralipomenon de España en el libro v. tambien dize que las naues de Scipion Affricano vinieron al puerto de Tarragona . Dize don Antonio de Gueuara enla vida de Antonino Pio enel capitulo viiij. que Antonino Pio Emperador , siendo en España reedifico y ensancho el puerto de Tarragona , y le doto de grandes edificios y priuilegios . Enla cronica Mundi tambien se lee como el dicho

no y parte de otros huertos alli vezinos. Toda la tierra que ocupan estos huertos ocupaua entonces el dicho puerto fabricado, y hasta alli estaua lleno de agua del mar, y arriba por donde ay vnas antiguedades passaua el muro dela ciudad, y esto se prueua muy bien por vn acto que es enel dicho libro blanco dela prepositura en hojas quarenta hecho en las calendas de Iulio Año del señor M.clxj. enel qual Arnaldo Palomar y su muger en remission de sus pecados y de sus parientes dieron a nuestro señor Dios y ala yglesia de santa Tecla vna señoria directa de censos que tenian y recebir solian en aquella tierra sobre los muros de Tarragona hazia las columnas que son sobre el mar. Y porque las dichas columnas estauan como muchos afir

man que las han visto enel campo o viña que agora es del dicho Fran cisco de Monsarrate, se entiende cla ramente, como el mar estaua baxo enlo hondo y los muros dela ciudad passauan como mas baxo delas colum- nas que alli estauan corinthias muy bien labradas las quales cayeron por vn terremoto no ha cinquenta años segun soy informado de mi padre, de mi suegro y de otras personas an tiguas que me han monstrado el lu- gar donde las vieron derechas don de ay ruinas de grandes edificios y no se sabe que era, y dezia se aquel espacio de tierra sobredicho el puer to: porque segun dize Ptolomeo en el capitulo tercero dela interpreta cion de algunos vocablos propios dela Geographia, puerto se dize don de llegan las naues lleuando y trayen-

do

leer porque estan muy gastadas y comidas que estauan en diuersas partes del dicho reparo debaxo del agua enlas piedras y argamassa. Yo tengo por cierto que cada vez que se reparaua alli donde se reparaua el Emperador que lo hazia reparar mandaua poner de sus medallas, y esta pienso es la causa porque se hallan diuersidad de medallas alli. Si agora tambien V. M. mandaua limpiar el dicho puerto que esta lleno de tierra y tornar el dicho reparo, que con poco gasto se haria, valiendose los inuiernos de sus esclauos redundaria muy grande prouecho a España, siendo el dicho puerto tan importante y conueniente reparo para las galeras y armadas de V. M. y es de maraui llar como no ha muchos años que esta ya restituydo y reparado, em-

pero

pero tengo por cierto que no ha ve nido a noticia de V. M. ni ha auido quien lo informasse lo mucho que con uiene esto para el seruicio de V. M. porque la ciudad y campo de Tarragona es tierra fertil y abundante para hazer las prouisiones necessa rias para las armadas de vizcochos vinos, azeites, hauas y otras cosas, y tiene Vrgel a dos jornadas que faltando trigo enel campo de Tarrago na para los vizcochos con las carre tas queda proueido. Tiene tambien junto al dicho puerto los molinos que muelen entre noche y dia, que dando proueyda la ciudad, dozientas hanegas de trigo, y los hornos estan hechos enel mesmo puerto en los quales el Año del señor M. D. lxiiij. se hizieron los vizcochos pa ra la armada que fue al Peñon, y pa

ra

cho emperador restituyo el puerto de Tarragona, y assi se hallan muchas medallas, e yo he hallado de Antonino Pio enel reparo que era del puerto que le guardaua y reparaua del viento de medio dia: el qual reparo tiene hecho el fundamento debaxo del agua de piedra y argamassa fortissimo, y encima las peñas que alli estan y han lleuado al muelle de do partia el dicho reparo hasta el farellon donde enel lugar mas alto tenian vna lanterna o fanal: porque estaua alli la boca del dicho puerto. Este edificio que era el reparo del viento de medio dia, queda alli muy reziamente a sido y reparado y rehecho muchas vezes porque yo he hallado alli medallas de otros Emperadores, vna que tiene vnas letras griegas enel reuerso, y vna te-

sta ala otra parte tiene vna testa, las letras estan desta manera NAPOX.que quiere dezir Napsoch, que es nombre proprio. otra medalla de cesar August. que ala pared dela testa tiene estas letras CAES. AVG. PON. MAX.TRIB. POTE. Otra medalla del Emperador Dioclesiano, con estas letras al rededor que se pueden bien leer.

IMP. DIOCLETIANVS AVG.

Otra medalla que dize. IMPROBVS AVG. Otra que dize DN. GRATIANVS. P. P. AVG. Otra medalla que dize. IMP. CARVS. P. F. AVG. Otra que dize GALIENVS AVG. Otra que dize IMP. CONSTANTINVS P. F. AVG. Otra que dize IMP. GVAL LICIN LICINVS P. F. AVG. Otra medalla que dize CONSTANTINVS. IVN. NOB. Esto es lo que en ellas he podido leer otras tambien he hallado que no se pueden

de Tarragona aunque no del viejo que tuuo parte de su armada alli y parte en salou, como dize el mesmo en su cronica enel capitulo iiij. y çurita enel libro iij. cap. iij. y iiij. de la primera parte delos Annales de Aragon dize lo mismo, y enel cap. xij. del libro iij. delos Annales de Aragon dize que por dos galeras de Tarragona, la vna de Bernardo de sancta Eugenia, y la otra de Pedro Martel se hazia traer del puerto de Tarragona las vituallas y prouisiones para el exercito que tenia sobre Burriana enel reyno de Valencia, y el mesmo Rey don Iayme lo dize en su cronica enel capit. xxiiij. y escriuiendo Pedro Anton enla parte segunda dela cronica de España en el capit. xxviij. No me quiero mas alargar en esto del puerto: porque

mas

mas quiero se sepa y se vea por la ex periencia que por mi escriptura, y no lo escriuiera sino por el buen zelo que tengo enlo que toca al bien, serui cio y prouecho de V.M. a quien lo de uo como fiel vassallo y seruidor, y soy obligado a seruir que no menos en esto se perpetuaria la memoria de V. magestad que enlos otros sus heroycos hechos.

CAP. XXXIX. EN EL QVAL se trata delos vinos dela ciudad y campo de Tarragona: y quan loados son por escriptores antiguos.

ENla dicha ciudad y campo de Tarragona, principalmente enla ciudad y villas de Valles, dela Selua, de Constan tin, de Reus, y de Riudoms, que son pueblos harto grandes, se hazen vi

nos

ra la que fue al socorro de Malta : y ocho dias ha que tomaron tambien prouisiones de vizcochos , vinos , y otras cosas las galeras que han lleua do los soldados a Granada , y cada año vienen , y aun este dia ay xv. ga leras que toman vituallas para passar los infantes sobrinos de V. mage-stad . Ay tambien muy grande abun-dancia en Tarragona de cañamo co-mo se vera enel cap. xxxx. del qual algunos años toman para hazer Gu-menas y otras cuerdas para las gale ras : y otros baxeles que a vezes man dan hezer enla mesma ciudad Gume nas y otras xarcias porque ay mu-chos officiales que biuen dello:y siem pre que su magestad para sus arma das tiene necessidad de cañamo sus ministros se proueen dello en Tar-ragona . Ay tambien enel campo co

mo

modidad de higos, passas auellanas que solo enla Selua delas auellanas que se cogen muchos Años vale el diezmo al Arçobispo de Tarragona cerca de mil escudos. La abundancia que ay tambien de vino se vera enel capitulo siguiente, y a mas desto tiene la agua alli al puerto de tal manera que en muchas partes la pueden hazer caer dentro de las galeras y de otros baxeles, y esta comodidad no solo se tiene alli para el puerto, mas tambien para el muelle, que hasta el cabo del puede yr el agua a dar enlos vaxeles dentro del mar. Bien conocieron los Romanos quan conueniente era el dicho puerto quando pusieron su assiento en Tarragona. El rey don Iayme el conquistador el año del señor M.cc.xxix. con su armada se partio del puerto

de

Año estan cargando baxeles infinitos destos vinos y los lleuan ala ciudad de Barcelona, y por la costa a las islas de Mallorca y Menorca, en Roma y en otras muchas partes. La Guarnaça de poco tiempo a ca se haze en algunos lugares de campo y bendito Dios salen las Guarnaças no menos buenas que en Lombardia, Italia ni otras partes. No se han de tener en menos los vinos dela ciudad y campo de Tarragona, pues por los escriptores son tan loados que son tenidos los vinos nombrados enel priuilegio que concedio el Rey don Alonso enla ciudad de Napoles en el castillo nueuo, alos xxx. de Setiembre del Año mil quatrocientos e quarenta y seys a mossen Borra enel qual estan nombrados todos los buenos vinos del mundo sino el de Tarrago-

na

na que por su excelencia como a co sa notoria se dexo de nombrar.

CAP. XL. QVE TRATA DE los cañamos de Tarragona, y dela bondad y abundancia de ellos, y quan loados son por los escriptores.

PLinio dela natural historia enel libro diez y nueue cap. primero, y Ioan Textor enel libro intitulado Cornu Copia enla letra L. enel numero x. de Lino dizen, carbasinum linum apud Tarraconem repertum est ex quo Nautica vela conficiuntur. Que quiere dezir que el Cañamo se es hallado en Tarragona del qual se hazen las velas delas naues. Antonio Nebrissen se en su vocabulario dize. Vbi Torrentis illius qui præter labitur Tar

raco

nos blancos, tintos y aloques excel lentissimos, que no son mejores en el mundo. Y assi Marineo Siculo en el lib. tercero dize que en muchas co sas es loada Tarragona por los escriptores mayormente enel vino cassanco. Enel catalogo gloriæ mundi enla dozena parte, consideracion xvij. tambien dize, quod vina Tarraconensia sunt nobilitanter elegantia. Que quiere dezir, que los vinos de Tarragona son muy noblemente elegantes, y alega a Marcial enel libro treze delos epigrammas donde dize Tarraco Campano tantum cessura Lieo. Silio Italico enel libro tercero loando el vino de Tarragona dize. Dat Tarraco pubem vitifera et lacio tantum cessura Lieo. Que quiere dezir que Tarragona da tanta abundancia de vino dulce que so

lo

lo al de Ialia da ventaja . lo que dize Silio tambien lo refiere al mesmo proposito Iuan Textor enel libro intitulado Cornu Copia enla letra V. en el numero xxj. de vino . Y Ioan Reuisio Textor enel libro de sus Epithetos en hojas cccxcvj. enla palabra Tarraco . Y Phelippo veroaldo enel commento que hizo sobre Suetonio enla vida de Cesar Augusto, enel capitulo xxvij . Dize Plinio de la natural historia loando los vinos de Tarragona enel libro xiiij. cap. vj. que son muy excelentes o elegantes los vinos de Tarragona la abundancia destos vinos blancos dichos Macabeos Iustoli , Trobat , Maluasia , Guarnaças tinto y aloque es tanta , que sin duda entre la ciudad y todo el campo el año se cogen mas de cinquentamil cargas . Y assi todo el

Año

raconem lini tenuandi, poliendi, can dificandi incredibilis quedam natura carbosis ibi primum repertis que omnia, eousque euanuerunt, vt ne vestigium quidem vllum nostra etate reperiatur. Que quiere dezir a donde es aquella marauillosa naturaleza del arroyo torrente o rio, que passa por Tarragona, para adel gazar, polir, y blanquear el lino donde los carbosos fueron primero hallados, lo qual todo assi desaparecio: que ningun rastro dello se halla en nuestro tiempo. Y segun esto que dize Antonia de Nebrixa enel tiempo que el escriuio no se hazian cañamos en Tarragona porque el Torrente que dize aun es y sera si Dios no lo quita: porque es rio dicho de Francolin, y aurian de sacar las fuentes que le dan agua. Bien es verdad que en

tiempo passado cessaron de hazer ca ñamos y hazian arrozes : pero dexa ron despues de hazerlos porque ha zian mal sana la tierra y tornaron a los cañamos no ha mas de diez años que se empeçauan otra vez a dexar , aunque no del todo y hazian miel de cañas enla huerta donde se hazen los cañamos y se criauan muy buenas bien biciosas , grandes y llenas, y per dianse despues que no sabian sacar delas cañas el açucar los ministros que lo auian de sacar enel molino que al puerto se auia hecho , lo quemauan y no sacauan mas dela tercera parte del que se podia sacar y aprouechar . Y dudase que esto no se hizies se acordadamente por los moriscos o hombres que venian de Gandia para sacar el açucar porque segun las cañas eran grandes y llenas de den

tro

tro no se viera hecho menor exer cicio dellas ni se sacara menos vtili dad y prouecho que en Gandia y en otras partes. Y viendo el daño que recebian grande y no tener enla tier ra personas que lo entendiessen determinaron de dexarlo y continuar los cañamos, delos quales se coge tan ta abundancia en Tarragona sola, que dellos no solo se haze mercaderia muy principal mas los embian en Nauios para diuersas partes del mun do, y se proueen dellos galeras, naues y otros nauios y vexeles para las xarcias que lleuan. Es como digo tanta la abundancia delos cañamos que enla huerta de Tarragona se cogen que segun soy informado dela verdad quedando bien proueyda la tier ra entran cada Año enla ciudad de Tarragona diez y siete o diez y o-

cho mil escudos antes mas que me nos que es cosa de admiracion, por que es la huerta pequeña y no se ha ze sino la mitad della cada Año de cañamo poco mas o menos, y la otra sirue para coger trigo y tiene se orden que despues del cañamo es cier to el trigo en aquel campo, y en auer cogido el trigo preparan la tierra y aran aquella para hazer el cañamo el otro año. Dios sea bendito y glorificado o quien se deue la honra y gloria de tanto bien y de todas las cosas.

CAP. XII. QVE TRATA DE los martyres y sanctos hombres que se tiene noticia han sido en Tarragona.

Artyres e sanctos hombres ha auido enla ciudad de Tar ragona porque es muy cier to

to que en ella fueron martyrizados en aquella plaça del corral que tengo dicho enel capitulo veinte e siete los gloriosos sanctos Fructuos primero obispo de Tarragona, sant Augurio, y sant eulogio, como dize prudencio enla ode que haze del martyrio delos dichos sanctos la qual comiença |Felix Tarraco Fructuose vestris attollit caput ignibus. Y en otra parte tambien dize. Tu tribus Gemmis diadema pulcrum offeres Christo genitrix piorum Tarraco. Y quieren dezir en effeto o bendito sant Fructuos la dichosa Tarragona con vuestros fuegos es a saber con vuestro sancto martyrio alça la cabeça como quien dize, queda dichosa y honrrada, y los otros versos dizen, tu tarragona madre delos piadosos y benignos con

tres piedras preciosas gentil diadema offreces a Christo al qual fructuos mucho auia plazido. Entendiendo se por las tres piedras preciosas los tres martyres, Fructuos, Augurio, y Eulogio. Marineo Siculo enel lib. v. capitulo de sant Fructuos dize que fueron martyrizados en Tarragona, y lo mesmo dize Francisco Tarafa enla cronica de España en hojas l. y Pedro de Venesis enel catalago delos sanctos y delos hechos de aquellos. enel libro quarto cap. cx. y alega a Odo enel martilogio. Y assi pues tomaron estos gloriosos sanctos martyrio en Tarragona, conuiene saber el como y porque narrando breuemente la historia destos gloriosos martyres. En tiempo que los Romanos señoreauan a España reynando Dioclesiano, y Maximiliano

el

el Año del señor cclxxxv. fue la decima mas cruel y mas carnincera per secucion dela fe,como tengo dicho ne el capitulo quarto se mouio gran per secucion contra los christianos : porque querian que los christianos siguiessen la secta y heregia Arriana y assi embiaron en España por gouernadores y perseguidores delos christianos , vnos dizen que al cruel Daciano el qual dizen que en Barcelona martyrizo a santa Eulalia . Empero Pedro de Venesis enel dicho lugar dize que fue en tiempo de Galieno emperador , y que vinieron a Tarragona do tomaron martyrio los dichos sanctos , Valeriano y Emiliano consules y como sant Fructuos , Augurio , y Eulogio no quisiessen obedecer al general edicto que los emperadores por todo el mun-
do

do auia mandado hazer que los christianos sacrificassen a sus dioses y siendo presidente el dicho Emiliano en Tarragona sabiendo que los dichos sanctos estauan enla yglesia dicha de sant Fructuos que no querian obedecer ni sacrificar a los dioses, vn domingo embio sus officiales ala dicha casa o yglesia para que fuessen delante del los dichos sanctos: y siendo enla dicha casa ya no che hallaron a sant Fructuos que estaua acostado: el qual en oyr los dichos officiales se leuanto y descalço los salio a recebir, y en auerle dicho que el presidente lo llamaua a el y a sus compañeros, en continente con sus compañeros se calço y fueron delante del presidente todos tres presos y atados y luego fueron por su mandado encarcelados. Y como

mo el pueblo cristiano que era enla ciudad supo que estauan presos vinieron muchos a la puerta dela car cel, y de noche y de dia se estauan a lli dando gritos diziendo o bendito Fructuos, rogamos que nos ayudes con tus oraciones y que ruegues a dios por nosotros. Entonces el bendi to santo se alegraua esperando la coro na dela gloria celestial dela qual era por sus obras buenas y sanctas certificado, y rogaua a nuestro señor por sus compañeros consolandoles. Otro dia estando enla carcel a dos delas calendas de Febrero fueron sacados dela prision, y el bienauenturado san Fructuos yua predicando la gloria de Dios de tal manera que todos lo oyan. Viniendo esto a noticia de Emiliano que estaua enel palacio es a saber enel lugar donde esta agora

el

el peso dela harina y otras cosas an tiguas segun bien se colige por lo que dize Prudencio enla dicha ode , mando que los truxessen delante del y Emi liano dixo a sant Fructuos si auia oydo el edicto que los emperadores auian mandado hazer que creyessen y adorassen en sus dioses : y sant Fructuos le respondio que el como chri stiano creya y adoraua en vn solo dios verdadero todo poderoso que auia criado el cielo , la tierra , mar y elementos , y todo lo que en ella es , y que el no conocia otros dioses . Entonces Emiliano le dixo que bien los conoceria , y sant Fructuos alçando los ojos al cielo entre si ora ua continuamente . Emiliano tambien interrogo a sant Augurio en que dioses creya , y que no quisiesse escuchar a las palabras de Sant Fru-

Fructuos ni tener cuenta con ellas y el dicho Auguri le respondio que en vn solo dios omnipotente creya y enel adoraua. Assi tambien Emiliano dixo a Eulogio si el creya como sant Fructuos, y Eulogio le respondio que el no creya a Fructuos sino que creya en aquel en quien Fructuos creya. Emiliano oyendo esto con su sentencia mando que todos biuos fuessen quemados, y assi fueron sacados del dicho palacio y lleuados ala plaça del corral, que como dicho tengo, era el circo. Y esto affirma Prudencio enla dicha ode en aquellas palabras. Intrant interea locum rotunda conclusum caua madens ferarum. Que quiere dezir, que entraron los benditos sanctos, de quien el habla en vn lugar cercado y cerrado de cueua

redon-

redonda lleno humedo o mojado de animales fieros . Y assi en otro lugar no se mas verificar que enel dicho circo donde por aquellas cueuas estauan y lauauan los dichos animales fieros como tengo dicho enel capitulo xxvij . Y estando alli sant Fructuos esperando la execucion dela sentencia , el pueblo se dolia mucho mas del que delos otros , y con muy grande amor y caridad le lleuauan de comer y beuer : empero el bendito sancto les dezia que no era tiempo ni ora de quebrar el ayuno que era la quarta ora del dia , y enla carcel auia celebrado y solenizado la quarta feria : y con esta alegria esperaua el martyrio para yrse ala gloria celestial . Tambien vino alli luego vn lector de sant Fauctuos , que se dezia Augustal , el qual llorando dixo a

sant

sant Fructuos que lo queria descalçar : empero el bendito sancto no lo consintio , sino que el mesmo se descalço . Tambien en esto vino Felici y tomando a sant Fructuos por la mano le rogauan que se acordasse del y respondiole diziendo a mi es necessario tener enel tendimiento la santa iglesia catholica : y en esto sant Fructuos Augurio , y Eulogio entraron dentro del fuego y martyrio y con ellos era la santissima trinidad , padre hijo y espiritu sancto que les ayudaua , y ellos en continua oracion hincadas las rodillas en tierra con grande alegria rogauan a nuestro señor que se siguiesse la fin de su penitencia del modo que su magestad diuina mas se siruiesse. Y en esto los cordeles con que estauan atados y ellos se quemaron : siguiendose en aquel tiempo mu

chos

chos milagros , y entre otras fue que Babylonio y Emigdonio los quales eran familiares de Emiliano vieron por gracia de Dios los cielos abiertos y con ellos la hija de Emiliano la qual estaua assentada a la ventana del dicho palacio mirando la execucion dela dicha sentencia y vieron tambien a sant Fructuos con sus compañeros Augurio , y Eulogio coronados de gloria y en esto llamaron de presto al dicho Emilia no para que viesse como se yuan con la dicha corona de gloria al cielo: empero quiso Dios que no fuesse digno Emiliano de verlos , y esto quieren dezir los versos de prudencio siguientes . Vidit præsidis ex domo satelles cælum martyribus patere apertum insignes quo ; viros per astra ferri Quin et filiolæ monens herili

osten

ostendit sceleris notam paterni celo vi uere,quos forum peremit.hec tuum vir ginitas palam videre presudum meruit; patento cælo. Vt crimen dominum domus timeret . etc . Viendo se pues del palacio se auerigua como el martyrio era enel circo como se dize.Enla noche vinieron muchos deuotos y con vino bañauan aquellos benditos euerpos me dio quemados porque se apagase el fue go, e cada vno tomaua delos huessos y dela ceniza lo que podia. El seteno dia enla noche san fructuos aparecio a aquellos que auian tomado delos huessos y ceniza : diziendoles que aquel amor no era bueno que tantas partes se hiziessen de los cuerpos , y que cada qual se lleuasse a su casa pues estauan todos en vna mesma ciudad. Y en aque lla mesma noche quiso Dios que sant Fructuos con sus compañeros se mos-

trasse coronado de gloria al dicho Emi liano diziendole que no le auia aprouechado nada auellos condenado y quemado : porque mas gloriosos se estauan enel parayso. El otro dia de mañana todos los christianos que se auian lleuado reliquias delos dichos sanctos martyres se descubrieron los vnos a los otros la vision que auian visto , y lo que sant Fructuos les auia dicho , y en continen te todos lleuaron los huessos y ceniza que tenian delos dichos martyres y lo enterraron todo junto en la iglesia de sant Fructuos debaxo del altar con mucha deuocion . De spues por voluntad de Dios sant Iustino y otros que enla dicha iglesia despues estauan lleuaron los huessos e ceniza delos dichos martyres guiados por vn angel a la ribera de

Geno

Genoua, e quinze millas poco mas o menos dela ciudad hazia Pisa en vna montaña que es entre Genoua y Porto Fino, enla qual ninguno osaua estar ni passar por causa de vn terrible Dragon que alli auia que hazia pedaços a quantos por alli passauan. Y llegados que fueron con las reliquias delos sanctos martyres el Dragon huyo que nunca mas pare cio muerto ni biuo. Y assi edificaron vn monasterio del orden de sant Benito enel qual estan frayles del di cho orden: y tienen en aquel monaste rio las reliquias delos dichos martyres todas juntas, que no se puede conocer quales son los huessos de sant Fructuos, ni delos otros sus com pañeros que estan mezclados en vna arquita barrada de hierro, y veense los huessos ardientes y reluzientes

como si agora estuuiessen quemando, y por hechos delos dichos martyres se han hecho alli muchos milagros, y el dia dela fiesta de sant Fructuos mucha gente de Genoua y de aquella ribera va al dicho monasterio: enel qual se haze con mucha solemnidad muy grande fiesta. Fue el martyrio delos dichos sanctos martyres en viernes a veinte y vno de Enero Año de nuestro señor cclxij. Regino monge enel libro primero de sus Annáles en hojas iij. ala fin de la segunda plana dize que fue el Año del señor ccviiij. reynando Valeriano e galieno, los quales reinaron xv. años en España. Enla dicha ciudad de Tarragona dize que fueron coronados de martirio Verona, Zenon Fructuos, Auguri, y Eulogi. Pedro de Venesis enel libro quarto capit.

cx.

cx. tambien dize que en Tarragona fueron los dichos fructuos, Augurio y Eulogio martirizados en tiempo de Galieno en el tiempo diffieren tanto los historiadores que no se que affirmar. Tambien fue hombre sanctissimo Cipriano obispo que fue de Tarragona, como tengo dicho en el catalogo delos Arçobispos. Y assi el retulo o letrero de su tumulo y sepultura lo dize, la qual esta detras del altar mayor dela iglesia mayor de tarragona enla pared de marmol alabastrino encima de dos pequeños leones dorados, e la dicha sepultura, tumba o ataud esta toda al rededor muy bien labrada e dorada y en el medio della esta el letrero siguiente.

HIC REQVIESCIT VIR SANCTISSIMVS CIPRIANVS PRIME

SEDIS TARRACONENSIS CIVITATIS EPISCOPVS DE POSITVS EST IN HVNC TVMVLVM OCTAVO KLAS MAIAS INPACE.

Que quiere dezir aqui reposa Cipria no hombre sanctísimo obispo de la pa triarchal iglesia dela ciudad de tarragona en aquesta tumba o sepultu ra ha sido puesto a ocho de las calendas de Mayo en paz . Y que primæ sedis quiera dezir patriarchal prue uase enel decreto de Graciano en aquel canon que empieça . Prime se dis en la distincion nouenta e nueue donde la glosa dize primæ sedis idest , patriarchalis . Sant Ologuer o bispo de barcelona tambien fue arçobispo de Tarragona como tengo dicho largamente enel dicho catalago delos Arçobispos de Tarrago

na

na cuyo cuerpo esta todo entero en la iglesia mayor de barcelona. Del Arçobispo don Berenguel de Villa muls, que fue de Tarragona se lee enla sepultura suya la qual esta enla ygle sia mayor de Tarragona enla pared junto a la capilla de sant martin que delos huessos suyos dela cabeça a los pies quando lo desenterraron sa lio magna blanco reluziente como la plata y muy olorosa que dentro dela tumba fve hallada, el qual epigramma no pongo por escusar prolixidad pues es enel dicho catalogo de los Arçobispos ni porne el dela se pultura de don Iuan deste nombre segundo arçobispo que fue tambien dela iglesia de Tarragona, hijo del rey don Iayme el qual siendo de edad de xvij. Años fue promouido a Ar çobispo de Toledo, y alos xxviij.

Años fue hecho patriarcha Alexandrino y Arçobispo de Tarragona como tengo dicho enel cap. v. y en el dicho catalogo fue hombre sancto ynuestro señor por su medio.tanto enla vida como en su muerte , hizo muchos milagros , segun se lee enel epigramma de su sepultura , la qual esta dentro la capilla del altar mayor . Dize Montaner en su cronica enel capitulo ccxcj . hablando deste don Ioan que siendo Arçobispo de Toledo era vno delos mejores christianos del mundo , assi que nuestro señor por su intercession hazia milagros , y que era delos mas graciosos prelados del mundo , tanto en predicar como en todas las otras sciencias y buenas gracias.En tiempo del emperador Maximiniano perseguidor de los christianos siruiendo a Iesu christo

san Magi saliendo de tarragona se fue enlas montañas de Busagrañas que son a vj. leguas dela dicha ciudad en vna cueua que esta enla montaña seruia a Dios. Entendiendo esto el presidente que estaua en Tarragona lo mando traer preso y muy bien atado pues no guardaua el mandamiento delos emperadores, y menosprecia ua los dioses que tenian, y assi fue el glorioso sancto puesto enla carcel bien atado con grillos y cadenas donde le amenazauan que le darian la muerte si no dexaua su religion christiana, y no creya enlos dioses que ellos creyan. Y porque sant Magi siempre perseueraua en la fe de Iesu Christo dentro enla carcel fue muy affligido y mal tratado de hambre, de sed y de golpes: porque no queria consentir enla

voluntad del presidente . Y auiendo mediante la gracia de Dios hecho vn milagro enla hija del presidente que estaua endemoniada por mucho que ella rogasse a su padre por sant Magi nunca quiso dexarle que mas quiso complazer alos emperadores que alo que su hija le rogaua en ser uicio de Dios y assi lo mando poner en mas aspera prision , Y determino sino sacrificaua a sus dioses de darlo al pueblo que con crueles tormentos lo matassen . Auiendo hecho esta determinacion el presidente a media noche aparecio a san Magi enla carcel vna lumbre de admirable resplandor y las puertas se abrieron y las cadenas y grillos con que estaua atado se quebraron y salio dela carcel y dela ciudad por la puerta dicha del carro la qual agora esta cerrada

ala

ala otra parte del muro que mira a la hermita de sant Hieronimo, y se boluio ala mesma cueua de donde lo auian traido preso, y la razon porque cerraron la puerta del muro y hizieron otra que hoy es dizen es por que todos los que salian por la dicha puerta cerrada que yuan a perseguir a sant Magi vnos reuentauan otros perdian la vista. Buscando despues el dicho sancto fue hallado enla dicha cueua que hazia oracion y siendo como era cordero manso con gran furia fue arrastrado y herido de bofetones e otras llagas vnas encima de otras hasta que fue degollado y muerto enel sancto martirio. Sucedieron los milagros dela fuente y de las rosas y otros e despues se hizieron muchos y de cada dia se hazen segun parece enel libro que dellos

tie

tiene aquella sancta casa dela sanctidad deste sancto haze mencion san Hieronimo en su calendario y la canonizacion suya que fue hallada en Roma por vn secretario del papa Alexandro sexto que se dezia Segarra natural de sancta Coloma el qual la saco del catalogo delos sanctos y la embio a la casa de sant Magi, la qual es del tenor siguiente. Canonizacio Magini martiris in Hispannia in montibus Bufagrania pro Christo passi. Que quiere dezir Canonizacion de sant Magi martir que fue muerto en España enlas montañas de Bufagrañas por el amor de Iesu-Christo. El martirio deste glorioso sancto, y la historia como passo esta largamente escripta e aprobada por-el official e vicario general del arçobispo que en aquel tiempo era de Tar

ragona, y tambien escriue esta historia y martirio Pedro de Venesis enel catalogo sanctorum.

CAP. XLII. QVE TRATA delos hombres de letras naturales de Tarragona, y delo que han escrito.

Ombres preclaros y de mucha doctrina sancta y catholica que alumbran el mundo no han faltado enla dicha ciudad de Tarragona el mayor de los quales fue delos que se tiene noticia Paulo Orosio historiador clarissimo natural de Tarragona segun dize Pedro Beuter en su cronica en el cap. xj. y el obispo de Gerona en el paralipomenon de España pone á Paulo Orosio de Tarragona y enel cap. final del lib. x. y Francisco tarafa canonigo de Barcelona en su cronica de España en hojas cinquenta y ocho

dize

dize que en tiempo del emperador arcadio cccxcviij. años despues dela venida del verdadero Messia florecio vno delos eloquentes y auisados varones que ha auido clerigo Espa ñol natural de Tarragona, llamado Paulo Orosio discipulo de sant Augustin, el qual escriuio la coronica desde el principio del mundo hasta su tiempo, la qual cronica es muy excelente y verdadera, y entre otras muy elegante e digna de mucho loor. El obispo de Gerona enel principio del paralipomenon de España tratando delos historiadores celebrados dize, que son quatro, tres dignos de loor, es a saber Trago Pompeo Español abreuiado por Iustino con eloquencia muy admirable: y el otro es Paulo orosio de Tarragona: y el ter cero Ysidoro, y el quarto que se su-

fre

fre es Roderico de Toledo porque todos los otros dize que texieron sue ños : y dize mas que paulo orosio es criuio a ruegos de sant Augustin , el qual siendo instruido por las escri- pturas de Paulo Orosio hizo el lib. de ciuitate Dei : y assi se ha de creer porque la cronica de Paulo Orosio esta dirigida a san Augustin . Pedro Mexia enla vida del emperador teo dosio a la fin hablando de Paulo O rosio dize , que es excelente histo- riador , y enla vida del emperador Arcadio y de Honorio dize expres samente que Paulo Orosio es Espa- ñol e discipulo de sant Augustin.

En el decreto del papa Gelasio de A pocriphis scriptis enel tomo prime ro delos concilios en hojas ccj . son estas palabras . Orosium virum eru ditissimum collaudamus quia val-

de

de nobis necessariam aduersus paganorum columnias dignam ordinauit historiam : miraquo ; breuitate contexuit . Que quiere dezir a Orosio bien enseñado loamos porque ha ordenado , y con admirable breuedad ha hecho vna historia a nosotros muy necessaria contra las colum nas delos paganos . El mesmo Paulo Orosio enel libro septimo de su cronica a mi ver confiessa ser de tar ragona y tenerla por patria suya , en quanto dega y trae en exemplo la miseria dela destruicion de su Tar ragona , siendo Paulo Orosio enlas sagradas letras muy bien enseñado y enlas humanas doctissimo , de buena vida , conuersacion y fama determino de verse con sant Augustin para deprender y determinar la que stion dela naturaleza del anima : em-

pe

pero sant Augustin lo embio a sant Hieronymo en Bethleem donde estuuo algun tiempo, y deprendio la dicha question, e boluiendose en España traxo reliquias del glorioso martyr san esteuan. Muchos librillos y varias resoluciones se hallan de sant Augustin dirigidas a Paulo Orosio, y tambien se halla memoria de Paulo Orosio que escriuio vn libro contra los Pelagianos que eran vnos que seguian la secta y heregia de vno que se dixo Pelagio, y arsi de Pelagio furon dichos Pelagianos aquellos que le seguian e imitauan, la qual secta fue damnada. Tambien escriuio vn libro de ratione anime, y otro libro de cartas a sant Augustin, y otro de cartas diuersas, y vn libro sobre los canticos segun dize Ioan de Tritehem enel libro delos escriptores ec

clesiasticos. Deste Paulo Orosio habla S. Augustin en aquella epistola que es criuio a S. Hieronymo de origine a nimæ enel principio dela epistola la qual es entre las epistolas de S. Hieronymo enla parte j. la qual empieça. Deum nostrum qui nos vocauit in suum regnum et gloriam, et rogaui et rogo. Que quiere dezir a nuestro dios que nos ha llamado para su reino y gloria he rogado y ruego y tambien del mes mo Orosio habla sant Hieronymo enla epistola que escriuio a sant Augustin, que empieça. Domino vere sancto et omni affectione mihi venerabili patri Augustino Hieronymus in Christo salutem. Que quiere dezir, al señor cierto sancto y con toda af fecion a mi venerando padre Augu stin en Christo, Hieronymo salud. La qual epistola es enla parte segun

da

da delas epistolas de sant Hierony mo cerca dela fin del libro. Guido de Perpiñan fraile del orden de nue stra señor del Carmen, fue en letras diuinas y humanas doctissimo de buen ingenio y dulce conuersacion y en arguyr muy ingenioso y sub-til, el qual fue prior general de su or den y despues obispo de Mallorca y de mallorca vino a ser obispo de El na,escriuio dela profecion dela vida ca tholica y tambien sobre las sentencias iiij. libros dirigidos al papa Ioan xxij. y tambien escriuio vn libro de con-cordancia delos euangelistas, otro de questiones ordinarias, tres inti-tulados correction del decreto, y vn libro de questiones del anima, y o-cho libros sobre los libros delos phi sicos, y otras cosas: biuia en tiempo del dicho papa, y del Emperador

Luys quarto el Año del señor M.ccc. xxx. Pedro de Perpiñan fraile del mesmo orden tambien fue enlas sagradas letras doctissimo, e muy gran de philosopho y predicador, escriuio sobre todo el psalterio vn libro de varios sermones, y otro de questiones sobre las sentencias, estos dos frayles Catalanes he hallado memoria que eran de Tarragona naturales y conuidame a creerlo saber yo que en tiempo passado delante mi casa y enla misma calle ha auido tres casas desta familia honrada de Perpiñanes la qual familia aun no ha del todo preterido porque delos que salieron de Tarragona biue vn gentil hombre que pleytea vna delas tres casas. Gofre de Biura Archidiano que fue de san Fructuos y canonigo de la iglesia mayor de Tarragona y doctor

ctor en derechos clarissimo escriuio sobre las costituciones dela prouincia de Tarragona y dirigio su obra al Arçobispo don Iuan patriarcha Alexandrino y Arçobispo de ella segun parece enel principio de su libro hecho en Tarragona enlos idus de Iunio año del señor M.ccc. xxviij. Pedro de Biure tambien escriuio vn pequeño libro sobre las mesmas constituciones. Desta honrada familia de Biura oy en dia biuen enla calle delos caualleros el viejo Honofre de Biura, y Gaspar de Biura, y Melchior de Biura thesorero y canonigo enla iglesia mayor de tarragona, y Ioan de Biura hijos del viejo caualleros de antigua prosapia. Guillem de Monsarrat doctor grauissimo escriuio vn tratado dela sucession delos reyes de Francia co-

mo parece enel libro trezeno delos tratados, aunque enla epistola que hizo a Guido de Rocha fuerte diga que es del diocesis de Tarragona es muy cierto que era o de Tarragona donde oy en dia dela antigua familia de Monserrat biue Magi de Monserrat cauallero, o dela Selua donde ay dela mesma familia de Monserra te: es verdad que ay tambien dellos enla villa del couer que es campo de Tarragona. De qualquier parte que fuesse siendo natural del campo y diocesis de Tarragona se puede dezir dela mesma ciudad: porque ansi como las insulas de Italia segun dize Vlpiano enla ley, insulæ enel digesto viejo enel titulo de iudicijs, son parte de Italia, assi tambien las villas del Campo, pues el Campo es de tarragona son parte dela ciudad

y

y assi vienen por apelacion al juez general delas apelaciones de tarragona que es vn officio muy principal de mucha autoridad y preheminencia. Hieronymo Giraua gentil hombre dela casa del rey natural de Tarragona el qual murio viniendo de recebir por la magestad del Emperador Carlos quinto de felice memoria cuentas del estado de Milan, yendo a tomar las del reyno de Napoles, el qual compuso e imprimio ciertos libros de cosmographia. Tambien me acuerdo que me dixo mi padre que esta enel cielo, que auia visto en Italia vn libro impresso que hizo vno de Tarragona que se dezia Costa, de Tarragona era tambien o de su diocesi Matheu Pascual hombre muy docto en lenguas y en Mathematicas y de muy gran memo-

ria que fue muy señalado en Alcala donde estudio y en çaragoça donde fue canonigo del Aseu, y en Roma donde murio en casa del Cardenal de Burgos, y deste me ha hecho expresa memoria el señor Obispo de Lerida porque lo deue auer conoci do o visto algunas cosas suyas pues no sin causa del me haze memoria. Pedro Rocha natural de Tarragona tiene traduzidos de lengua Toscana de Pedro Aretino en lengua Ca stellana los libros dela humanidad de Christo, y dela vida de nuestra se ñora y delos siete psalmos dela peni tencia de Dauid, y de Ioan Bocacio enla mesma lengua el Corbocho, y la Fiometa con no menos ingenioso estilo y elegancia que el Bocacio y Aretino los escriuieron. Paulo Loren ço doctor en artes cathedratico en

la

la vniuersidad de Barcelona tambien ha empeçado a dar testigo de su doctrina enlas scholias y audiciones delas figuras que con eloquencia han hecho sobre el libro de construccion delas ocho partes dela oracion y vna oracion en loor de sant Lucas suya esta impressa la qual con mucha eloquencia hizo enla dicha vniuersidad delante muchos prelados y varones doctissimos. Otros hombres de letras y curiosas ay que oy biuen en Tarragona que con el tiempo dellos se veran algunas obras en derecho, medicina y poesia, delas quales pues yo he visto parte dellas por agora hago testigo que son ingeniosas, sub tiles y de mucha doctrina. Natural tambien era de Tarragona aquel tan nombrado y famosissimo Dalmau, en quien parecia que era toda

da la subtileza y desemboltura de manos que se pudiesse imaginar: porque era tan diestro y habilissimo, que en juegos de cartas, de dados y de otras mil cosas hazia lo que queria con las manos, y vna cosa delante de quantos la mirauan mostraua que la hazia boluer enlo que le dezian y pedian. Los dineros parecian que se boluiessen carbones, y los carbones dineros, vn juego de cartas parecia que todo se boluiesse reyes, cauallos o damas, segun lo que le pedian. Parecia hazer boluer en culebra, en paxaro o en qualquier otra cosa vnas cosas que antes mostraua y delante delos que le mirauan con la grande subtileza de manos que tenia les daua a entender que hazia lo que le pedian. Tanta era su habilidad y buena industria y subtile

za

za de manos, que tenia la gente admiracion grande delas cosas y hechos que hazia, en tanto que diuersas vezes fue prendido y tomado por los señores inquisidores, empero fue visto que todo consistia en preuencion y subtileza de manos. Cuentos y cosas muy extrañas se cuentan de el en muchas partes de Italia, de Flandes, y de Alemaña, y en toda España y en diuersas partes del mundo por do auia passado y pues son al proposito, y en aprobacion delo que scriuio porne aqui vna pregunta y respuesta que se hizieron en copla dos gentiles hombres estando enel Castillo nueuo de Napoles, en tiempo de mi aguelo don Luys Ycart Castellano del dicho Castillo, que me ha dado mi suegro Ioan de Valbona que dize

se

se hallaua enel dicho castillo y assi Feu gentil hombre Catalan pregun to a Diego Coollos sobre las gran dezas y marauillas que hazia Dalmau en Napoles y Castillo nueuo donde entonces se hallaua.

Pregunta de mossen Feu a Diego Coollos.

Vn hombre nueuo es venido ,
mossen Diego mi maestro ,
de pies y manos tan diestro
que troba con su sentido ,
mas que vos con esse vuestro.
Dizen que a las cartas juega ,
y ni pierde ni reniega ,
antes tiene tales modos :
que riendo engaña a todos
y les encandila y ciega.

Que cartas son tan estrañas

que

que tanto huelgan con ellas :
por ventura escriue en ellas
algunas grandes hazañas
o ques lo que sentis dellas?
Porque os aueys trobado
y escripto en cartas mil cosas ,
grandes y marauillosas
y nos han aprouechado ,
siendo ellas muy prouechosas.

Que vos estais sin dinero ,
y a el vemos recamado
oro , ropas , y brocado :
el troba mas verdadero
pues todo esto le han dado.
Pido que me deys razon
desto preclaro poeta ,
como pone en confusion
con su vana presumpcion
hasta la gente discreta.

Re-

Grandezas

☞Respuesta de Diego Coollos a mossen Feu.

Simon Mago vino a Roma
en el tiempo de Neron
y con su falsa carcoma
toda quanta gente toma
puso en admiracion.
Y ansi no me marauillo ,
queste nueuo encantador
mueua ciudad y castillo ,
si el azul torna amarillo
y el rey haz con su primor.

Tras el la gente declina
diez a diez y ciento a ciento ,
y tanto les desatina ,
que affirman quel adeuina
como dios el pensamiento.
Vistes mas necia razon
ni mas herege desden ,

no

no me espanto que le den ,
ropas , calças , y jubon
si el alma le dan tambien.

La causa que selo dan ,
yos la dire pues la entiendo :
y es porque ciegos estan
de los vicios tras quien van
delas virtudes huyendo.
Y pues sentis lo que hablo
burlemos dellos los dos
y tomemos por vocablo
mas suyos tiene el diablo
enel mundo que no Dios

CAP. XLIII. QVE TRATA de muchas especies de marmol y otras minas de piedras notables y graciosas que son en Tarragona.

Vna

Na entre las otras cosas di gnas de alabança que se ha- lla enla ciudad de Tarrago na son las piedras , y ansi dize Hiero nymo Paulo enel libro que hizo de las casas de Barcelona en la pagina doze que las piedras de Tarragona para hazer pauimentos son mejores que las de Barcelona y por el color de cielo que tienen son reputadas por mas graciosas . Vnas minas hay de pie dras blancas , otras encarnadas , o- tras pardas , otras de piedra jaspea- da , otras que estan matizadas de co lores que las vnas tienen dos tres colo res de los sobredichos viendolas lim pias y obradas estan muy hermosas como parece en el suelo pauimen- to dela iglesia mayor de Tarragona y destas piedras ay mucha abundan- cia , son muy fuertes e de mal labrar.

Otras minas de piedras de buen la brar ay la mejor y mas fuerte es la piedra del muelle.

CAP. XLIIII. ENEL QVAL el autor trae cinco razones o causas por las quales da a entender, como no sin causa la ciudad de Tarragona es tenida de todos y reputada por tierra templada y sana.

LA ciudad de Tarragona es tenida y reputada por tierra templada y sana por muchas causas y razones.

Primeramente conuiene saber que la dicha ciudad esta edificada y tiene el sitio segun las tablas de Ptolemeo, enel quinto clima muy cerca del medio, el qual se llama Diaromes, porque passa por medio de Roma todo el nombre dell, y no solo

segun Ptolomeo, mas segun lo que dize Pedro Helia sobre el texto de la Esphera de Ioan Sacrobusto enla exposicion y declaracion del texto en la tabla delas longitudes e latitudes que es latitud y anchura de muchas ciudades. La ciudad de Tarragona esta del Ocidente, que es de poniente y diez y seis grados y veinte minutos de longitud: y del Polo en quarenta grados e treinta e dos minutos de latitud. Entienden los astrologos que por la longitud se cuenta el espacio que ay de Oriente a Poniente y assi es medida la longitud delas ciudades por el circulo Equinocial, donde son determinada y puntualmente, començando del poniente porque se tiene mas verdadera noticia del y es lugar cierto señalado y habitado, el qual lugar segun

meo

Ptolemeo es en las islas fortunadas que se dizen de Canaria, y de alli como de lugar vltimo habitable del poniente y como casi del fin dela tierra Ocidental tomo la cuenta Ptolemeo en sus tablas. La longitud de las ciudades hazia Oriente es verdad que del Oriente no se tiene cierta noticia porque no se sabe verdaderamente hasta donde llega aunque algunos digan que hasta el parayso terrenal, no por eso se tiene certitud dello, pues del lugar del Parayso Terrenal no se tiene cierta noticia segun lo que escriue Phelippo Bergomense y lo refiere Cassaneo e agora nueuamente Antonio de torquemada enel Iardin de flores capitulo segundo, y por esta causa la longitud se cuenta del punto y lugar cierto de Ocidente hazia Oriente por

grados y minutos, y cada grado es el espacio que passa el sol en el cielo y enla tierra reputado xv. leguas enlas partes subjetas el Equinocial, y los minutos son parte de que se com pone y haze un grado es a saber sesenta minutos, y puede se contar hasta ciento y ochenta grados segun la tabla de Ptolemeo porque entonces por la longitud no tenian mas descubierto delos dichos ciento y ochen ta grados, mas agora se puede contar hasta trezientos y sesenta grados, que como el Zodiaco sea partido en tre zientos y sesenta grados la tierra de ue estar diuidida en otros tantos aunque todos no sean descubiertos, se falta muy poco segun las indias que despues del tiempo de Ptolemeo se han hallado, segun tengo dicho en el cap. j. Y assi lo que dize Pedro Ci

ruelo

ruelo sobre el texto de la Esphera de Ioan Sacrobusto en la exposicion y declaracion del texto que Tarrago na esta del Ocidente conforme a lo que dize Ptolemeo en diez y seis grados y veinte minutos de longitud : es como quien dize que la ciudad de Tarragona es tan lexos del Ociden te por el circulo equinocial del cielo como son dozientas e quarenta e cinco leguas : pues cada grado en el cielo es quinze leguas en la tierra , y siguiendo esta cuenta se sabe la latitud que es la elevacion del Polo sobre del Orizonte por el circulo Meridiano : o porque mejor se entienda es la latitud el discurso que ay dela ciudad al Equinocial , midiendopor el circulo Meridiano . Quanto mas se acerca á a la Equinocial midiendo por el circulo Meridiano , tanto mas

se alexa del Polo que es la Tremon
tana releuada sobre todo lo que en
ella se puede ver del cielo , es a saber
que esta la ciudad de Tarragona le
xos del polo ó Tremontana , seis cien
tas y siete leguas e media e dos mi-
nutos , de los quales minutos se pue
de sacar la cuenta que parte hazen
de legua y con esta cuenta junta con
las otras razones , se manifiesta e fi-
gue vna causa e razon que causa ser
la ciudad de Tarragona templada
por ser ella enel quinto clima que es
muy bueno e por la longitud que tie-
ne del Ocidente , e lo que dista y esta
lexos del Polo o Tremontana , segun
esta dicho , e assi por la gran templan
ça dela tierra el inuierno sino haze
viento se siente muy poco frio e a pas
cua de Nauidad se hallan en Tarra
gona muchos años rosas e otras flo
res

res almendras tiernas en los arboles mançanas y otras frutas en algunos huertos, y se vee en diziembre ser los naranjos floridos como agora los veo en el jardin de mi casa. Todo esto muestra la tierra ser templada e sana: porque si fuesse lo contrario, segun el tiempo en que somos no se hallarian estas dulçuras e regalos de frutas ni flores en los arboles.

La segunda causa e razon se puede sacar en ver el lugar donde Tarragona esta fundada: porque segun Dionissio Vticense en el libro segundo de agricultura, en el capitulo iij. tratando en que lugares e partes se han de edificar las casas e hacia donde, dize que lugares maritimos vezinos del mar comunmente son mas sanos y que esten altos en montaña hazia la Tremontana: porque los lu

gares que estan cerca de Paludes, que es vn ayuntamiento de aguas muy profundo e largo, segun dize Ptolemeo en el capitulo tercero de la interpretacion de algunos vocablos proprios dela geographia, e tambien los lugares que estan cerca de lagunas, o de lugares concauos hazia el Ocidente son vmbrosos, e assi dize estas palabras.Loci maritimi vt plurimum salubriores sunt, etc. montani etc. acclines ad Boream vergentes, qui vero spe Paludes, etc. stagna, aut in locis concauis, aut ad Austrum ventum, aut Occidentem inclinati, sunt morbosi: oportet igitur domos in altioribus locis edificare: ad sanitatem enim etc. speculationem et regionis collustrationem hic locus aptissimus existit: cæterum tota figura domus ad Orientes extruenda est, itemque fo-

fores venti enim ex Orientis partibus spirantes saluberrimi sunt etc. solis calor citius irrumpens, attenuat etc. dissipat omnem aeris erassitudinem ac caliginem. Que en effecto quiere dezir esto, que se ha de edificar en lugar alto vezino de la marina por la sanidad miramiento illustre de la region, y que la figura del edificio se ha de hazer hacia Oriente y tambien las puertas porque desta manera el calor del sol mas presto rompe y adelgaza todo el humor malo del ayre. Y aunque algunos quieran que el edificio se haga hazia el medio dia, dize el mesmo Dionisio que es mejor hazia Oriente: porque el viento de medio dia es hunido y mal templado, y assi dañoso, y esto quieren dezir estas palabras del dicho capitulo. Quidam etiam ad me

ridiem

diem extruere consulum , vt puta plu rimum solem diutissime habentes verum ego domum ad Orientem pre stantiorem pronuntio propterea quod Auster a meridie spirans , humidus etc . inæqualis etc. morbosissimus existat . Ximenez en la segunda parte del dozeno del christiano , intitula do de regimiento de principes en el capitulo vij . tratando desta materia hazia donde se deue edificar la ciudad que sea bien edificada , dize que Theophrastro en su elementario po ne , que ciudad puesta en pie de mon taña es de inuierno muy fria y de verano muy calurosa porque de iu uierno no puede entrar el sol en ella ni de verano el leueche , y por esto dize que sera ciudad mal sana y muy enojosa : y que si la ciudad tiene respeto a Poniente . Tambien affirma

ser

ser mal sana porque hiere la parte tremontana enel inuierno y enel verano poniente que es viento calien te y seco, y nola puede herir bien el leuante ni el leueche , y que si la ciu dad tiene respeto y mira hazia medio dia , que entonces los montes le hazen escudo y la cubren dela tremontana enel inuierno y hierela el leuante y el leueche enel verano que son buenos vientos : y que si la ciudad tiene respeto al leuante derecho que entonces esta muy bien y sera bien sana porque en inuierno no la puede herir la tremontana ni de verano el poniente sino que en el inuier no la hiere todo el dia el sol y de ve rano el leueche y leuante que son buenos vientos y sanos . Y assi la ciudad de Tarragona tiene su sitio cerca de marina en lugar alto , y tiene respe-

speto al Leuante y es muy abierta por la parte de medio dia que le da muy bien el sol en toda parte y a dos leguas al rededor esta cercada de vn monte que la guarda de vientos mal sanos, y entre el monte y la ciudad esta el llano de tierra dicho el campo de Tarragona muy fértil y abundante de toda cosa como tengo dicho en otros capitulos.

La tercera razon y causa puede ser que como los principios de putrefaction, es a saber para corromper sean dos, el calor y humidad, que son medios para corromper y deshazer todas las cosas, sino el fuego segun quiere Aristotiles enlos metheoros y la ciudad de Tarragona no tenga disposicion de putrefaction por razon y causa del lugar donde esta situada y siendo como es en lugar alto y la tier-

tierra seca y no humida de aguas, de lagunas, de estaños y fuera de otras ocasiones malas y pestilenciales y de vientos infectos y ceñida fertilissimos campos, de graciosos y deleytables huertos y de muchas y buenas viñas con que el viento en las quatro partes del Año se purifica, por esto conuiene dezir que Tarragona es sana porque como el contrario dela corrupcion sea la generacion que da principio, ser y mantenimiento a todas las cosas, que faltandole a Tarragona la causa de putrefaction o corrupcion teniendo todas las otras cosas tan jocundas, deleitables, y graciosas, siguese que tiene lo contrario de la putrefaccion que es la generacion que fauorece y da el ser a todas las cosas criadas, y assi a los abitadores de la dicha ciudad

La

La quarta causa y razon puede ser fortificando las otras sobredichas, segun dize Hipocrates enla tercera parte delos Aphorismos, que las con stituciones o constellaciones delos tiempos secos sin humidad son mas sanos y suelen ser limpios de toda o casion de enfermedad: y como la ma yor parte dela salud delos morado- res delas tierras venga dela templan ça o destemplança del viento en tier ra subjeta a constitucion de tiempo seca como es Tarragona, no se pue de esperar della sino toda templan ça y salud. Para esto tambien conuie- ne lo que dize Galeno enel lib. j. de sanitate tuenda que tiene por muy bueno el viento que es todo limpio y puro como es el que no passa por lagu nas ni otras malas calidades de a- guas, de estaños y rios ni de malas

plan-

plantas ni valles hondas, ni partes concauas, y como en Tarragona no aya cosa destas, por tanto el viento por el qual respirando viuimos priua do de toda mala calidad, fauorece e cria los espiritus vitales: y refresca y recrea el coraçon, y conserua la vida, y assi los moradores de Tarragona son de vna templança muy buena, bien acomodada a toda igual dad dela qual haze testigo ser la tier ra muy templada y sana: porque segun Hipocrates en el libro de aere, aquis etc. locis, las complexiones e tem planças de los moradores siguen la facultad y naturaleza de la region don de nacen: y a do ay igualdad y tem plança quiere Hipocrates que los moradores de aquella region hereden y alcancen aquel buen temperamento con ueniente para las operaciones huma-

nas.

nas . De que se sigue la conseruacion y augmento dela salud , y esta puede ser la razon y causa porque vienen enfermos de diuersas partes a la ciu dad de Tarragona para cobrar salud y de hecho se bueluen en muy me jorados o sanos segun el tiempo que estan en ella.

La quinta razon y causa puede ser tambien segun la experiencia nos ma nifiesta y es cosa muy verdadera co mo muchos doctores de medicina aueriguan , que cada cosa compuesta o que todo lo natural siendo compuesto de dos propriedades, la vna elemental y la otradiuina. La elemental procede de la mixtion o temperatura de los quatro elementos que concurren en la composicion y esta propiedad es muy manifiesta e assi se dize vna co sa ser fria , caliente , humida, o seca .

La

La segunda propiedad esta escondi da, de la qual ninguna razon natural se puede dar porque no se sabe ni co noce ni a nosotros pertenece conocerla ni saberla, quia quæ supra nos nihil ad nos, segun dize el philosopho, o alomenos porque no la tenemos experimentada aquella virtud. La piedra Iman vemos que atrahe y hazia si te tira el hierro verdaderamente esta propiedad nos es mani fiesta como escriue Plinio dela natu ral historia en el lib.xxxvj.y sant Ysi doro enel lib. xvj.de las etimologias y assi dize Ptolemeo que en la india ay vna sierra o monte desta piedra muy grande cerca del mar: y que los nauios que nauegauan y passauan de lante de aquel monte, antes que la dicha piedra Iman no fuesse conocida siendo acierta distanciadel monte

todos los clauos e otras cosas de hier ro se salian del lugar do estauan , y en el ayre como que bolassen por la vir tud de la piedra Iman se iuan a juntar con la montaña , y assi entendien do que aquello lo causaua la virtud de la piedra porque no se perdiessen mas nauios los que auiạn de naue gar por aquella parte les ponian cla uos de madera.El Basilisco en la vista tambien mata . Sabemos que en algunas partes ay fuentes de agua biua que enferman los que della ve uen, y en otras partes otras fuentes y aguas que con ellas se sanan enfermedades . Dize Medina en el lib . de las grandezas de España en el capitulo cxxxxiiij . que vn agua nace cerca de la villa de Ledesma la qual es muy caliente que sana diuersas enfermedades . Plinio en el lib.xxxj . escriue

de

de otra agua que tiene tal propiedad que las aues que bolando passan en derecho della es a saber alto sobre ella en continente caen muertas enla agua y esto tambien refiere Lucrecio poeta . En Puscol en el libro sexto de la naturaleza de las cosas , y Ioan Elisio medico en vn lib . intitulado succinta instauratio de balneis totius campanie . Tambien escriue que ay aguas o baños que hacen diuersos effectos Plinio y Theophastro escriuen de otra fuente dela india que haze el effecto del azeyte que qualquier cosa mojada con aquella agua assi quema como si fuesse mojada con azeyte. Solino y Theophastro en el lib . ix. y sant Ysidoro en el libro xiij.delas Etimologias, escriuen de dos fuentes , la vna que haze la mujer esteril que no para , y la otra que haze parir la

que nunca ha parido si en aquella fuen te se baña , de otra fuente dize sant Ysidoro , que el que haze falso jura mento si pone la mano en aquella agua se quema . Plinio tambien escri ue de vn rio de agua que haze el mesmo effecto poniendo la mano en el agua el que falso jura se quema . Infinitas aguas ay en otras partes del mundo que hazen diuersos effectos, como escriuen Ioan Bocacio en su libro intitulado de montes, seluas, fuentes , rios , estaños . Paludes enla letra F . y Lucio Domicio Brosonio enel libro quarto de exemplis enel titulo de miraculis , y Pero Mexia en vn capitulo de su sylua , y otros mu chos autores y muchas y diuersas propiedades de aguas , de fuentes y rios refiere de diuersos autores refie re enel Iardin de flores Antonio de

Tor

Torquemada enel capitulo segundo y la causa de estos diuersos effectos no es por ser las aguas calientes frias, secas, o humidas, y por esto no se puede dar cierta razon de aquella propiedad o virtud: no porque no la tenga, mas ignorase, es luego propiedad, virtud, o gracia especifica y oculta que no se puede ver ni entender Platon, Aristotiles, Hipocatres, y otros philosophos la llaman virtud diuina, Galeno a roda sustancia, Mesue y otros medicos Arabicos la llaman celestial o especifica. Y todos aunque sean discordes enel nombre concordan en separar la dicha propiedad oculta de la elemental: y assi lo escriue Pero Mexia en la segunda parte dela sylua de varia lecion en el cap. xxxix. donde pone infinitos exemplos de

aguas de diuersas partes del mundo y alega muchos escriptores. Y assi tornando a mi proposito se puede tener y creer por cierto que la ciudad de Tarragona tiene tambien esta propiedad y virtud oculta diuina, celestial, o especifica. dela qual particularmente nuestro señor Iesu Christo la ha querido dotar: porque aun que se hallen otras ciudades villas e lugares edificadas en lugar alto y cerca de marina y enel modo que tengo dicho, que esta Tarragona, no por esto son tan sanas como es ella que tiene esta especial virtud y propiedad, o diuina gracia que lleua tanta ventaja a otras aun que en pocos o ningunos pueblos se halle lo que tiene Tarragona, templada de cielo, de tal manera, que las noches se puede tener la cabeça descu

bier-

bierta sin bonete ni otra cosa: porque no cae humidad en ella que dañe al cuerpo ni ala cabeza. Son enfin las influencias que recibe muy buenas bien purificadas y salutiferas, ni en el inuierno fuerça a los moradores sobrado frio llegarse al fuego, ni el verano codiciar sobrado fresco.

Por donde tiniendo estas calidades virtudes, propiedades, y templança la ciudad de Tarragona: con mucha razon es loada, tenida y reputada por tierra templada y sana. El rey don Pedro de Aragon o mas veramente de Tarragona el segundo, segun se lee en su historia, despues que vuo hecho coronar la reyna en çaragoça porque segun dize çurita en el libro segundo de los Annales de Aragon enel capitulo cinquenta, el rey don Pedro quando se corono al

canço gracia del papa Innocencio que los reyes de Aragon con licencia del papa fuessen coronados en çaragoça por manos del arçobispo de Tarragona y assi se es acostumbrado de hazer, que el rey don Alonso fue coronado en çaragoça enla iglesia de san Saluador segun dize Montaner en el capitulo ccxcvij. de su historia: y si el rey don Iayme fue coronado en çaragoça por el obispo de Guesca fue por la ausencia del arçobispo de Tarragona, segun dize çurita en el libro quarto capit. lxxvij. siendo pues coronada la dicha reyna el rey don Pedro se vino a Cataluña do mando llamar y congregar todos los famosos y excellentes medicos de sus tierras, para que le diessen a entender que tierra era mas conueniente y sana para acabar de pas-

sar

sar los pocos años que de vida le quedauan : los quales se resoluieron y determinaron que no auia ciudad en toda España mas prouechosa para su salud ni que mas sana fuesse que Tarragona . Y preparandose para venir a ella , pues los medicos lo dezian le tomaron vnas calenturas delas quales murio y ansi no pudo poner por obra su determinacion . Yo de mi tiempo he visto venir a qui en Tarragona de Lerida y de otras partes muchas personas enfermas para mas presto conualecer y sanar en ella , y en especial me acuerdo que vino aque en Tarragona don Hernando Folc de Cardona y de Anglesola duque de Soma, conde de Oliuitoy de Palamos , y Almirante de Napoles con la duquesa su muger que esta enel cielo , la qual estaua muy flaca y muy per-

perdida de vnas quartanas muy rezias : y siendo en Tarragona con pocos dias sano y se hizo preñada y pario enla casa de Nofre Rosell a don Luys , el qual fue baptizado en la yglesia mayor de Tarragana , y boluieron en Belpuche con mucha alegria , no solo por la cobrança de la salud dela duquesa , mas tambien por el hijo que se lleuaron con la ama o nutrice de Tarragona que no tenia hijo varon . Despues de biudo el dicho Almirante siendo quartanario otra vez se vino a Tarragona dodentro de pocos dias fue restituydo en su salud entera . Tambien don Hernando de Toledo prior de Castilla siendo venido ala villa de Monçon con V. M. enlas cortes que enla dicha villa se empeçaron y en Barcelona se concluyeron el Año del señor

M. D.

M.Dlxiiij.estando enfermo de calen turas se vino a Tarragona y prospe ro de salud se fue a Barcelona. De muchos otros podria escriuir que por escusar prolixidad los dexo ma yormente que do ay dos testigos tan illustres y excelentes comformes sin ninguna excepcion no ay para que traer otros: porque in ore duorum vel trium stat omne verbum. Algunas otras causas y razones podria dar para prouar Tarragona ser tier ra templada e sana que las dexo por no ser notado de sobrado amador de la patria remitiendolas alos medicos y astrologos que las alcançan me jor que yo.

CAP. XLV. QVE TRATA de la torre que se dize delos Scipiones, y dela figura y mesura della.

A seis

Seys mil y quinientos pas-
sos poco mas o menos em-
peçando dela ciudad dicha
de sant Anton de Tarragona siguien
do todo el camino de Barcelona, al
cabo del arenal mayor en vn monte
zillo cerca del camino esta una tor-
re, la qual dizen delos Scipiones por
que en ella estan ala parte hazia la ma
rina dos estatuas de la mesma pie-
dra releuadas, que tiene nueue pal-
mos de largo cada qual dellas. La di
cha torre lo que agora se muestra tie-
ne de alto xxxxiij. palmos sin lo der
ribado, tiene tambien cada quarto
dela torre al pie veynte y dos pal-
mos estaua toda muy bien acabada
de piedras grandes sin cal y dentro e-
sta toda llena de tierra y piedras ha
sta media torre. Y las dichas dos e-
statuas son tenidas e reputadas por
de

de los dos hermanos CNeo y Publio Scipiones, delos quales he tratado del capitulo xiij. hasta el capitulo xviij. aunque el viento marino aya comido e gastado mucho las caras, braços y piernas, no dexa de conocerse y ver muy bien la postura y hechura que tienen y la tristicia que muestran tener. Estan derechos cada qual encima de vna peña el vno tiene la pierna yzquierda sobre la derecha, y el braço izquierdo debaxo el derecho, y el braço derecho puesto el codo encima del braço izquierdo se tiene la mano derecha en el carrillo, reclinada la cabeza encima dela mano, y la otra estatua o personage tiene el brazo derecho puesto debaxo del izquierdo, y el codo del izquierdo puesto encima del brazo derecho, tiene tambien la mano al carrillo reclinada la cabe-

ça encima della, y los dos con los o jos baxos y lleuan vnas togas o ropas quales vsauan los Romanos en su tiempo como escriuen Pedro Cri nito enel libro tercero capitulo vij. de honesta disciplina, y Alexandro de Alexandro enel libro v. de sus An nales en el capitulo xviij. entre las estatuas o personages auia vna piedra de marmol alabastrino escripta la qual piedra se lleuo passando por alli fray Francisco Ximenes cardenal de España que fue curador grande tiempo de la reyna doña Ysabel de gloriosa memoria, y nunca se ha podido saber si la lleuo a Roma o a Castilla, yo por mi parte lo he procurado saber por poder poner aqui vna copia dela escriptura y no ha si do possible saberlo, Dios selo perdo ne porque sin duda aquella escritu

ra daua verdadera noticia delo que aquella torre era : y el porque fue edificada sobre las dichas estatuas , enlas mesmas piedras dela torre estan quatro renglones de letras muy gastadas y comidas del viento marino que les da , y las que yo he podido sacar limpias son las siguientes donde ay cruzes faltan letras.

ORN † TE EAQVE L † O † VNS † VER † BVS † I † S † NEGL † VI † VA † FL † BVS † SIBI PERPETVO REMANE †.

Destas letras no se puede sacar cierta sentencia , parece que las primeras quieran dezir ornate eaque , y a la fin sibi perpetuo remanere aunque se diga la torre de los Scipiones no se tiene dello noticia mas cierta de lo que siempre se es dicho de mas de quatrocientos años aca . Ioan Annio

nio commentador del Beroso enel to mo segundo pagina Dxviiij . y Pedro Beuter enla primera parte dela cronica de Valencia en el cap.viij. y Pedro Medina enel lib. de las grandezas de España en el cap.xiij. y don Geronimo de Vrrea en el dialogo de la verdadera honra militar enla car ta tercera, todos dizen que la dicha torre es el sepulcro de los dos hermanos Scipiones, que murieron en España, segun dize Titoliuio enel li bro v . cap . xiiij . dela decade tercera el vno es a saber CN . Scipion junto al rio de Ebro, z Publio Scipion de vna lançada que le dierón al lado derecho en vn llano que Beuter le dize de cabañas . Assi que murieron en tre la nueua Cartago y Tarragona como tengo dicho enel cap . xvij . Ser muertos los dos hermanos Scipio-

nes

nes en los lugares sobredichos me da ocasion de dudar si es la dicha tor re el sepulcro delos Scipiones, o si es otra cosa, y si alguno me dize que los traxeron despues de muertos por ser personas tan inportantes, si assi fuesse aun que tuuiessen ley que pro hibia hazer sepulturas dentro la ciudad segun dize pedro Crinito en el libro y cap. v. de honesta disciplina, y assi tambien lo dize la ley que em pieça mortuorum, la qual hizieron los emperadores Diocleciano y Ma ximiliano enel titulo de religiosis etc. sumptibus funerum codice, y por razon desta ley sepultassen los muertos por los campos como pareze en el digesto viejo en aquella ley que em pieça, fundus en el titulo familiæ herciscundæ en aquellas palabras, nam parentes quoque eiusdem puel

læ ibi sepulti sunt , que quiere dezir , que el padre y la madre de la dicha donzella estan sepultados en aquel cam po , del qual habla la ley. Como esta no tuuiesse lugar en ellos , por ser las personas que eran segun lo que escriue el mesmo Crinito en el libro xxj. cap. xij .que la sobredicha lei no te nia lugar en las personas que por sus clarisimos hechos lo merecian . Y assi tengo por cierto que a ellos den tro dela ciudad les huuieran hecho el sepulcro si de alla do murieron los lleuaran . Por saluar la opinion que se tiene , y lo que dizen los historio graphos que la dicha torre es el sepulcro delos Scipiones , y porque ten gan los que sobre esto querran hazer fuerça , ocasion de ymaginar sobre ello , digo que se podria dezir que Titoliuio escriuiendo las guerras en

tre

tre Romanos y Cartaginenses, las quales dize que fueron entre Carta go y Tarragona, entendiendolo de la nueua Cartago dicha Cartagena segun escriuen Pomponio Mela en el libro segundo, cap. de España, y Pedro Medina en el cap. cxlij. delas grandezas de España, seria possible que escriuiendo la verdad en lo que toca de la historia que trastocasse el lugar, es a saber la Cartago, y assi que ayan sido entre la vieja Cartago que era Villa Franca de Panades, segun tengo dicho en el capitulo quinze, y Tarragona pues es cierto que en Espa ña ha auido dos Cartagos vieja y nueva, segun dize Ptolomeo en la descripcion de la España de Tarragona enel libro primero, y el obispo de Gerona en el Paralipomenon de España citerior, y enel capitulo de

las ciudades de España que en tiem po passado fueron derribadas , y en el libro quinto capitulo segundo . Y siendo assi que las guerras que Titoliuio escriue delos dos hermanos Scipiones , que fueron primeros en España , ayan sido entre la vieja Cartago y Tarragona conuiene muy bien dezir que sea el sepulcro de los Scipiones la dicha torre porque esta entre la vieja Cartago y Tarragona y el rio que Titoliuio dize que estaua Scipion como pone Ebro que fuesse el rio de Gaya , que esta a poco mas de media legua de la dicha torre , y podria ser que retirandose , como dize Titoliuio Scipion fuesse muerto alli o cerca de aquel lugar , las guerras de Scipion Affricano muy cierto es que fueron entre la nueua Cartago y Tarragona : empero

pero las primeras que hizo CNeo Scipion, y su hermano Publio Cornelio Scipion pueden ser trastrocadas del lugar como dicho es. Y es fuerça que la vieja Cartago es a saber Villa Franca sea primero por los Scipiones ganada y vencida, que la nueua que se hizo por la destruycion dela vieja, segun dize el obispo de Gerona enel sobredicho lugar. Todo esto he dicho solamente para mouer el animo delos lectores que tengan ocasion de inuestigarlo y especularlo mejor: porque siendo verdad lo que dize el obispo de Gerona, no es fuera de razon dezir que Titoliuio aya trastrocado el lugar do murieron y fueron aquellas guerras, nan quandoq; bonus dormitat Homerus. Las guerras son ciertas, pero los tiempos o años inciertos e indiferentes, y assi por la tanta

diuersidad dellos no se pueden mu chas vezes dexar de hallar enlas historias algunas dudas y difficultades. Quien pues seria el que destruyo la vieja Cartago de España sino fuesse vno delos dos hermanos Scipiones yo cierto he dudado mucho leyendo la vida de Scipion en Plutarcho, si el Scipion Africano mayor seria el Publio Scipion hermano de CNeyo Sci pion: empero por la comun opinion de los historiadores entiendo que fue su hijo, y porque mejor lo entiendan los lectores me ha parecido hazer un ar bol aqui de los Scipiones con breue declaracion dellos, y de lo que cada qual dellos hizo empezando al padre de los que vinieron primero en España.

CAP. XLVI. DONDE SE DE clara el arbol delos Scipiones, y los hechos dellos y origen.

L. Scipion.
1.
P. Cornelio Scipion
2.
CN. Scipion.
3.
L. Scipion Asiatico.
7.
P. Cornelio Scipion Africano.
4.
P. Cornelio Scipion Nasica.
8.
P. Cornelio Scipion el enfermo.
5.
P. Cornelio Scipion Africano æmiliano.
6.

Ara entendimiento del ar bol se ha de aduertir que Lucio scipion tuuo dos hijos a Publio Cornelio Scipion y a CNeyo Scipion y que este P . tuuo dos hijos a P . scipion dicho despues Africano , y a Lucio Scipion dicho despues Asia tico , y que el dicho CNeio Scipion tuuo un hijo dicho Publio Cornelio Scipion Nasica , y el Publio Cornelio Scipion Africano tuuo vn hijo llamado Publio Cornelio Scipion el enfermo , el qual adopto por hijo a Publio Cornelio Scipion Africano Emiliano , el qual era hijo de Pau lo Emilio , porque en dos maneras se hauian y aquistauan los hijos cer ca delos Romanos , vnos por natura leza , y otros por adopcion , y assi di ze Plutarcho enla vida de Paulo Emilio que Paulo Emilio hijo de Lu cio Paulo de su muger Papiria hija

de Mason hombre consular la qual despues repudio tuuo dos hijos los quales dio por adopcion es a saber el mayor a Fabio Maximo que fue cinco vezes consul, y el menor hijo que fue este P. Cornelio Scipion Africano al dicho P. Cornelio Scipion el enfermo, y esto tambien se prueua por lo que dize Ciceron en el libro de claris oratoribus en estas palabras, P. Craffus qui cum superiore Africano consul fuit ipsum Scipionem accepimus non infantem fuisse filius quidem eius, is que unc minorem Scipionem a Paulo adoptauit, si corpore valuisset etc. hecha esta breue declaracion conuiene tractar sumariamente de cada qual de ellos, y assi primero hablare del padre pues dela fuente viene toda el agua, y despues tractare de cada qual de

ellos

ellos segun por los numeros estan las cellas del arbol nombradas, segun tambien scriuio Alexandro de Alexandro en el libro. ij. cap. xj.

De Lucio Scipion. 1.

Lucio Scipion que fuesse padre de Publio y de CNeo Scipiones, y ague lo de publio Cornelio Scipion Afri cano pruéuase por los fastos capito linos donde se dize el Africano ser hijo de Publio y nieto de Lucio, es verdad que mas de dozientos años antes huuo Scipiones en Roma, y vno dellos fue Magister equitum de Marco Camillo el qual libro a Roma delos Gallos, y el aguelo del Africano que fue este Lucio Scipion, fue tambien hijo de Lucio y nieto de CNeio, y fue consul vn año despues de su hermano CNeio Scipion Afina el año sexto de la primera guer ra punica y dela fundacion de Roma,

ma , y triumpho de Carthagineses y de Cerdeña y Corsega año ccccxciiij . yo hallo que antes dela segunda guer ra punica la qual segun Polibio enel libro iij . fue despues dela expugnacion de Sagunto el año primero y dela fundacion de Roma . Dxxxvj . siendo consules . P . Cornelio Scipion y Tito Sempronio Longo y fue expugnada el año primero de la olimpieda ccccxxxx . que fue Tribuno de los caualleros el año ccclviiij . dela fundacion de Roma Publio Cornelio Scipion , y que el año cccciiij . o ccccv . fue consul Lucio Scipion Ar uina con Marco Popilio Lenas , y el año ccccxxij . Aulo Cornelio Scipion Aruina segun Diodoro y Cassiodo ro con CNeio Domicio Caluino , otros no ponen Aulo sino Lucio que seria el mesmo que fue consul el año

ccccv .

ccccv . y el año ccccxxxxv . o . lv . Lucio Cornelio Scipion con CNeio Fuluio Centumalo , y este Lucio puede ser el padre o el aguelo de Publio y de CNeio hermanos que murieron en España , y fueron los primeros Scipiones que vinieron en ella , y delos sobredichos no entiendo tractar sino delos que estan en el arbol pues de ellos se halla cierta genealogia y descendencia , y aunque no sepamos quien fue el primero que se dixo Scipion es de notar que el primero quienquier que fuesse se llamo Scipion , porque siendo niño andaua a el arrimado su padre que era viejo como a palo gruesso aque se arriman los viejos : y como los viejos soliessen llàmar cepon al palo gruesso con que se sostenian y arrimauan assi tambien a el le llamaron Scipion, y assi dize

Macrobio enel libro primero de los Saturnales enel capitulo quinto , non aliter dicti Scipiones , nisi quod Cor nelius qui patrem Luminibus carenten probaculo gerebat : Scipio cogno minatus nomen ex cognomine poste ris dedit: quequiere dezir queno por otro son dichos Scipiones, sino porque siendo Cornelio ciego su hijo lo lleuaua o el padre lleuaua al hijo en lu gar de palo , y assi fue llamado Scipion como dicho es , y esto tambien lo dize Alexandro de Alexandro en el lib. primero. cap. viiij. de los Genia les, y el Reuerendiss. señor Obispo de Lerida don Antonio Agustin enel lib. iij. cap. viij. de sus emendaciones, y el doctor Antonio Ros hombre clarissi mo del Real consejo de Cataluña en el libro . j . capitulo . iij . numero xxij . de cosas memorables . Cuenta

Marco

Marco Aurelio en el libro tercero, capitulo. lxiiij. el origen de los Scipiones y aunque se tenga por patrana como a cosa que ala verdad no tiene fundamento no dexare de recitar la por no dexar de narrar todo lo que en libros al proposito hallo porque lo que yo tengo emprendido es hazer memoria de todas las cosas mas notables sin aprouarlas ni reprouarlas, ni alos autores que las dizen, y por esta causa sin los buenos autores que estan elegados ay otros que no son de tanta estima, el lector si es auisado, curioso, y hombre leydo dara credito alos que le pareciere, que los buenos siempre quedan por buenos, y los de baxa autoridad no pueden subir mas alto de lo que merecen y assi cada qual queda en su grado, y endemas que es muy gran verdad

que

que en cosas de historias profanas ninguna certitud se tiene que digan mas verdad los vnos que los otros, boluiendo a mi proposito dize que el origen dellos vino y baxo el año de dozientos y setenta que Roma se fundo de Etrasco moço Romano el qual era mudo, y de Verona linda dama Latina tambien muda, los quales dos de verse en el monte Celino en vnas fiestas se enamoraron, entre los quales duro el amor por espacio de treinta años sin que jamas se sintiesse ni ellos se hablassen que la moça venia de Salon a Roma, y Etrasco yva de Rona a Salon muchas vezes en este tiempo, y muerto el marido de Latina y la muger de Etrasco se descubrio el negocio que ellos dos se casaron y vuieron vn hijo del qual decendio el venturoso linaje de los

Scipiones,

Scipiones los quales fueron mas suel tos enlas armas que sus padres en las lenguas : si don Antonio de Gueuara dixesse de donde la saco quiça tuuiera este cuento alguna autoridad por razon delo que alegara .

P. Cornelio Scipion.

Publio Cornelio Scipion y CNeio Scipion que fuessen hermanos scriuenlo Plutarcho enla vida de Scipion y Titoliuio en el libro . v . decade . iij . el qual dize como vinieron en España con . xxiij . legiones y todo lo que en ella hizieron . Este Publio Cornelio Scipion siendo Anibal Cartagines passado en Italia , y llegado a Lombardia cerca dela ciudad de Pauia por los Romanos , fue imbiado en defension y reparo del imperio Romano contra Annibal y quando partio consigo se quiso lleuar a su hijo Publio Scipion , el qual era de poca edad

ca edad y combatiendo fue venci do y herido enla batalla de tal ma nera que si no por su hijo que le de fendio de los contrarios, y de medio dellos le saco saluo y le lleuo a su campo y real. Quedara en ella muerto como escriue Sabellico en lib. ij. eneade v. y Libio enel libro xxj. Despues vino en España y en Tarragona se junto con su herma no CNeio Scipion como tengo di cho en otro capitulo el qual CNeio Scipion enla segunda guerra Punica siendo capitan en la España de Tarragona escriuio al senado que le embiassen sucessor porque el tenia vna hija virgen en Roma para casar, y que no tenia sin el dote, y el senado porque la republica no careciesse de buen capitan, hizo con la donzella el officio de padre y lo

de Cneio Scipion.

que auia de hazer CN. Scipion su padre, y con consejo dela madre y de sus parientes caso y constituyo dote ala donzella segun dizen Valerio Maximo en el libro quarto titulo quarto capitulo ccccxxxxix. y en el lib. vj. titulo iij. cap. Dcxx. y Pontaneo enel libro de fortitudine capitulo de toleranda paupertate, y estando en Tarragona los dos hermanos sobredichos venzieron a Hasdrubal hijo de Giscon otros dizen hermano de Hanibal y Hasdrubal perdio en la batalla treinta mil hombres y dos mil fueron catiuos, y los veinte y cinco mil presos. Tambien vencieron a Magon hermano tercero de Hanibal, despues estos dos hermanos Scipiones, que auian sido vencedores mucho tiempo fueron muertos por

Has-

Hasdrubal con engaño el octauo año despues que fueron en España segun dize Titoliuio enel lib . xxv . y assi no por virtud ni fuerça de Hasdrubal , segun dizen Eutropio en el libro tercero de la historia , y M . Antonio Sabellico en el libro tercero dela quinta Eneada , y Valerio Maximo en el libro tercero , titulo . vij . cap . cccxvj . como tengo dicho en el cap . xvij . lo que mas de estos dos hermanos podria dezir alli se vera y enel Paralipomenon de España del obispo de Gerona enel capit . de vrbibus Hispaniæ , y en Titoliuio enla Decada tercera y enlos libros xxiij . y xxiiij . y xxv

Publio Cornelio Scipion Africano es hijo de Publio Cornelio Scipion segun dizen Titoliuio enla Decada tercera , y Plutarcho enla De P. Scipon 4

vida deste Scipion y hermano de Lucio Scipion, y assi Publio fue di cho Africano, y Lucio Asiatico por lo que triumpharon de Afri-ca, y Lucio dela Asia segun scriuen Plutarcho, Liuio, y otros muchos En aquellos tiempos fue fama y opi-nion que este Publio Scipion Afri cano fue hijo de Iupiter por mu-chas señales que en aquel tiempo se veyan, porque la noche que fue concebido hallaron vna muy gran serpiente con su madre enla cama y despues siendo niño fue hallado con el vn dragon muy spanta-ble y ninguna cosa le empescio, y demas desto yendo de noche al ca-pitolio nunca se hallo ladrarle per ro ninguno delos que tenian en guar da el capitolio segun tambien scri ue Sabellico enel libro quarto de-

la

la Eneada quinta, y por estas señales todos juzgauan que Iupiter tenia cuydado deste Scipion como de proprio hijo, y assi dize Valerio Maximo enel libro sexto, titulo. viiij. cap. Dclxxix. que los dioses immortales quisieron que nasciesse, para que fuesse aquel, en quien la virtud se mostrasse entre todos los numeros de hombres efficazmente, fue vn Narciso en hermosura, dize Ciceron enel colloquio de Fanio y Scæuola que no ha nacido enel mundo otro varon mejor ni mas claro. Titoliuio scriue enla Decada tercera la natura y grauedad deste Scipion. Valerio Maximo enel libro. iij. titulo. vij. cap. ccclxiii. dize que fue hombre moderatissimo, y enel libro. iiii. titulo. iij. cap. cccxc. dize que fue de

gran continencia, y endemas con la virgen hermosissima esposa de Indibili, como tengo dicho enel cap. xviiij. aunque Aulogelio enel lib. vj. de sus Atticas noches enel cap. de Alexandro y de Publio scipion scriua lo contrario que no la boluio virgen a su padre: Titoliuio enla tercera Decada scriue que si y con que diligencia y verguen ça la guardo, y sin Liuio tienen otros que boluio virgen. Fue en fin tenido en muy grande veneracion segun todos dizen, y Valerio enel lib. y titulo. iii. cap. cccviii. y Marco Antonio Sabellico enel lib. quarto dela Eneada quinta scriuen despues dela muerte de su padre y de su tio que murieron en España como dicho es siendo scipion de edad de veinte y quatro años como tengo

go dicho enel cap . xviiii . y escriue Valerio Maximo en el libro . iii . titulo . vii . cap . cccxvi . y en el dicho cap . cccxc . aunque en este contradi ze sabellico enel libro quarto dela Eneada quinta marauillandose mu cho de Plutarcho y de Liuio , y assi por ser varon principal , y mas a delantado enlas cosas dela guerra de quantos vuo antes en su mismo tiempo , ni aun tampoco despues , segun lo que hizo con su padre en la batalla cerca de Pauia en Lombardia quando le liberto del peligro y manos de Hannibal que le ha uia vencido , pues con esto que hizo dio cierta prophecia de saluar la patria Romana , como saluo la vida de su carnal padre , y assi dize Valerio Maximo enel lib . terce ro , titulo de Fiducia en el capitulo

cccxvi . que con la confiança que tenian de Publio scipion dio al pueblo Romano sperança de salud y victoria , y dizelo Florido de Caij Iuhj Cæsaris præstantia que fue imbiado en España por capitan , y en ella hizo cosas valerosas como tengo dicho enel cap . xviiii . y tomo a Carthagena donde tenian los Africanos todo su thesoro y aparejo de guerra , y embio a Roma las rehenes que eran las mas nobles de España , y con ellas a Magon hermano de Hannibal , el qual hauia entonces preso , y en Roma se hizo mucha fiesta y alegria . Por estas nueuas scipion torno a sus padres lo que de España auia tomado por rehenes , y por esta causa casi todas las ciudades de España se aliaron con el y se passaron a ha

zer

zer su parte y despues auiendo ven
cido a Hasdrubal hermano de Ha
nibal, lo hizo huyr y tomo muy
gran saco de su campo, y en el año
segundo hizo scipion cosas mara
uillosas en España y el y su herma
no Lucio scipion tomaron setenta
ciudades y el año tercero despues
que scipion estuuo en España suce
dieronle las cosas tan prosperamen-
te, que vencio en vna gran batalla
al rey delas Españas y hizo con el
amistad y fue el primero que no qui
so recebir ni pedir rehenes de aquel
que auia vencido. Los Romanos
llamaron a Publio Scipion y vino
a Roma muy glorioso, siendo con
sules Quinto Cecilio y Lucio Va-
lerio segun dize Eutropio en el li-
bro tercero, donde tambien escri-
ue que siendo en Roma Scipion fue
he-

hecho consul, y embiado a Africa donde peleo con Anon capitan de los Africanos tan valerosamente que le mato a quanta gente tenia: y la segunda batalla le tomo todo su real y despojos con quatro mil hom bres, auiendo muerto onze mil de llos que prendio, e tambien Syphas rey de Numidia el qual se auia jun tado con los Africanos, y alçose con su campo y real y embiolo puesto a Ro ma con muchos despojos. Oyendo esto toda Italia dexo a Hanibal, y los Cartagineses mandaron a Hanibal que se tornasse a Africa la qual estaua Scipion destruyendo. Y los Cartagineses por sus em baxadores pidieron paz a Scipion, y Scipion los embio con seguridad a Roma para que la tratassen con el senado: y el senado los remitio a

scipion

scipion que hiziesse la paz a su vo luntad, y ansi la concedio Scipion con que no tuuiessen los Cartagi neses mas de treinta naues, y que diessen cinquenta mil pesos de plata, y tornassen todos los catiuos y huydos que tenian. Hanibal vinien do a Africa, pues no contento la paz a los Cartagineses, rompiola y hizo muchas guerras, finalmen te viendose vencido por Scipion en muchas guerras pidiole paz y hablo Hanibal con Scipion y Scipion se la concedio con las dichas condiciones añadiendo quinien tos mil pesos de plata mas que son cien mil libras por la nueua perfidia y rebelion los Cartagineses no queriendo estar a la dicha paz y con diciones della mandaron a Hanibal que peleasse y assi Scipion y Mas

sinissa

sinissa rey de los Numidas hizieron guerra a Cartago y auiendo embiado Hanibal tres espias al campo de Scipion, mando Scipion que les mostrassen todo su campo y exercito, y mandoles despues dar bien de comer y libertad que se boluiessen libremente, para que hizies sen saber a Hanibal lo que hauian visto entre los Romanos segun dize Valerio Maximo en el libro iij. titulo de fiducia cap. cccxix. y en este medio cada capitan aparejo para la guerra su gente y en ella fue Scipion vencedor y Hanibal casi preso el qual ala fin se libro con no mas de quatro de cauallo. Tomo scipion del real de Hanibal docientos mil pesos de plata, y ochocientos de oro y muchas otras cosas. Despues de esta batalla hizieron otra

vez

vez paz los Romanos y Cartagine ses y echa esta paz Scipion torno Roma y triunpho con gran honra, y en esta segunda guerra Africana començo a ser llamado Afri cano segun dizen Plutarcho enla vida de Scipion, e Tito Liuio y Eu tropio enel libro tercero, Petrarca en el triumpho de la fama y otros muchos. Duro esta guerra Africa na diez y siete años, de los dichos y hechos deste Scipion Africano mayor podria escriuir muchas co sas, las quales por escusar prolixidad dexare, remitiendome a Plutarcho e a Titoliuio e a Valerio Maximo pues enla decada tercera escriue la victoria de Cartago e otras muchas cosas y en la decada quarta muchas alabanças, y Vale rio en el libro tercero titulo de fi-

ducia

ducia enel capitulo cccxvj . con seis siguientes . Dize Plutarcho que este Scipion fue casado con Emilia hija de Lucio Paulo el cual murio con sul enla guerra de Canas por la re pubilca Romana . Tuuo Scipion dos hijas y vn hijo dicho Scipion el enfermo la mayor caso con Publio Cornelio Scipion Nasica , y la menor con Tiberio Graceo .

De P. Cornelio Scipion el enfermo. 5.

Publio Cornelio Scipion dicho el enfermo fue hijo de P . Cornelio Scipion Africano como dicho es . Dize Ciceron enel libro escrito Caton mayor segun refiere Plutarcho enla vida de scipion que este scipion dicho el enfermo adopto a P . Cornelio scipion tambien dicho Africano hijo de Lucio Paulo y assi por la dicha adopcion vino a ser nieto el segundo Africano del primero , y

deste

deste scipion habla Ciceron de claris oratoribus en aquellas palabras, is qui hunc minorem scipionem a Paulo adoptauit, si corpore valuisset, que dize este que adopto a scipion menor hijo de Paulo si fuesse sano de cuerpo, dize tambien que fue hombre diserto segun demuestran las oraciones, e historia griega, de aquel dulcemente escrita, dize el mesmo Ciceron enel coloquio dela senetud enel cap. iiij. que le dieron este sobre nombre de enfermo porque lo era de cuerpo y hombre impotente e inutil para el exercito de las armas, tanto que fue en su juuentud tomado y preso por el rey Antiocho, porque totalmente fue hombre apartado del excelente camino de su padre, e assi Valerio Maximo enel lib. iij. de his qui a parentibus claris degenerauerunt, enel capi. cccciiij.

dize

dize quid enim monstro fimilius quam superioris Africam filius? qui tanta domestica gloria ortus apar uulo admodum regis Antiochi præ sidio capisustinuit : quum ei voluntaria morte absumi satius fuerit, quam inter duo fulgentissima cognomina patris etc patrui : altero oppressa Africa iam parto : altero iam maiore exparte recuperata A sia : surgere incipiente manus vincienda, hosti tradere : eiusq ; beneficio præcarium spiritum obtinere : de quo mox Lucius Scipio speciosissimum deorum hominumq ; oculus subiecturus erat triumphu. Que en summa quiere dezir, que ay mas semejante a monstruo, que el hijo del mayor Africano? el qual con tan domestica gloria nacido, sufrio ser preso por el poco poder

del

del rey Antiocho: mejor le fuera tomar vna muerte voluntaria que entre los resplandecientes sobre nombres del padre y del tio el vno por Africa ganado, y el otro por la recuperacion dela mayor parte de Asia auer empeçado de rendir las manos al enemigo que enel auia de poner y tener la vida a beneficio o merced de aquel de quien Lucio Scipion poco despues delante los ojos delos dioses y delos hombres hermosissimo triumpho auia de mostrar. Esta presa de Scipion el enfermo tambien escriue Titoliuio enla decada quarta. es verdad que Antiocho lo remitio con mucha liberalidad y dadiuas a su padre segun dizen Valerio enel libro segundo titulo de maiestate capi. cc xxxiiij. y Plutarcho en la vida de

Scipion Africano . El mesmo Valerio en el siguiente capitulo tambien dize que pidiendo este Scipion la pretura traxo en campo Marcio la toga candida tan ensuziada de muchas manchas de tal manera que sino por el fauor y gracia de Cicereio el qual auia sido escriuano de su padre que le ayudo , no vuiera podido impetrar aquella honra del pueblo . Y pues dize Plutarcho que los escritores no hazen mas memoria de el , verne a tratar del segundo Africano . Yo hallo que segun dize Titoliuio en la decada quarta que este Scipion enfermo fue Augures a saber adeuinador y segun Ciceron de claris oratoribus hizo vna historia en Griego y algunas oraciones con mucha eloquencia .

Publio Cornelio Scipion Africano segundo fue hijo de Lucio Paulo segun dize Ciceron de Claris oratoribus, y fue adoptado por el sobredicho scipion el enfermo, y esto se prueua por lo que escriue Plutarcho como fue hijo de Lucio Paulo y adoptado por Scipion el enfermo e nieto del Africano mayor, assi lo dize Liuio en el libro xlviij. y Aulo Gelio en el libro vij. cap. xij. Valerio Maximo en el libro segundo titulo de maiestate capi. ccxxxvij. y en el cap. cccxxiij. titulo de fiducia libro iij. dize que Scipion Emiliano fue egregio sucessor del espiritu de su ahuelo y el obispo de Gerona enel lib. vij. al principio del Paralipomenon de España, fue varon muy prompto para pelear y muy diestro de buen coraçon y confe-

De P. Cornelio Scipion Africano segundo 6

jo que todos le temian y reuerenciauan, dize Valerio Maximo en el libro tercero titulo de fortitudine cap. cclv. que como en España militasse debaxo de Lucullo capitan, fue el primero que subio al muro de aquella ciudad sobre la qual estaua el campo dize Eutropio en el libro iiij. tratando de la tercera guerra Africana que començo contra Cartago Dcj. años despues de la fundacion de Roma, siendo Marco Manilio y Lucio Nanlio Censoriano consules, y lj. años despues de passada la segunda guera punica siendo en Africa tomaron a Cartago, y que contra ellos peleaua Hasdrubal capitan delos Cartagineses y Framea capitan delos caualleros Cartagineses y en esta guerra estaua Scipion Africano nieto del

otro

otro Africano que todos le tenian y reuerenciauan y por su medio los dichos consules hizieron muy prosperamente muchas cosas. En este tiempo murio Massinissa rey de Numidia de edad de nouenta y siete años. y porque era gran amigo de los Romanos mas auia de sesenta años, mando que Scipion diuidiesse su reyno entre quarenta y quatro hijos que dexo Massinissa quando murio, y aunque fuesse Scipion mancebo pues el nombre de los Scipiones era muy esclarecido en el mundo, fue Scipion elegido consul y embiado contra Cartago y tomola y destruyola hallando en ella muchos despojos de otras ciudades que auian destruido los Cartagineses: y muchos ornamentos de diuersas ciudades de Sicilia y

de Italia y de Africa e torno a cada vno lo que conocieron ser suyo e assi dize Valerio Maximo en el lib . quinto titulo de humanitate etc . clementia, enel cap. cccclxxviij . que Scipion Africano despues de auer expugnado a Cartago embio cartas a las ciudades de Sicilia que embiassen legados para que recuperassen los ornamentos delos templos suyos que los Cartagineses les auian robado , e que los pusiessen en su primero lugar , y desta mane ra fue destruida Cartago sietecien tos años despues que fue fundada , y Scipion merecio el mesmo nombre que tuuo su ahuelo , de tal manera que por su virtud fue llamado Africano el mancebo , y en Ro ma triumpho de Africa lleuando delante del carro a Hasdrubal como

mo parece por Titoliuio enla summa del libro primero dela decada sexta, e Alfonso de Cartagena enel libro intitulado Anacephaleosis regum Hispanorum enel capitulo quarto. Dodizen tambien que Scipion Africano nieto del gran Africano fue echo consul y que triumpho dela España Citerior que le fue encomendada. Y dize Valerio en el libro segundo titulo de disciplina militari en el cap. ccvj. que este Scipion Africano menor despues de auer debellado a Africa echo a las fieras en los espetaculos las gentes estrañas fugitiuas por mas exemplo del pueblo. Despues fue otra vez hecho consul, como dice Eutropio enel quarto libro, y embiado a numancia, e Valerio Maximo enel libro segundo titulo de disci-

plina militari cap. cxciiij. y enel capitulo Dxv. del libro quinto enel titulo de ingratis, e corrigio e puso en orden a los soldados exercitandolos e haziendolos diestros en pelear: y tomo muchas ciudades, vnas por fuerça otras que se rindian y a la fin cerco a Numancia mucho tiempo y venciola por hambre y destruyola del todo e tomo debaxo de su fe y palabra lo demas dela provincia, y en Roma otra vez triumpho por la victoria de Numancia catorze años despues que auia triumphado de Africa, dize tambien Valerio Maximo enel capi. ccccviiij. del libro quarto titulo de abstinentia, que Scipion despues dè dos claros consulados, y de dos triumphos de su especial y gran gloria, fue embaxador con sie

te

te esclauos solamente : y que se puede muy bien creer que podia tener mas si quisiera dela presa de Cartago y de Numancia : empero que quiso mas el loor de su obra y hecho y que los despojos fuessen por su patria que los sieruos suyos . Y assi quando yua por la tierra no se hazia memoria de sus esclauos , sino de sus victorias : y no se tenia cuenta en quanto oro e plata lleuaua consigo sino con el peso de la grandeza de su autoridad . Fue hombre tan continente que no dexo sino veinte y dos libras de plata e vna y media de oro a sus herederos . De los dichos y hechos deste Publio Cornelio Scipion Emiliano Africano segundo escriuen Titoliuio enla decada v . y Valerio Maximo en el libro vj . titulo de grauiter dictis etc .

factis

factis enel cap . Dcxxxvij . y enel si guiente y en otros capitulos muchos , y assi por lo sobredicho se viene a inferir claramente contra el obispo de Mondoñedo en lo que dize que el buen Scipion Africano domo a Africa , assolo a Cartago , vencio a Hannibal , destruyo a Numancia , e restauro a Roma . Que el Scipion Africano que vencio a Hannibal no fue el Scipion que assolo a Cartago ni que destruyo a Numancia porque el que vencio a Hannibal fue Scipion Africano el mayor , que hizo tributaria a Cartago enla segunda guerra punica y el que destruyo a Cartago fue Scipion Emiliano en la tercera guerra punica e despues a Numancia , como esta arriba probado e todos los buenos historiographos dizen ,

y ex-

y expressamente el Sabellico en el libro vij . eneada v . pagina quatro zientas ochenta e hocho , y assi con ra zon reprehendio al dicho obispo el bachiller Rua en la carta iij . que le escriuio en hojas lxviij . donde dize que la primera guerra punica fue cccclxxiij . años de la ſundacion de Roma y duro xxiij . años , y la segun da guerra punica a D . xxxiij . años e acabo a D . l . años assi que duro xvij años , e la tercera començo a Dcvj . años dela fundacion de Roma y du ro mas de l . años .

Lucio Cornelio Scipion fue hijo del dicho Publio Cornelio Scipion y hermano de Scipion Africano ma yor segun dize Plutarcho en la vi da de Scipion , e assi fue este Lucio Scipion hermano del sobredicho Scipion Africano como tambien dize

De L. Cornelii Scipion . 7 .

Aulo

Aulo Gelio enel lib . vij . cap . xviiij sobrino de CNeio Scipion como parece con lo que dizen Lucio en el libro octauo dela decada tercera no muy lexos del principio y Marco Antonio Sabellico en el libro vij . dela eneada quinta pagina cccclxvij . Este Lucio Scipion segun dize Ciceron de claris oratoribus hablaua muy bien e fue hecho consul junto con Caio Lælio el año de la fundacion de Roma D . xciiij . y despues que fueron echados los reyes de Roma el año trezientos e veinte y Scipion Africano segun dizen Plutarcho e Titoliuio en el libro xxxv . e xxxvij . quiso dar la honra a su hermano Lucio e fue con el por legado contra de Antiocho rey de Syria , el segundo hijo de Seleuco con quien se era juntado Hannibal

segun

segun dize Ciceron, y en vna guer ra por la mar Hannibal fue vencido, e Antiocho tambien en vna gran batalla no lexos de Sypilo ciudad grande dela Asia por el consul Lu cio Scipion. Hizieron despues paz la qual pidio Antiocho con ciertas condiciones, y que diesse diez mil talentos y veinte hombres por rehenes a contento de los Romanos, e que le entregassen a Hannibal que era el reboluedor de aque lla guerra, bien que Hanibal oyen do esto huyo. Y assi despues de auer vencido al rey Antiocho Lu cio Scipion, no dexo mas noticia de si sino que despues desta victoria sojuzgo toda la Asia e la puso debaxo delos Romanos. Tornose a Roma y con muy gran gloria triumfo y fue llamado Asiatico, a imita-

cion

cion de su hemano Africano : porque auia vencido la Asia como su hermano la Africa , segun dizen Titoliuio enel libro vij . de la quarta decada e Plutarcho en la vida de Scipion y Eutropio enel lib . quarto e Petrarcha enel triumpho dela fama , e Valerio Maximo en el lib . v . titulo de pietate en el cap . Dxlv . y en el libro viij . titulo de iudicijs publicis cap . Dcccviiij . Acaesciole a este Lucio Scipion que el dia del aniuersario de su triumpho le qui sieron echar preso por dineros que deuia , los quales no podia pagar por pobreza , empero Tiberio Gra co tribuno dela plebe aunque fues se enemigo de Lucio Scipion y de su hermano el Africano lo remedio diziendo que no era honra de la Romana republica echar preso

a Lu

a Lucio Scipion aquel dia hauiendo vn año justamente que el mesmo dia auia triumphado delas victorias y prisioneros que al pueblo Romano auia sometido y esto fue mucha honrra y excelente testimonio de la virtud de Lucio Scipion de quien y delas cosas que hizo en España con su hermano Scipion Africano escriuen largamente Plutarcho en la vida de Scipion y Titoliuio en la decada tercera y quarta y Marco Antonio Sabellico en el lib. quinto eneada v. y en el lib. vi. dala v. eneada y el obispo de Gerona en el Paralipomenon de España en el libro v. capitulo que habla de Marco Syllano y en el capi. que trata como Lucio Scipion tomo a Origuela, y en el capitulo que dize en que modo

fue-

fueron echados de España los Cartagineses .

De P. Cornelio Scipio Nasica .8.

Publio Cornelio scipion Nasica que fuesse hijo del sobredicho CNeio scipion que murio en España dizenlo Plutarcho enla vida de scipion Africano y Titoliuio enel libro quinto de la quarta decada y Marco Antonio sabellico enel lib. quinto eneada quinta y Liuio escriue delas batallas que este scipion hijo de CNeio hizo en España de la otra parte del rio Ebro contra algunas ciudades que despues de la partida de Marco Caton se auian rebelado contra las quales tambien sexto Digicio pretor dio vnas escaramuças mas espessas que dignas de memoria y de espanto de scipion cinquenta villas y ciudades se passaron ala parte de los Romanos tambien

bien escriue la guerra que hizo contra los Lusitanos que auian talado la prouincia vlterior y se boluian con grande despojo a sus tierras, y fue tan rezia y dudosa la batalla que Scipion prometio juegos al dios Iupiter si con fuerças desbaratasse venciesse y matasse los enemigos y ala postre los Lusitanos que se detenian mucho boluieron las espaldas huyendo y murieron dellos doze mil y fueron presos dozientos y cinquenta casi todos caualleros e tomadas ciento y cinquenta y quatro vanderas, y de los Romanos murieron setenta y tres, y como esta batalla fuesse no lexos de la ciudad de Ilipa, Scipion entrose con su exercito en ella e puesto el despojo en publico porque cada vno conociesse e tomasse lo suyo, mando al tesorero que vendiesse lo

restante y el precio repartio entre la gente de armas , escriue tambien Liuio enel lib . vj. dela dicha decada iiij no solo quando fue consul con Marco Acilio Glabrio pero como peleo con los Boyos alcançando dellos victoria y segun escriue Valerio Ancias murieron veinte y ocho mil , y fueron presos tres mil e quatro cientos , y tomados ciento e veinte y siete banderas de los enemigos , y dela parte de Scipion murieron M . cccc lxxxvi , y tomando despues rehenes de los Boyos les quito casi media parte delos campos : porque el pueblo Romano pudiesse si quisiesse poblarlos , y fuese a Roma e llamo al senado enel templo de Bellona e contadas sus hazañas pidio el triumpho e aunque Publio Sempronio Bleso tribuno del pueblo fuesse de contra

rio

rio parecer todo el senado no solo consintio y determino que triumphasse, mas hizo que el tribuno del pueblo no contradixesse y assi triumpho Scipion delos Boyos, y enel triumpho con los carros delos Franceses truxo las armas, banderas, y despojos de toda manera que tomo, y vasos de laton Franceses, y con los catiuos nobles muchos cauallos, y mil y quatrocientos y setenta collares de oro y de plata marcada, y en vasos Franceses muy hermosos sin marcas trecientas y quarenta libras, y docientas y treinta quatro de dineros que eran llamados Bigatos, e dio a cada soldado delos que siguieron el triumpho cxxv. dineros: e dos tantos alos capitanes de ciento, e alos caualleros tres tantos. Dexo de sus hechos e virtudes excelentes muy gran fama fue

juzgado por el senado y aprouado ser el aunque fuesse muy mancebo, el mas virtuoso hombre de Roma e assi la virtud suplio lo que faltaua la edad y esto siente Titoliuio enla tercera decada diziendo que fue juzgado buen hombre, esto tambien se prue ua por Valerio Maximo en el libro octauo cap. Dcccc. xxj do dize que Scipion Nasica fue el mas santo de los Romanos, e assi el senado lo juz go por buen varon e lo embio a re-cebir la madre Idea, y fue desta ma nera que como se hallasse enlos libros dela Sibilla, que jamas Hannibal se partiria de Italia hasta que la madre delos dioses fuesse traida en Roma por las manos del mas santo hombre segun dize Valerio, fue Scipion el que la truxo de Asia, que el rey Atalo que la tenia la dio liberalmente, enten-

dien

diendo la necessidad que los Romanos della tenian, e assi a la entrada de Hostia Scipion Nasica acompañado de todas las madres y matronas Romanas la dio enlas manos de Claudia Quintia e con grandissima deuocion e triumpho la lleuaron a Roma al templo dela victoria, y esto dize Titoliuio enel lib. ix. dela decada tercera, y tambien Valerio Maximo enel lib. xii. capi. Dcc. lxiii. haze memoria desto, y enel lib. viii. capi. Dccccxxi e mas largamente Marco antonio Sabellico enel lib. y enea da v. de la parte j. enla pagina cccc. vlj. e Liuio enel lib. xxix. Este mesmo Nasica que fue dicho Vir Optimus segun dize Liuio enel lib. xlix. enel principio de la tercera guerra punica que fue a Dcj. años dela fundacion de Roma, y con espacio de v.

años se acabo del todo fue de contra rio parecer de Marco Porcio Caton el qual era tenido por hombre sapientissimo el qual era de parecer que luego deuian embiar el exercito en Africa y Nasica dezia que no le parecia que tuuiessen aun justa causa de hazerles guerra, queria Caton que Cartago se destruyesse y Nasica dezia que no. Porque no quedassen sin recelo de aquella ciudad que quitado el miedo la felicidad de Roma no empeçasse a darse en el vicio dela luxuria, e assi detuuieron la guerra siguiendo el parecer de Nasica. Eligio el senado vn medio como dize Lucio Floro enel lib. segundo cap. xv. de la tercera guerra punica. Deste Publio Scipion Nasica fue hijo otro Nasica que se dixo Corculum segun ha notado el señor Obi

spo

spo de Lerida diziendo que fue con sul dos vezes mas que la primera no pudo administrar y este cree que fue Iuris consulto y que triumpho de los Dalmatas, y que fue Censor e principe del senado. Deste Scipion Nasica que por sobrenombre fue dicho Corculum dize que fue hijo e nieto del primero otro Nasica que fue dicho Serapion, y deste habla Tito liuio en el libro cinquenta e cinco e Valerio Maximo en el lib. viiij. cap. Mlv y enel cap. Dxvi. del libro v. dize. Quien ignora Scipion Nasica auer merecido tanto por la toga vestidura de paz, quanto los dos Africanos por las armas: porque no sufrio que la republica que estaua oprimida enla mano pestifera de Tiberio Gracco se estrangulasse, porque como Tiberio Graco Tribuno del pue

blo tuuiesse ocupado todo el fauor del pueblo con largas dadiuas segun dize el mesmo Valerio en el lib. iij. cap. cclvi. e assi oprimida la republica, y dixesse publicamente muchas vezes que muerto el senado todas las cosas se deuian hazer por el pueblo, siendo Mucio Scæola consul, y juntados todos los padres conscriptos en el templo dela fe, tratando delo que se auia de hazer contra aquella tempestad deliberaron todos que el consul consul con fuerças y armas guardasse y defendiesse la republica, y respondiendo Scæuola que no lo haria, dixo Scipion Nasica pues el consul quando sigue el orden del derecho lo hace demanera que las leyes con el imperio se pierda, yo como a priuado y particular me offrezco a vuestra volun-

tad

tad y embuelta la toga en la mano izquierda alço la derecha y gritan do dixo. Qui rem publicam saluam esse volunt me sequantur, que quie re decir quien quiere ver salua la re publica sigame, y con estas palabras quito el dudoso pensamiento alos ciu dadanos buenos: e hizo que Gracco pago con pena condigna aquella scele rada traicion y enel capitolio le ma taron segun dize Liuio enel lib. lix. y Appiano Alexandrino enel lib. j. tambien escriue como a Tiberio Gra co mato Nasica siendo en aquel tiem po Pontifice Maximo que no le fue hecha resistencia por su autoridad porque dize era juzgado buen ciudadano, tambien la muerte deste Tiberio Graco escriue Marco Antonio Sabellico enla v. eneada lib. ix. y Lucio Floro enel lib. iij. cap. xiiij.

Deste

Deste Scipion Nasica dicho Serapion parece que sea hijo otro Scipion Nasica que fue consul el año Dc. xliij. con Lucio Calphurnio Bestia segun lo que dize Ciceron en el libro primero de los officios en el capitulo intelligendum est, alli donde dize, hoc idem fuisse in Publio Scipione Nasica contra que patrem eius illum, qui Tiberij Gracchi conatus perditos vindicauit, y el hijo deste fue padre de Quinto Metello, Pio Scipion suegro de Pompeo Magno que primero se dezia Publio Cornelio Scipion Nasica, y su hija Cornelia y por adoption de Quinto Metello Pio mudo el nombre, y este fue Consul con Pompeio y murio o se mato en Africa, y con esto quedan declaradas no solo las cellas segun los numeros del arbol delos Scipio

nes

nes mas mucha parte de la genealo gia delos Scipiones Nasicas y porque segun dize Valerio Maximo en el libro tercero capitulo trezientos veinte y quatro, in quacumque me morabilium partem exemplorum conuertor: velim nolimve in cognomine Scipionum heream neces se est. Que quiere dezir que en qual quier parte que se buelua de los me morables exemplos quiera o no es necessario que caya o este el sobre nombre de los Scipiones, lo demas dexo a los mas curiosos sometiendome siempre a toda cor recion de quien mejor que yo lo entiende.

CAP. XLVII. QVE TRATA de algunos edificios que son vezinos a la ciudad de Tarragona.

VNas breues memorias se hallan que hizo micer Ioan Cesce canonigo que fue de la iglesia mayor de Tarragona hombre docto muy curioso, y en diuinas y humanas letras versado la doctrina e autoridad del qual me incita y mueue a poner algunas dellas, dezia que la Torre den Barra que es vn lugar de don Luys Ycarte bayle general de Cataluña primo hermano mio, el qual esta a vna legua de Tarragona se auia de dezir la torre den Vara a Marco Varrone Romano o a Variato hombre fortissimo, mas ni desta ni delas otras cosas

sas dio razon ninguna porque se mo uio ni do lo leyo , es possible que de xo de alegar los lugares donde lo leyo pensando como el era varon do cto y de muy gran autoridad que todos los que son leydos enlas historias tambien la abrian leido como el , y porque todo lo que dixo fue buscar palabras latinas semejantes alas modernas segun a esto dixo el Reuerendis . de Lerida cuya doctrina y autoridad excede a todas otras , y que para esto fuera mejor buscar los geographos , yo he leido mu chos dellos , y cierto cabe Tarragona yo no hallo nombre antigo seme jante ni que se pueda aplicar a los nom bres delos lugares o edificios que aqui pongo en este capit . no ignoro yo ni niego ni lo puede negar quien algo siente que no fuesse me

jor

jor y cosa mas autorizada prouar lo por algunos geographos, empe ro no es possible pues ellos no hablan ni escriuen de todos los lugares que fueron en aquellos tiempos sino delos que caen al proposito de lo que escriuen, e assi pues estos edi ficios que yo aqui porne son sin du da antigos y lo parecen y segun dize Marineo siculo enel principio del libro quarto es claro que todo lo que en España oy parece delo antiguo digno de memoria lo hizie ron los Romanos pues es tambien cierto que antiguamente fue costumbre de tomar las ciudades, villas, lu gares, y castillos los nombres de aque llos que los fundauan y edificauan como tengo dicho enel capit. viiij. assi tambien no sera sin fundamento aunque no tan firme como si en algu-

algunos geographos se hallase escrito etimologizar los nombres de los lugares y villas con nombres semejantes delos antiguos Romanos que fueron en España y assi de Marco Varron hallo yo que fue Consul con Lucio Emilio Paulo quinientos y treinta y cinco Años despues de fundada Roma y dozientos y nouenta y quatro años despues dela expulcion delos reyes y las guerras que hizo escriue Polibio enel libro tercero de su historia, y Eutropio enel lib. sexto habla del Marco Varron que fue vencido en España por Cesar que vencio a Lucio Afranio, a Marco petreyo, y a Marco Varron segun tambien escriue Liuio si alludimos con el nombre de Variato o por mejor dezir Viriato que fue hombre fortissimo de nacion Portugues

como

como escriue Paulo Orosio enel libro quinto capitulo segundo y Marco Tulio Ciceron enel lib . ij . delos officios enel capitulo que empieça , erat igitur, Primero pastor y despues capitan de ladrones y salteadores y ala fin tomado por defensor y protector delas Españas contra los Romanos segun Liuio enel lib i. cinquenta y dos Orosio y otros escriuen no le conuerna tanto la etimologia como de Varron . Sabiendo en Roma los daños que Viriato hazia en España y la muerte de algunos consules Romanos que auia muerto que eran venidos para castigar los rebeldes en España embiaron los Romanos a Scipion Africano el menor (aunque segun dizen Valerio Maximo enel vj. lib. titulo iiij. enel cap . Dcxxxviij . y Lucio Domi

cio

cio Brusonio enel libro quinto capitulo de paupertate vuo gran contienda entre Seruio Sulpicio y Valerio consules sobre qual dellos vernia en España contra Viriato) y assi Scipion con sus fuerças y mañas puso en tal aprieto al dicho Viriato y a los Numantinos que tuuo por bien Viriato de matar dentro dela ciudad de Numancia las viejas y muchachos que no eran para poder hazer armas y quemar todo lo que dentro auia, y estando ardiendo el fuego quemandose la ciudad no pudiendose apartar del fuego, los que auian quedado para hazer armas con gran furia salieron contra los enemigos que les tenian cercados y pelearon muy reziamente mas ala fin fue Viriato y su gente vencidos, y duro el fue-

go veinte y dos dias y noches que no pudieron entrar en ella y quan do entraron no hallaron sino vn muchacho de doze años que se e-ra escondido por no ser muerto y siendo Scipion en Roma pidio el triumpho de tan gran victoria y fuele respondido que el no auia ven-cido alos de Numancia porque ellos mismos se eran vencidos, mas que boluiesse Scipion con el mochacho a la ciudad y que lo pusiesse en ci-ma dela mas alta torre della con las llaues enla mano y que por fuerça le tomasse las llaues y lo venciesse y desta manera se le daria el trium pho. Determino Scipion de hazer lo mas quando el muchacho se vio encima dela torre con las llaues en-la mano, dixo a Scipion estas pa labras. Scipion no plega a los dio-

ses que tu de mi ayas la victoria que no has podido auer de mis passados. y echando las llaues de la mano se hecho tambien tras de ellas de la torre abaxo, e assi no pudo auer Scipionlo que desseaua. Parte desto esta sacado de la cronica de España que hizo el de Toledo, y parte de Paulo Orosio del libro y capitul quinto, do dize tambien que ningun Numantino quedo ni oro ni plata, ni armas ni vestiduras que todo lo consumio el fuego, y que ninguna cosa destos lleuo a Roma para darle triumpho, y parte de Eutropio en el libro quarto y de Brusonio enel titulo de hambre y sed do dize que los Numantinos fueron puestos en tal aprieto que fueron forçados comer carne humana, y alega a Lucano en el libro quarto.

Iamq ; comes semper malorum sæua fames derat , etc . Valerio maximo enel libro segundo titulo de disciplina militari capitulo ciento y no uenta y quatro dize que lo que hizo Scipion de Numancia le fue her mosissimo triumpho Marco Antonio Sebellico en la parte primera lib . ix . de la eneida quinta y Eutropio en el libro quarto y Titoliuio , Plutarcho y Polibio dizen de Scipion triumpho de Numancia catorze años segun Liuio y Eutro pio despues de auer triumphado de Africa . Que pues sera la verdad en tre tan graues historiadores si vnos sienten que no triumpho y otros que si , todos a mi parecer dizen verdad entendiendolo como dize Lucio Floro enel libro segundo ca pitulo diez y ocho , que pues no que-

quedo ningun Numantino que se lleuasse con cadena a Roma biuo, fue mejor dessolarlo y destruyrlo todo pues no se podia tomar oro, plata, ni armas que todo era quemado segun dize Paulo Orosio el triumpho fue solamente de nombre y no de hecho pues no lleuo Scipion ninguna de las cosas que concurren y se suelen lleuar en los triumphos como hizo quando triumpho de la Africa. Como quiera que sea pues es cierto que Viriato siguio toda la Lusitania y mucha parte dela Tarraconense por esto creo que al dicho lugar de la torre den Barra lo alludia y etimologizaua a Varron o a Viriato, ya que esto no fuesse possible porne aqui lo que escriue Pedro Beuter enel capitulo nono de aquel Arco

dicho de Bara que esta a vna legua dela dicha villa dela torre den Bar ra que desembarcado que fue Scipion enla ciudad de Ampurias, viniendo de alli a la ciudad de Tarragona la primera cosa que hizo fue procurar de auer a su mano a Bar o Bara capitan de los Romanos que se era rebelado e buelto con los Celtiberos e Ilergetes a la voluntad de Indibile rey de vn lugar que oy se dize castillo de Asnos, y teniendolo en su poder hizo del tal sentencia que le fue castigo y a los otros dio exemplo muy grande porque no se rebelassen, y que assi dexo memoria dello en aquel grande Arco dicho de Bara, y por esto dize Beuter que quedo en España el vso de poner en las pazes y treguas y otros mandatos Reales que el que ha-

hara lo contrario delo que en ellos se manda, o quebrara la paz o la tregua vltra dela pena que se pone pecuniaria, sea tenido por Bara y traidor, y assi deste Bara pueden auer tomado el nombre la dicha villa dela torre den Barra, y el dicho arco de Bara, y la Torre dicha de Bara, que cerca del dicho arco esta. Y desta manera ternan el nombre y denominacion de vna causa o persona tomara el lector lo que mejor y mas verisimil le parecera. Tambien dize Antonio Nebrissense en el libro delas ciudades, montes y fuentes rios, que Barea est oppidum in ora Tarraconensis Hispaniæ, que quiere dezir que Barea es vna villa o lugar que esta por la orilla o costa dela mar dela España de Tarragona, y assi como Ba-

ra sea a la orilla o costa de la Mar quitada la e. quedaria Bara, o estaria corrompido el vocablo de Bara. Que se dixesse antiguamente Barea o otro nombre que se pueda aplicar antigo al moderno en la orilla de la mar de la Tarraconense hasta aqui yo no hallo, el lector curioso que abra leydo mas historiographos que yo, si sabe otro lugar mas vezino de Tarragona que se pueda aplicar a este nombre dela torre den Barra o de Bara, podra suplir la falta mia que a todos los que mejor lo saben y entienden me sujeto.

Cenna

Delante el lugar de Alta Fulla el qual es de don Pedro de Castellet procurador real dela ciudad y Campo de Tarragona sobrino mio cerca dela marina se muestra vn castillo derribado, que se dize Cenna, y al re-

al rededor de aquel vistigio de mu chas antiguallas y de otros edificios derribados y pedaços de columnas y de piedras de marmol a labastrino, y de otras colores, e al gunas Cormolas y otras piedras grauadas, y segun aquel cauallero canonigo y varon bien leydo se de zia Cenna a Cornelio Cenna capitan muy valeroso de quien escriue Li uio enel libro setenta y nueue y pue de ser assi porque segun dize Eutropio enel libro quinto quatro ve zes fue consul, la primera con CNe io octauio el año seyscientos sesen ta y siete, despues de fundada Ro ma y quatrocientos veinte y tres despues de la expulcion de los reyes, y la segunda vez lo fue el Año siguiente con Caio Mario, y los otros dos años siguientes lo fue con

CNe

CNeio Papirio Carbo, las guerras del qual escriuen Paulo Orosio enel libro quinto capitulo diez y ocho y Appiano Alexandrino en el libro primero y Lucio Floro en el libro tercero capitulo veinte y vno y todos le dizen Cinna. Si este nombre de Cenna esta corrompido Cinnasegun Ptolemeo como refiere Antonio Nebrissense en el dicho libro delas ciudades, montes, fuentes y rios era ciudad en España.

Tambien dezia el mesmo Cesce que el lugar de Tamarit que esta a la orilla del mar a vna legua de la ciudad de Tarragona se auia de dezir Gramario o Gramarito a Gayo Mario consule Romano robustissimo, del qual escriuen Titoliuio enel libro quarto de la decada

quar

quarta capitulo catorze, y el obispo de Gerona en el libro octauo del Paralipomenon de España, y Appiano Alexandrino en el libro primero de las guerras ciuiles de Roma que fue cinco vezes consul, y vencio los Teutonicos y los Cimbros, los Tigunos y Ambrones y hizo muchas cosas notables segun dize Paulo Orosio en el libro quinto capitulo quinze y diez y seys por lo que escriue Pomponio Mela de situ orbis enel libro segundo capitulo seys de España por estas palabras. Indi Tarraconem parua sunt oppida, Blanda, Illuro, Betullo, Barchino, Subur, Tholobi parua flumina Betullo juxta Iouis Montem, Rubricatum in Barchinonis littore inter subur etc. Tholobim maius, donde dexando de ha

blar

blar de las escalas de Annibal, que son dichas como dize alli Ioan Oliuario en la anotacion del dicho capitulo las montañas o cuestas de Garraf prosigue que de alli hasta Tarragona ay pequeños pueblos y nombra Subur que se dize oy Ciges y Tholobin que sin duda es el dicho lugar de Tamarit, ni ay otro que mas le conuenga ni de quien se pudiesse mejor juzgar.

Mangons

A vn quarto de legua dela ciudad de Tarragona ay vn Castillo con su termino que se dize los Mangons, el qual es de vn cauallero llamado Galceran Barcelo, casado con vna sobrina mia, y tambien dezia aquella arca de virtud y doctrina y nos aduertia que tomaua el nombre de Magon hermano de Hanibal que fue tomado por Scipion y em-

y embiado a Roma segun dize Pau lo Orosio enel libro quarto capitu lo diez y siete, como tengo dicho en otro capitulo. El obispo de Gerona enel libro primero capitulo delas ciudades de España que mudaron el nombre proprio dize a se mejança desto que Mago fue ciudad edificada a Magon hijo de A milcar padre de Hanibal, y assi pue de ser pues fueron dos Magones el otro tambien capitan valeroso enel exercito Cartagines, que fue padre de Hasdrubal y de Amilcar como dize justino enel lib. xix. en el cap. que empieça, Mago Cartagi nensium imperator, que de estos dos Magones tomaron el nombre los Mangones, y porque Mangones propriamente en latin eran dichos aquellos que vendian esclauos y

cauallos

cauallos regalados y bien limpiados a manu et ago, que quiere dezir polir y limpiar e aquellos Mangones hazian que se vendian mas caros segun dizen Plauto y Quintiliano y Alciato enel libro primero capitulo catorze de sus Pareg, y como Mangonizar quiera dezir polir dize Plinio fundum mangonizatum es a saber campo polido assi podria ser que aquellos que eran dichos Mangones que tenian esclauos y cauallos Venales que habitassen enel dicho Castillo donde claramente parece que antiguamente auia poblacion y lugar, como se prueua por cartas antiguas y en el Archiuo del cabildo dela iglesia mayor de Tarragona ay enel libro blanco dela prepositura en hojas veinte y siete y veinte y ocho

cho dos cartas de ciertas propiedades que dizen que son vezinas a la villa delos Mangones y assi que de aquel quedasse el nombre a la dicha villa delos Mangones.

En el puerto de Salou en tiempo antiguo auia vn pueblo y segun el mesmo Celse dezia tomaua el nombre a Salondico, capitan audalissimo. Deste puerto y poblacion parece que haze mencion Auienio en el libro delos lugares, rios montes y caminos en estas palabras. Post hæc harene plurimo tractu iacent per quas Salauri oppidum quondam stetit. Y poco despues de Tarragona y Barcelona dize, latere ex vtroque piscium semper ferax stagnum imprimebat inde Tarraco oppidum, y assi habla del grande arenal que alli es donde estaua en tiem

salou

tiempo passado el dicho pueblo de Salou, y de la otra parte hazia Tarragona es el Estaño del qual habla Auieno aunque no tan grande como se halla que ha sido en tiempo passado, ni con tanto pescado.

Que en el dicho puerto de Salou vuiesse poblacion, prueuase por una carta publica hecha el año del señor mil ciento y nouenta y quatro enel mes de Iulio hecha enla villa de Prades, enla qual Ildefonso Rey de Aragon, dio y concedio en feudo a Eximino de Artucella y sus herederos y sucessores el puerto de Salou con todos sus terminos y pertinencias, y constituyole enel dicho puerto de Salou mercado perpetuo el miercoles de cada semana, dando guiaje y saluo conduto a todos los que vernian

al

al dicho mercado por mar y por tierra que viniessen seguros y salvos con todas sus cosas, y esto para que poblasse que deuia estar yermo y despoblado el dicho lugar como lo auia estado Tarragona tantos años como tengo dicho enel capitulo seys y siete. Desta carta de infeudacion que hizo el rey Ildefonso a Eximino de Artusella del dicho puerto haze mencion çurita enel capitulo quarenta y seis del libro segundo de la parte primera.

puig dalfi.

El lugar de Puigdalfi que es a vna legua dela ciudad de Tarragona dezia en sus memorias el dicho Cesce que tomaua el nombre del templo de Apolo Delphico y ansi que se auria de dezir Poduim Delphicum porque alli era el tem-

plo de Apolo Delphico, el qua por todos los de aquella patria era honrado y reuerenciado.

delal biol. El Albiol es vn Castillo con su termino muy fuerte y antiquissimo, y dezia el mesmo Cesce que tomaua el nombre de Albino mano Capitan Romano y cauallero muy Valeroso, o de Albino Proconsul que en España vencio los Vacceos y lusitanos, y triumpho destos pueblos segun dize Liuio enel libro primero dela decada quinta, y dize don Antonio de gueuara enla vida de Seuero enel capitulo doze que Albino fue muy esforçado y animoso, la parcialidad del qual seguian todos los nobles hombres de España y de Francia contra el emperador Seuero. Paulo Orosio

sio en el lib. quinto capitulo diez y siete, dize que Albino fue hom bre consular, de Albinomano ha bla Macrobio en el libro tercero de dos Saturnales, en el capitulo siete, Ciceron in vatimum dize que fue Albinouano acuiador de Publio Sestio, y de Responsis A-ruspicum, dize que P. Albinoua no fue Pontifice e adeuinador. Ap piano Alexandrino enel libro pri-mero escriue que Albinouano te nia debaxo de si vna legion de Lu canos, y como se conjuro con Syl-la enla guerra de Mario y lo que hizo de la qual guerra y de albi-nouano tambien haze memoria Lucio Floro enel libro tercero ca pitulo veinte y vno, y Marco An tonio Sabellico enla parte segun-da libro tercero dela Eneyda sex

ta donde dize que era hombre ilustre. Assi que o de Albino o de Albinobano puede tener el nombre el dicho pueblo y castillo del Albiol y que sea corrupto como muchos otros que pone sobre Pomponio Mela el Ioan Oliuario corruptos.

Constantin. La villa de Constantin y su fuerte Castillo dezia que tomo el nombre del Emperador Constantino y aun lo retene y el sello de la vniuersidad es con la efigie del emperador Constantino encima de vn cauallo como se ve tambien encima de la puerta de la casa de la villa, de Marmol Alabastrino, cosa bien antigua do estan las mesmas armas del sello, y deue tener el nombre de Constantino Magno el qual reyno en España

trein-

treinta Años despues de la natiuidad de nuestro señor Iesu Christo trezientos y doze años. Bien que Constantino segundo su hijo con Constante y Constancio, todos començaron de reynar en España el Año trezientos y quarenta y vno, desta manera. Que a Constantino cupo España, Francia y Bretaña, y a Constante Grecia, Italia, y a Constancio Tracia Constantinoble y Asia la menor, Syria, Mesopotania, y Aegito.
De Constantino se hallan muchas medallas por los campos, y en el reparo del puerto antiguo que la mar los descubre, algunas piedras escritas que estan en mi libro delos Epigrammas de Tarragona y tengo puesto en el cap. treinta y dos.

La Villa de la Selua que es pueblo de trezientos vezinos tierra muy fertil y muy abundante endemas en Vinos y Auellanas, se dize tambien la Selua Constantina en las antiguas escrituras, y assi toma el nombre de Constantino.

Cen-se-llas. Cerca de la Villa de Constantin se muestra un muy antiquissimo edificio que se dize Censellas y sin duda es obra de los Romanos. Dize Ioan Baptista Ignacio que Hadriano principe auctoria Cæcilio centum Cellas centum iudicibus qui se presente causas audirent cum sederet extruxit. Que quiere dezir que dize Cæcilio que Hadriano principe instituyo o fundo cien sillas para cien juezes que delante de

Ha

Hadriano oyessen las causas.
Aunque esto se aplique segun dize el Reuerendissimo señor don Antonio Agustin obispo de Lerida en aquel lugar de Centcellas que es cerca de Puzol, podria ser tambien pues es cierto que Hadriano fue en Tarragona vn inuierno, do tuuo cortes, como tengo dicho mas largamente enel capitulo treinta y dos que fuesse mandado hazer por Hadriano, y enlas medallas que de Hadriano se hallan en Tarragona enel reuerso de ellas esta pintada vna silla, y vn personaje en figura de muger que esta assentado enla silla, y las letras al rededor dizen. IVSTITIA AVGVSTI Que quiere dezir, la justicia de Augusto, y a la otra parte esta la

figura de Hadriano, y assi el dicho edificio en caso que no fuesse hecho por el Emperador Hadriano, sin duda seruia para el mesmo effeto, pues es cierto que a la cindad de Tarragona venian a tomar justicia quarenta y quatro Ciudades, segun dize Plinio dela natural historla enel libro tercero capitulo segundo como tengo dicho en otro capitulo. Y pues es cosa cierta como tengo dicho que las ciudades tomauan los nombres de sus fundadores, y en Roma los nombres delas aguas de aquellos que las mandauan e hazian venir a la ciudad como Claudia a Claudio Cæsare, Marcia a Marco Agrippa, Traiana, a Traiano Augusto, Alexandrina, de Alexandro, Drusia a Dru-

a Druso, como he leydo a la fin del Itinerario de Antonio, y las leyes tambien tienen muchas de ellas los nombres o cognombres de sus autores como la ley Iulia, Cornelia, Pompeia, Sempronia, Oppia, Cincia, como dizen Ciceron de legibus y Paulo Manucio enel libro delas antiguedades de Legibus y Viglio enel §. nominatim nombre octauo de ex heredatione liberorum como tengo dicho enel libro primero enla nota veynte y tres, no sera inconueniente aplicar los nombres delos lugares sobredichos con los delos hombres arriba nombrados. Yo te ruego lector me perdones si este capitulo no esta tambien fundado como los otros capitulos, y que des credito a lo

que

que dar se puede, por la autoridad y grande merecimiento, gra uedad y doctrina de quien tanta curiosidad inuestigo, que yo por la mesma causa no he podido dexar de escriuirlo, mayormente pues mi proposito ha sido de no dexar cosa memorable que a las grandezas de Tarragona se pudiesse acomodar, que a mi noticia vuiese llegado, a lo menos hallaras verdaderas las historias de aquellos nombres y los lugares por mi alegados, lo que mas otros auran leydo o visto (vltra de lo que refiero enel libro delos epigrammas de Tarragona, que tengo hecho, y del catalogo de los Arçobispos della, y algunas cosas notables que hizieron que tengo para imprimir para que to

do

do el mundo con mi trabajo goze de todo lo passado della.) Confiesso que no lo he visto en especial en autores Griegos, enlos quales he oydo dezir, que de Tarragona se hallan y leen cosas muy grandes, delas quales no tengo noticia por no tener la copia de libros e historias Griegas que he desseado, el curioso lector podra con mayor facilidad inuestigarlas y descubrir las a quien no las aura visto ni leydo.

FINIS.

Fue impreso el presente libro delas grandezas de Tarragona enla Ciudad de Lerida, por Pedro de Robles y Iuan de Villanueua, a postrero del mes de Enero de

---

1572.

ΙΝΑ ΚΑΤΑΛΑΒΗΤΕ

ΟΥΤΟΣ ΤΡΕΧΕΤΕ

UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA
3 0112 000953734